

HPi-7s HPi-6s

Roland Digital Piano



Mode d'emploi

Roland®

AVERTISSEMENT: Pour réduire le risque d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

	CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN	
ATTENTION: RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE NE PAS OUVRIR		
CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.		



L'éclair dans un triangle est destiné à attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence d'éléments non isolés à l'intérieur de l'appareil ayant une tension électrique susceptible de constituer un risque d'électrocution.



Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral est destiné à attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence d'instructions importantes dans la documentation accompagnant l'appareil pour l'emploi et l'entretien corrects de ce dernier.

INSTRUCTIONS RELATIVES AU RISQUE D'INCENDIE, D'ÉLECTROCUTION OU DE BLESSURES.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

AVERTISSEMENT - L'utilisation d'appareils électriques requiert certaines précautions élémentaires, dont les suivantes:

1. Lisez toutes les instructions.
2. Conservez ces instructions.
3. Respectez tous les avertissements.
4. Suivez toutes les consignes énoncées.
5. N'utilisez pas cet appareil à proximité d'eau.
6. Nettoyez l'appareil uniquement avec un chiffon sec.
7. Veillez à ne bloquer aucun orifice de ventilation de l'appareil. Respectez les consignes d'installation du fabricant.
8. N'installez pas cet appareil à proximité de sources de chauffage telles que des radiateurs, accumulateurs ou autres appareils générant de la chaleur (y compris des amplificateurs).
9. Ne modifiez jamais la protection de la fiche secteur (broche polarisée ou broche de mise à la terre). Une fiche polarisée possède deux broches, dont une plus large que l'autre. Les fiches avec mise à la terre sont dotées de trois broches, dont une de mise à la terre. La broche plus large (ou la troisième broche) sert à assurer votre protection. Si la fiche ne correspond pas à votre prise secteur, consultez un électricien afin de faire remplacer la prise obsolète.
10. Veillez à ce qu'on ne risque pas de trébucher sur ni de pincer le cordon d'alimentation, plus particulièrement à la fiche du cordon, la prise secteur et au point de sortie de l'appareil.
11. Utilisez uniquement des fixations/accessoires du type spécifié par le constructeur.
12. N'utilisez ce produit qu'avec un chariot, un support, un pied ou une table du type spécifié par le constructeur ou vendu avec le produit. Si vous utilisez un chariot, déplacez-le avec prudence pour éviter une chute du produit.
13. En cas d'orage ou si vous comptez ne pas utiliser l'appareil durant une période prolongée, débranchez-le du secteur.
14. Confiez toute réparation à un technicien qualifié. Un entretien est notamment indispensable quand le cordon ou la fiche secteur sont endommagés, quand du liquide ou des objets ont pénétré dans ce produit, quand il a été exposé à la pluie ou à une humidité excessive, lorsque ce produit ne fonctionne plus correctement ou qu'il est tombé.



Pour le Royaume Uni

IMPORTANT: THE WIRES IN THIS MAINS LEAD ARE COLOURED IN ACCORDANCE WITH THE FOLLOWING CODE.

BLUE: NEUTRAL
BROWN: LIVE

As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured BLACK.

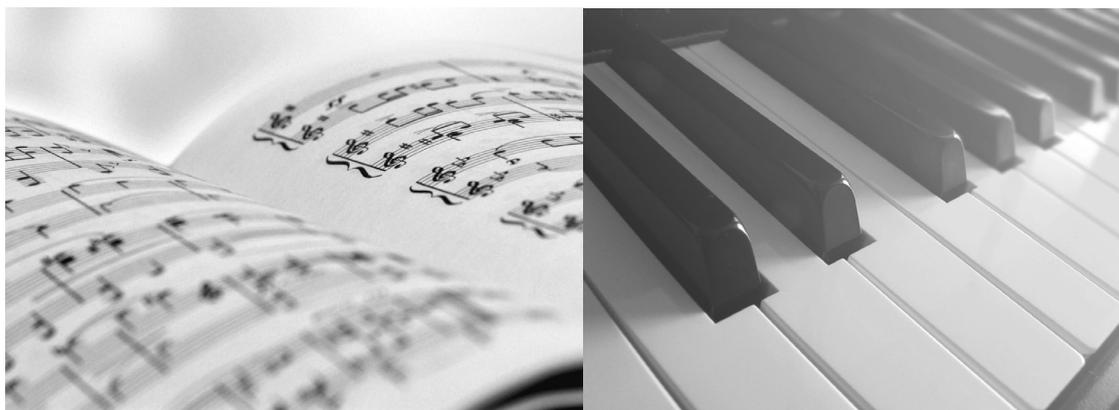
The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured RED.

Under no circumstances must either of the above wires be connected to the earth terminal of a three pin plug.

HPi-7s

HPi-6s

Roland Digital Piano



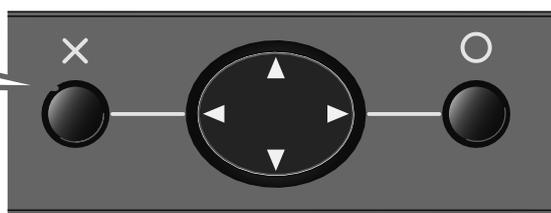
Avant d'utiliser ce produit, veuillez lire attentivement les sections "Consignes de sécurité" (p. 6) et "Remarques importantes" (p. 9). Elles contiennent des informations cruciales pour l'utilisation correcte de ce produit. En outre, pour maîtriser correctement chaque fonction de votre nouvelle acquisition, veuillez lire entièrement le mode d'emploi. Conservez-le ensuite à portée de main pour toute référence ultérieure.

Roland[®]

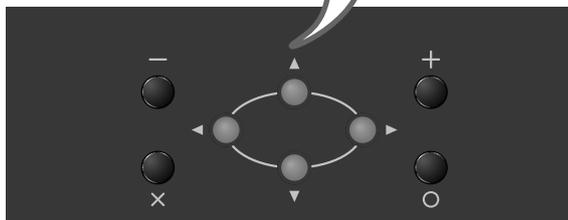
Ce que vous pouvez faire

Maniement simple avec les boutons de curseur → p. 30

La plupart des tâches peuvent être effectuées d'une pression sur le bouton de la fonction voulue ou en la sélectionnant à l'écran. Il suffit ensuite d'actionner les boutons [X] et [O] (ou [-][+] pour le HPi-7S) au centre du panneau avant. Vous avez ainsi facilement accès à de nombreuses possibilités.



HPi-6S



HPi-7S

Ecouter des morceaux Ecoutez

Découvrez les morceaux inclus → p. 52

Le HPi-7S propose plus de 183 morceaux internes (HPi-6S: 177) dans les genres les plus divers, allant des études de piano à des morceaux pop.

Ecoutez des phrases jouées avec différents sons → p. 63

Vous pouvez écouter de brefs passages utilisant divers sons afin de découvrir les sons à votre disposition.

Ecoutez des fichiers musicaux → p. 58.

Vous pouvez écouter des CD et des fichiers SMF.

Jouez en suivant la partition → p. 32

Vous pouvez afficher la partition à l'écran et suivre les notes que vous jouez. Vous pouvez tourner les pages de la partition avec les pédales, afficher les paroles et chiffrer le doigté.

Vous pouvez afficher la partition non seulement pour des morceaux internes mais aussi pour des morceaux que vous enregistrez vous-même. Essayez!



Jouer vous-même Jouez

Régalez la réponse du clavier → p. 66

Vous pouvez changer la réponse du clavier en fonction de la force avec laquelle vous jouez généralement.

Utilisez les pédales → p. 38

N'oubliez pas les pédales de votre piano!

Jouez dans la tessiture du chanteur → p. 85

Quand vous accompagnez un chanteur, vous pouvez transposer le clavier pour jouer dans la même tessiture que le chanteur sans changer la partition (les touches enfoncées). Cela permet aussi de jouer des morceaux compliqués dans des tonalités plus simples.

Jouez avec différents sons → p. 63

Outre les sons de piano, vous pouvez aussi choisir des sons différents, en fonction de ce que vous jouez.

Superposez deux sons → p. 71

Vous pouvez jouer deux sons à la fois en superposant un son de piano et un son de cordes, par exemple. Vous obtenez ainsi un son plus riche.

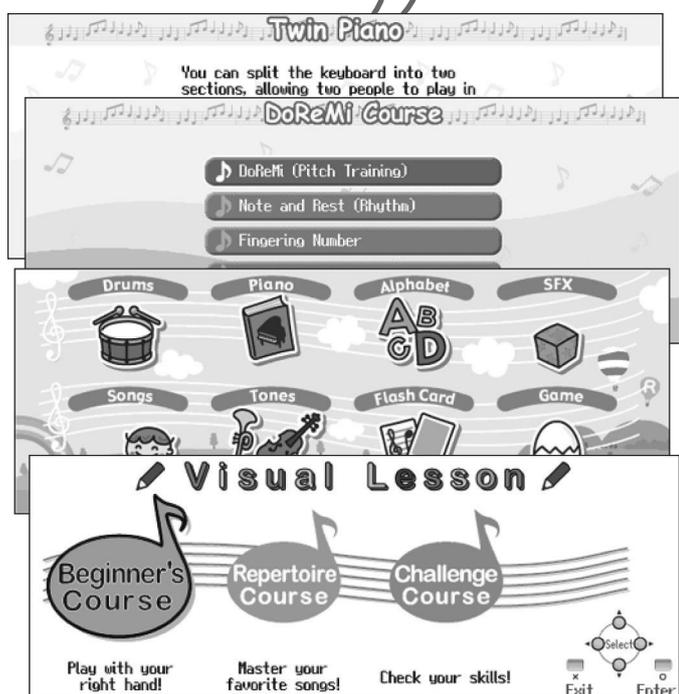
Jouez avec des sons différents pour les mains gauche et droite → p. 72

Vous pouvez partager le clavier en deux sections (main gauche/main droite) et y assigner des sons différents.



Toute l'aide nécessaire pour les leçons à domicile!

- 🎵 Découvrez les sons et l'instrument de façon ludique → Wonderland p. 39
- 🎵 Familiarisez-vous avec les partitions et le clavier → DoReMi Course p. 42
- 🎵 Apprenez un morceau adapté à votre niveau → Visual Lesson p. 47
- 🎵 Partagez le clavier en deux sections pour jouer à deux → Twin Piano p. 44



Fonctions pratiques

Fonctions

- 🎵 **Imprimez les partitions de vos morceaux → p. 125**
Vous pouvez sauvegarder les partitions sous forme de fichiers d'image sur mémoire externe (optionnelle) et les imprimer avec votre ordinateur et imprimante.
- 🎵 **Verrouillez les réglages → p. 118**
Vous pouvez éviter de changer de précieux réglages en actionnant certains boutons par inadvertance.
- 🎵 **Rétablissez les réglages d'usine → p. 117**
Après avoir modifiés les réglages, vous pouvez rétablir les réglages du HPi-7S/HPi-6S en vigueur à sa sortie d'usine.

Fonctions d'entraînement

Exercices

- 🎵 **Jouez avec le métronome → p. 79**
Le HPi-7S/HPi-6S a une fonction métronome. Vous pouvez régler le volume du métronome et changer le son qu'il utilise.
- 🎵 **Changer le tempo d'un morceau → p. 78**
Lorsque vous apprenez un morceau rapide, vous pouvez ralentir le tempo pour faciliter vos exercices.
- 🎵 **Exercez la main droite ou gauche → p. 75**
Vous pouvez exercer vos mains droite et gauche séparément: suivez la partie de la main droite avec votre main ou jouez la partie gauche en vous accompagnant de la partie droite du morceau.

Sauvegarde et enregistrement

Enregistrement

- 🎵 **Enregistrez votre jeu → p. 87**
Vous pouvez enregistrer ce que vous jouez. Cela vous permet d'écouter ensuite la façon dont vous avez joué.
- 🎵 **Enregistrez en accompagnant un morceau → p. 87**
Vous pouvez enregistrer la partie que vous jouez et le morceau que vous accompagnez.
- 🎵 **Sauvegardez vos enregistrements sur le HPi-7S/HPi-6S → p. 75**
Vous pouvez sauvegarder ce que vous enregistrez dans la mémoire interne de l'instrument. Dans ce cas, vos enregistrements ne sont pas effacés à la mise hors tension du HPi-7S/HPi-6S. Vous pouvez ensuite sélectionner facilement les différents enregistrement sauvegardés dans l'instrument.

CONSIGNES DE SECURITÉ

INSTRUCTIONS POUR LA PREVENTION D'INCENDIE, CHOC ÉLECTRIQUE OU BLESSURE

A propos des symboles ⚠ Avertissement et ⚠ Prudence

 AVERTISSEMENT	Sert aux instructions destinées à alerter l'utilisateur d'un risque mortel ou de blessure grave en cas d'utilisation incorrecte de l'unité.
 PRUDENCE	Sert aux instructions destinées à alerter l'utilisateur d'un risque de blessure ou de dommage matériel en cas d'emploi incorrect de l'unité. * Les dommages matériels se réfèrent aux dommages ou autres effets négatifs causés au lieu d'utilisation et tous ses éléments, ainsi qu'aux animaux domestiques.

A propos des symboles

	Le symbole ⚠ alerte l'utilisateur d'instructions importantes ou de mise en garde. La signification du symbole est déterminée par ce que contient le triangle. Dans le cas du symbole de gauche, il sert pour des précautions générales, des mises en garde ou alertes vis-à-vis d'un danger.
	Le symbole ⚡ prévient l'utilisateur des interdits. Ce qui ne doit spécifiquement pas être fait est indiqué dans le cercle. Dans le cas du symbole de gauche, cela signifie que l'unité ne doit jamais être montée.
	Le symbole ● alerte l'utilisateur de ce qui doit être fait. Ce qui doit être fait est indiqué par l'icône contenue dans le cercle. Dans le cas du symbole de gauche, cela signifie que le cordon d'alimentation doit être branché de la prise murale.

OBSERVEZ TOUJOURS CE QUI SUIT

⚠ AVERTISSEMENT

Ni démontage ni modification

Ne démontez et ne modifiez pas ce produit.



Ni réparations ni remplacement de pièces

N'essayez jamais de réparer ou de remplacer des composants de ce produit. Contactez votre revendeur ou un centre de service après-vente Roland.



N'utilisez et ne conservez pas le produit dans les endroits suivants

- Endroits soumis à des températures extrêmement élevées (en plein soleil, à proximité d'un dispositif de chauffage ou sur un appareil générant de la chaleur). 
- Endroits très humides ou à proximité d'eau (salle de bain, près d'un lavabo ou sur un sol mouillé). 
- Endroits exposés aux précipitations.
- Endroits poussiéreux.
- Endroits soumis à de fortes vibrations.

Ne placez pas le produit à un endroit instable

Ne posez pas le produit sur un support instable ou une surface inclinée. Placez-le sur une surface stable et plane. 

Branchez le cordon d'alimentation à une prise secteur de tension adéquate

Branchez le cordon d'alimentation à une prise secteur de tension adéquate (voyez les indications sur le produit). 

⚠ AVERTISSEMENT

Utilisez exclusivement le cordon d'alimentation fourni

Utilisez exclusivement le cordon d'alimentation fourni. N'utilisez jamais le cordon d'alimentation d'un autre appareil. 

Ne pliez pas le cordon d'alimentation et ne placez pas d'objets lourds dessus

Ne pliez pas excessivement le cordon d'alimentation et ne placez pas d'objets lourds dessus. Cela l'endommagerait et risquerait de provoquer des court-circuits sources d'incendie ou d'électrocution. 

Ne branchez pas un nombre excessif d'autres appareils à la prise secteur

Ne branchez pas un nombre excessif d'appareils électriques à une même prise secteur. Lorsque vous utilisez un multiprise, vérifiez sa capacité nominale (watt/ampères) pour éviter de la dépasser, ce qui générerait de la chaleur pouvant faire fondre le câble. 

Évitez un usage prolongé à haut volume

Ce produit, seul ou avec un casque, un ampli et/ou des enceintes, peut produire un volume susceptible d'endommager irréversiblement l'ouïe. Si vous avez un problème auditif ou si vos oreilles bourdonnent, arrêtez immédiatement l'écoute et consultez un spécialiste. 

N'insérez pas d'objets

Ne laissez pas des objets étrangers pénétrer dans l'appareil (produits inflammables, monnaie, fils etc.). Cela peut causer des court-circuits ou d'autres dysfonctionnements. 


⚠ AVERTISSEMENT

Coupez l'alimentation en cas de problème ou d'anomalie

Dans les cas suivants, coupez immédiatement l'alimentation, débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur et contactez votre revendeur ou un service après-vente.



- Le cordon d'alimentation est endommagé.
- Il y a de la fumée ou une odeur inhabituelle.
- Un objet ou du liquide a pénétré dans le produit.
- Le produit a été mouillé (par la pluie etc.)
- Il y a un problème ou une anomalie.

L'utilisation requiert la présence d'un adulte

Si vous avez des enfants, ne les laissez pas utiliser seuls ce produit. La présence d'un adulte est indispensable s'ils utilisent ce produit.



Ni chute ni heurts violents

Ne laissez pas tomber le produit et ne le soumettez pas à un impact violent.



N'utilisez pas le produit à l'étranger

Si vous souhaitez utiliser le produit à l'étranger, contactez votre revendeur ou un S.A.V.



N'utilisez pas de CD-ROM dans un lecteur CD audio ou DVD

Si vous tentez d'utiliser un CD-ROM dans un lecteur CD audio ou DVD, le signal généré à haut volume peut endommager votre ouïe ou vos enceintes.



Ne placez pas de récipients d'eau sur le produit

Ne placez pas de vase, de verres ou d'autres récipients sur le produit. Évitez aussi d'y poser des vaporisateurs, des sprays, des boîtes d'insecticide, des flacons de parfum ou du vernis à ongles. Les liquides pénétrant dans le produit peuvent l'endommager et provoquer des court-circuits et des pannes.



⚠ PRUDENCE

Placez le produit dans un lieu aéré

Veillez à placer le produit dans un endroit offrant une bonne ventilation.



Tenez la fiche pour brancher ou débrancher le cordon d'alimentation.

Branchez et débranchez toujours le cordon d'alimentation en le tenant par la fiche et pas par le cordon.



Dépoussiérez régulièrement la prise d'alimentation

Débranchez régulièrement la fiche de la prise secteur pour la dépoussiérer avec un chiffon sec. Débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur si vous n'utilisez pas le produit durant une période prolongée. Toute accumulation de poussière entre la prise murale et la fiche d'alimentation peut provoquer un court-circuit pouvant entraîner un incendie.



Gestion prudente des câbles

Les câbles branchés doivent être gérés et acheminés avec précaution. Ils doivent notamment être placés hors de portée des enfants.



Ne montez pas et ne placez pas d'objets lourds sur ce produit

Ne montez pas et ne posez pas d'objets lourds sur ce produit.



Ne touchez pas le cordon d'alimentation avec des mains mouillées

Ne (dé)branchez pas le cordon d'alimentation avec des mains mouillées.



Précautions pour déplacer ce produit

Pour déplacer ce produit, observez les précautions suivantes. Il faut au moins trois personnes pour soulever et porter le produit sans l'incliner. Veillez à ne pas vous pincer les doigts ni à laisser tomber le produit sur vos pieds.



- Vérifiez si les vis à serrage manuel maintenant le produit sur le pied sont bien serrées. Si c'est le cas, serrez-les convenablement.
- Débranchez le cordon d'alimentation.
- Débranchez les périphériques.
- Relevez le dispositif de réglage du pied (p. 38).
- Fermez le couvercle.
- Retirez le pupitre.

 **PRUDENCE**

Avant un nettoyage, débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur

Avant de nettoyer ce produit, coupez l'alimentation et débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur (p. 18). 

S'il y a risque d'orage, débranchez le cordon d'alimentation

S'il y a risque d'orage, coupez immédiatement l'alimentation et débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur. 

Précautions pour ouvrir/fermer le couvercle

Lorsque vous ouvrez/refermez le couvercle, veillez à ne pas vous coincer les doigts (p. 19). La présence d'un adulte est conseillée chaque fois qu'un enfant utilise l'instrument. 

Conservez les petits objets hors de portée des enfants

Pour éviter que les enfants n'avalent de petits objets comme les suivants, conservez-les hors de leur portée. 

- Éléments fournis
 - Vis de montage du pied
 - Ecrou papillon du crochet pour casque
- Éléments démontés
 - Vis de fixation du pupitre
 - Commande Volume

* GS () est une marque déposée de Roland Corporation.

* XG lite () est une marque déposée de Yamaha Corporation.

* Ce produit utilise certains programmes du "Independent JPEG Group".

* Tous les noms de produits mentionnés dans ce document sont des marques commerciales ou déposées appartenant à leurs détenteurs respectifs.

Remarques importantes

En plus des précautions mentionnées sous "Consignes de sécurité", p. 6, veuillez observer les précautions suivantes.

Alimentation

- Ne branchez jamais ce produit à une prise faisant partie d'un circuit auquel vous avez branché un appareil contenant un inverseur (réfrigérateur, machine à lessiver, four à micro-ondes ou climatisation) ou un moteur électrique. Selon la façon dont l'autre appareil électrique est utilisé, les bruits de secteur peuvent générer des dysfonctionnements ou des bruits parasites. Si vous ne pouvez pas utiliser une prise secteur indépendante, utilisez un filtre secteur entre cet appareil et la prise secteur.
- Avant d'effectuer les connexions, coupez l'alimentation de tous les appareils pour éviter tout dysfonctionnement et/ou dommage des enceintes.
- Quand vous mettez le produit hors tension, l'écran et les témoins s'éteignent mais cela ne signifie pas que l'alimentation soit entièrement coupée. Pour couper entièrement l'alimentation, mettez le produit hors tension puis débranchez-le du secteur. Branchez ce produit à une prise secteur aussi proche et accessible que possible.

Emplacement

- La proximité d'amplificateurs (ou de tout autre matériel contenant de grands transformateurs électriques) peut faire bourdonner le produit. Dans ce cas, éloignez le produit ou changez son orientation.
- Si le produit est utilisé près d'un téléviseur ou d'une radio, il peut y avoir une distorsion des couleurs du téléviseur ou un parasitage de la réception radio. Dans ce cas, éloignez le produit.
- Coupez votre téléphone mobile ou maintenez-le à bonne distance du produit. Si un téléphone mobile est trop proche, la réception d'un appel peut être source de bruit.
- Ne laissez pas ce produit en plein soleil, à proximité de dispositifs générant de la chaleur ou dans un véhicule fermé. Évitez également de laisser des sources d'éclairage (telles qu'une lampe de piano) trop longtemps trop près de ce produit. Évitez l'exposition prolongée à la lumière de projecteurs puissants. Cela peut entraîner une déformation ou une décoloration.
- Lors de variations de température et/ou d'humidité (suite à un changement d'endroit, p.ex.), de la condensation peut se former dans l'appareil. Si vous l'utilisez dans ces conditions, vous risquez de l'endommager. Veuillez attendre plusieurs heures que la condensation disparaisse.
- Ne laissez pas traîner des éléments en caoutchouc ou en vinyle sur ce produit. Cela peut entraîner une déformation ou une décoloration.
- Ne déposez pas d'objets sur le clavier. Cela peut provoquer des pannes et empêcher la production de son.
- Ne collez pas d'étiquette sur le produit. Vous risquez d'abîmer la finition en les enlevant.

Entretien

- Dépoussiérez quotidiennement le produit avec un chiffon sec et doux. Enlevez la poussière tenace avec un chiffon bien essoré. Si le produit a des panneaux en bois, frottez-les dans le sens du bois. Si vous frottez vigoureusement un endroit, vous risquez d'endommager la finition.
- S'il y a des gouttes d'eau sur le produit, essuyez-les immédiatement avec un chiffon doux et sec.
- N'utilisez jamais de benzène, de diluant ou d'alcool pour éviter tout risque de décoloration et de déformation.
- Les pédales de ce produit sont en cuivre. Le cuivre a tendance à s'oxyder et à se ternir. Polissez-le avec un produit disponible dans le commerce.

Réparation

- Si vous renvoyez ce produit pour réparation, le contenu de la mémoire peut être perdu. Veuillez conserver vos données sur mémoire USB ou noter vos réglages. Nous veillons au maximum à préserver le contenu de la mémoire lors des réparations mais il peut se révéler impossible de récupérer les données quand le problème se situe au niveau de la mémoire. Nous déclinons toute responsabilité pour la perte de données ou les conséquences d'une telle perte.

Autres précautions

- Les données peuvent également être perdues suite à un dysfonctionnement du produit ou à une opération malencontreuse. Archivez les données auxquelles vous tenez sur mémoire USB pour vous prémunir d'une telle perte.
- Nous déclinons toute responsabilité pour la perte des données de la mémoire interne ou d'une mémoire USB ainsi que pour les conséquences d'une telle perte.
- N'exercez pas une pression excessive sur les boutons, commandes ou prises car cela peut entraîner des dysfonctionnements.
- Évitez les coups ou les pressions trop fortes sur l'écran.
- Lorsque vous branchez/débranchez des câbles, prenez la fiche en main (jamais le câble) pour éviter les court-circuits et les ruptures de connexion.
- Ce produit peut générer une certaine chaleur: c'est normal.
- Faites de la musique en veillant à ne pas déranger votre entourage, notamment le soir. Un casque permet de profiter de la musique sans déranger autrui.
- Si vous devez transporter ou déménager ce produit, emballez-le avec suffisamment de protections. Faute de quoi, le produit risque d'être griffé ou endommagé.
- Si vous utilisez le pupitre, ne le soumettez pas à une pression excessive.
- Certains câbles de connexion sont équipés de résistances. N'utilisez pas de tels câbles. Le volume risque d'être très

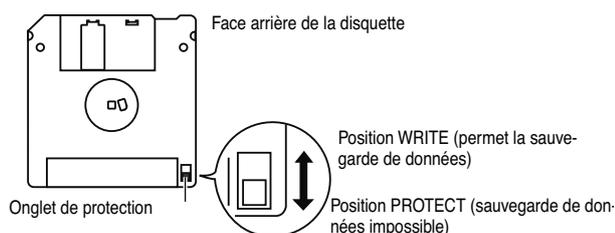
Remarques importantes

bas voire inaudible. Utilisez des câbles non équipés de résistances.

- Avant d'ouvrir et de fermer le couvercle du clavier, assurez-vous toujours qu'aucun petit animal familier ou autre ne se trouve sur l'instrument (gardez-les à distance du clavier et du couvercle). Faute de quoi, l'animal risque d'être coincé à l'intérieur. Dans un tel cas, coupez immédiatement l'alimentation et débranchez le cordon d'alimentation de la prise. Consultez ensuite le revendeur qui vous a vendu l'instrument ou le SAV Roland le plus proche.

Maniement des disquettes (pour le lecteur de disquette optionnel)

- Les disquettes sont constituées d'un disque plastic recouvert d'une fine couche magnétique. Une précision microscopique est nécessaire pour pouvoir sauvegarder de larges quantités de données sur une surface si petite. Pour les garder en bon état, veuillez suivre les conseils suivants de manipulation:
 - Ne touchez jamais le support magnétique de la disquette.
 - N'utilisez et ne conservez pas les disquettes dans des endroits sales ou poussiéreux.
 - Ne soumettez jamais vos disquettes à des températures extrêmes (dans un véhicule fermé en plein soleil, par exemple). Plage de température recommandée: 10~50°C.
 - N'exposez pas vos disquettes à de forts champs magnétiques tels que ceux générés par des haut-parleurs.
- Les disquettes sont pourvues d'un volet de protection "WRITE" contre tout effacement accidentel. Nous vous conseillons de laisser ce volet en position "protection" et de ne le placer en position "d'écriture" que lorsque vous souhaitez sauvegarder de nouvelles données sur la disquette.



- L'étiquette doit être collée convenablement sur la disquette. Si elle se détache alors que la disquette se trouve dans le lecteur, vous risquez d'avoir des difficultés à l'en extraire.
- Conservez toutes vos disquettes dans un endroit sûr pour éviter de les abîmer et pour les protéger de la poussière, de la saleté et autres sources de problèmes. L'utilisation d'une disquette poussiéreuse ou encrassée risque d'endommager la disquette et de provoquer un dysfonctionnement du lecteur de disquettes.

Maniement de la mémoire USB

- Quand vous branchez une mémoire USB, insérez la prise fermement et complètement.

- Ne touchez jamais les contacts de la prise USB et veillez à ce qu'ils restent propres.
- La mémoire USB contient des composants électroniques de haute précision. Veuillez donc prendre les précautions suivantes:
 - Pour éviter tout dommage par électricité statique, veillez à décharger toute électricité statique de votre propre corps avant de manier la mémoire USB.
 - Ne touchez pas les contacts avec les doigts ou un objet métallique.
 - Ne tordez pas la mémoire USB et évitez toute chute ou impact violent.
 - Ne laissez pas la mémoire USB en plein soleil ou dans des endroits comme un véhicule fermé. (Température de stockage: 0~50°C)
 - La mémoire USB ne peut pas être mouillée.
 - Ne démontez et ne modifiez pas une mémoire USB.
- Insérez horizontalement la mémoire USB dans la prise prévue à cet effet sans user d'une force excessive. Vous risquez d'endommager la mémoire USB si vous exercez une force excessive en l'insérant.
- Ne branchez qu'une clé ou autre mémoire USB à cette prise (pas de pièces, fil métallique d'autres types de support etc.). Vous risqueriez d'endommager la prise.
- N'exercez pas de pression excessive sur la clé (mémoire) USB branchée.
- Si vous n'utilisez pas de clé USB durant un certain temps, fermez le cache de la prise pour clé USB.

Maniement des CD (CD-ROM)

- Observez les points suivants lors du maniement de vos disques.
 - Ne touchez jamais la face contenant les données.
 - Évitez les endroits poussiéreux.
 - Ne laissez jamais traîner vos disques dans un véhicule stationnant en plein soleil.
- Évitez de toucher ou de griffer la surface inférieure brillante (surface encodée) du disque. Les CD-ROM endommagés ou sales peuvent ne pas être lus correctement. Nettoyez vos disques avec un produit de nettoyage pour CD disponible dans le commerce.
- Rangez les disques dans leur boîtier après l'usage.
- Ne laissez pas de disque trop longtemps dans le lecteur CD.
- N'appliquez pas d'autocollant sur le label du disque.
- Frottez le disque avec un chiffon doux et sec selon son rayon, en partant du centre vers l'extérieur. Ne frottez pas en suivant le cercle du disque.
- N'utilisez pas d'essence, d'agent de nettoyage de disque en spray ni de diluants.
- Ne bombez pas le disque. Le fait de bomber un disque peut empêcher la lecture et l'écriture de données voire entraîner d'autres dysfonctionnements.

Introduction

Félicitations et merci d'avoir opté pour le piano numérique Roland HPi-7S/HPi-6S.

Afin de profiter au mieux de votre nouveau piano durant de longues années, veuillez prendre le temps de lire entièrement ce mode d'emploi.

Comment utiliser ce mode d'emploi

Lisez d'abord la section "**Avant de commencer à jouer**" de ce **Mode d'emploi**. Cette section explique comment brancher le HPi-7S/HPi-6S au secteur et le mettre sous tension.

Ce **mode d'emploi** décrit les opérations possibles avec le HPi-7S/HPi-6S, des plus simples aux plus complexes qui vous permettent de créer des morceaux sur le HPi-7S/HPi-6S.

Comme il existe plusieurs différences entre le HPi-7S et le HPi-6S, certaines descriptions (clairement identifiables come telles) ne s'appliquent qu'à l'un des deux.

■ Conventions utilisées dans ce manuel

Voici les conventions adoptées dans ce manuel pour en faciliter la lecture.

- Les noms de boutons sont indiqués entre crochets droits "[]". Exemple: le bouton [Reverb].
- Toujours pour faciliter la lecture, certaines pages d'écran et couleurs utilisées ici peuvent différer des pages et couleurs réelles.
- Les indications affichées à l'écran sont indiquées par les crochets "< >". Exemple: <Close>.
- Les remarques ou précautions sont repérées par un astérisque (*) ou l'indication **NOTE** en début de paragraphe. Observez les consignes données dans ces sections.
- (p. **) fait référence aux pages du manuel.

Sommaire

Consignes de sécurité.....	6
Remarques importantes	9
Introduction	11
Comment utiliser ce mode d'emploi	11
Conventions utilisées dans ce manuel.....	11
Avant de commencer à jouer.....	17
Installation	17
Montage du pupitre	17
Languettes de maintien de partition.....	17
Connexion du câble du pédalier	17
Connexion du câble de haut-parleur (HPi-7S)	18
Connexion du cordon d'alimentation	18
Ouvrir/fermer le couvercle.....	19
Mise sous/hors tension.....	19
Réglage du volume	20
Brancher un casque	20
Crochet pour casque.....	20
Brancher un microphone (HPi-7S)	21
Régler le contraste de l'écran	22
Clé USB/Disquette	22
Brancher la clé USB.....	22
Installation du lecteur de disquette	22
Utilisation de CD	23
Brancher un lecteur CD	23
Description (HPi-7S)	24
Description (HPi-6S)	27
Opérations élémentaires et page principale	30
Opérations élémentaires.....	30
Page de base.....	32
Partition.....	32
Liste	37
Page de réglages détaillés.....	37
Messages	37
Les pédales	38
Essayez les leçons du HPi-7S/HPi-6S!	39
Le pays des merveilles musicales (Wonderland).....	39
Apprendre les bases de la lecture musicale (DoReMi Course)	42
DoReMi (Pitch Training)	43
Note and Rest (Rhythm)	43
Fingering Number	43
Thumb Under	43
Partager le clavier en deux sections identiques (Twin Piano).....	44
Jouer et apprendre à deux (Twin Piano Game).....	45
Changer la façon dont le son est produit (Twin Piano Mode)	46

Jouer des morceaux avec les fonctions d'apprentissage (Visual Lesson).....	47
Exercices avec des morceaux internes ou résidant sur clé USB	51
Écouter les morceaux	52
Écouter les morceaux internes.....	52
Écouter tous les morceaux (All Song Play)	54
Écouter des fichiers musicaux ou un morceau sur clé USB	55
Sauvegarder vos morceaux favoris (Favorites)	56
Effacer des morceaux sous 'Favorites'	57
Écouter un CD de musique ou un fichier audio	58
Régler le volume d'un fichier audio/d'un CD de musique	60
Atténuer les sons centraux (Center Cancel)	60
Ajouter des variations au jeu.....	61
Jouer du piano sur le clavier (One Touch Piano)	61
Jouer avec différents sons	63
Jouer avec des instruments de percussion ou des effets spéciaux.....	65
Réglage de la réponse du clavier (Key Touch)	66
Ajouter des effets au son.....	67
Ajouter de la réverbération au son (Reverb)	67
Enrichir le son (Chorus)	68
Régler le timbre du son (Brilliance).....	69
Ajouter de la dynamique au son (Dynamics Sound Control)	70
Superposer deux sons (Dual)	71
Jouer des sons différents avec les mains gauche et droite (Split).....	72
Exercices	75
Accompagner des morceaux.....	75
Diminuer le volume de la partie à étudier (Melody Guide)	76
Régler la balance de l'accompagnement et du clavier (Balance).....	77
Régler le tempo	78
Reproduction à un tempo fixe (Tempo Mute)	78
Utilisation du métronome	79
Ajouter un décompte	81
Délimiter un passage avec des repères (Marker).....	83
Insérer un repère au milieu d'une mesure (Resolution).....	84
Transposer le clavier ou un morceau (Transpose)	85
Enregistrer votre jeu.....	87
Enregistrer un nouveau morceau	88
Sauvegarder un enregistrement sous 'Favorites'	91
Enregistrer avec un morceau	92
Réenregistrement	94
Effacer un morceau enregistré	95
Effacer certaines pistes	95
Enregistrer des morceaux avec anacrouse (Pickup).....	95
Enregistrement multipiste sur cinq pistes	96
Sauvegarder votre enregistrement.....	97
Utilisation d'une mémoire externe	97
Brancher une clé USB.....	97
Tourner le support du connecteur pour mémoire externe	97

Formater le support (Format).....	98
Sauvegarder des morceaux.....	99
Effacer des morceaux sauvegardés	102
Copier des morceaux d'une mémoire USB dans 'Favorites'	103
Copier des morceaux "Favorites" vers une mémoire externe USB	104

Fonctions pratiques 105

Fonctions disponibles	105
Effectuer les réglages	105
Régler la balance entre l'accompagnement et le clavier (Volume Balance)	105
Transposer le clavier ou un morceau (Transpose)	105
Réglage des sons de piano (Piano Designer)	105
Ouvrir/fermer le couvercle du clavier (Lid)	105
Changer la vitesse de réaction des marteaux en fonction du toucher (Hammer Response).....	105
Réglage de la courbe d'accord (Stretch Tuning)	106
Réglage de la résonance sympathique de la pédale forte (Damper Resonance).....	106
Résonance des cordes des touches enfoncées (String Resonance)	106
Son des touches relâchées (Key Off Resonance)	106
Réglage de la réponse du clavier (Key Touch)	106
Affiner le réglage de sensibilité du clavier (Key Touch Offset, HPi-7S)	106
Changer le volume avec une réponse du clavier fixe (Fix Velocity,HPi-7S)	107
Ecouter une démonstration pour 'Piano Designer'	107
Réglage du diapason et de la gamme (Tuning).....	107
Ajustement du diapason (Master Tuning)	107
Changer de gamme (Temperament)	107
Réglage de la tonique (Key)	107
Régler l'intensité des effets (Effect)	108
Régler le timbre et l'expressivité	108
Conférer plus de profondeur au son (3D Sound Control).....	108
Régler la profondeur de la sonorité (Depth).....	108
Mode d'application de "3D Sound Control" (3D Mode).....	109
Régler le volume d'un fichier audio (Audio Volume)	109
Régler l'intensité de l'écho du micro (Mic Echo, HPi-7S).....	109
Régler les caractéristiques du timbre (Equalizer, HPi-7S)	109
Changer le type d'égalisation	109
Changer les réglages d'égalisation (Equalizer).....	109
Changer la fonction des pédales (Pedal).....	110
Changer la langue (Language)	111
Sélectionner les images à afficher (User Image Display).....	111
Supprimer une image.....	111
Ecouter les démos	112
Démonstration automatique (Auto Demo)	112
Changer les parties assignées aux boutons de piste pour écouter un SMF (Track Assign)	113
Enregistrer et reproduire des parties spécifiques (16 Track).....	113
Choix du type de sons utilisés pour la reproduction de morceau (Play Mode).....	115
Afficher les paroles (Lyrics).....	115
Sons VIMA TUNES (Recommended Tone)	116
Réglage du volume (Master Gain).....	116
Initialiser la mémoire utilisateur (Initialize User Memory)	116
Mémorisation des réglages (Memory Backup)	117
Rétablir les réglages d'usine (Factory Reset)	117
Utiliser la fonction 'V-LINK'	118
Désactiver les boutons (Panel Lock)	118
Changer les réglages de partition	118

Edition de morceau (Song Edit)	119
Annuler les changements (Undo).....	120
Copier des mesures (Copy).....	120
Corriger les erreurs de timing (Quantize).....	121
Effacer des mesures (Delete).....	122
Insérer des mesures vides (Insert)	122
Transposer des parties individuelles (Transpose)	122
Vider des mesures (Erase).....	123
Echanger des parties (Part Exchange)	123
Corriger les notes une par une (Note Edit)	124
Modifier les changements de sons d'un morceau (PC Edit).....	124
Sauvegarder la partition en format BMP	125
Connexion à d'autres appareils.....	126
Connexion à du matériel audio	126
Brancher des enceintes au HPi-7S/HPi-6S.....	126
Reproduire des signaux audio avec le HPi-7S/HPi-6S	126
Connexion d'appareils MIDI	127
Piloter et enregistrer le HPi-7S/HPi-6S avec un séquenceur MIDI.....	127
Piloter un module MIDI depuis le HPi-7S/HPi-6S	127
Réglages MIDI.....	128
Sélection du canal de transmission (Transmit Channel)	128
Désolidariser le clavier et le générateur de sons interne (Local Control)	128
Transmettre un enregistrement à un appareil MIDI (Composer Out).....	129
Transmission de changements de son (Program Change/Bank Select MSB/LSB).....	129
Connexion à un ordinateur	130
Réglages pour le pilote USB.....	131
Connexion d'un écran externe ou d'un téléviseur (HPi-7S).....	131
Brancher un écran externe	131
Brancher un téléviseur	132
Réglages pour écran externe ou téléviseur (External Display).....	132
Contenu de l'affichage.....	132
Mode d'affichage.....	132
Durée d'affichage des images du diaporama (Slide Show Interval).....	132
Afficher des images sur écran externe ou téléviseur (Slide Show).....	133
Dépannage	134
Messages d'erreur	137
Liste des sons (HPi-7S).....	138
Liste de kits de batterie/SFX (HPi-7S)	140
Liste des sons (HPi-6S).....	144
Liste de kits de batterie/SFX (HPi-6S)	146
Liste des morceaux internes (HPi-7S).....	150
Morceaux pour 'Visual Lesson'	151

Liste des morceaux internes (HPi-6S)	153
Morceaux pour 'Visual Lesson'	154
Fichiers musicaux compatibles	155
Le HPi-7S/HPi-6S vous permet d'utiliser les fichiers musicaux suivants	155
Générateur de sons du HPi-7S/HPi-6S	155
Tableau d'équipement MIDI	156
Caractéristiques principales	157
Index	159
Informations	162

Avant de commencer à jouer

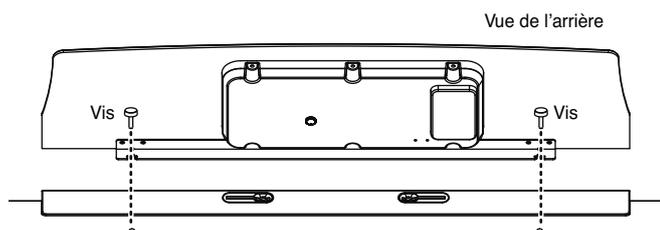
Installation

■ Montage du pupitre

Le pupitre du HPi-7S/HPi-6S contient un écran à cristaux liquides. Procédez comme suit et maniez le pupitre avec précautions.

1. Fixez le pupitre en serrant les vis incluses (en deux points).

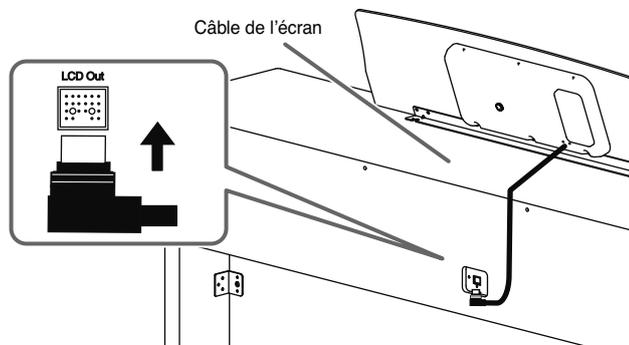
Pour attacher le pupitre, maintenez-le convenablement d'une main pour qu'il ne tombe pas. Veillez à ne pas vous coincer les doigts.



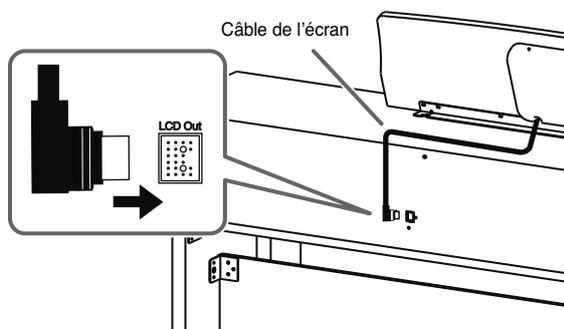
2. Branchez le câble de l'écran LCD du pupitre à la prise LCD Out en face arrière du HPi-7S/HPi-6S.

NOTE L'alimentation doit être coupée pour brancher le câble du pupitre.

HPi-7S



HPi-6S



NOTE N'exercez pas de pression excessive sur le pupitre une fois qu'il est installé.

NOTE Fixez le pupitre avec les vis fournies.

NOTE Avant de déplacer le piano, démontez le pupitre pour éviter tout accident.

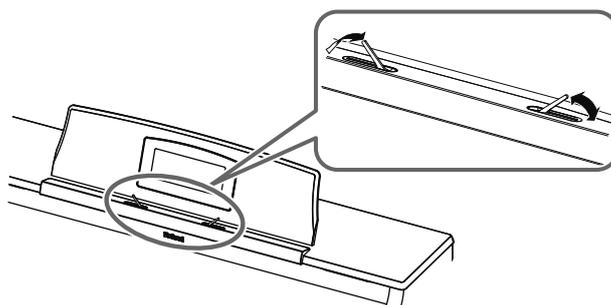
NOTE Veillez à ne pas égarer les vis servant à fixer le pupitre ni à les laisser à portée de jeunes enfants qui risquent de les avaler.

■ Languettes de maintien de partition

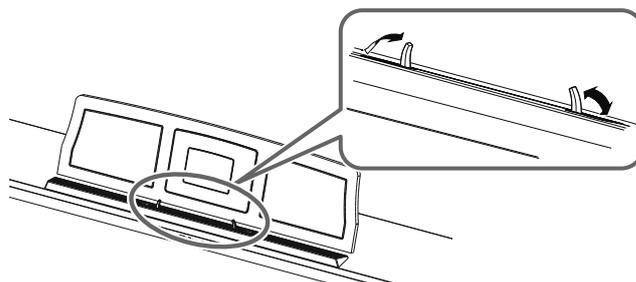
Vous pouvez vous servir des languettes de maintien pour maintenir la partition.

Si vous ne les utilisez pas, repliez-les.

HPi-7S



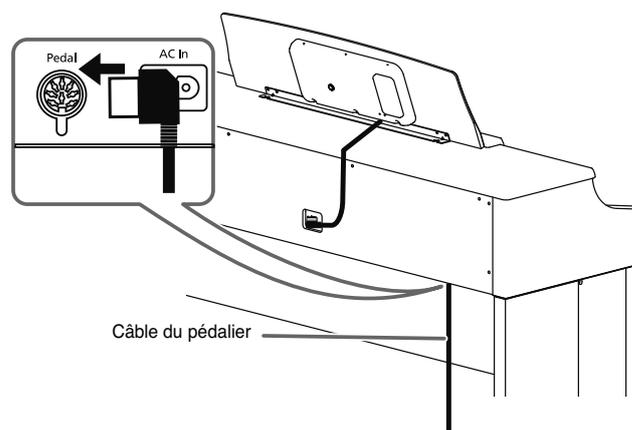
HPi-6S



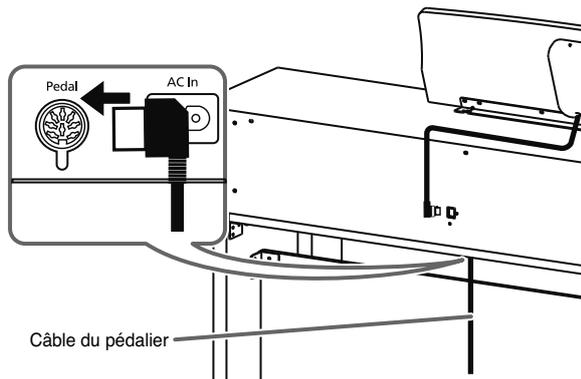
■ Connexion du câble du pédalier

1. Insérez l'extrémité du câble du pédalier venant du pied du piano à la prise PEDAL dans le bas de la face arrière du HPi-7S/HPi-6S.

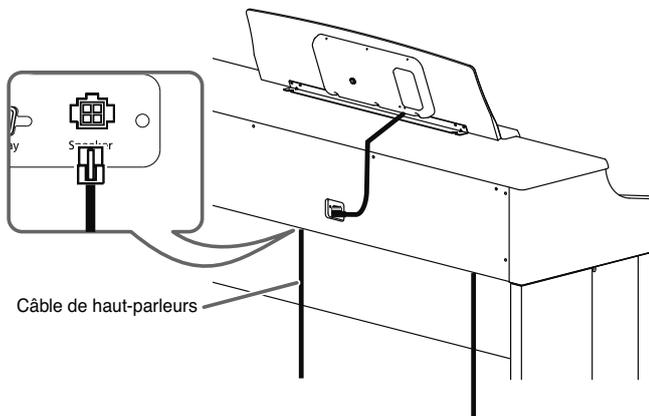
HPi-7S



HPi-6S



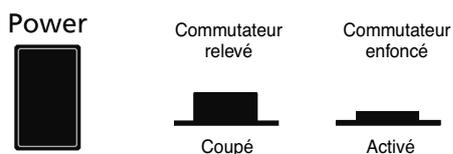
■ Connexion du câble de haut-parleur (HPi-7S)



1. Branchez le câble de haut-parleur venant du pied à la prise SPEAKER située à l'arrière de la face inférieure du HPi-7S.
2. Prêtez attention à la forme de la fiche du câble de haut-parleur et insérez-la jusqu'à ce que vous entendiez un dé clic.

■ Connexion du cordon d'alimentation

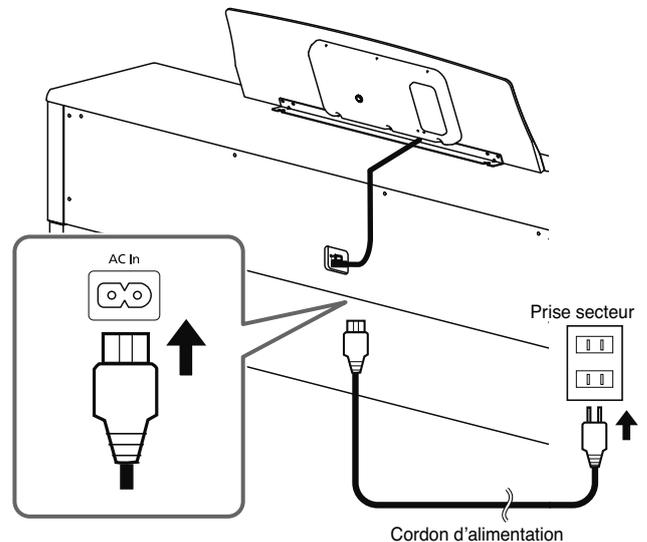
1. Vérifiez que le commutateur [Power] situé en face avant à gauche est désactivé (relevé).



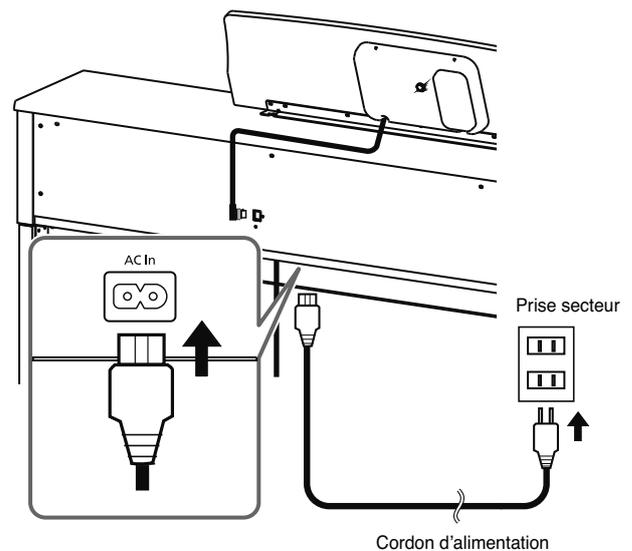
2. Réglez la commande [Volume] au minimum (à fond à gauche).
3. Branchez le cordon d'alimentation à la prise AC In située sur la face inférieure arrière.

4. Branchez l'autre extrémité du cordon d'alimentation à une prise secteur.

HPi-7S



HPi-6S



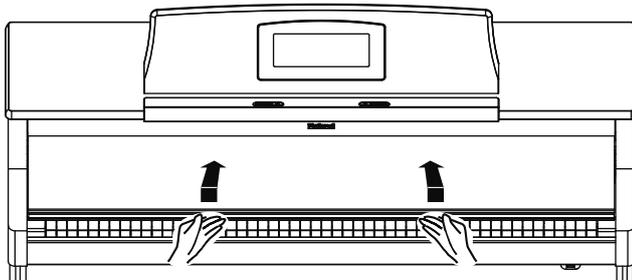
NOTE Utilisez exclusivement le cordon d'alimentation fourni.

■ Ouvrir/fermer le couvercle

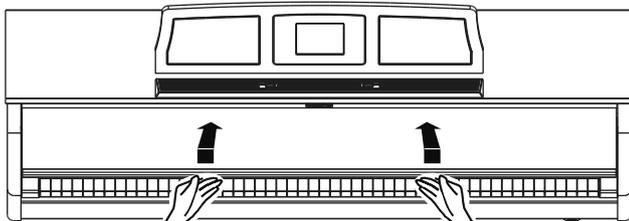
Ouvrir le couvercle

1. Soulevez légèrement le couvercle des deux mains et faites-le coulisser en l'éloignant de vous.

HPI-7S



HPI-6S



Fermer le couvercle

1. Tirez doucement le couvercle vers vous et abaissez-le lorsqu'il est entièrement extrait.

NOTE Lors de l'ouverture et de la fermeture, veillez à ne pas vous coincer les doigts. Quand de jeunes enfants jouent sur le HPI-7S/HPI-6S, la présence d'un adulte est souhaitable.

NOTE Pour éviter les accidents, fermez le couvercle quand vous transportez le piano.

Mise sous/hors tension

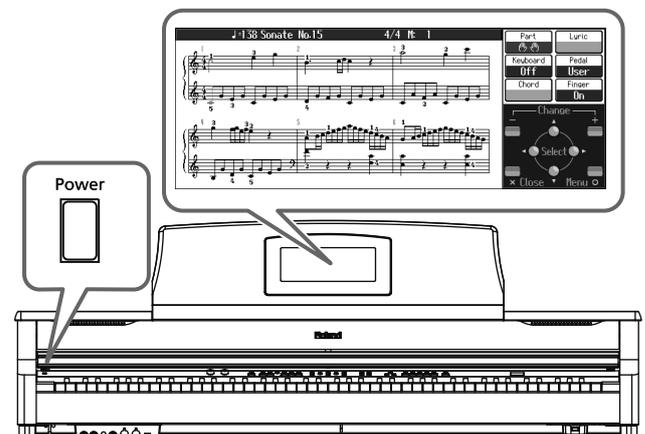
NOTE Une fois les connexions établies (p. 18), mettez vos appareils sous tension en respectant l'ordre spécifié. Si vous ne respectez pas cet ordre, vous risquez de provoquer des dysfonctionnements et/ou d'endommager les enceintes et autres appareils.

Mise sous tension

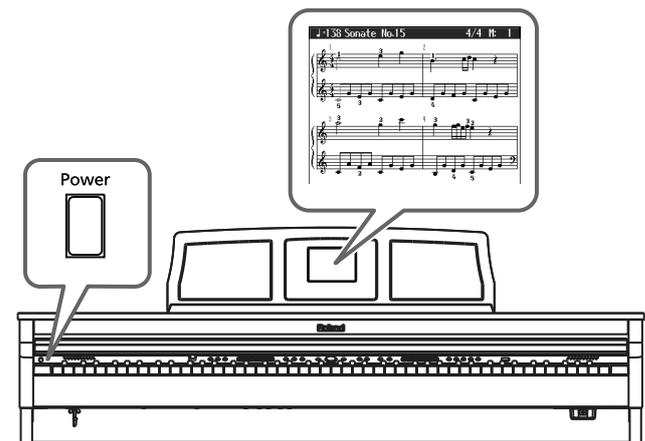
1. Réglez la commande [Volume] au minimum (à fond à gauche).
2. Appuyez sur le commutateur [Power].

Après la mise sous tension, l'animation initiale apparaît à l'écran situé dans le pupitre, suivie de l'affichage de partition.

HPI-7S



HPI-6S



3. Utilisez la commande [Volume] pour régler le volume (voyez la section suivante).

NOTE Cet appareil est équipé d'un circuit de protection. Un délai de quelques secondes s'écoule lors de la mise sous tension avant que l'appareil ne fonctionne normalement.

Mise hors tension

1. Tournez la commande [Volume] sur le minimum.

2. Appuyez sur le commutateur [Power].

L'écran s'éteint et l'alimentation est coupée.

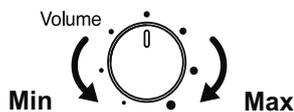
NOTE Pour couper entièrement l'alimentation de l'appareil, mettez-le hors tension avec le commutateur [Power] puis débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur.

Voyez "Alimentation" (p. 9).

Réglage du volume

1. Servez-vous de la commande [Volume] pour régler le volume global.

Réglez le volume en jouant sur le clavier et écoutez le son.



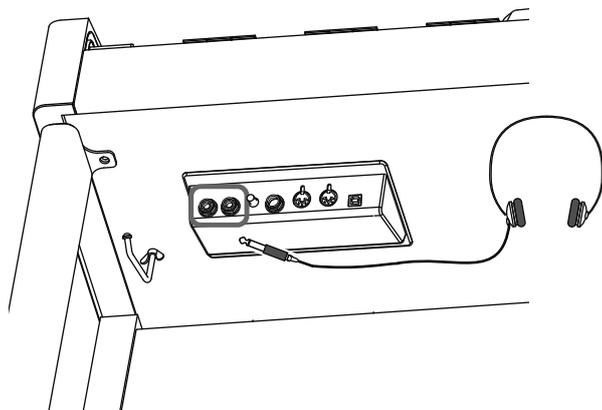
MEMO Vous pouvez aussi régler le volume du casque avec la commande [Volume].

Brancher un casque

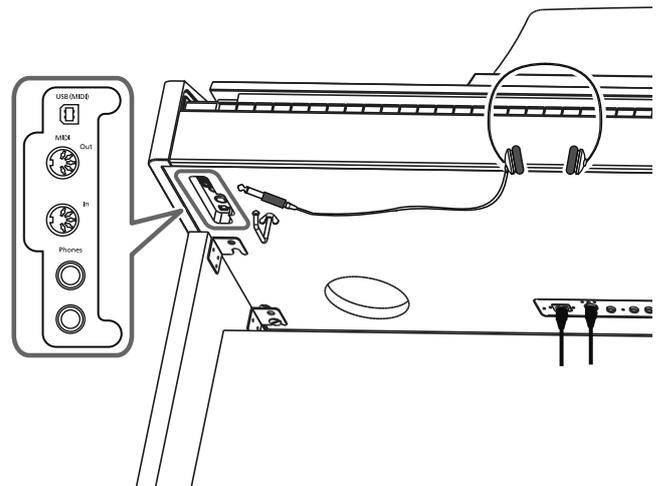
Le HPi-7S/HPi-6S a deux prises pour casque. Cela permet à deux personnes d'écouter simultanément au casque, ce qui vient à point pour les leçons de piano ou le jeu à quatre mains. Cela vous permet en outre de jouer sans déranger votre entourage, notamment le soir.

Si vous n'utilisez qu'un casque, branchez-le à l'une des deux prises au choix.

HPi-7S



HPi-6S



Branchez le casque à la prise Phones (casque) sous le HPi-7S/HPi-6S, du côté gauche.

Quand vous branchez un casque, aucun signal n'est envoyé aux haut-parleurs du HPi-7S/HPi-6S.

Réglez le volume du casque avec la commande [Volume] (p. 20) du HPi-7S/HPi-6S.

Remarques concernant l'usage du casque

- Pour éviter d'endommager ou de couper le fil du casque, maniez toujours le casque en le tenant par les écouteurs et en tirant sur la fiche et non sur le câble lorsque vous le débranchez.
- Pour éviter de porter atteinte à votre ouïe, de subir une perte d'audition ou d'endommager le casque, n'utilisez jamais ce dernier à un volume excessif. Réglez le volume à un niveau raisonnable.
- Vous risquez d'endommager le casque si le volume est trop élevé quand vous branchez le casque. Réglez le volume au minimum avant de brancher le casque.
- Utilisez un casque stéréo.

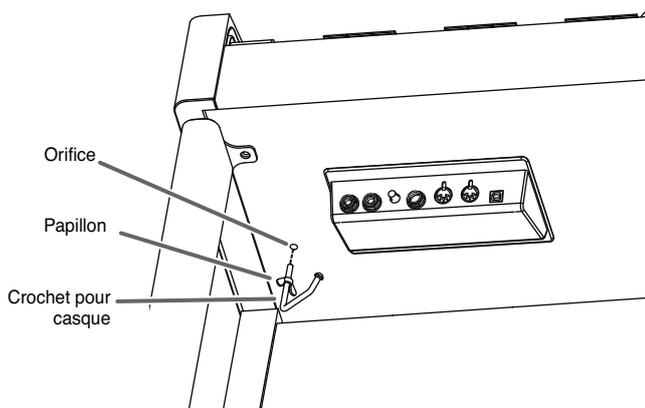
Crochet pour casque

Lorsque vous n'utilisez pas le casque, vous pouvez le suspendre au crochet prévu à cet effet sur le côté inférieur gauche du HPi-7S/HPi-6S.

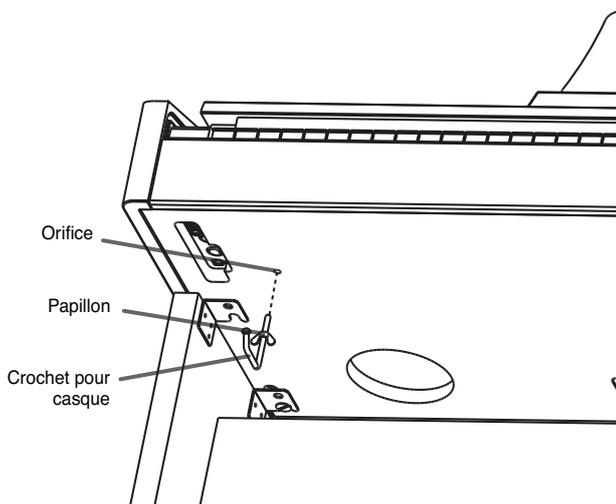
Fixer le crochet pour casque

1. Enfoncez et faites tourner le crochet pour casque fourni avec le HPi-7S/HPi-6S dans l'orifice situé sous le HPi-7S/HPi-6S, à gauche (voyez l'illustration ci-dessous).
2. Serrez le papillon du crochet pour casque.

HPI-7S



HPI-6S

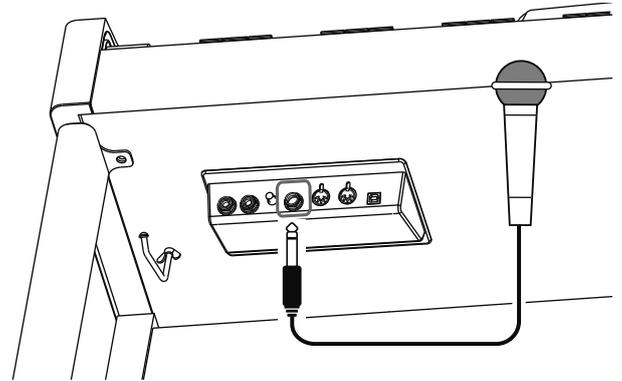


Remarques concernant l'usage du crochet pour casque

Utilisez le crochet exclusivement pour suspendre un casque. Si vous y accrochez autre chose, vous risquez d'endommager l'instrument ou le crochet.

Brancher un microphone (HPI-7S)

Vous pouvez brancher un micro à la prise MIC du HPI-7S et vous en servir pour le karaoké.



1. Branchez un microphone (vendu séparément) à la prise Mic située dans le coin inférieur gauche, en face arrière du HPI-7S.
2. Réglez le niveau d'entrée du micro avec la commande de volume à gauche de la prise MIC.
3. Réglez l'écho du micro (p. 109).

Remarques sur l'utilisation d'un micro

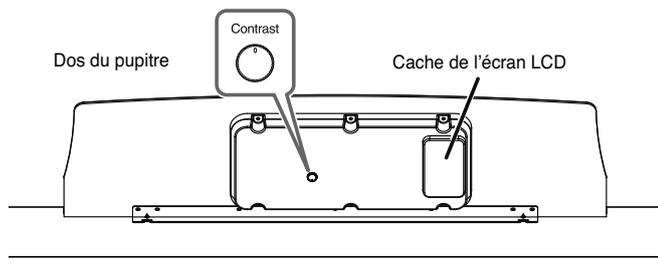
- Pour éviter de déranger votre entourage, réglez le volume sur un niveau raisonnable lorsque vous chantez tard le soir ou de bonne heure.
- Avant de brancher un microphone à l'HPI-7S, diminuez le volume. Si la commande de volume a un réglage trop élevé, les haut-parleurs risquent de produire du bruit lorsque vous branchez le micro.
- Notez que, selon la position des micros par rapport aux haut-parleurs, vous risquez d'avoir du larsen. Voici comment remédier à ce problème:
 - Changez l'orientation du microphone.
 - Eloignez le microphone des enceintes.
 - Diminuez le volume.

Régler le contraste de l'écran

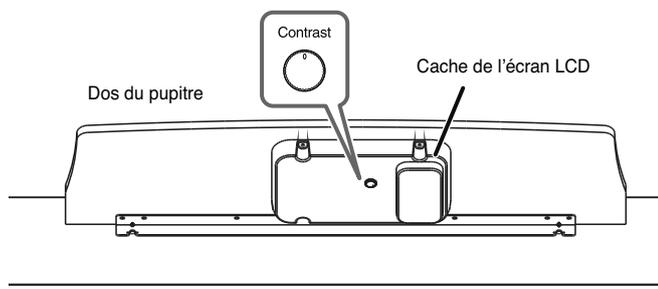
Voici comment régler la luminosité de l'écran du HPi-7S/HPi-6S.

1. Pour régler le contraste de l'écran, tournez la commande [Contrast] située au dos du pupitre.

HPi-7S



HPi-6S



Remarques concernant l'écran LCD

- N'enlevez jamais le cache de l'écran au dos du pupitre. Cela risquerait de provoquer une électrocution et/ou un dysfonctionnement.
- Des lignes verticales sont parfois visibles à l'écran. Ce phénomène est dû à la conception même d'un écran LCD et ne constitue pas un dysfonctionnement. En utilisant la commande [CONTRAST], vous pouvez minimiser ce phénomène.
- Le contraste de l'écran peut changer en fonction de la température.

Clé USB/Disquette

Vous pouvez sauvegarder un morceau enregistré sur le HPi-7S/HPi-6S en le copiant sur une clé USB optionnelle (p. 103). Vous pouvez également copier les morceaux sur disquette en branchant un lecteur de disquette optionnel.

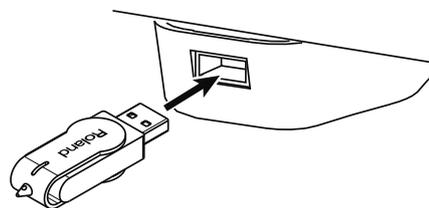
Vous pouvez aussi écouter des fichiers SMF ou audio (p. 55) se trouvant sur clé USB ou disquette.

NOTE

Utilisez une clé USB ou un lecteur de disquette disponibles chez Roland. Il est impossible de garantir une opération correcte si vous utilisez un autre dispositif USB.

Brancher la clé USB

1. Branchez la clé USB à la prise pour mémoire externe.



Insérez prudemment la clé USB jusqu'au bout: elle doit être bien en place.

MEMO

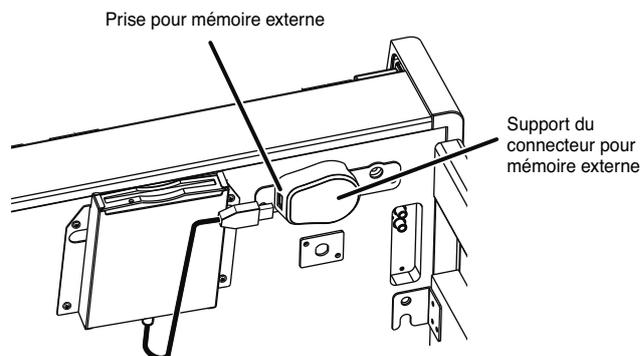
Si vous utilisez une clé USB ou une disquette pour la première fois, il faut la formater (l'initialiser) sur le HPi-7S/HPi-6S. Pour en savoir plus, voyez "Formater le support (Format)" (p. 98).

Installation du lecteur de disquette

Installez le lecteur de disquette de la façon illustrée en vous servant des orifices de fixation pratiqués sur la face inférieure du HPi-7S/HPi-6S.

MEMO

Pour en savoir plus sur la fixation, voyez le mode d'emploi du lecteur de disquette.



Utilisation de CD

Vous pouvez écouter des CD audio et des CD-ROM contenant des fichiers musicaux SMF.

MEMO Vous pouvez aussi écouter des morceaux issus de CD-ROM pour VIMA (VIMA TUNES) vendus par Roland.



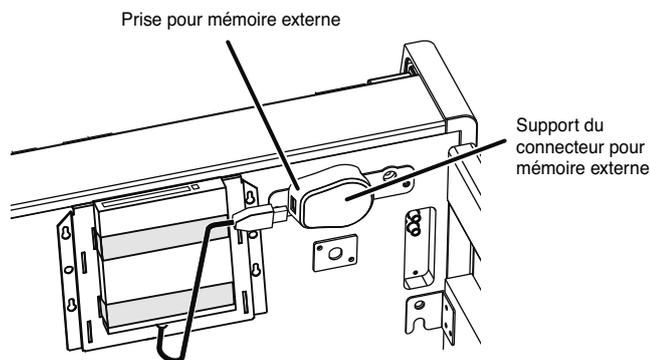
Vous trouverez une liste des lecteurs CD qui ont été testés et certifiés compatibles sur le site Roland.
<http://www.roland.com/>

Remarques sur l'utilisation de CD

- Vous ne pouvez pas reproduire de disques CD-R/RW auxquels des plages audio ont été rajoutées ni de CD contenant un mélange de plages audio et de données (CD Extra).
- Le HPi-7S/HPi-6S ne peut lire que des CD commerciaux conformes aux normes officielles, portant le label "COMPACT DISC DIGITAL AUDIO".
- Il est impossible de garantir la lisibilité et la qualité audio de CD dotés d'une protection contre les copies ou d'autres disques non standard.
- Pour en savoir davantage sur les disques audio dotés d'une protection anticopie et sur les autres CD non standard, veuillez consulter le vendeur de disques.
- Il est impossible de sauvegarder des morceaux sur CD ou d'en effacer. Vous ne pouvez pas formater de CD.

■ Brancher un lecteur CD

NOTE Vous ne pouvez pas utiliser de lecteur CD alimenté par USB.

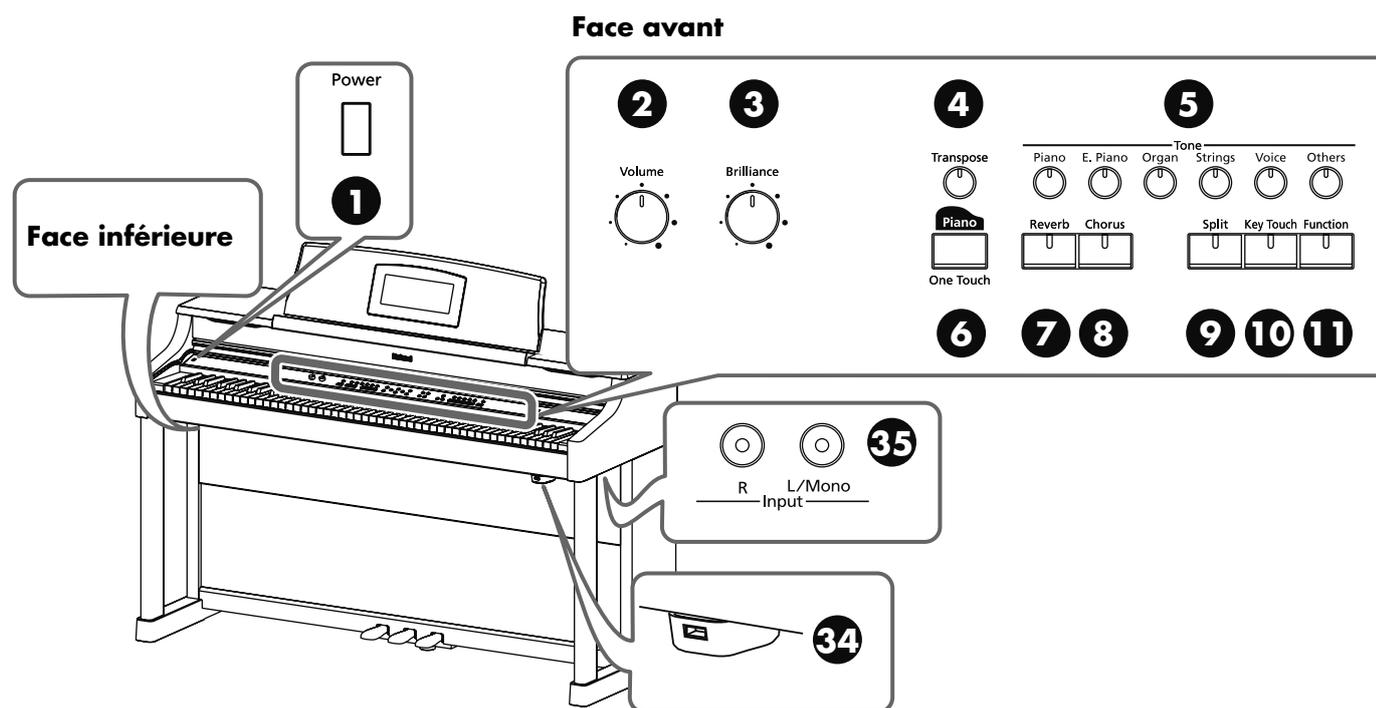


1. Mettez le HPi-7S/HPi-6S et le lecteur CD à brancher hors tension.
2. Branchez le câble USB fourni avec le lecteur CD à la prise pour mémoire externe du HPi-7S/HPi-6S.
3. Mettez le HPi-7S/HPi-6S sous tension.
4. Mettez le lecteur CD branché sous tension.

NOTE Pour en savoir davantage sur les opérations liées au lecteur CD, voyez son mode d'emploi.

- Mise sous/hors tension
- Insertion et éjection d'un CD

Description (HPi-7S)



Face avant

1. Commutateur [Power]

Appuyez sur cet interrupteur pour mettre l'instrument sous/hors tension (p. 19).

2. Commande [Volume]

Règle le volume global du HPi-7S (p. 20).

Si un casque est branché, cette commande règle le volume du casque (p. 20).

3. Commande [Brilliance]

Règle la brillance du son (p. 69).

4. Bouton [Transpose]

Transpose la hauteur du clavier ou du morceau joué (p. 85).

5. Boutons Tone (Piano, E. Piano, Organ, Strings, Voice, Others)

Ces boutons permettent de choisir le son (le groupe de sons) pour jouer sur le clavier (p. 63).

6. Bouton One Touch [Piano]

Effectue les réglages appropriés pour le jeu au piano (p. 61).

7. Bouton [Reverb]

Ajoute de la réverbération au son (p. 67).

8. Bouton [Chorus]

Rend le son plus riche et plus spacieux (p. 68).

9. Bouton [Split]

Il permet de partager le clavier en deux parties (gauche et droite) et d'y assigner différents sons (p. 72)

10. Bouton [Key Touch]

Règle la réponse du clavier (p. 66).

11. Bouton [Function]

Donne accès à diverses fonctions de jeu. (p. 105~p. 125, p. 128~p. 131).

12. Boutons [-] [+]

Permettent de sélectionner un réglage/une valeur (p. 30).

13. Boutons de curseur

Permettent de sélectionner un paramètre à régler (p. 30).

Sélectionnent également des valeurs à certaines pages d'écran.

14. Boutons [X] [O]

Appuyez sur le bouton [O] pour confirmer le choix effectué avec les boutons de curseur (11) (p. 30).

Le bouton [X] annule l'opération ou affiche la partition.

15. Bouton [Song]

Ce bouton permet de choisir des morceaux internes ou sur mémoire USB (p. 52~p. 59, p. 75, p. 88~p. 96).

16. Bouton [Lesson]

Vous pouvez vous adonner à des exercices avec les fonctions "DoReMi Course", "Visual Lesson" et d'autres fonction pédagogiques (p. 42~p. 51).

Permet de sélectionner diverses fonctions de jeu.

17. Bouton [Notation]

Affiche la partition (p. 32, p. 34, p. 118).

18. Bouton [Twin Piano]

Vous pouvez diviser le clavier en deux sections distinctes afin de permettre à deux personnes de jouer dans des tessitures identiques (p. 44).

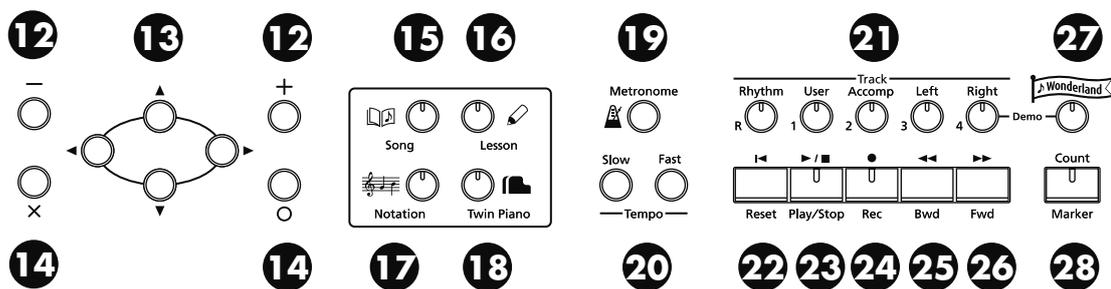
19. Bouton [Metronome]

Active le métronome interne (p. 79).

20. Boutons Tempo [Slow] [Fast]

Règlent le tempo (p. 78).

Une pression simultanée sur les boutons [Slow] et [Fast] rétablit le tempo de base.



Face inférieure (avant gauche)



29 30 31 32 33

21. Boutons Track

(R/Rhythm, 1/User, 2/Acomp, 3/Left, 4/Right)

Ces boutons servent à reproduire ou enregistrer chaque piste d'un morceau

(p. 75, p. 92~p. 96).

22. Bouton [◀ (Reset)]

Ce bouton permet de retourner au début du morceau.

23. Bouton [▶/■ (Play/Stop)]

Lance et arrête la reproduction ou l'enregistrement de morceau.

24. Bouton [● (Rec)]

Il permet d'enregistrer votre jeu sur le HPi-7S (p. 87~p. 96).

25. Bouton [◀◀ (Bwd)]

Recule dans le morceau.

26. Bouton [▶▶ (Fwd)]

Avance rapide dans le morceau.

27. Bouton [Wonderland]

Permet d'accéder aux fonctions "Drums", "SFX" et "Game" et de découvrir les instruments en vous amusant (p. 39).

28. Bouton [Count/Marker]

Règle le décompte (p. 81).

Ce bouton permet aussi d'ajouter et de déplacer des repères dans la partition ainsi que de répéter la reproduction de passages délimités du morceau (p. 83).

Face inférieure du HPi-7S (avant gauche)

29. Prises PHONES

Permettent de brancher un casque (p. 20).

30. Commande MIC VOLUME

Règle le volume du microphone (p. 21).

31. Prise MIC

Branchez-y un microphone (p. 21).

32. Prise MIDI OUT/IN

Cette prise permet de brancher l'instrument à un appareil MIDI afin de recevoir des données musicales (p. 127).

33. Prise USB

Cette prise permet de brancher un ordinateur au HPi-7S avec un câble USB (p. 130).

Face inférieure du HPi-7S (avant droite)

34. Prise pour mémoire externe

Vous pouvez y brancher une clé USB, un lecteur de disquette ou un lecteur CD et écouter les morceaux de ces supports externes (p. 55).

Vous pouvez aussi utiliser la clé USB pour sauvegarder un morceau enregistré sur le HPi-7S (p. 99).

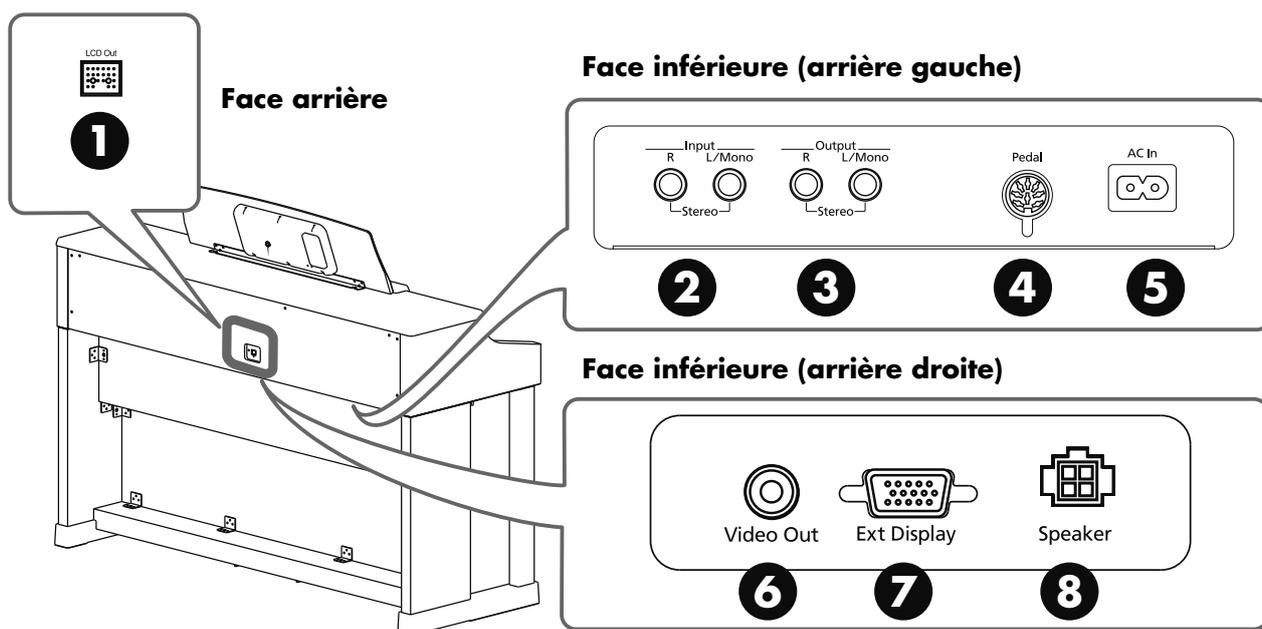
En faisant tourner la base, vous pouvez ranger la clé USB ou le câble USB.

* Utilisez la clé USB Roland. Il est impossible de garantir le bon fonctionnement d'autres clés de mémoire USB.

* Vous ne pouvez pas utiliser de lecteur CD alimenté par USB.

35. Prises INPUT

Ces prises vous permettent de brancher un baladeur audio ou un autre instrument de musique électronique et d'écouter les signaux de l'appareil externe avec les haut-parleurs du HPi-7S (p. 126).



Face arrière

1. Prise LCD Out

Branchez le câble de l'écran LCD du pupitre à cette prise (p. 17).

Face inférieure du HPi-7S (arrière gauche)

2. Prises INPUT

Ces entrées permettent de brancher un autre générateur de sons ou un appareil audio pour que le son de cet appareil soit produit par les haut-parleurs du HPi-7S (p. 126).

3. Prises OUTPUT

Ces prises peuvent être reliées à votre système audio pour bénéficier d'un son plus puissant encore. Vous pouvez aussi les brancher à un enregistreur pour enregistrer ce que vous jouez (p. 126) sur cassette.

4. Prise PEDAL

Branchez le câble du pédalier à cette prise (p. 17).

5. AC In

Branchez le cordon d'alimentation fourni à cette prise (p. 18).

Face inférieure du HPi-7S (arrière droite)

6. Prise VIDEO OUT

Vous pouvez y brancher un téléviseur (p. 131). Cela vous permet d'afficher les paroles, les partitions et un diaporama sur l'écran du téléviseur.

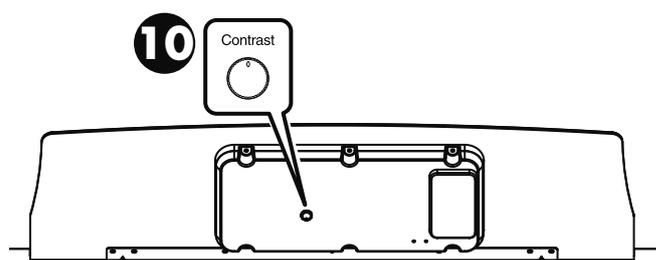
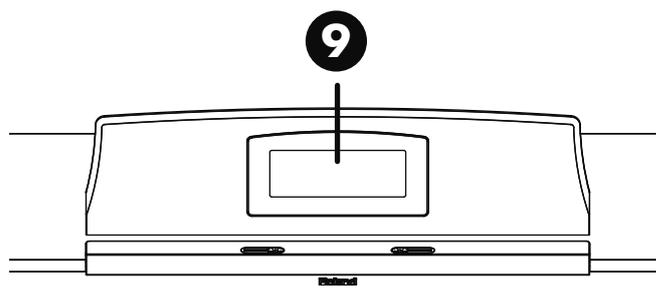
7. Prise EXT DISPLAY

Vous pouvez y brancher un écran externe (p. 132). Cela vous permet d'afficher les paroles, les partitions et un diaporama sur cet écran.

8. Prise SPEAKER

Cette prise accueille le câble de haut-parleurs du pied (p. 18).

Pupitre



9. Ecran

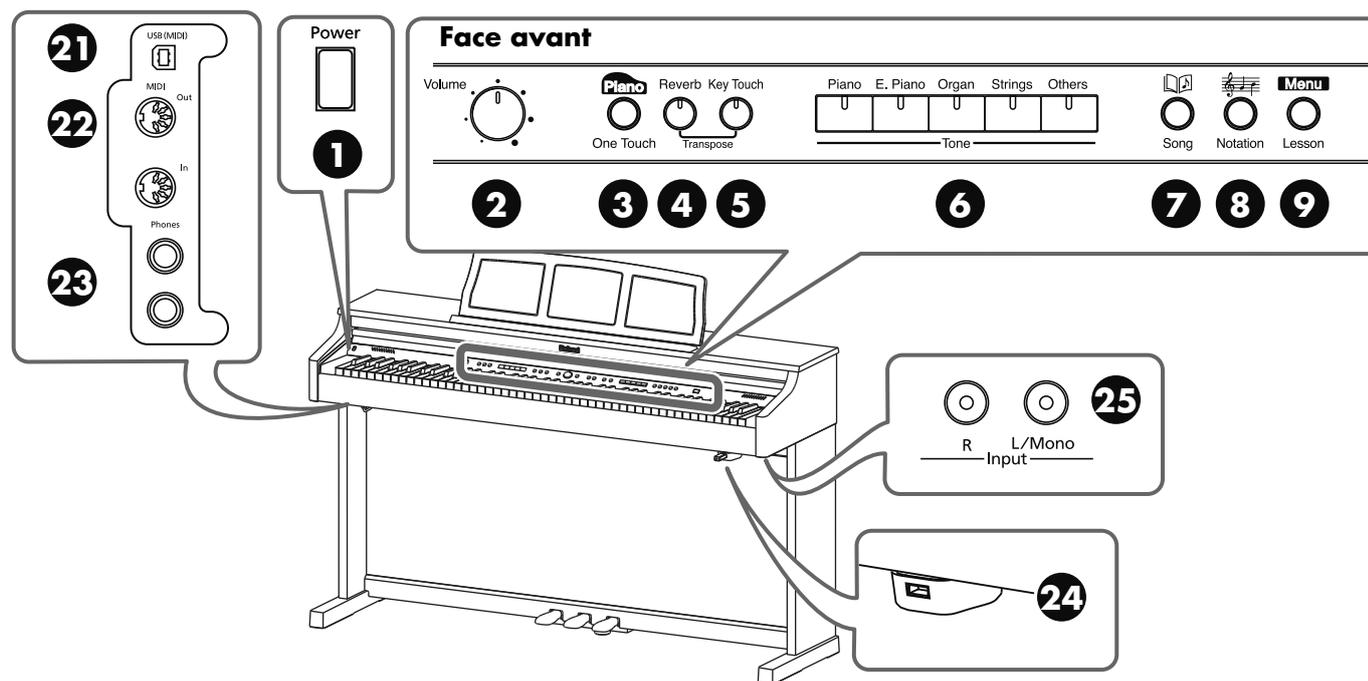
Il affiche les partitions des morceaux internes et de ce que vous jouez sur le HPi-7S ainsi que toute une série de paramètres.

- * Les explications données dans ce manuel sont illustrées par des saisies d'écran. Notez toutefois que votre produit peut contenir une version plus récente du système (proposant de nouveaux sons, par exemple); dans ce cas, ce que vous voyez à l'écran peut différer des saisies d'écran du manuel.

10. Commande [Contrast]

Règle le contraste de l'écran (p. 22).

Description (HPi-6S)



Face avant

1. Commutateur [Power]

Appuyez sur cet interrupteur pour mettre l'instrument sous/hors tension (p. 19).

2. Commande [Volume]

Règle le volume global du HPi-6S (p. 20).

Si un casque est branché, cette commande règle le volume du casque (p. 20).

3. Bouton One Touch [Piano]

Effectue les réglages appropriés pour le jeu au piano (p. 61).

4. Bouton [Reverb]

Ajoute de la réverbération au son (p. 67).

5. Bouton [Key Touch]

Règle la réponse du clavier (p. 66).

6. Boutons Tone (Piano, E. Piano, Organ, Strings, Others)

Ces boutons permettent de choisir le son (le groupe de sons) pour jouer sur le clavier (p. 63).

7. Bouton [Song]

Ce bouton permet de choisir des morceaux internes ou sur mémoire USB (p. 52~59, p. 75, p. 88~96).

8. Bouton [Notation]

Affiche la partition à l'écran (p. 32, 34, 118).

9. Bouton [Menu/Lesson]

Vous pouvez vous adonner à des exercices avec les fonctions "DoReMi Course", "Twin Piano", "Visual Lesson" et d'autres fonction pédagogiques (p. 42~p. 51).

Vous pouvez aussi accéder aux fonctions "Drums", "SFX" et "Game" et découvrir les instruments en vous amusant (p. 39).

Vous avez enfin accès à diverses fonctions de jeu (p. 105~125, p. 128~131).

10. Boutons [X] [O]

Appuyez sur le bouton [O] pour confirmer le choix effectué avec les boutons de curseur (11) (p. 30).

Le bouton [X] annule l'opération ou affiche la partition.

11. Boutons du curseur

Permettent de sélectionner un paramètre à régler (p. 30).

Sélectionnent également des valeurs à certaines pages d'écran.

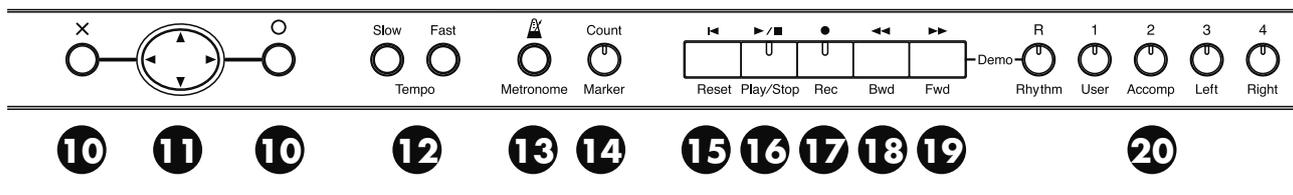
12. Boutons Tempo [Slow] [Fast]

Règlent le tempo (p. 78).

Une pression simultanée sur les boutons [Slow] et [Fast] rétablit le tempo de base.

13. Bouton [Metronome]

Active le métronome interne (p. 79).



14. Bouton [Count/Marker]

Règle le décompte (p. 81).

Ce bouton permet aussi d'ajouter et de déplacer des repères dans la partition ainsi que de répéter la reproduction de passages délimités du morceau (p. 83).

15. Bouton [◀ (Reset)]

Ce bouton permet de retourner au début du morceau.

16. Bouton [▶/■ (Play/Stop)]

Lance et arrête la reproduction ou l'enregistrement de morceau.

17. Bouton [● (Rec)]

Il permet d'enregistrer votre jeu sur le HPi-6S (p. 87~p. 96).

18. Bouton [◀◀ (Bwd)]

Reculer dans le morceau.

19. Bouton [▶▶ (Fwd)]

Avance rapide dans le morceau.

20. Boutons de piste

(R/Rhythm, 1/User, 2/Accomp, 3/Left, 4/Right)

Ces boutons servent à reproduire ou enregistrer les différentes pistes d'un morceau (p. 75, 92, 94, 95, 96).

Face inférieure du HPi-6S (avant gauche)

21. Connecteur USB (MIDI)

Cette prise permet de brancher un ordinateur au HPi-6S avec un câble USB (p. 130).

22. Prise MIDI OUT/IN

Cette prise permet de brancher l'instrument à un appareil MIDI afin de recevoir des données musicales (p. 127).

23. Prises PHONES

Permettent de brancher un casque (p. 20).

Face inférieure du HPi-6S (avant droite)

24. Prise pour mémoire externe

Vous pouvez y brancher une clé de mémoire USB, un lecteur de disquette ou un lecteur CD et écouter les morceaux de ces supports externes (p. 52).

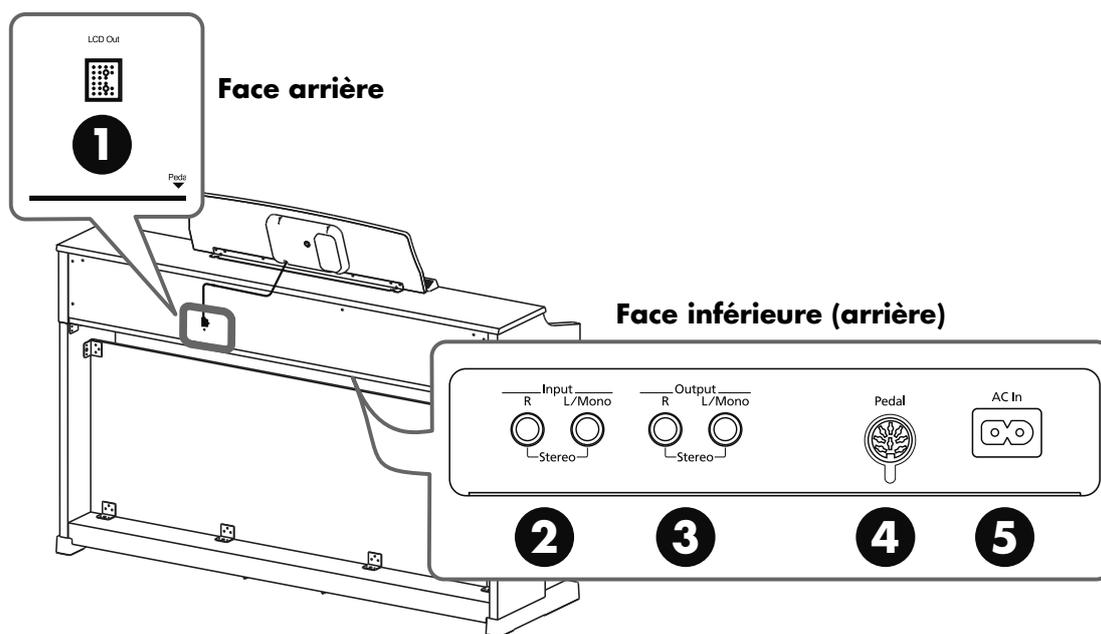
Vous pouvez aussi utiliser une clé USB pour sauvegarder un morceau enregistré sur le HPi-6S (p. 99).

En faisant tourner la base, vous pouvez ranger la clé USB ou le câble USB.

- * Utilisez la clé USB Roland. Il est impossible de garantir le bon fonctionnement d'autres clés de mémoire USB.
- * Vous ne pouvez pas utiliser de lecteur CD alimenté par USB.

25. Prises INPUT

Ces prises vous permettent de brancher un baladeur audio ou un autre instrument de musique électronique et d'écouter les signaux de l'appareil externe via les haut-parleurs du HPi-6S (p. 126).



Face arrière

1. Prise LCD Out

Branchez le câble de l'écran LCD du pupitre à cette prise (p. 17).

Face inférieure du HPi-6S (arrière)

2. Prises INPUT

Ces entrées permettent de brancher un autre générateur de sons ou un appareil audio pour que le son de cet appareil soit produit par les haut-parleurs du HPi-6S (p. 126).

3. Prises OUTPUT

Ces prises peuvent être reliées à votre système audio pour bénéficier d'un son plus puissant encore. Vous pouvez aussi les brancher à un enregistreur pour enregistrer ce que vous jouez (p. 126) sur cassette.

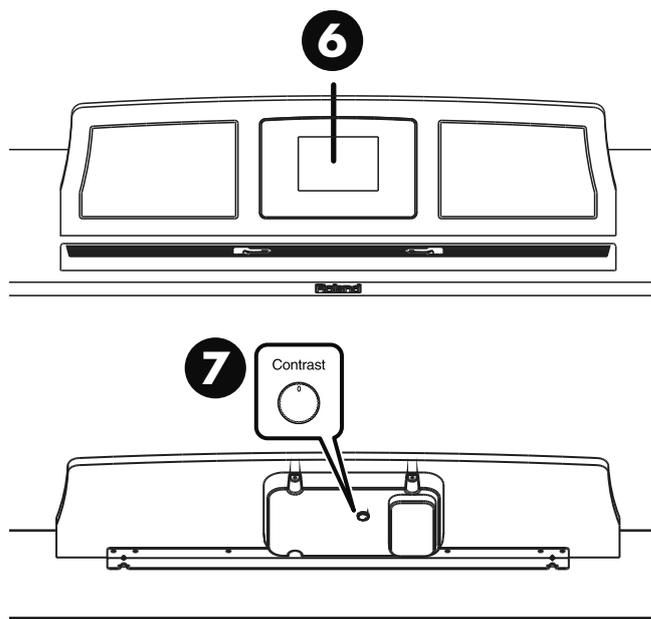
4. Prise PEDAL

Branchez le câble du pédalier à cette prise (p. 17).

5. AC In

Branchez le cordon d'alimentation fourni à cette prise (p. 18).

Pupitre



6. Affichage

Il affiche les partitions des morceaux internes et de ce que vous jouez sur le HPi-6S ainsi que toute une série de paramètres.

- * Les explications données dans ce manuel sont illustrées par des saisies d'écran. Notez toutefois que votre produit peut contenir une version plus récente du système (proposant de nouveaux sons, par exemple); dans ce cas, ce que vous voyez à l'écran peut différer des saisies d'écran du manuel.

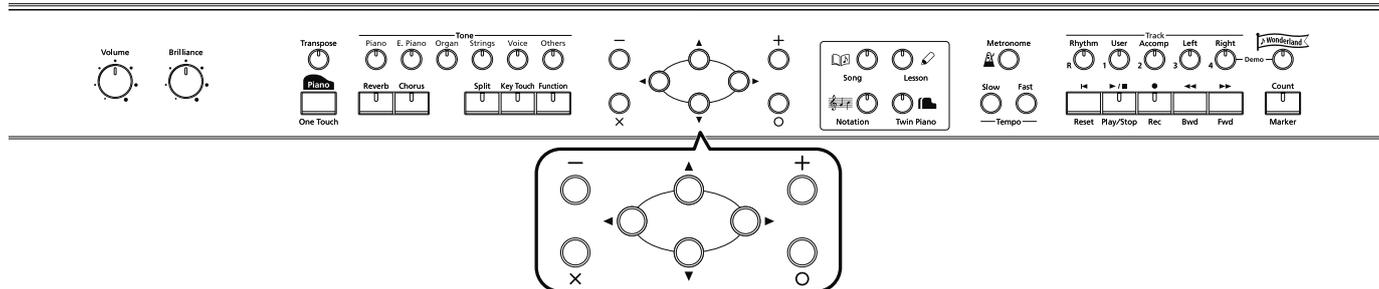
7. Commande [Contrast]

Règle le contraste de l'écran (p. 22).

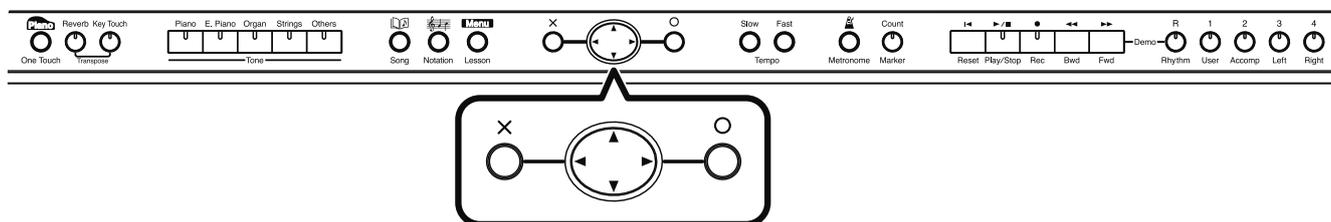
Opérations élémentaires et page principale

Opérations élémentaires

HPI-7S



HPI-6S



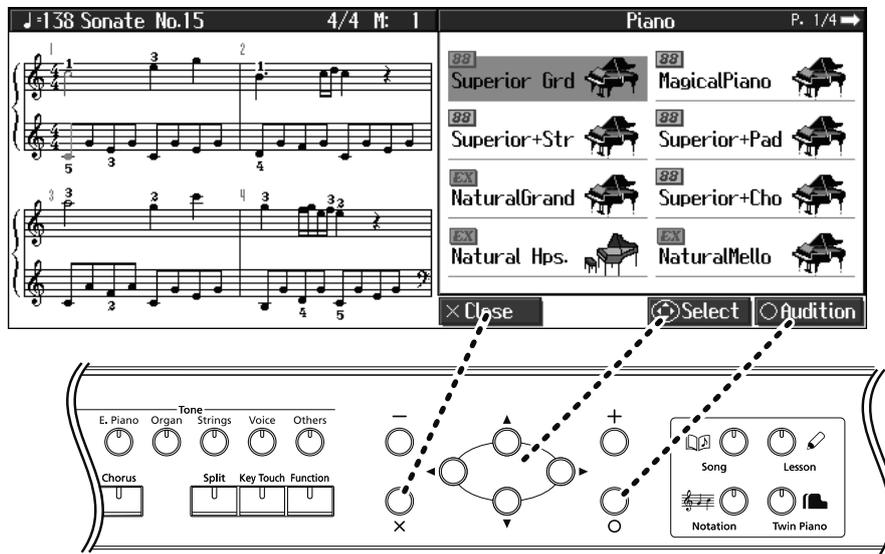
La plupart des tâches du HPI-7S/HPI-6S peuvent être effectuées d'une pression sur le bouton de la fonction voulue ou en la sélectionnant à l'écran. Il suffit ensuite d'actionner les boutons du curseur [O] [X] (et/ou les boutons [-][+] pour le HPI-7S) au centre du panneau avant tout en regardant l'écran.

Bouton	Utilisation
Boutons de curseur	Les boutons du curseur haut, bas, gauche et droit permettent de sélectionner des paramètres. Lorsqu'il y a plusieurs pages d'écran, les boutons du curseur gauche et droit permettent de changer de page.
	A une page de paramètres, une pression sur un bouton haut/bas du curseur change le réglage du paramètre sélectionné.
Bouton [O]	Confirme la sélection du paramètre.
	La fonction assignée à cette page est utilisée. Exemples: <Audition>, <Enter> etc.
Bouton [X]	Affiche la page de paramètres avancés. Exemples: <Notation Menu>, <Marker> etc.
	Ferme la page ouverte.
Bouton [-] [+]	Affiche la partition.
	Change la valeur sélectionnée.

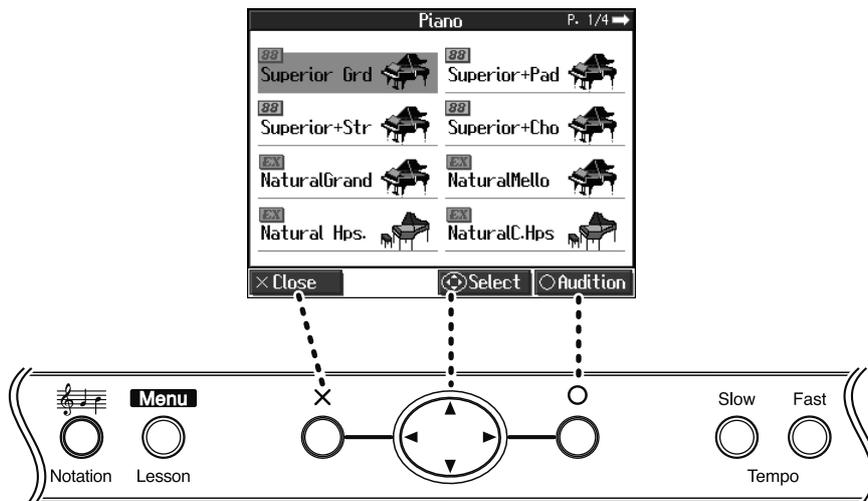
Correspondance entre pages d'écran et boutons

Les fonctions des boutons de curseur, du bouton [O] et du bouton [X] peuvent être indiquées à l'écran.

HPI-7S



HPI-6S

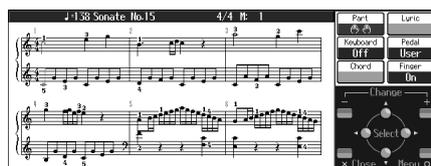


Page de base

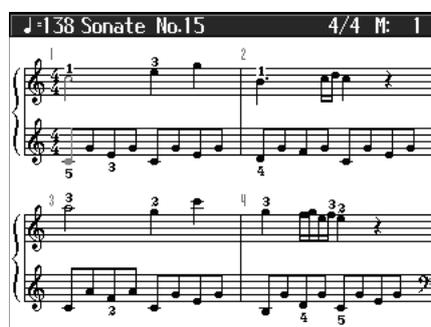
■ Partition

A la mise sous tension, le HPi-7S/HPi-6S affiche la partition.

HPi-7S



HPi-6S



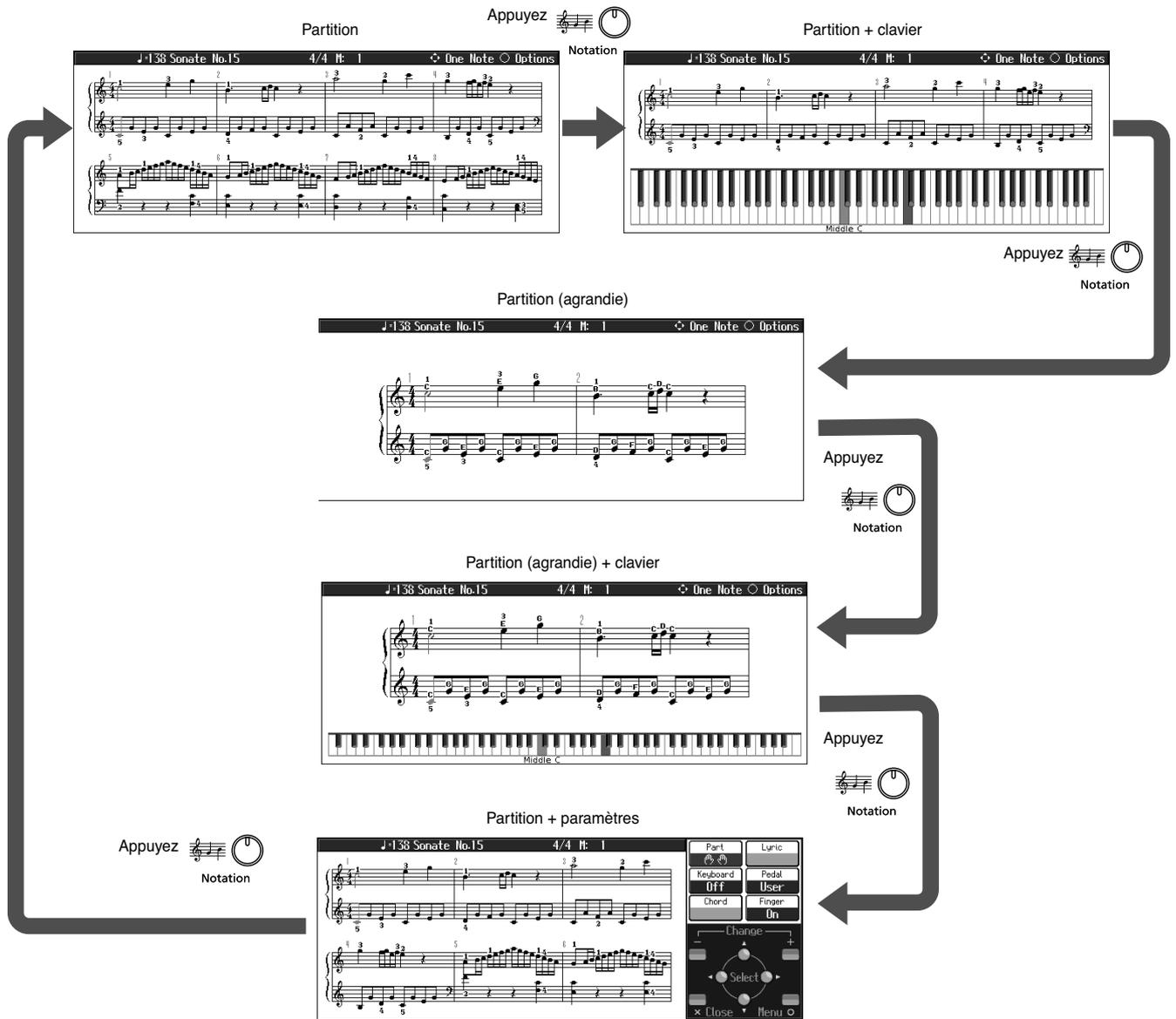
Vous pouvez afficher la partition non seulement des morceaux contenus dans sa mémoire interne, mais aussi de fichiers SMF et de morceaux enregistrés sur le HPi-7S/HPi-6S.

L'affichage de partition propose cinq pages différentes. Chaque pression sur le bouton [ (Notation)] change de page selon la séquence suivante.

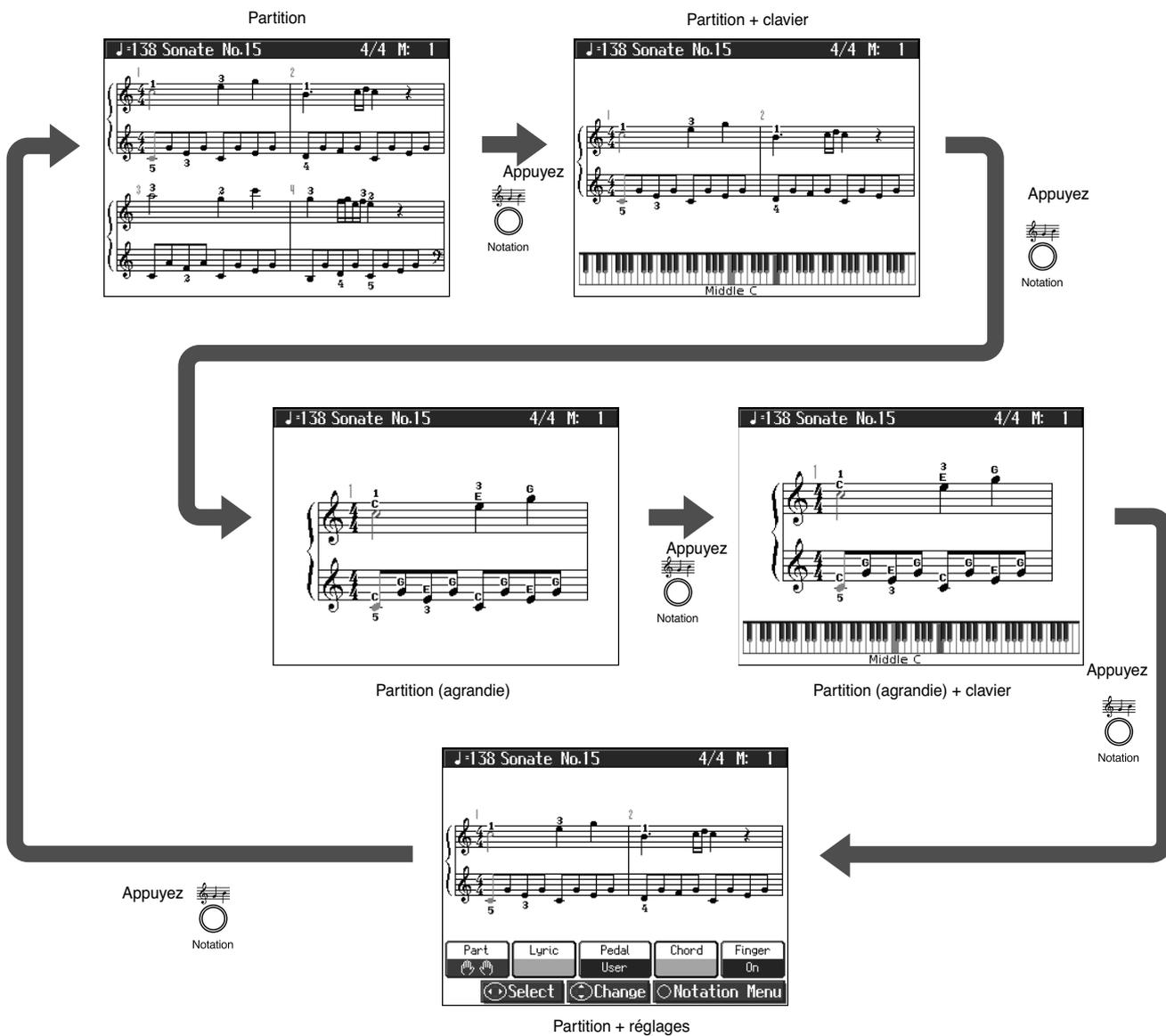


Si vous appuyez sur le bouton [] alors que la partition est affichée, la page "Partition+Réglages" apparaît. Une nouvelle pression sur [] à la page "Partition+Réglages" affiche la page "Notation Menu".

HPI-7S

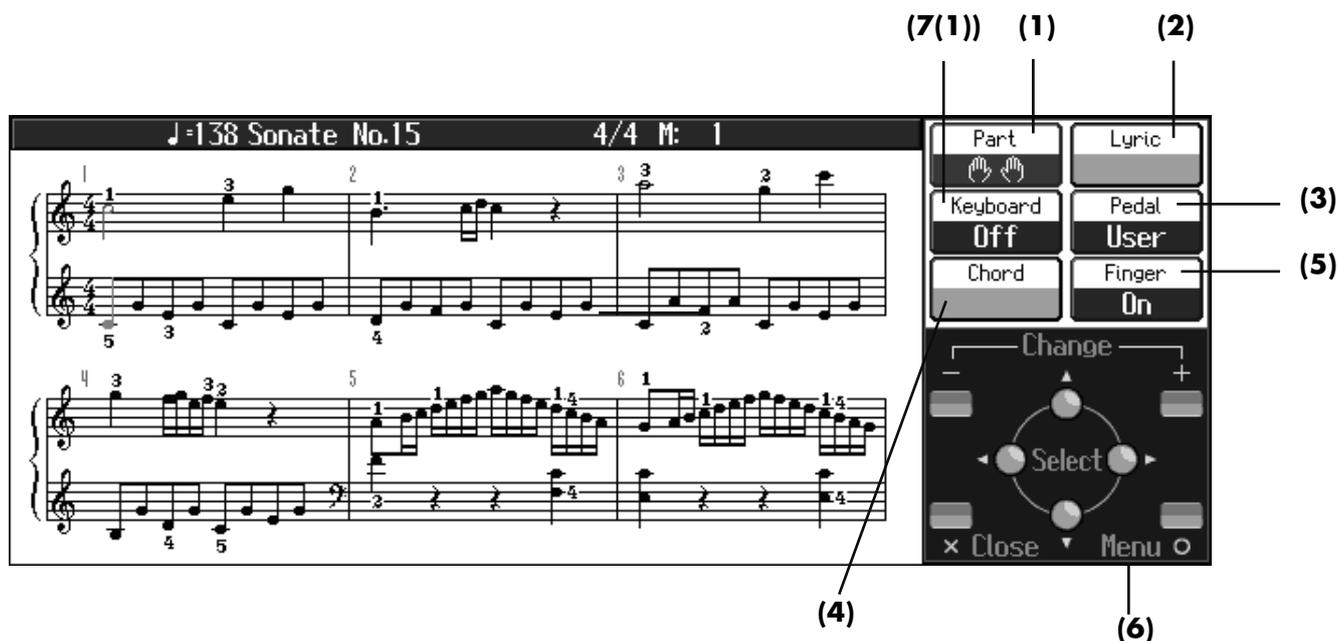


HPI-6S

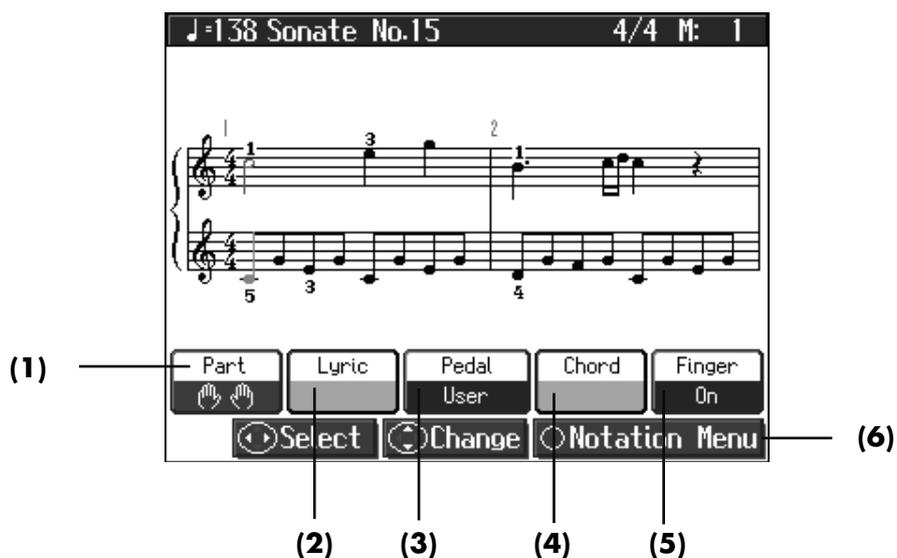


Vous pouvez changer les paramètres suivants à la page "Partition+réglages".

HPi-7S



HPi-6S

**(1) Part**

Sélectionne la ou les parties dont la partition doit être affichée.

: Partition pour les deux mains

: Partition de la main droite

: Partition de la main gauche

: Partition de la partie utilisateur

(Pour changer de partie, voyez p. 113)

(2) Lyrics

Lorsque vous reproduisez des morceaux avec paroles, celles-ci sont affichées si vous choisissez <On>.

* Ce paramètre n'est pas disponible s'il n'y a pas de données de paroles.

(3) Pedal

Quand <Replay> est sélectionné, vous pouvez lancer et arrêter la reproduction du morceau en actionnant la pédale gauche

(p. 110).

Quand <PageTurn> est sélectionné, vous pouvez tourner les pages de la partition avec les pédales. Appuyez sur la pédale centrale pour passer à la page suivante et sur la pédale gauche pour revenir à la page précédente.

Avec <User>, vous pouvez utiliser les fonctions assignées aux pédales (p. 110).

Avec <Piano>, les réglages des pédales sont optimisés pour le piano.

Pédale gauche: Pédale douce

Pédale centrale: Pédale sostenuto

Pédale droite: Pédale forte

(4) Chord

Lorsque vous reproduisez des morceaux avec accords, ceux-ci sont affichés si vous choisissez <On>.

* Ce paramètre n'est pas disponible s'il n'y a pas de données d'accords.

(5) Finger

Lorsque vous reproduisez des morceaux avec numérotation du doigté, la numérotation est affichée si vous choisissez <On>.

Cela vous permet de vous exercer à utiliser le bon doigté. Les doigts sont numérotés de la façon suivante:

1: pouce, 2: index, 3: majeur, 4: annulaire, 5: auriculaire.

* Ce paramètre n'est pas disponible s'il n'y a pas de données de doigté.

(6) Menu de notation

Appuyez sur le bouton [O] pour ouvrir une page offrant une série d'options pour l'affichage de la partition (p. 118).

(7) Keyboard

Cette option affiche le clavier sous la partition.

* Si vous avez choisi une partie qui ne contient pas de données, la partition n'affiche aucune note. Pour changer la partie affichée, voyez "Changer les réglages de partition" (p. 118).

* Les numéros affichés sur la partition indiquent un des doigtés possibles.

Remarques concernant l'affichage de partition

- Quand vous lancez la reproduction d'un morceau, la partition affiche . Ce symbole vous indique que des données de la mémoire interne ou d'une clé USB sont en cours de chargement. Il faut compter au moins trente secondes pour le chargement. Veuillez patienter.
- La partition affichée est générée à partir de fichiers musicaux et la priorité va à un affichage lisible plutôt qu'à l'affichage précis d'une partition complexe. Il est donc possible que la partition à l'écran diffère des versions imprimées en vente dans le commerce. L'écran n'est pas conçu pour afficher des partitions complexes, comportant d'innombrables détails.
- Il peut arriver que des paroles ou des notes d'une partition soient situées en dehors de l'écran et n'apparaissent pas.
- Il est impossible d'afficher la partition d'un morceau sur CD ou d'un fichier audio.
- Quand vous affichez la partition ou changez la partie affichée durant la reproduction d'un morceau, le morceau recommence parfois du début.

■ Liste

Une liste de ce type apparaît lorsque vous sélectionnez des morceaux ou des sons.

A ce type de page, utilisez les boutons du curseur pour sélectionner l'élément voulu.



■ Page de réglages détaillés

Ce type de page permet d'effectuer des réglages précis.

A ce type de page, vous pouvez changer les réglages avec les boutons du curseur. Une description du paramètre sélectionné est affichée en dessous. Pour certains paramètres, il y a aussi une explication des réglages disponibles.

Lorsque vous appuyez sur le bouton [X], vous retrouvez la page affichée précédemment.

Quand "P. */*" est affiché dans le coin supérieur droit de la page, cela signifie qu'il y a encore des paramètres à la page suivante ou précédente.



■ Messages

Divers messages peuvent apparaître en cours d'utilisation. Ces messages demandent une confirmation, présentent le résultat d'une opération ou indiquent une erreur quand une opération n'a pas pu être effectuée.

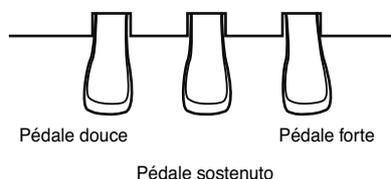
Pour en savoir plus sur les messages d'erreur ("Error"), voyez p. 137.

Quand un message du type illustré ci-contre apparaît, sélectionnez une réponse avec les boutons de curseur puis appuyez sur le bouton [O] pour confirmer votre choix. Si vous appuyez sur le bouton [X], la page en cours se ferme.



Les pédales

Les pédales ont les fonctions suivantes et servent surtout pour le jeu de piano.



Pédale forte (droite)

Cette pédale maintient le son.

Tant que cette pédale est enfoncée, les notes sont maintenues même lorsque vous relâchez les touches.

La durée du maintien des notes varie subtilement en fonction de la force exercée sur la pédale.

Lorsque vous actionnez la pédale forte d'un piano acoustique, les cordes des touches adjacentes sont libérées et vibrent sous l'effet des touches actionnées sur le clavier, rendant ainsi le son plus riche et plus vaste.

Le HPi-7S/HPi-6S simule cette "résonance sympathique".



Vous pouvez régler l'ampleur de la résonance sympathique produite par la pédale forte. Voyez "Réglage de la résonance sympathique de la pédale forte (Damper Resonance)" (p. 106).

Pédale sostenuto (centre)

Cette pédale maintient la note des touches actionnées avant que vous n'appuyiez sur la pédale.

Pédale douce (gauche)

Cette pédale adoucit le son.

Lorsque vous maintenez cette pédale enfoncée en jouant sur le clavier, le son est adouci. Elle a la même fonction que la pédale de gauche d'un piano acoustique.

La douceur du son varie subtilement en fonction de la force exercée sur la pédale.

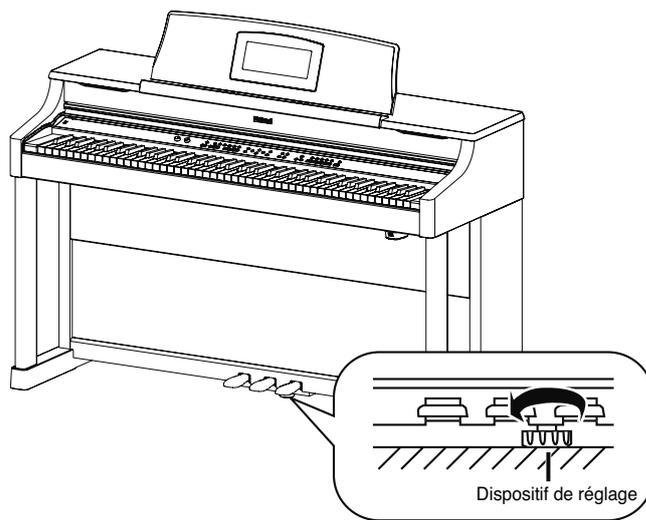


La pédale sostenuto et la pédale douce peuvent se voir assigner d'autres fonctions. Voyez les sections "Partition" (p. 32) et "Changer la fonction des pédales (Pedal)" (p. 110).

Dispositif de réglage

Si vous avez l'impression que les pédales sont instables (après avoir déplacé le HPi-7S/HPi-6S, par exemple), ajustez le dispositif de réglage situé sous les pédales de la façon suivante.

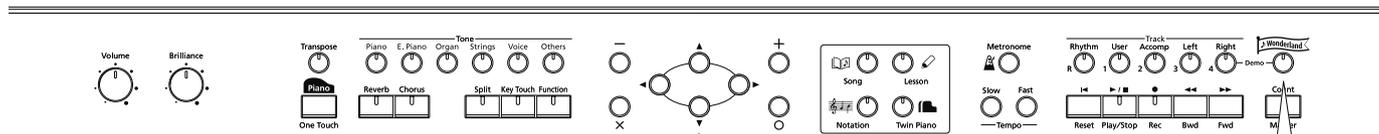
- Abaissez le dispositif en le tournant pour qu'il soit fermement en contact avec le sol. Si le pédalier ne repose pas convenablement sur le sol, cela risque d'endommager les pédales. Soyez particulièrement attentif lorsque vous placez l'instrument sur de la moquette ou un tapis: le pédalier doit être fermement en contact avec le sol.



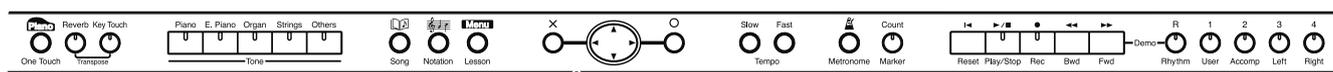
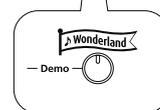
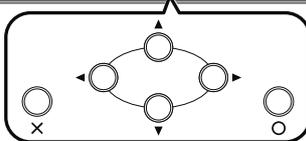
Essayez les leçons du HPi-7S/HPi-6S!

Le pays des merveilles musicales (Wonderland)

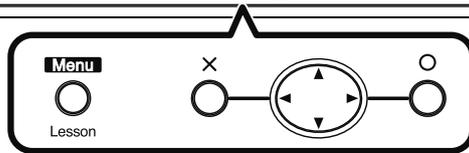
“Wonderland” permet aux enfants d’écouter différents sons ainsi que les morceaux internes avec des animations amusantes.



HPi-7S

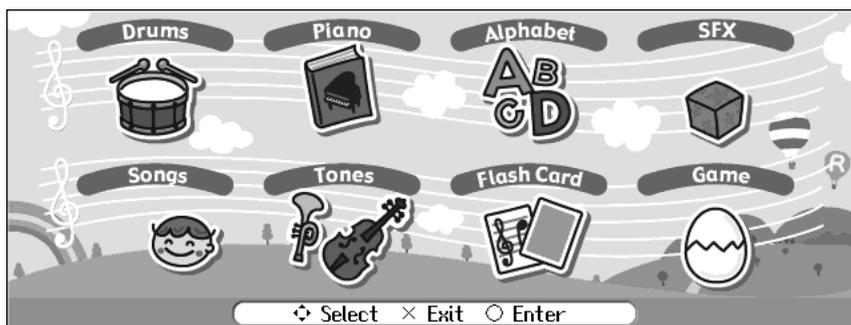


HPi-6S



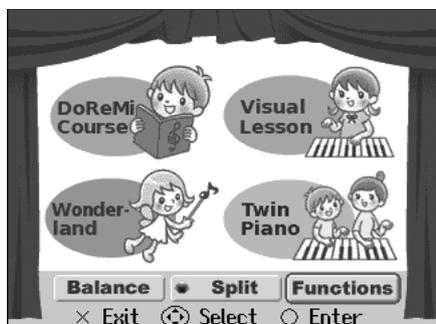
HPi-7S: 1. Appuyez sur le bouton [Wonderland].

Après la page initiale, la page “Wonderland” apparaît et ressemble aux illustrations ci-dessous.



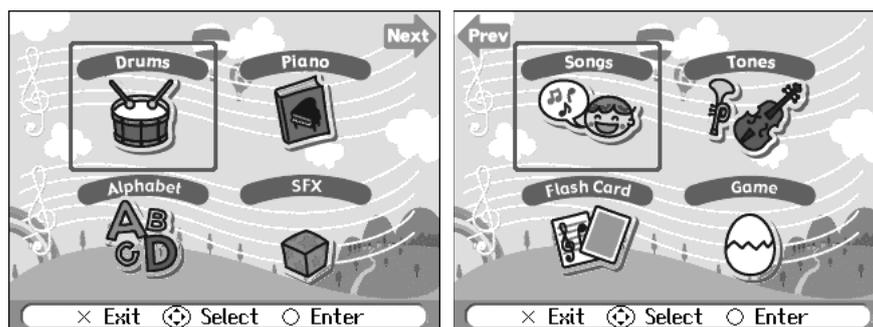
HPi-6S: 1. Appuyez sur le bouton [Menu/Lesson].

La page "Menu" apparaît.



1a. Appuyez sur le bouton du curseur pour sélectionner <Wonderland> puis appuyez sur le bouton [O].

Après la page initiale, une des pages "Wonderland" apparaît, proposant le menu illustré ci-dessous. La fonction "Wonderland" a deux pages. Appuyez sur le bouton gauche ou droit du curseur pour changer de page.



2. Appuyez sur les boutons du curseur pour sélectionner l'élément voulu puis appuyez sur le bouton [O].

Ce pays des merveilles ("Wonderland") vous permet de faire ce qui suit.

Élément	Utilisation
Drums	Sélectionnez l'image d'un instrument de percussion pour en écouter le son. Jouez sur le clavier pour entendre l'instrument de percussion.
Piano	Apprenez comment un piano est fabriqué.
Alphabet	Apprenez l'alphabet avec le clavier.
SFX	Ecoutez une large palette d'effets spéciaux.
Songs	Ecoutez les morceaux internes.
Tones	Sélectionnez l'image d'un instrument pour en écouter le son. Jouez sur le clavier pour entendre l'instrument sélectionné.
Flash Card	Jouez les notes affichées sur les cartes.

Élément	Utilisation
Game	Ce jeu vous demande de trouver le nom du son, les accords et les rythmes que vous entendez.

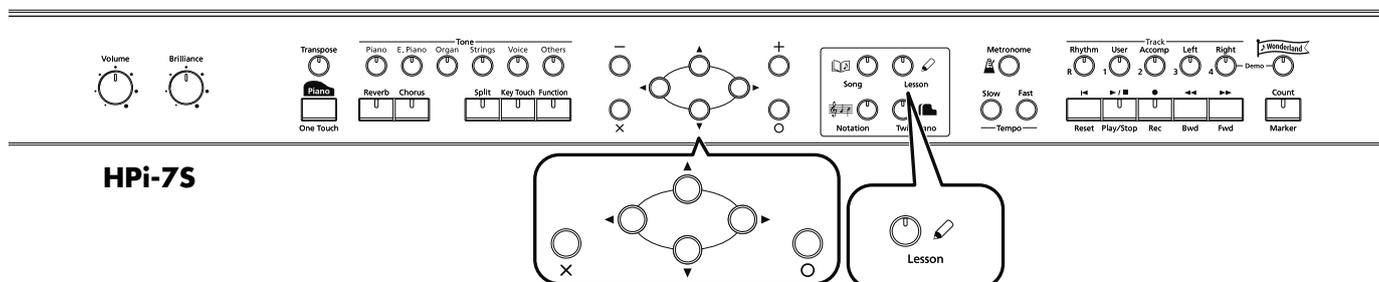
3. Essayez de jouer en regardant l'écran.

4. HPi-7S Pour quitter "Wonderland", appuyez sur le bouton [Wonderland].

HPi-6S: Quand vous avez fini d'exploiter Wonderland, appuyez sur le bouton [X] à la page "Wonderland".

Apprendre les bases de la lecture musicale (DoReMi Course)

Avec la leçon "DoReMi Course", vous pouvez apprendre les bases de la lecture musicale et découvrir le clavier à travers des jeux et de la musique.



HPi-7S: 1. Appuyez sur le bouton [ (Lesson)].

HPi-6S: 1. Appuyez sur le bouton [Menu/Lesson].

La page "Menu" apparaît.

2. Choisissez "<DoReMi Course>" avec les boutons de curseur puis appuyez sur le bouton [].

La page "DoReMi Course" apparaît.



3. Appuyez sur les boutons haut et bas du curseur pour sélectionner un exercice puis appuyez sur le bouton [].

La fonction "DoReMi Course" propose ce qui suit.

Élément	Description
DoReMi (Pitch Training)	Apprendre la correspondance entre les notes et les touches ainsi que le nom des notes.
Note and Rest (Rhythm)	Apprendre la durée des notes et des silences.
Fingering Number	Jouez et apprenez le doigté.
Thumb Under	Familiarisez-vous avec la technique faisant passer le pouce sous les autres doigts.

4. Essayez de lire la partition et servez-vous des boutons en regardant l'écran.

5. Quand vous avez fini, appuyez sur le bouton [X] à la page "DoReMi Course".

■ DoReMi (Pitch Training)

Apprenez la correspondance entre les notes et les touches ainsi que le nom des notes.

Appuyez sur le bouton [O] pour lancer le jeu.

Ce jeu pose des questions dans la partie gauche de l'écran. Répondez-y en jouant sur le clavier.

Une pression sur le bouton [O] au cours du jeu affiche la correspondance entre les notes et les touches ainsi que le nom des notes.



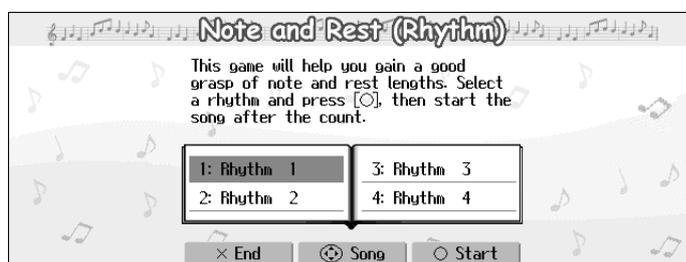
■ Note and Rest (Rhythm)

Apprenez la durée des notes et des silences.

Appuyez sur le bouton [O] pour lancer l'exercice.

Jouez le morceau en faisant attention à la durée des notes et des silences.

Si vous sélectionnez <Description> dans le Menu et appuyez ensuite sur le bouton [O], vous obtenez une description des notes et des silences.



■ Fingering Number

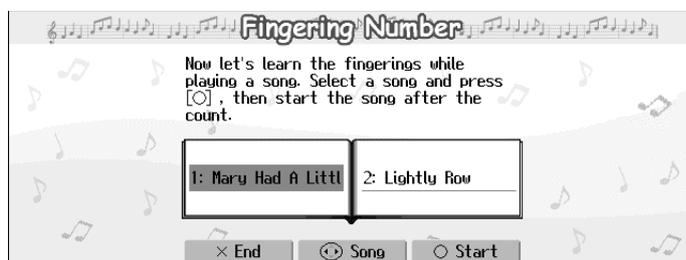
Mémorisez le jeu des doigts en jouant le morceau.

Appuyez sur le bouton [O] pour lancer l'exercice.

Jouez le morceau en fonction du doigté indiqué.

A la fin de l'exercice, vous pouvez appuyer sur les boutons de curseur pour vérifier les notes et les doigtés de la partition, note par note.

Si vous sélectionnez <Description> dans le menu et appuyez ensuite sur le bouton [O], vous obtenez une description des positions des doigts et des doigtés.



■ Thumb Under

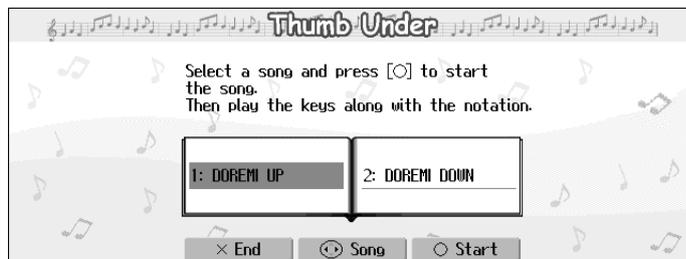
Familiarisez-vous avec la technique faisant passer le pouce sous les autres doigts.

Appuyez sur le bouton [O] pour lancer l'exercice.

Jouez le morceau en faisant attention au doigté et à la façon dont vous croisez les doigts.

A la fin de l'exercice, vous pouvez utiliser les boutons de curseur pour vérifier les mouvements des doigts, note par note.

Si vous sélectionnez <Description> dans le Menu et appuyez ensuite sur le bouton [O], vous obtenez une description de la technique de glissement du pouce.

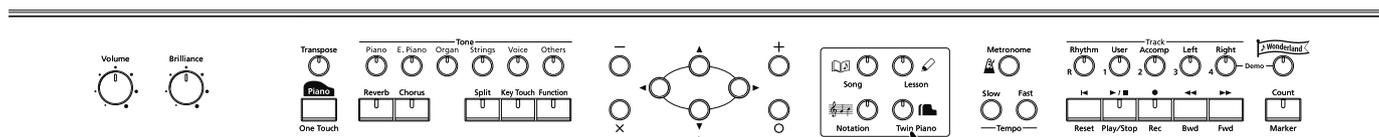


Partager le clavier en deux sections identiques (Twin Piano)

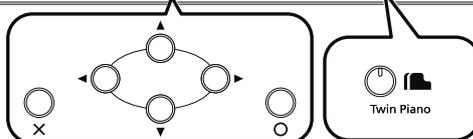
Vous pouvez diviser le clavier en deux sections identiques afin de permettre à deux personnes de jouer avec une tessiture identique.

En divisant le clavier de la sorte, vous transformez l'instrument en deux pianos.

Lorsque vous jouez à deux, cela vous permet d'entendre plus facilement si vous jouez tous deux de la même façon ou non.



HPi-7S

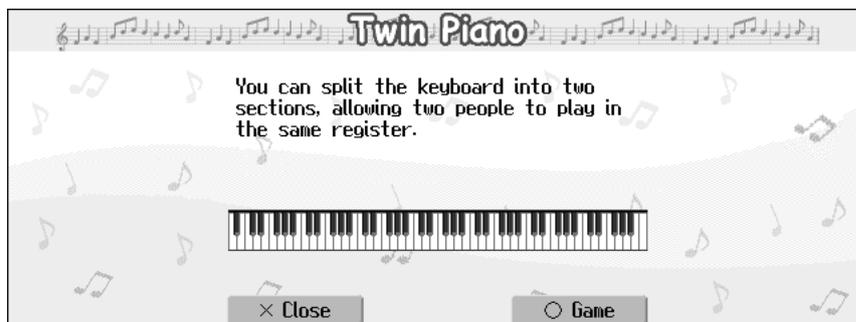


HPi-7S: 1. Appuyez sur le bouton [ (Twin Piano)].

HPi-6S: 1. Appuyez sur le bouton [Menu/Lesson].

La page "Menu" apparaît.

1a. Appuyez sur le bouton du curseur pour sélectionner <Twin Piano> puis appuyez sur le bouton [].



Voici ce qui se passe lorsque "Twin Piano" est activé.

- Le clavier est divisé en deux sections comportant chacune un "do central" en son milieu.
- La pédale de droite sert de pédale forte pour la section droite du clavier et la pédale de gauche sert de pédale forte pour la section gauche du clavier.
- Les deux sections utilisent le même son (Superior Grd).
- Si la fonction "Split" ou "Dual" était activée quand vous avez activé la fonction "Twin Piano", la fonction "Split" ou "Dual" est coupée.
- Les effets "3D Sound Control", "Damper Resonance" et "Chorus" sont coupés.

2. Jouez à deux: l'un sur la moitié droite du clavier et l'autre sur la moitié gauche.

MEMO

Quand la fonction "Twin Piano" est activée, vous pouvez actionner les boutons de son pour changer de son.

MEMO

Vous pouvez enregistrer ce que vous jouez en mode "Twin Piano".

→ "Enregistrer un nouveau morceau" (p. 88)

Quitter le mode Twin Piano

Il y a plusieurs façons de quitter le mode Twin Piano.

Méthode 1 (HPi-7S): Appuyez sur le bouton [ (Twin Piano)].

Méthode 2: Appuyez sur le bouton One Touch []. → p. 61

Méthode 3: Coupez la fonction "Split". → p. 73

Méthode 4: Changez la fonction "Pedal". → p. 34

■ Jouer et apprendre à deux (Twin Piano Game)

Le HPi-7S/HPi-6S propose un jeu d'entraînement de l'oreille avec la fonction Twin Piano. Vous pouvez, par exemple, écouter les notes jouées dans la partie gauche du clavier et jouer les mêmes notes dans la partie droite ou afficher à l'écran les notes jouées à gauche et jouer les mêmes notes à droite pour exercer votre oreille.

1. Appuyez sur le bouton [O] à la page "Twin Piano".

La page "Twin Piano Game" apparaît.



2. Appuyez sur le bouton gauche ou droit du curseur pour sélectionner <Listen to Sounds> ou <Read Notations> puis appuyez sur le bouton [O].

Jeu	Description
Listen to Sounds	Après avoir écouté la note produite par le premier musicien jouant dans la partie gauche du clavier, le second essaie de jouer la même note dans la partie droite. * Après quelques secondes, la note jouée à gauche apparaît sur la partition pour aider le musicien en herbe.
Read Notations	Le musicien de gauche joue une note. Cette note apparaît sur la partition. Le joueur de droite regarde l'écran puis joue la note qu'il estime être la même. * Le joueur de gauche doit maintenir la touche enfoncée quelques secondes.



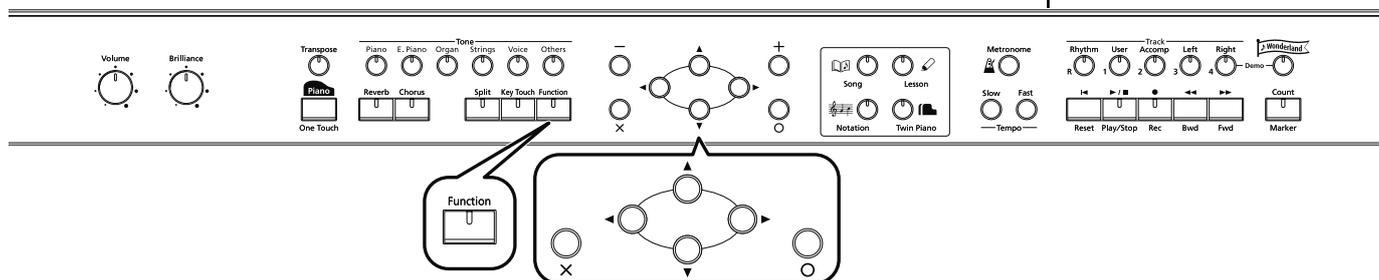
Si vous avez sélectionné <Read Notations>, aucun son n'est produit lorsque le musicien de gauche appuie sur les touches.

3. Une personne appuie sur une touche dans la partie gauche du clavier.

4. L'autre réagit en appuyant sur la touche correspondante dans la partie droite du clavier.

■ Changer la façon dont le son est produit (Twin Piano Mode)

Le son peut être produit de deux façons.



HPi-7S: 1. Appuyez sur le bouton [Function].

HPi-6S: 1. Appuyez sur le bouton [Menu/Lesson].

La page "Menu" apparaît.

1a. Appuyez sur le bouton du curseur pour sélectionner <Fonctions> puis appuyez sur le bouton [○].

La fonction Twin Piano est activée.

2. Choisissez "<Twin Piano Mode>" avec les boutons de curseur puis appuyez sur le bouton [○].

3. Appuyez sur le bouton haut ou bas du curseur pour changer le réglage "Twin Piano Mode".

Réglage	Explication
1	Les notes jouées dans la partie droite du clavier sont restituées de façon plus audible par le haut-parleur droit que par le gauche. Inversement, les notes jouées dans la partie gauche du clavier sont restituées de façon plus audible par le haut-parleur gauche que par le droit.
2	Les notes jouées dans la partie droite du clavier sont exclusivement restituées par le haut-parleur droit. Les notes jouées dans la partie gauche du clavier sont exclusivement restituées par le haut-parleur gauche.

NOTE

Si vous réglez le mode "Twin Piano" sur "2", la réverbération n'est plus appliquée quand vous activez le mode "Twin Piano".

NOTE

Avec certains sons, la séparation peut ne pas se faire même si vous réglez le mode "Twin Piano" sur "2".

MEMO

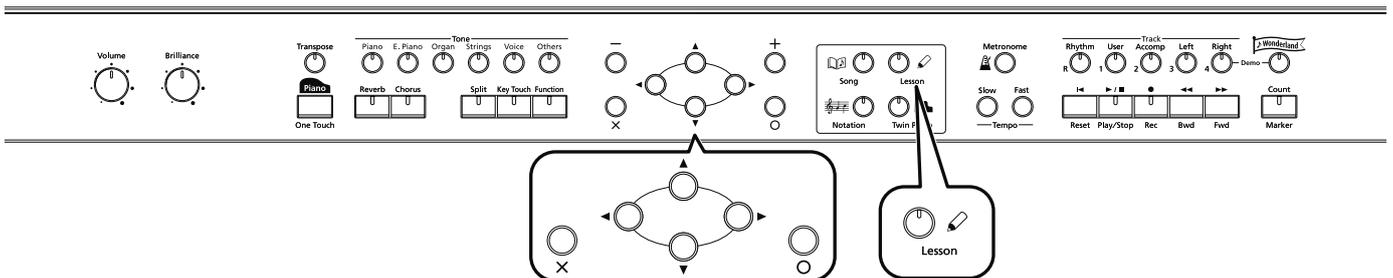
Vous pouvez utiliser la fonction "Memory Backup" pour mémoriser ce réglage en mémoire interne (p. 117).

Jouer des morceaux avec les fonctions d'apprentissage (Visual Lesson)

Vous pouvez rendre vos exercices plus intéressants avec la fonction "Visual Lesson" du HPi-7S/HPi-6S.

Jouez avec l'accompagnement et une partition apparaît pour vous indiquer comment vous avez joué. En outre, la page "Check" vous indique le résultat sous forme de partition, vous permettant ainsi de vérifier ce que vous avez joué.

Vous pouvez choisir un niveau et vous exercer à jouer des morceaux en fonction de vos capacités. Vous pouvez aussi augmenter le nombre de morceaux d'exercices en faisant appel à des fichiers musicaux supplémentaires.



Si vous appuyez alors sur [O], vous passez à la page suivante tandis que [X] vous ramène à la page précédente.

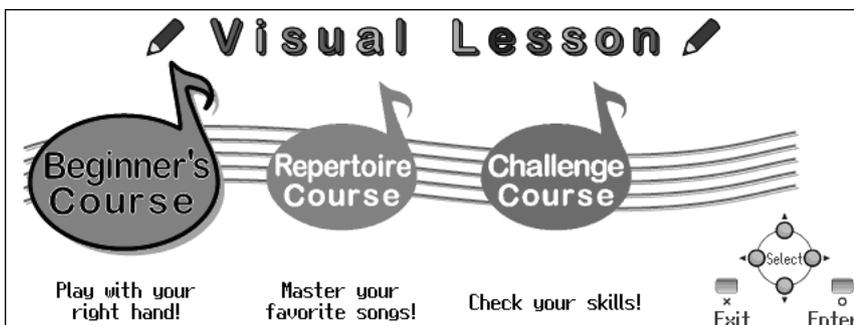
Activer la fonction 'Visual Lesson'

Si vous voulez changer de son, faites-le avant d'activer "Visual Lesson".

MEMO

Pour changer de son, voyez "Jouer avec différents sons" (p. 63).

- 1. Appuyez sur le bouton [Lesson]. (HPi-6S: bouton [Menu/Lesson].)**
La page "Menu" apparaît.
- 2. Choisissez "<Visual Lesson>" avec les boutons de curseur puis appuyez sur le bouton [O].**
La page "Visual Lesson" apparaît.



HPi-7S



HPi-6S

Choix du niveau de difficulté

- 3. Appuyez sur le bouton gauche ou droit du curseur pour sélectionner le niveau voulu (débutant, répertoire ou défi) puis appuyez sur le bouton [O].**

Choix du morceau

4. Choisissez le morceau que vous voulez travailler avec les boutons de curseur.



HPi-7S



HPi-6S

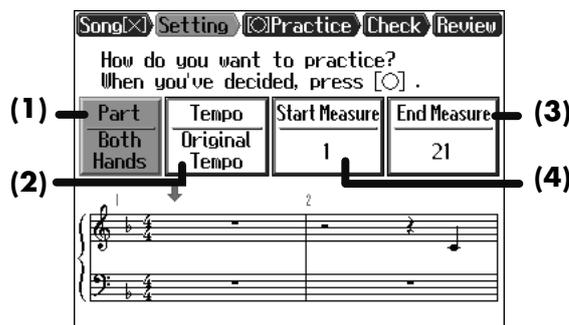
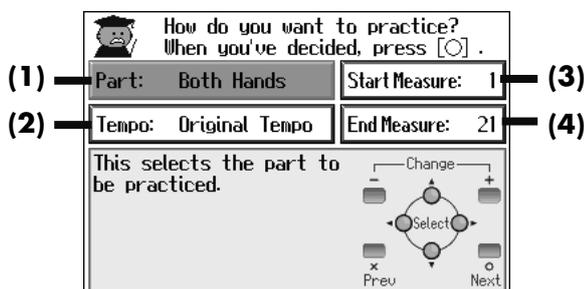
Vous pouvez l'écouter en appuyant sur le bouton [▶/■] (Play/Stop).

Réglez le tempo en appuyant sur les boutons Tempo [Slow] [Fast].

Vous pouvez aussi activer le métronome en appuyant sur le bouton [♩] (Metronome).

5. Appuyez sur le bouton [○].

Une page ressemblant à la suivante apparaît quand vous sélectionnez le niveau <Repertoire course>.



(1) Part:

Sélection de la partie à jouer.

Réglage: Both Hands, Right Hand, Left Hand

(2) Tempo

Règle le tempo de l'exercice.

Réglage: Much Slower, Slower, A Little Slower, Original Tempo

(3) Start Measure

Sélectionne la mesure initiale.

(4) End Measure

Sélectionne la mesure finale.

Réglez le tempo de la partie que vous voulez jouer puis appuyez sur le bouton [○].

Jouer en accompagnant le morceau

- 6.** Après avoir lu le message à l'écran, appuyez à nouveau sur le bouton [O].
L'accompagnement démarre.
- 7.** Jouez avec l'accompagnement.
Quand vous avez fini de jouer, le résultat est affiché à l'écran.



Si vous arrêtez de jouer avant la fin du morceau, l'accompagnement s'arrête et l'écran affiche l'évaluation de votre jeu.

Vérifier le jeu

- 8.** Appuyez sur le bouton [O].
Le résultat de votre jeu est affiché sur la partition à la page "Check" (voyez l'exemple ci-dessous).

Gris
Vous n'avez pas joué la bonne note.

HPi-7S

Rythme (bleu)
Le timing de l'accentuation n'était pas bon.

? (vert)
Vous avez joué une note qui n'est pas dans la partition.

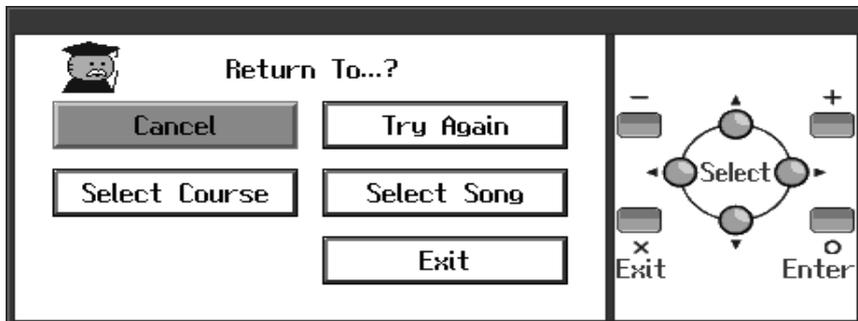
Hauteur (rouge)
La hauteur n'était pas correcte.

Bouton	Utilisation
Boutons de curseur	Vous pouvez faire défiler les passages à vérifier en appuyant sur le bouton haut ou bas du curseur. Une pression sur le bouton bas du curseur quand "Ref." (référence) est sélectionné affiche le résultat de votre jeu ("You"). Une pression sur le bouton haut du curseur quand "You" (résultat de votre jeu) est sélectionné affiche "Ref." (référence). Vous pouvez vérifier chaque note jouée, une par une, en appuyant sur le bouton gauche ou droit du curseur.
Bouton [◀◀ (Bwd)]	Chaque pression sur ce bouton vous fait reculer d'une mesure dans la partition.
Bouton [▶▶ (Fwd)]	Chaque pression sur ce bouton vous fait avancer d'une mesure dans la partition.
Bouton [▶ / ■ (Play/Stop)]	Vous pouvez utiliser ce bouton pour reproduire la partie sélectionnée avec le bouton du curseur ("Ref." [référence] ou "You" [ce que vous avez joué]).

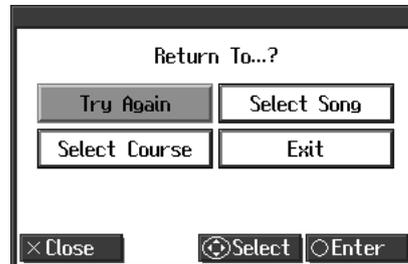
Afficher les menus

9. Appuyez sur le bouton [O].

La page suivante apparaît.



HPi-7S



HPi-6S

10. Choisissez le menu avec les boutons de curseur puis appuyez sur le bouton [O].

Pour vous entraîner à jouer le même morceau, sélectionnez "Try Again".

Pour vous exercer à jouer un autre morceau, choisissez "Select Song".

Pour vous changer de niveau, sélectionnez "Select Course".

Pour quitter le mode "Visual Lesson", sélectionnez "Exit".

MEMO

Si vous optez pour le niveau "Repertoire course", <Setting> apparaît dans le menu. Choisissez cette option <Setting> pour régler le tempo, choisir la partie à jouer ou effectuer d'autres réglages.

■ Exercices avec des morceaux internes ou résidant sur clé USB

Pour vous exercer, vous pouvez non seulement utiliser les morceaux du mode "Visual Lesson" mais aussi d'autres morceaux internes du HPi-7S/HPi-6S ainsi que des morceaux sur clé USB.

Pour utiliser les morceaux externes, veillez à brancher la clé USB au connecteur pour mémoire externe du HPi-7S/HPi-6S.

NOTE

Il est impossible d'utiliser la fonction "Visual Lesson" avec un CD musical ou un fichier audio.

NOTE

Selon la taille du morceau, il peut ne pas être reproduit jusqu'à la fin quand vous utilisez la fonction "Visual Lesson". Dans ce cas, diminuez le volume des données du morceau avec les fonctions décrites sous "Edition de morceau (Song Edit)" (p. 119). Une autre solution consiste à extraire la partie du morceau que vous voulez vous entraîner à jouer.

1. Choisissez "Other Songs" à la page de sélection de morceau d'exercice ("Practice") puis appuyez sur le bouton [O].



HPi-7S

La page de sélection de morceau s'affiche.

2. Choisissez le morceau avec les boutons de curseur puis appuyez sur le bouton [O].
3. Si vous avez choisi le niveau <Repertoire>, réglez le tempo et choisissez la partie que vous voulez jouer puis appuyez sur le bouton [O].
4. Jouez avec l'accompagnement.

Quand vous avez fini de jouer, le résultat est affiché à l'écran.

Appuyez sur le bouton [O] pour afficher le résultat de votre jeu sur partition.

NOTE

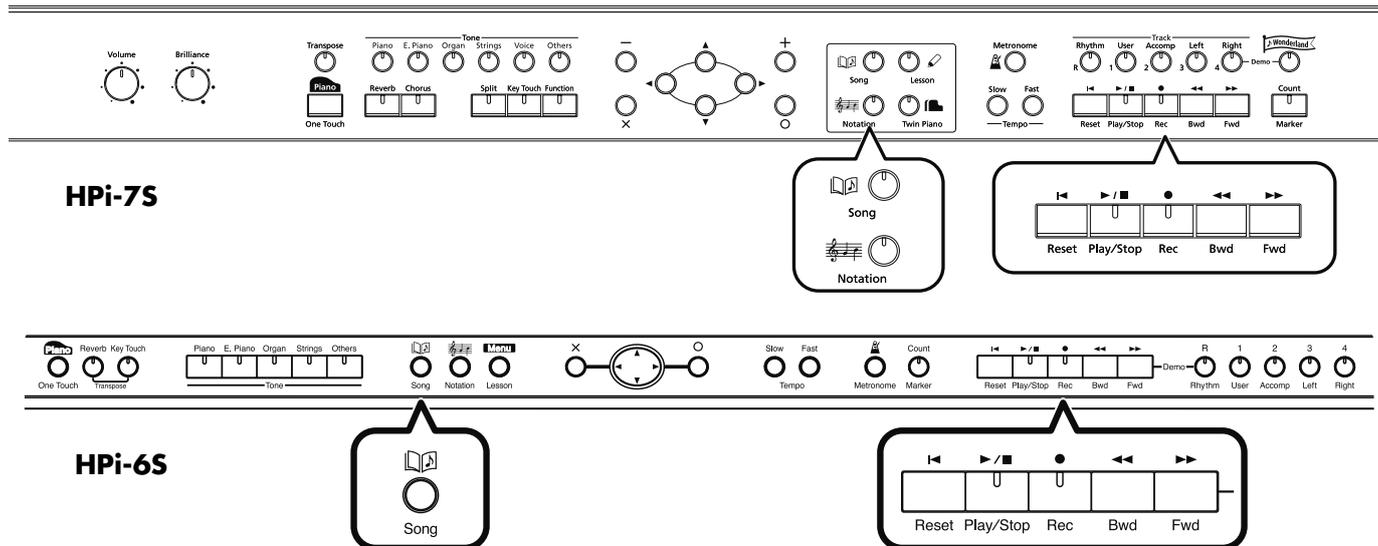
HPi-6S: Si vous voulez utiliser un morceau résidant sur clé USB avec la fonction "Visual Lesson", utilisez les parties 3 et 4 pour enregistrer les parties que vous voulez vous exercer à jouer et enregistrez l'accompagnement sur les parties 2 et 5~16.

Écouter les morceaux

Vous pouvez écouter les morceaux internes, les fichiers musicaux disponibles dans le commerce, les morceaux que vous avez enregistrés et les morceaux sauvegardés sur clé USB (disponible en option).

Écouter les morceaux internes

Le HPi-7S/HPi-6S propose divers morceaux internes. Ils sont répartis dans les catégories "Practice", "Masterpieces", "Popular" et "Kids".



Vous pouvez également écouter des morceaux sur disquette en branchant un lecteur de disquette optionnel. En utilisant un lecteur CD disponible dans le commerce, vous pouvez écouter des fichiers SMF, des CD-ROM pour VIMA (VIMA TUNES) ou des CD de musique.

Choix du morceau

1. Appuyez sur le bouton [(Song)].

La page de sélection de morceau s'affiche.

Genre

Appuyez sur le bouton de curseur gauche ou droit pour sélectionner le genre. Les morceaux disponibles varient d'un genre à l'autre.

Nom du morceau

Nom du morceau sélectionné.

External Memory/Disk/Music CD/CD

Sélection de morceaux sur clé USB, disquette ou CD. Pour en savoir plus, voyez p. 55 et p. 58.

Liste de morceaux

Appuyez sur le bouton haut ou bas du curseur pour sélectionner le morceau. La sélection est affichée sur fond noir.

Les données d'accords, de doigté, de paroles ainsi que les données audio des morceaux contenant de telles données sont indiquées ici.

Lyric Paroles

Finger Doigts (numéros)

Chord Accord

Audio Audio

Genre sélectionné

Genre non sélectionné

NOTE

Vous ne pouvez sélectionner le genre "External Memory", "Disk", "CD" ou "Music CD" que si vous avez branché une clé USB, un lecteur de disquette ou un lecteur CD à la prise pour mémoire externe. Dans ce cas, "Disk" apparaît si vous avez branché un lecteur de disquette, "External Memory" s'affiche si vous avez branché une clé USB et "Music CD" ou "CD" lorsqu'un lecteur CD est branché. De plus, le genre "Favorites" apparaît si vous avez sauvegardé des morceaux dans la mémoire "Favorites".

MEMO

HPi-6S: Pour afficher la partition, appuyez sur [(Notation)].

- 3.** Choisissez le morceau que vous voulez écouter dans la liste avec le bouton haut/bas du curseur.

Reproduction

- 4.** Appuyez sur le bouton [▶/■ (Play/Stop)].

Le témoin du bouton [▶/■ (Play/Stop)] s'allume.
La reproduction du morceau commence.

Arrêter la reproduction

- 5.** Appuyez sur le bouton [▶/■ (Play/Stop)].

Le témoin du bouton [▶/■ (Play/Stop)] s'éteint et la reproduction s'arrête.
Le morceau s'arrête automatiquement à la fin.
Appuyez sur [◀ (Reset)] pour revenir au début du morceau.

Vous pouvez afficher la partition de tous les morceaux internes.
Ils ont aussi des accompagnements orchestraux avec lesquels vous pouvez jouer en réglant le tempo à la vitesse qui vous convient.

- "Accompagner des morceaux" (p. 75)
- "Régler le tempo" (p. 78)

Vous pouvez sauvegarder les morceaux que vous êtes en train d'apprendre (et d'autres) sous "Favorites" afin d'y accéder facilement. Vous pouvez aussi reproduire des fichiers SMF se trouvant sur mémoire externe (clé USB, disquette; disponible en option) branchée à l'instrument.

- "Sauvegarder vos morceaux favoris (Favorites)" (p. 56)
- "Liste des morceaux internes (HPi-7S)" (p. 150)
- "Écouter des fichiers musicaux ou un morceau sur clé USB" (p. 55)

Si un affichage similaire à celui-ci apparaît

Si vous sélectionnez un autre morceau après avoir enregistré, édité (p. 119) ou changé les réglages (p. 113) du morceau en cours, le message suivant apparaît.

Si vous voulez effacer le morceau, appuyez sur les boutons de curseur pour sélectionner <OK> puis appuyez sur le bouton [O]. Si vous ne voulez pas effacer le morceau, sélectionnez <Cancel> puis sauvegardez le morceau sur clé USB ou sous "Favorites".

- "Sauvegarder des morceaux" (p. 99)



MEMO

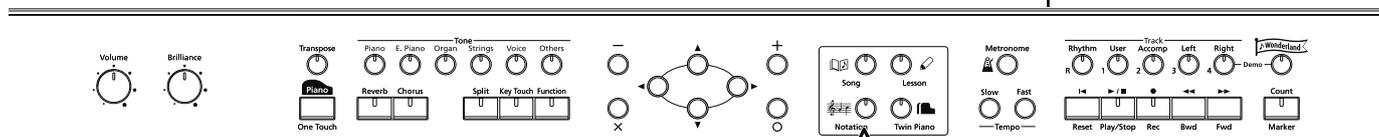
La page de la partition affiche le symbole  durant le chargement du morceau.

MEMO

Quand la page de sélection de morceau est affichée, vous pouvez lancer et arrêter la reproduction des morceaux d'une pression sur le bouton [O].

■ Écouter tous les morceaux (All Song Play)

Vous pouvez écouter les morceaux internes et les morceaux se trouvant sur clé USB successivement.



HPi-7S

1. Maintenez le bouton [(Song)] enfoncé et appuyez sur le bouton [/] (Play/Stop)].



2. Appuyez sur le bouton haut ou bas du curseur pour changer le réglage.

Réglage	Explication
Random Play	Les morceaux de tous les genres sont reproduits selon un ordre aléatoire.
Practice	Tous les morceaux internes du genre choisi sont reproduits.
Masterpieces	
Popular	
Kids Song	
Favorites	Tous les morceaux sauvegardés sous "Favorites" sont reproduits.
External Memory	Les morceaux résidant sur clé USB, disquette ou CD inséré dans un lecteur branché au connecteur pour mémoire externe sont reproduits.

3. Appuyez sur le bouton [].

Tous les morceaux du genre choisi sont reproduits en boucle.

Lorsque tous les morceaux ont été joués, la reproduction recommence à partir du premier morceau.

Si vous n'effectuez aucune opération durant une douzaine de secondes, <Random Play> démarre automatiquement.

MEMO

Si vous voulez reproduire des morceaux sauvegardés sur mémoire externe (clé USB, disquette ou CD), sélectionnez <External Memory>, <Disk>, <CD> ou <Music CD>.

NOTE

Lorsque vous choisissez les morceaux de la mémoire externe, les morceaux se trouvant dans un dossier ne sont pas reproduits. Si vous voulez écouter un morceau se trouvant dans un dossier, sortez-le du dossier.

Arrêter la reproduction

1. Appuyez sur le bouton [▶/■] (Play/Stop).

La reproduction s'arrête.

Écouter des fichiers musicaux ou un morceau sur clé USB

Vous pouvez reproduire des fichiers musicaux disponibles dans le commerce et des morceaux se trouvant sur mémoire externe (clé USB ou disquette; disponible en option) branchée à l'instrument. Vous pouvez accompagner le morceau reproduit sur le clavier.

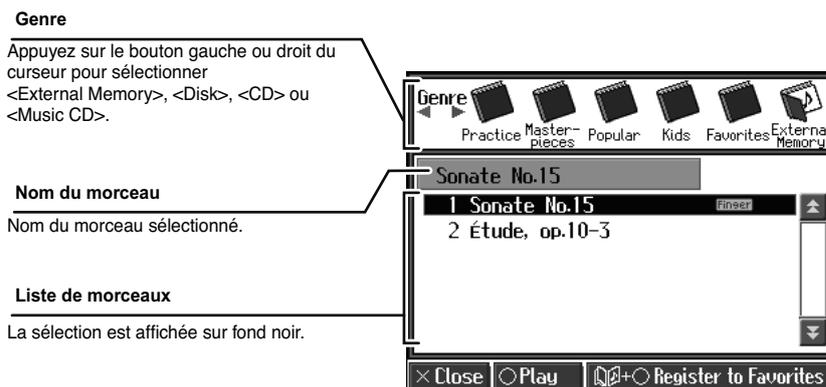
1. Branchez la clé USB ou le lecteur de disquette en option à l'instrument.

Pour écouter des morceaux (commerciaux ou autres) se trouvant sur disquette, insérez la disquette dans le lecteur.

Choix du morceau

2. Appuyez sur le bouton [📖] (Song).

3. Appuyez sur le bouton gauche ou droit du curseur pour sélectionner le genre <External Memory>, <Disk>, <CD> ou <Music CD>.



4. Appuyez sur le bouton bas/haut du curseur pour sélectionner un morceau.

Reproduction

5. Appuyez sur le bouton [▶/■] (Play/Stop).

La reproduction du morceau commence.

Arrêter la reproduction

6. Appuyez une fois de plus sur le bouton [▶/■] (Play/Stop).

Sélection de morceau dans un dossier

1. A la page de sélection de morceau, utilisez les boutons de curseur pour choisir le dossier contenant le morceau voulu.
2. Appuyez sur le bouton [▶/■] (Play/Stop) ou [○].
Après un moment, la liste des morceaux du dossier apparaît.
3. Appuyez sur les boutons de curseur bas/haut pour sélectionner un morceau.

MEMO

Pour savoir comment brancher une clé USB ou un lecteur de disquette, voyez "Brancher la clé USB" (p. 22) et "Installation du lecteur de disquette" (p. 22).

MEMO

Le numéro de la mesure est contrasté durant le chargement du morceau. Veuillez patienter.

MEMO

HPI-6S: Pour afficher la partition, appuyez sur le bouton [🎵] (Notation).

HPI-7S/HPI-6S: Pour en savoir plus sur les pages de partition, voyez p. 32.

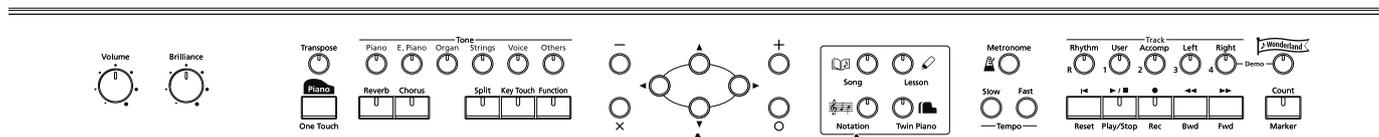
MEMO

Quitter un dossier

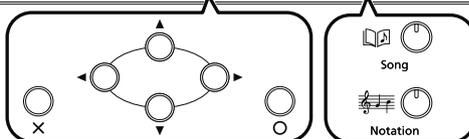
1. Appuyez sur les boutons de curseur pour sélectionner [🏠] (niveau supérieur).
2. Appuyez sur le bouton [▶/■] (Play/Stop) ou [○].

Sauvegarder vos morceaux favoris (Favorites)

Vous pouvez sauvegarder vos morceaux préférés ou que vous êtes en train d'apprendre sous "Favorites" afin d'accéder facilement aux morceaux en question.



HPI-7S



Qu'est-ce que "Favorites"?

C'est le nom de la zone de la mémoire où vous pouvez sauvegarder une copie de vos enregistrements sur le HPI-7S/HPI-6S, des morceaux stockés sur clé USB branchée à l'instrument et d'autres morceaux encore. En sauvegardant des morceaux sous "Favorites", vous pouvez y accéder rapidement en sélectionnant "Favorites" comme genre à la page de sélection de morceau.

Les morceaux sauvegardés sous "Favorites" ne sont pas effacés à la mise hors tension du HPI-7S/HPI-6S. La sauvegarde sous "Favorites" est aussi un moyen pratique de retrouver rapidement les morceaux que vous utilisez souvent.

1. Appuyez sur le bouton [(Song)].

La page de sélection de morceau s'affiche.



2. Appuyez sur le bouton de curseur gauche ou droit pour sélectionner le genre.

3. Appuyez sur le bouton bas/haut du curseur pour choisir le morceau à sauvegarder.

4. Maintenez le bouton [(Song)] enfoncé et appuyez sur le bouton [].

Vous obtenez une page similaire à celle-ci.



NOTE

Vous ne pouvez pas sauvegarder de fichiers audio dans la mémoire "Favorites".

NOTE

Quand vous sélectionnez un morceau sauvegardé sous "Favorites", vous pouvez maintenir le bouton [ (Song)] enfoncé et appuyer sur [] pour afficher la page d'effacement de morceau. Si vous ne voulez pas effacer le morceau, sélectionnez <Cancel> avec les boutons de curseur puis appuyez sur le bouton [].

- 5.** Appuyez sur le bouton droit du curseur pour sélectionner <OK> puis appuyez sur le bouton [○].

Le morceau choisi est sauvegardé sous "Favorites".

Vous pouvez à présent choisir le morceau sauvegardé en sélectionnant "Favorites" comme genre à la page de sélection de morceau.

■ Effacer des morceaux sous 'Favorites'

- 1.** Appuyez sur le bouton [📖] (Song).

La page de sélection de morceau s'affiche.

- 2.** Appuyez sur le bouton gauche ou droit du curseur pour sélectionner <Favorites>.



- 3.** Utilisez le bouton haut/bas du curseur pour choisir le morceau à effacer de "Favorites".

- 4.** Maintenez le bouton [📖] (Song) enfoncé et appuyez sur le bouton [○].

Vous obtenez une page similaire à celle-ci.



- 5.** Appuyez sur le bouton droit du curseur pour sélectionner <OK> puis appuyez sur le bouton [○].

Le morceau choisi est effacé de "Favorites".

NOTE

Ne mettez jamais l'instrument hors tension quand l'écran affiche "Executing...".

NOTE

Vous pouvez sauvegarder jusqu'à 200 morceaux sous "Favorites". Si la mémoire résiduelle est insuffisante, le message "Error: 11" (p. 137) apparaît même si vous avez sauvegardé moins de 200 morceaux. Il est alors impossible de poursuivre la sauvegarde.

NOTE

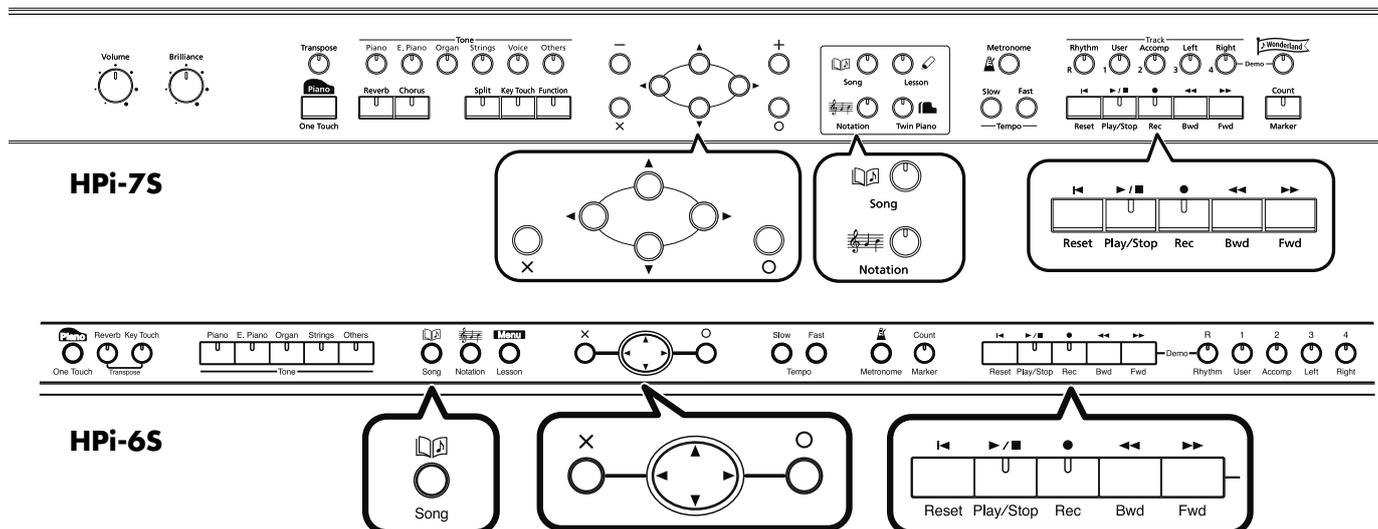
Vous ne pouvez pas sélectionner "Favorites" comme genre si vous n'avez sauvegardé aucun morceau sous "Favorites".

NOTE

Ne mettez jamais l'instrument hors tension quand l'écran affiche Executing....

Écouter un CD de musique ou un fichier audio

Vous pouvez brancher un lecteur CD disponible dans le commerce et écouter des CD de musique. Vous pouvez aussi écouter des fichiers audio se trouvant sur clé USB.



1. Branchez la clé USB ou le lecteur USB disponible en option à la prise pour mémoire externe.

Pour écouter un CD de musique, insérez le CD dans le lecteur.

Choix du morceau

2. Appuyez sur le bouton [(Song)].
3. Appuyez sur le bouton gauche ou droit du curseur pour sélectionner le genre <External memory> ou <Music CD>.

Genre

Appuyez sur le bouton gauche ou droit du curseur pour sélectionner <External Memory> ou <Music CD>.

Nom du morceau

Nom du morceau sélectionné.

Liste de morceaux

La sélection est affichée sur fond noir.



4. Appuyez sur le bouton bas/haut du curseur pour sélectionner un morceau.

MEMO

Pour en savoir plus sur la connexion d'une clé USB, voyez "Brancher la clé USB" (p. 22).

Sélection de morceau dans un dossier

1. A la page de sélection de morceau, utilisez les boutons de curseur pour choisir le dossier contenant le morceau voulu.
2. Appuyez sur le bouton [▶/■ (Play/Stop)] ou [○].
Après un moment, la liste des morceaux du dossier apparaît.
3. Appuyez sur les boutons de curseur bas/haut pour sélectionner un morceau.

Reproduction

5. Appuyez sur le bouton [▶/■ (Play/Stop)].

La reproduction du morceau commence.

Arrêter la reproduction

6. Appuyez une fois de plus sur le bouton [▶/■ (Play/Stop)].

Fichiers audio

Vous pouvez écouter les fichiers audio ayant le format suivant.

- Fichiers portant l'extension ".wav"
- Linéaire, 16 bits
- Fréquence d'échantillonnage de 44.1 kHz

Vous ne pouvez pas utiliser les fonctions suivantes lorsqu'un fichier audio est reproduit.

- 3D Sound Control (p. 108)
- Reverb (p. 67)
- Changement de tempo (p. 78)
- Sauvegarde en mémoire interne (p. 99)
- Enregistrement (p. 87)
- Coupure de parties individuelles (p. 114)

MEMO

Quitter un dossier

1. Appuyez sur les boutons de curseur pour sélectionner  (niveau supérieur).
2. Appuyez sur le bouton [▶/■ (Play/Stop)] ou [○].

NOTE

Cet instrument ne peut pas afficher la partition de morceaux résidant sur CD de musique.

NOTE

Vous ne pouvez pas sauvegarder de fichiers audio dans la mémoire "Favorites".

■ Régler le volume d'un fichier audio/d'un CD de musique

Vous pouvez régler le volume d'un fichier audio/d'un CD de musique.

HPi-7S: 1. Appuyez sur le bouton [Fonction].

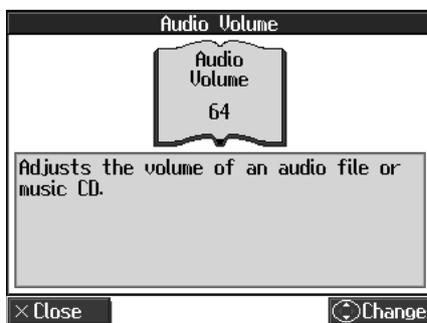
La page "Fonctions" apparaît.

HPi-6S: 1. Appuyez sur le bouton [Menu/Lesson].

La page "Menu" apparaît.

1a. Appuyez sur le bouton du curseur pour sélectionner <Fonctions> puis appuyez sur le bouton [].

2. Choisissez "<Audio Volume>" avec les boutons de curseur puis appuyez sur le bouton [].



3. Réglez le volume d'un fichier audio/d'un CD de musique avec les boutons de curseur.

Réglage

0~127

■ Atténuer les sons centraux (Center Cancel)

Lorsque vous écoutez un CD du commerce ou un fichier audio, vous pouvez minimiser le volume des signaux situés au centre de l'image sonore (comme le chant ou les instruments mélodiques).

1. Lancez la reproduction d'un fichier audio ou d'un CD de musique (p. 58).

2. Appuyez sur le bouton de piste [4/Right] pour l'éteindre.

Vous minimisez ainsi le volume de la mélodie ou du chant.

Couper la fonction 'Center Cancel'

1. Appuyez sur le bouton de piste [4/Right] pour l'allumer.

NOTE

Avec certains morceaux, les signaux centraux ne sont pas entièrement coupés.

NOTE

HPi-7S: La fonction "Center Cancel" peut diminuer la qualité sonore de certains morceaux.

NOTE

HPi-6S: Certains morceaux ne permettent qu'un masquage partiel du chant.

NOTE

Quand vous changez de morceau, la fonction "Center Cancel" est coupée.

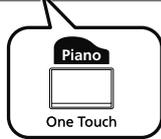
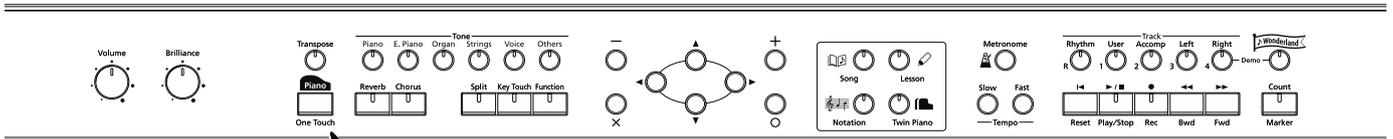
NOTE

Lorsque vous activez la fonction "Center Cancel", la fonction "3D" (p. 108) est coupée si elle était activée.

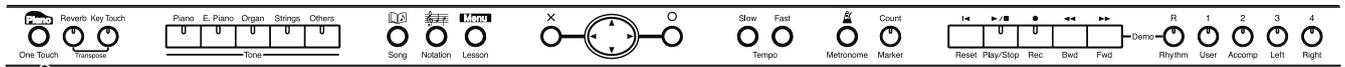
Ajouter des variations au jeu

Jouer du piano sur le clavier (One Touch Piano)

Cette fonction vous permet, d'une simple pression sur un bouton, de régler l'instrument de façon optimale pour jouer du piano.



HPi-7S



HPi-6S

1. Appuyez sur le bouton One Touch [Piano].

Le témoin du bouton [Piano] s'allume.

Un message apparaît quelques secondes et confirme que les réglages ont été optimisés pour jouer du piano. Il est suivi d'une page de partition ressemblant à la suivante.

MEMO

La partition du morceau choisi est affichée à l'écran.

HPi-7S

HPi-6S

Quand vous appuyez sur le bouton One Touch [], le HPi-7S/HPi-6S adopte les réglages suivants, quels que soient les réglages en face avant.

- Le partage du clavier en sections droite et gauche (mode "Split" → p. 72) est annulé. Lorsque des sons sont superposés (mode "Dual" → p. 71), la superposition est annulée et remplacée par le son de piano.
- Les pédales ont la fonction suivante: La pédale gauche sert de pédale douce, la pédale centrale sert de pédale sostenuto et la pédale de droite fait office de pédale forte.
Si d'autres fonctions sont assignées aux pédales gauche et centrale, ces fonctions sont coupées.
- Le son "Superior Grd" est automatiquement choisi.
- La réverbération est réglée sur "4".
- L'effet chorus est coupé.

MEMO

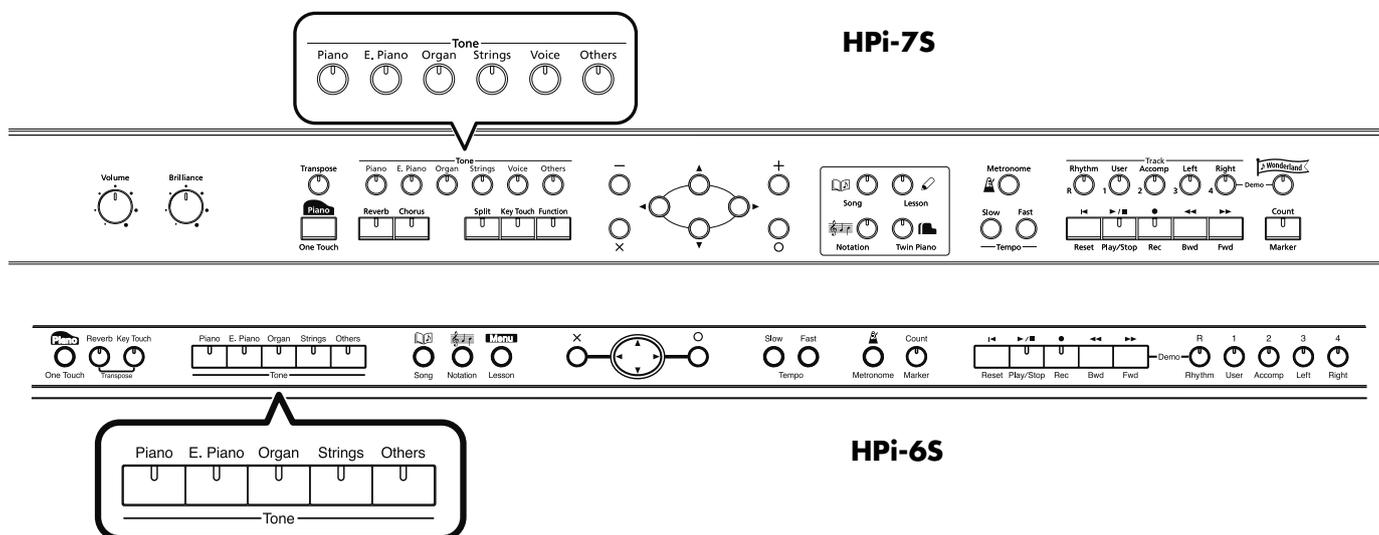
Quand la page "One Touch Piano" est affichée, vous pouvez appuyer sur le bouton [] pour afficher la page "Piano Designer" (p. 105).

MEMO

Cet instrument reproduit fidèlement le son et le toucher d'un piano acoustique. Aussi, les notes jouées dans l'octave et demie supérieure résonnent plus longtemps, indépendamment de l'action de la pédale forte. En outre, le timbre présente une différence marquée dans cette plage supérieure. La fonction "Transpose" (p. 85) peut aussi modifier la plage qui n'est pas affectée par la pédale forte.

Jouer avec différents sons

Votre instrument contient plus de 610 (HPi-7S)/461 (HPi-6S) sons (Tones).
Ils sont regroupés dans cinq groupes assignés aux boutons "Tone".

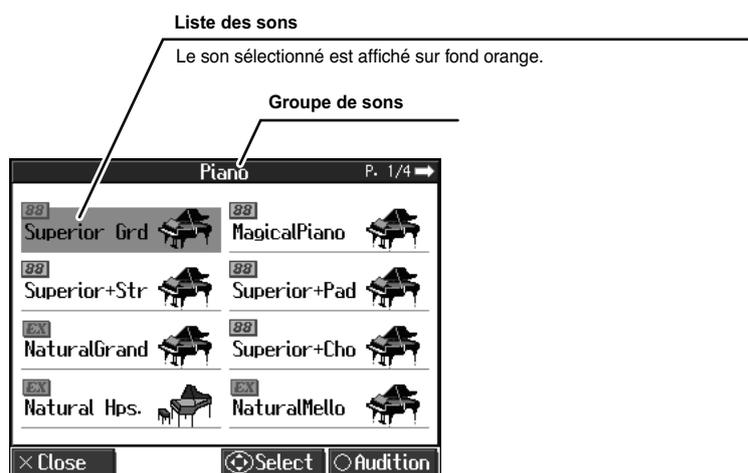


Groupes de sons: **Piano, E. Piano, Organ, Strings, Voice (HPi-7S), Others**

1. Choisissez le groupe de sons voulu en appuyant sur un bouton Tone.

Le témoin du bouton Tone actionné s'allume. La page de sélection de son s'affiche.

2. Sélectionnez un son avec les boutons de curseur.



La sélection de son se fait sur plusieurs pages. Lorsque vous changez de sons avec les boutons de curseur, la page change automatiquement.

Lors de la prochaine pression ce bouton Tone, vous entendrez le son choisi ici.

→ "Liste des sons (HPi-7S)" (p. 138)

→ "Liste des sons (HPi-6S)" (p. 144)

Un son indiqué par " **EX** " est appelé son "EX". Ces sons sont particulièrement recommandés.

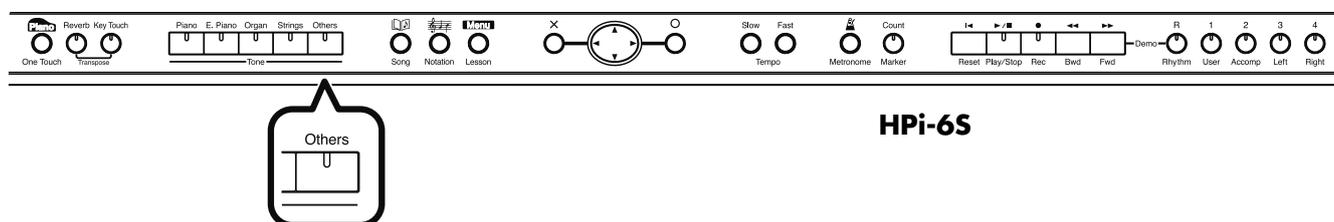
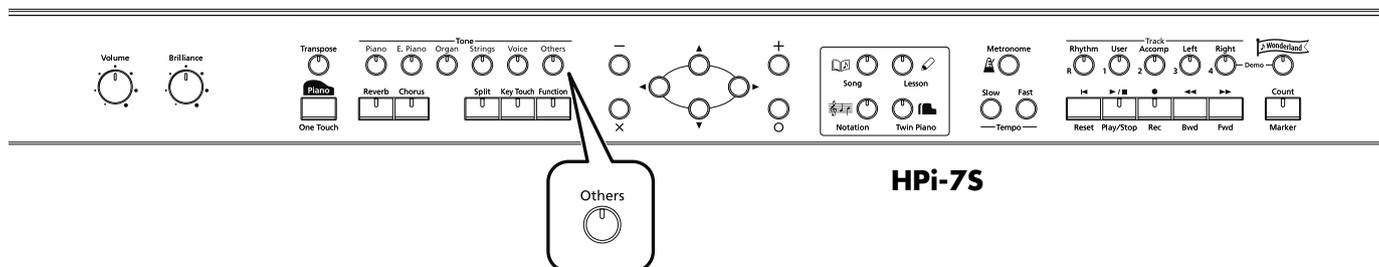
Les sons dotés de l'indication " **88** " sont des sons de piano constitués de 88 séries d'échantillons

Les sons dotés de l'indication " **EX 88** " génèrent en outre une sonorité de touche relâchée. "Key Off" recrée le changement de timbre produit lorsque les vous relâchez les touches.

Quand la page de sélection de son est affichée, vous pouvez écouter une phrase utilisant le son sélectionné en appuyant sur le bouton [**O**]. La phrase est jouée jusqu'à la fin puis s'arrête automatiquement. Si vous appuyez sur [**O**] durant la reproduction de la phrase, celle-ci s'arrête.

Jouer avec des instruments de percussion ou des effets spéciaux

Vous pouvez jouer de la percussion sur le clavier ou produire des effets spéciaux comme des sirènes, des cris d'animaux, etc.



1. Appuyez sur le bouton Tone [Others].
2. Sélectionnez un ensemble rythmique comme <DR STANDARD> ou <SOUND EFFECT> (ensemble d'effets spéciaux SFX).

Les noms de kits de batterie sont précédés par "DR" (Drums).
Chaque note du clavier produit un son de percussion différent.



MEMO

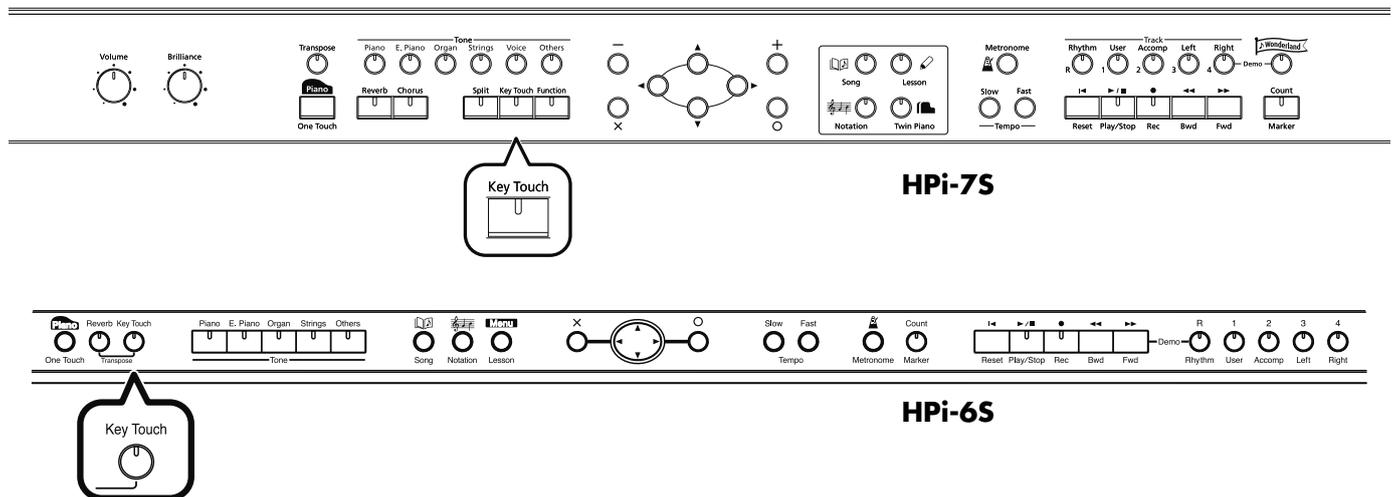
La série de sons assignés au clavier change selon le kit de batterie choisi. Pour en savoir plus sur les sons produits par les touches pour les différents kits de batterie ou set d'effets, voyez "Liste de kits de batterie/SFX (HPI-7S)" (p. 140).

MEMO

HPI-7S: Vous pouvez changer la quantité de chorus en maintenant le bouton [Chorus] enfoncé et en appuyant sur le bouton haut/bas du curseur.

Réglage de la réponse du clavier (Key Touch)

Vous pouvez régler la réponse (la sensibilité au toucher) du clavier. Réglez la sensibilité du clavier en fonction du toucher de la personne qui l'utilise.



1. Appuyez sur le bouton [Key Touch].

Chaque pression sur le bouton [Key Touch] change la couleur de son témoin et sélectionne une réponse différente.



Témoin	Réglage	Explication
Allumé en orange	Fixed	La force exercée sur les touches n'est pas prise en considération: le volume des notes reste identique.
Allumé en vert	Super Light	Le clavier réagit à un toucher extrêmement léger.
Allumé en vert	Light	Pour jouer fortissimo (ff), la main peut rester assez légère: le clavier réagit plus vite. Ce réglage est conçu spécialement pour faciliter le jeu des enfants.
Eteint	Medium	Permet de jouer avec le toucher le plus naturel. Ce réglage offre la réponse la plus proche de celle d'un piano acoustique.
Allumé en rouge	Heavy	Pour jouer fortissimo (ff), il faut avoir la main plus lourde: le clavier donne l'impression d'être plus dur. Utilisez ce réglage pour élargir votre champ d'expression lorsque vous jouez très fort.
Allumé en rouge	Super Heavy	Ce réglage est conçu pour un toucher extrêmement lourd.

MEMO

À la page "Key Touch", vous pouvez aussi changer la réponse du clavier avec le bouton haut/bas du curseur.

MEMO

Vous pouvez aussi régler la sensibilité au toucher du clavier à la page "Piano Designer" (p. 105).

HPi-7S: Vous pouvez encore affiner le réglage de sensibilité du clavier. Voyez "Affiner le réglage de sensibilité du clavier (Key Touch Offset, HPi-7S)" (p. 106).

MEMO

HPi-7S: Avec le réglage de sensibilité "Fixed", vous pouvez déterminer le toucher pour chaque note. Voyez "Réglage de la réponse du clavier (Key Touch)" (p. 106).

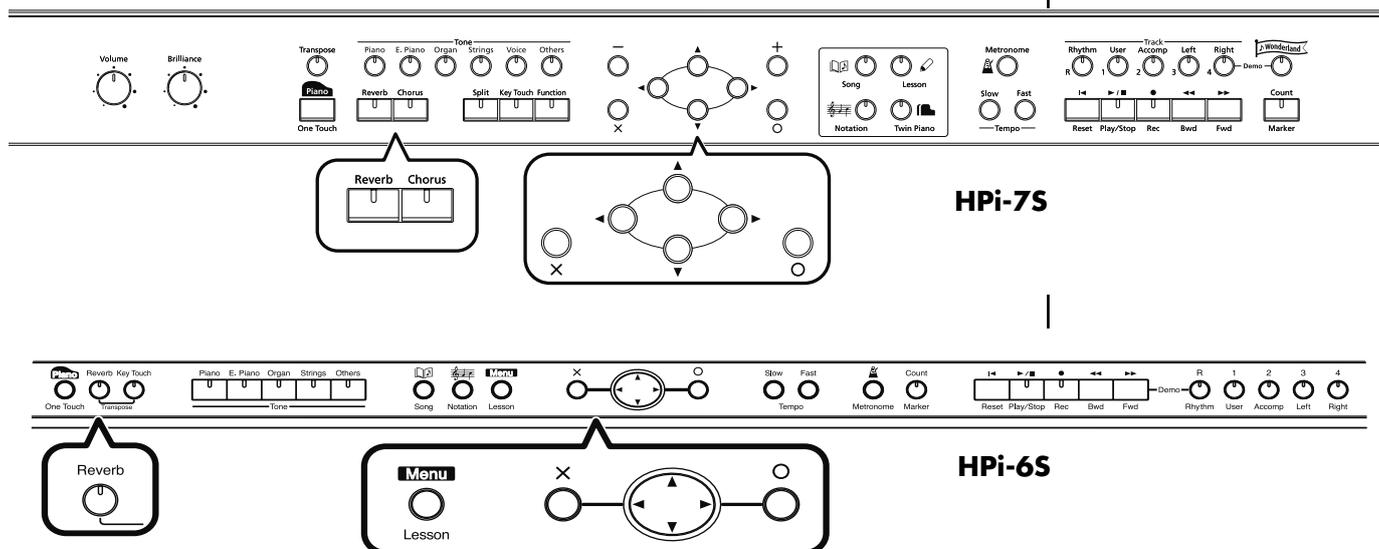
Ajouter des effets au son

■ Ajouter de la réverbération au son (Reverb)

L'effet Reverb ajoute une belle réverbération au son et vous donne l'impression de jouer dans une salle de concert.

NOTE

Le réglage de réverbération des différents sons n'est pas mémorisé.



1. Appuyez sur le bouton [Reverb].

Le témoin du bouton s'allume et de la réverbération est ajoutée au son.

Pour couper la réverbération, appuyez sur le bouton [Reverb] (son témoin s'éteint).



Vous pouvez régler l'intensité de la réverbération. Voyez "Régler l'intensité des effets (Effect)" (p. 108).

MEMO

Vous pouvez changer la quantité de réverbération en maintenant le bouton [Reverb] enfoncé et en appuyant sur le bouton haut/bas du curseur.

NOTE

HPi-6S: La réverbération est coupée si la fonction "Twin Piano" est activée et si le mode "Twin Piano 2" est sélectionné.

■ Enrichir le son (Chorus)

En appliquant l'effet chorus, vous rendez le son plus riche et plus spacieux.

Vous pouvez activer/couper l'effet chorus pour chaque son.

HPI-7S: 1. Appuyez sur le bouton [Chorus].

Le témoin du bouton s'allume et le son est pourvu de chorus.
Pour couper l'effet chorus, appuyez sur le bouton [Chorus] de sorte à éteindre son témoin.

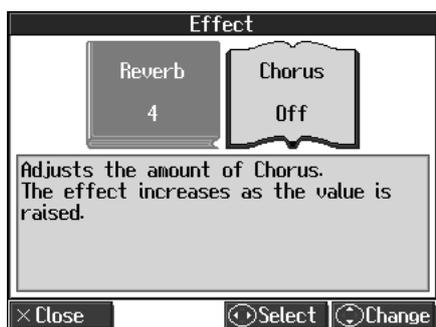


Vous pouvez régler l'intensité du chorus. Voyez "Régler l'intensité des effets (Effect)" (p. 108).

HPI-6S: 1. Appuyez sur le bouton [Menu/Lesson].

La page "Menu" apparaît.

2. Appuyez sur le bouton du curseur pour sélectionner <Fonctions> puis appuyez sur le bouton [O].
3. Appuyez sur le bouton du curseur pour sélectionner <Effect> puis appuyez sur le bouton [O].
4. Appuyez sur le bouton droit du curseur pour sélectionner <Chorus>.



5. Appuyez sur le bouton du curseur haut/bas pour régler la quantité de chorus.

Off: Pas d'effet chorus.

1~10: L'effet chorus est appliqué. L'effet s'intensifie plus la valeur est élevée.

6. Appuyez sur le bouton [X] pour fermer la page "Effect".



Le réglage chorus peut être mémorisé pour chaque son. La mise hors tension rétablit les réglages originaux. Vous pouvez aussi utiliser la fonction "Memory Backup" pour conserver les réglages de chorus après la mise hors tension.

■ Régler le timbre du son (Brilliance)

Vous pouvez régler le timbre du son.

HPI-7S: 1. Actionnez la commande [Brilliance] pour ajuster le timbre du son.

Tournez la commande vers la droite pour rendre le son plus brillant et vers la gauche pour l'adoucir.

HPI-6S: 1. Appuyez sur le bouton [Menu/Lesson].

La page "Menu" apparaît.

2. Appuyez sur le bouton du curseur pour sélectionner <Fonctions> puis appuyez sur le bouton [O].

3. Appuyez sur le bouton du curseur pour sélectionner <Tone Control> puis appuyez sur le bouton [O].

4. Appuyez sur le bouton gauche du curseur pour sélectionner <Brilliance>.



5. Appuyez sur le bouton haut ou bas du curseur pour changer le timbre.

Réglage: -10~0~10

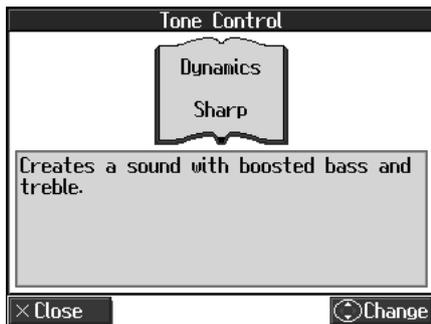
"0" correspond au timbre standard. Des valeurs inférieures à "0" produisent un son plus doux. Des valeurs supérieures à "0" produisent un son plus brillant.

6. Appuyez sur le bouton [X] pour fermer la page "Tone Control".

■ Ajouter de la dynamique au son (Dynamics Sound Control)

Vous pouvez conférer une clarté et une définition extraordinaires au son.

- HPi-7S:**
- 1.** Appuyez sur le bouton [Function].
La page "Functions" apparaît.
 - 2.** Choisissez "<Tone Control>" avec les boutons de curseur puis appuyez sur le bouton [O].



- HPi-6S:**
- 1.** Appuyez sur le bouton [Menu/Lesson].
La page "Menu" apparaît.
 - 1a.** Appuyez sur le bouton du curseur pour sélectionner <Functions> puis appuyez sur le bouton [A].
 - 2.** Appuyez sur le bouton du curseur pour sélectionner <Tone Control> puis appuyez sur le bouton [O].
 - 2a.** Appuyez sur le bouton droit du curseur pour sélectionner <Dynamics>.



- 3.** Appuyez sur le bouton haut ou bas du curseur pour changer le réglage de dynamique.

Réglage	Explication
Off	La fonction "Dynamics" est coupée.
Sharp	Produit un son dont le grave et l'aigu sont accentués.
Clear	Crée un son clair et distinct dans le grave.
Power	Produit un son dont le grave est accentué.

- 4.** Appuyez sur le bouton [X] pour fermer la page "Tone Control".

MEMO

Vous pouvez utiliser la fonction "Memory Backup" pour mémoriser ce réglage en mémoire interne (p. 117).

NOTE

Avec certains sons, il peut être source de distorsion.

NOTE

"Dynamics" n'affecte pas les signaux de la prise INPUT ni le son des appareils externes branchés à la prise MIDI OUT.

NOTE

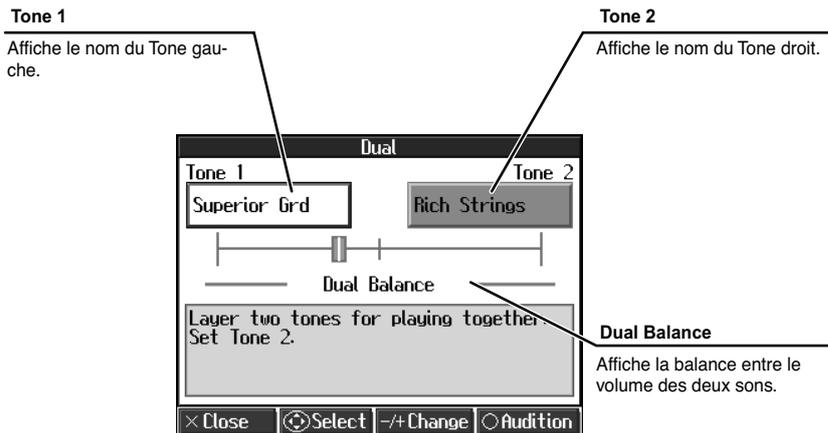
Si vous activez la fonction "Dynamics" alors que la fonction "3D Sound Control" (p. 108) était activée, cette dernière est coupée.

Superposer deux sons (Dual)

En utilisant deux sons simultanément sur tout le clavier, vous jouez en mode de "superposition" (Dual).

1. Appuyez simultanément sur deux boutons Tone.

Le témoin des deux boutons s'allument. Le son du bouton gauche sera le "Tone 1" et celui du bouton droit le "Tone 2".



NOTE

Il est impossible de passer en mode Dual quand la fonction "Twin Piano" est activée.

Changer de son

1. Sélectionnez "Tone 1" ou "Tone 27" avec les boutons de curseur.
2. HPi-7S: Appuyez sur le bouton [-] [+] pour choisir un son.
HPi-6S: Appuyez sur le bouton haut ou bas du curseur pour choisir un son.

Quand le nom du son "Tone 1" ou "Tone 2" est contrasté, utilisez les boutons de curseur pour choisir un autre son au sein du même groupe.

Réglage de la balance (Dual Balance)

Vous pouvez régler la balance des deux sons superposés.

1. Sélectionnez "Dual Balance" avec les boutons de curseur.
2. HPi-7S: Appuyez sur un bouton [-] [+] pour régler la balance.
HPi-6S: Appuyez sur le bouton du curseur haut/bas pour régler la balance.

La balance change.

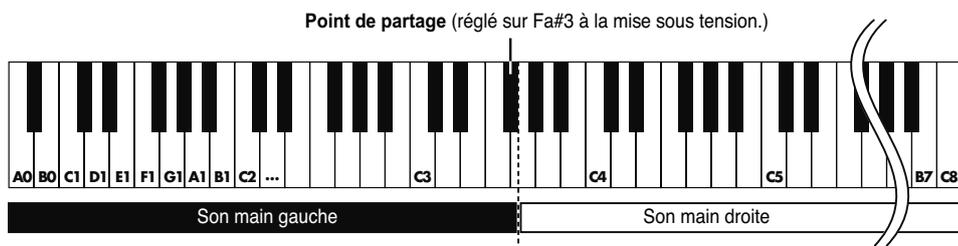
Annuler la superposition

1. Appuyez sur n'importe quel bouton de son.

Vous n'entendez alors que le son du bouton que vous venez d'actionner.

Jouer des sons différents avec les mains gauche et droite (Split)

Le mode "Split" partage le clavier en deux parties, une pour la main gauche et l'autre pour la main droite; vous pouvez ainsi jouer avec un son différent dans chaque partie. La touche où la séparation a lieu est appelée "point de partage".



Le point de partage fait partie de la section gauche du clavier.

HPi-7S: 1. Appuyez sur le bouton [Split].

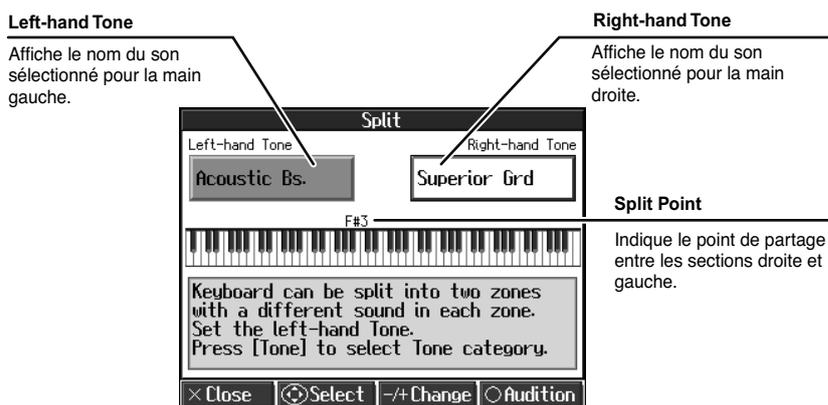
HPi-6S: 1. Appuyez sur le bouton [Menu/Lesson].

La page "Menu" apparaît.

1a. Appuyez sur le bouton du curseur pour sélectionner <Split> puis appuyez sur le bouton [▲].

Le partage du clavier est effectif. Le son en vigueur avant le partage est assigné à la main droite ("Right-hand Tone"); le son de la main gauche ("Left-hand Tone") est sélectionné automatiquement.

La page suivante apparaît.



Changer de son

1. Sélectionnez <Left-hand Tone> ou <Right-hand Tone> avec les boutons de curseur.

**2. HPi-7S: Appuyez sur le bouton [-] [+] pour choisir un son.
HPi-6S: Appuyez sur le bouton haut ou bas du curseur pour choisir un son.**

Quand le nom du son <Left-hand Tone> ou <Right-hand Tone> est contrasté, utilisez les boutons de curseur pour choisir un autre son au sein du même groupe.

NOTE

Il est impossible de passer en mode Split quand la fonction "Twin Piano" est activée.

MEMO

Pour changer de groupe de sons quand <Right-hand Tone> ou <Left-hand Tone> est sélectionné, appuyez sur un bouton Tone. Utilisez les boutons du curseur pour choisir un son au sein du groupe sélectionné. Après avoir changé de son, appuyez sur le bouton [X] pour retourner à la page "Split".

Changer le point de partage

1. Appuyez sur les boutons de curseur pour sélectionner l'affichage du point de partage sur le clavier.
2. **HPi-7S:** Appuyez sur le bouton [-] [+].
HPi-6S: Appuyez sur le bouton de curseur haut ou bas.

Vous changez ainsi le point de partage.

Vous pouvez régler le point de partage entre B1 et B6.

Annuler le partage du clavier

HPi-7S: Procédez comme suit pour annuler le partage du clavier.

1. Appuyez une fois de plus sur le bouton [Split] (son témoin s'éteint).

HPi-6S: Quand le clavier est partagé, le symbole près de l'icône <Split> dans le menu est rouge. Procédez comme suit pour annuler le partage du clavier.

1. Appuyez sur le bouton du curseur pour sélectionner <Split> puis appuyez sur le bouton [↵].

Le symbole rouge près de l'icône <Split> dans le menu devient gris.



A la mise sous tension, ce paramètre est réglé sur "F#3".

Activer le mode Split en mode Dual

Si vous activez le partage du clavier (Split) alors que le HPi-7S/HPi-6S est déjà en mode de superposition (Dual), vous pouvez partager le clavier en deux sections et la section droite produit deux sons superposés.

1. Appuyez sur deux boutons de son simultanément pour passer en mode de superposition (Dual).

HPi-7S: 2. Appuyez sur le bouton [Split].

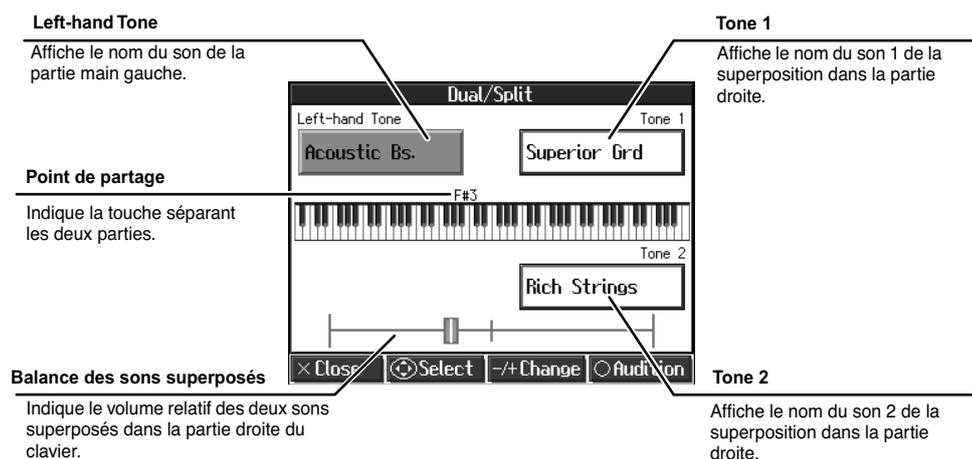
HPi-6S: 2. Appuyez sur le bouton [Menu/Lesson].

La page "Menu" apparaît.

- 2a. Sélectionnez <Split> avec les boutons du curseur puis appuyez sur le bouton [A].**

Le clavier est partagé.

A cela s'ajoute le mode superposition dans la partie droite du clavier.



Ajouter la superposition au partage du clavier

1. Faites passer le HPi-7S/HPi-6S en mode Split (p. 72).

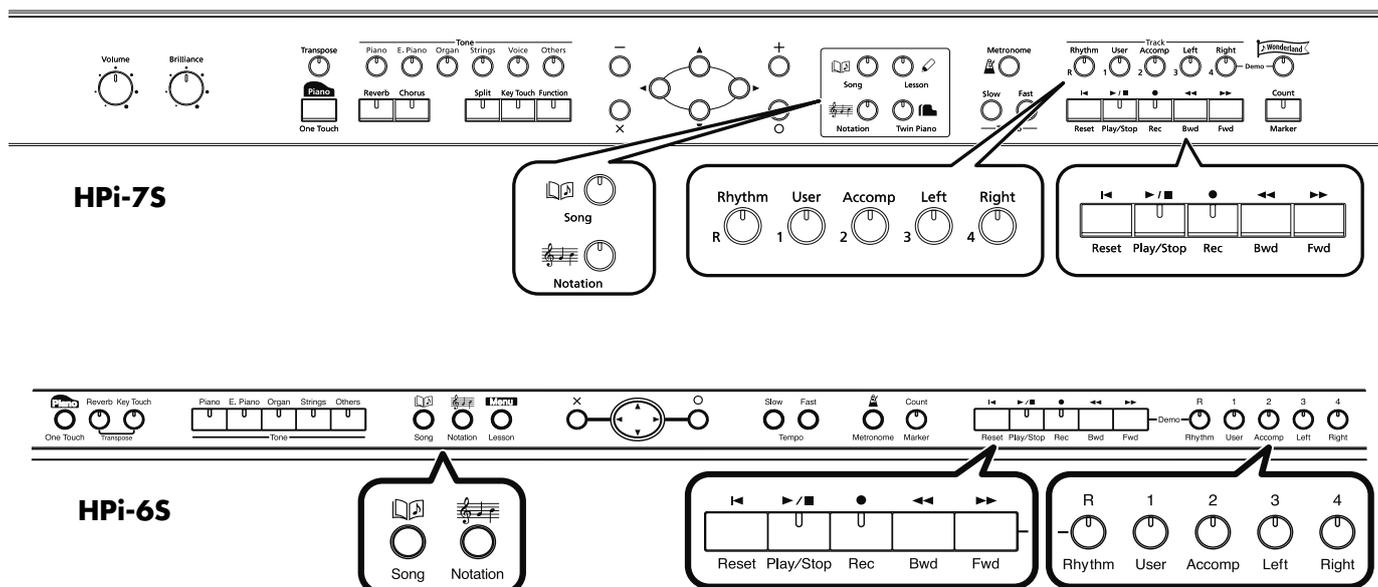
2. Après avoir sélectionné le son pour la main droite avec les boutons du curseur, appuyez sur deux boutons de son.

Le partage du clavier est effectif. En outre, les deux sons choisis sont superposés dans la partie droite du clavier.

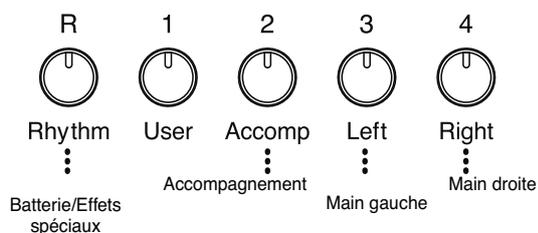
Exercices

Accompagner des morceaux

Vous pouvez jouer avec des morceaux internes du HPi-7S/HPi-6S ou se trouvant sur clé USB ou sur CD-ROM. Vous pouvez couper le son d'une partie pour la jouer vous-même. Cela vous permet de travailler séparément le jeu de chaque main. Cette fonction permet par exemple d'écouter la partie de la main droite tout en la jouant vous-même ou de travailler la partie de la main gauche en écoutant la partie de la main droite. Vous pouvez afficher la partition des morceaux en mémoire interne ou sur clé USB.



L'illustration suivante montre les parties des fichiers d'étude de piano que vous pouvez assigner aux cinq boutons de piste.



Servez-vous des boutons de piste pour couper le son de certaines parties. Ce processus s'appelle "Mute".

Préparatifs

1. Choisissez le morceau que vous voulez jouer.

- "Écouter les morceaux internes" (p. 52)
- "Écouter des fichiers musicaux ou un morceau sur clé USB" (p. 55)

2. Appuyez sur le bouton de piste correspondant à la partie que vous voulez jouer. Le témoin du bouton s'éteint.

Le témoin des boutons actionnés s'éteignent et les pistes correspondantes sont inaudibles.

Pour entendre une partie coupée, appuyez de nouveau sur son bouton de piste et rallumez son témoin.

MEMO

Pour en savoir plus sur les fichiers musicaux, voyez "Fichiers musicaux compatibles" (p. 155).

MEMO

Si un bouton de piste contient plusieurs instruments et que vous ne souhaitez couper que le son d'une partie, lisez "Couper une partie (Mute) (Mute)" (p. 114).

MEMO

La fonction "Minus One" sert à couper une seule partie. Utilisez cette fonction pour couper la partie de l'instrument que vous voulez jouer vous-même.

3. Appuyez sur le bouton [ (Notation)].

La page d'affichage de partition apparaît. Quand la page affiche le symbole , le chargement du morceau est en cours.

Reproduction**4. Appuyez sur le bouton [ /  (Play/Stop)].**

Le témoin du bouton s'allume.

La reproduction du morceau commence. Jouez en accompagnant le morceau.

Arrêter le morceau**5. Appuyez sur le bouton [ /  (Play/Stop)].**

Le témoin du bouton [ /  (Play/Stop)] s'éteint et la reproduction s'arrête.

Le morceau s'arrête automatiquement à la fin.

Appuyez sur [ (Reset)] pour revenir au début du morceau.

Si un affichage similaire à celui-ci apparaît

Si vous sélectionnez un autre morceau après avoir enregistré, édité (p. 119) ou changé les réglages (p. 114) du morceau en cours, le message suivant apparaît. Pour effacer le morceau, choisissez <OK>. Si vous ne voulez pas effacer le morceau, sélectionnez <Cancel> puis sauvegardez le morceau sur clé USB ou sous "Favorites".

→ "Sauvegarder des morceaux" (p. 99)

**■ Diminuer le volume de la partie à étudier (Melody Guide)**

Lorsque vous écoutez un morceau interne ou un fichier SMF, vous pouvez réduire le volume de la partie que vous souhaitez étudier.

Cela vous permet de l'entendre à volume réduit tout en vous entraînant à la jouer.

Quand vous maîtrisez la partie, vous pouvez appuyer sur le bouton de piste correspondant pour couper complètement la partie et la jouer vous-même.

1. Maintenez le bouton de piste enfoncé jusqu'à ce que la page "Mute Volume" apparaisse.**2. HPi-7S: Appuyez sur les boutons [-] [+] pour régler le volume de la partie.
HPi-6S: Appuyez sur les boutons de curseur pour régler le volume de la partie.**

Vous pouvez régler le volume de la partie sur une plage de 0~80.

MEMO

Si, quand vous reproduisez des fichiers SMF conçus pour la gamme de pianos numériques de Roland, les boutons [3/Left] et [4/Right] ne pilotent pas correctement les parties de main gauche/main droite, changez les assignations de piste ("Track Assign"). Voyez "Changer les parties assignées aux boutons de piste pour écouter un SMF (Track Assign)" (p. 113).

MEMO

Réglez le tempo en appuyant sur les boutons Tempo [Slow] [Fast].

NOTE

La fonction "Melody Guide" ne fonctionne pas avec un CD de musique ou un fichier audio.

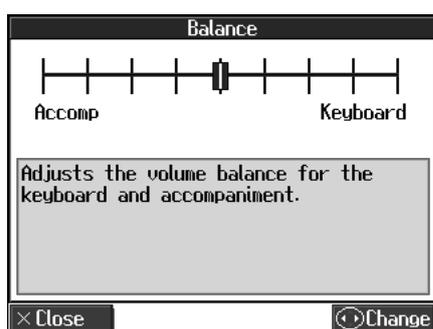
NOTE

A la mise hors tension, le volume de la partie est ramené à "0".

Régler la balance de l'accompagnement et du clavier (Balance)

Vous pouvez changer la balance entre le volume de l'accompagnement et celui du clavier.

1. **HPI-7S:** Appuyez sur le bouton [Function].
HPI-6S: Appuyez sur le bouton [Menu/Lesson].
2. Choisissez "<Balance>" avec les boutons de curseur puis appuyez sur le bouton [O].

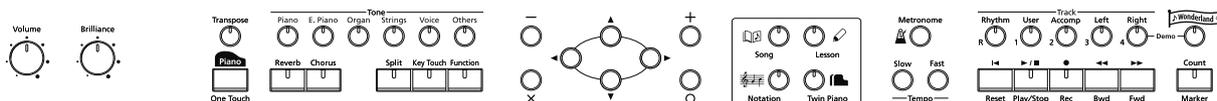


3. Utilisez les boutons gauche et droit du curseur pour régler la balance de l'accompagnement et du clavier.

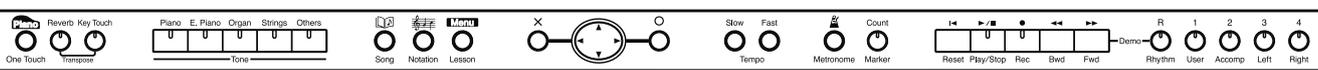
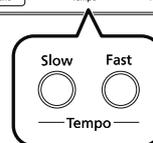
Réglage	Explication
Une pression sur le bouton droit du curseur augmente le volume du clavier (<Keyboard>).	Le volume de l'accompagnement diminue.
Une pression sur le bouton gauche du curseur augmente le volume de l'accompagnement (<Accomp>).	Le volume du clavier diminue.

Régler le tempo

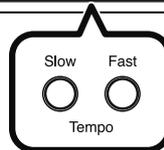
Vous pouvez changer le tempo du morceau. Si vous avez du mal à jouer certains morceaux au tempo original, vous pouvez ralentir le tempo afin de les travailler à votre rythme. Une fois que vous arrivez à jouer le morceau avec ce tempo plus lent, accélérez-le progressivement. Le changement de tempo n'affecte pas la hauteur des notes. Vous pouvez même changer le tempo pendant la reproduction du morceau.



HPi-7S



HPi-6S



1. Appuyez sur les boutons Tempo [Slow] [Fast] pour régler le tempo.

Vous pouvez régler le tempo sur une plage de ♩ = 10~500.

■ Reproduction à un tempo fixe (Tempo Mute)

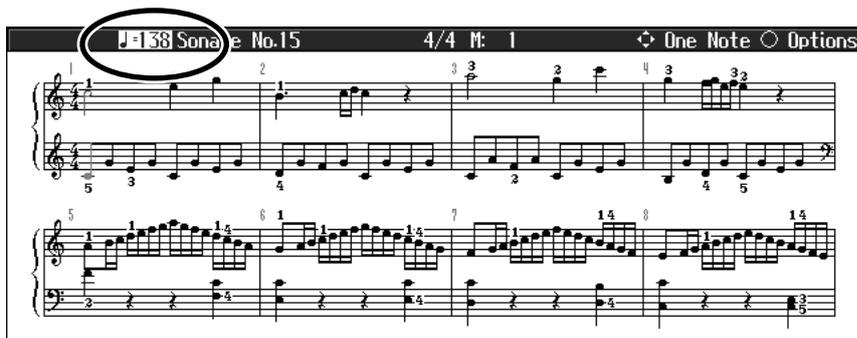
Le tempo de certains morceaux accélère ou ralentit au cours du morceau. Vous pouvez faciliter votre apprentissage de ces morceaux en supprimant les changements de tempo et en adoptant un tempo fixe. Cette annulation des changements de tempo s'appelle "Tempo Mute".

1. Appuyez sur le bouton [M] (Metronome)].

La page "Metronome" apparaît.

2. Appuyez sur le bouton [O].

Les changements de tempo sont supprimés. Quand le tempo est bloqué, le réglage de tempo est contrasté à l'écran.



Le morceau est reproduit à un tempo constant. Pour rétablir les changements de tempo, appuyez de nouveau sur [M] (Metronome)] pour afficher la page "Metronome" puis appuyez sur [O].

Tempo Mute est aussi désactivé quand vous changez de morceau.

NOTE

Vous ne pouvez pas changer le tempo de fichiers audio ou de CD de musique.

MEMO

Vous pouvez aussi activer ce tempo fixe en maintenant le bouton [▶/■] (Play/Stop)] enfoncé et en appuyant sur le bouton Tempo [Slow] ou [Fast].

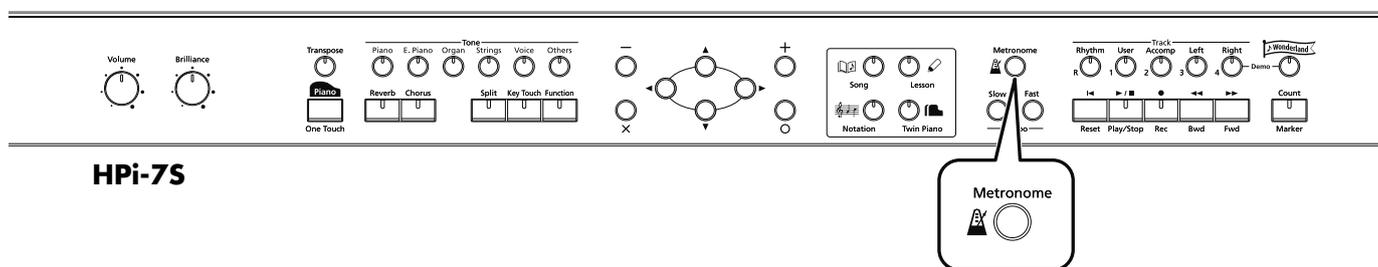
MEMO

Vous pouvez aussi rétablir les changements de tempo en maintenant le bouton [▶/■] (Play/Stop)] enfoncé et en appuyant sur le bouton Tempo [Slow] ou [Fast].

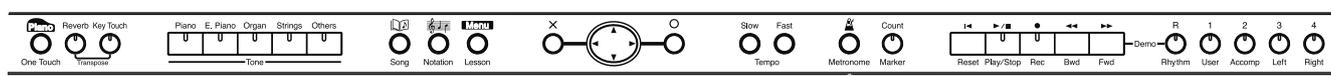
Utilisation du métronome

Le HPi-7S/HPi-6S propose une fonction métronome flexible.

Durant la reproduction d'un morceau, le métronome suit le tempo et la métrique ("beat") du morceau.



HPi-7S

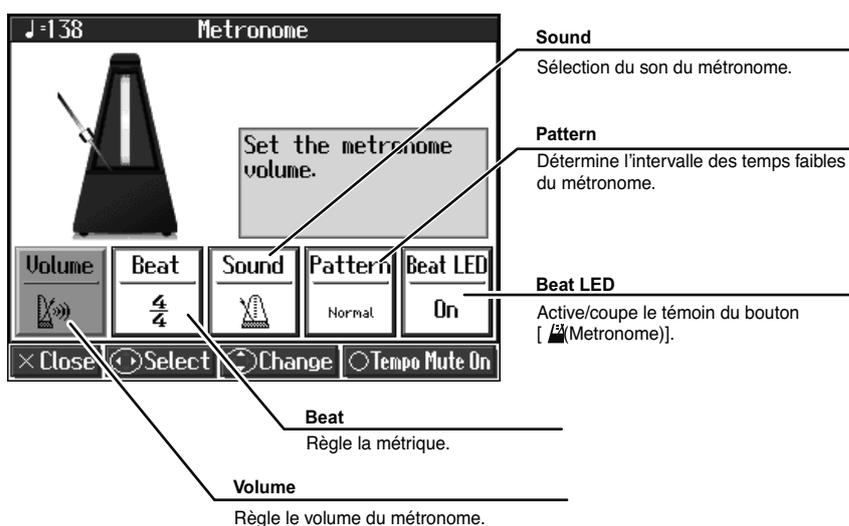


HPi-6S

1. Appuyez sur le bouton [(Metronome)].

Le témoin du bouton clignote en fonction de la métrique (Beat) et le métronome se fait entendre.

Pour arrêter le métronome, appuyez une fois de plus sur [ (Metronome)] (son témoin s'éteint).



MEMO

Vous pouvez choisir un tempo fixe en appuyant sur le bouton [] à la page "Metronome" (p. 78).

2. Appuyez sur le bouton gauche ou droit du curseur pour choisir un paramètre à régler.

Élément	Réglage
Volume	correspond au volume minimum et au volume maximum. Pour couper le son du métronome, choisissez .
Beat	2/2, 0/4 (Seuls les temps faibles sont marqués), 2/4, 3/4, 4/4, 5/4, 6/4, 7/4, 3/8, 6/8, 9/8, 12/8 * Il est impossible de changer la métrique ("Beat") pendant la reproduction du morceau.
Sound	Métronome, Electronique, Voix ("1", "2", "3" en japonais), Voix ("1", "2", "3" en anglais), Animal, Bloc de bois, Triangle & castagnettes Battement de mains
Pattern	Normal , ♪ (blanche pointée), ♩ (blanche), ♪ (noire pointée), ♩ (noire), ♪ (croche pointée), ♪ (croche), ♪ (double croche), +Doubl. Double (Note ajoutée sur la deuxième moitié du premier temps), +Tripl. Triple (Ajout de notes sur le premier temps pour obtenir un triolet), +Shufl. Shuffle (Ajout de notes pour créer un shuffle)
Beat LED	Activé (Le témoin du bouton [(Metronome)] clignote selon la métrique), Coupé (Eteint)

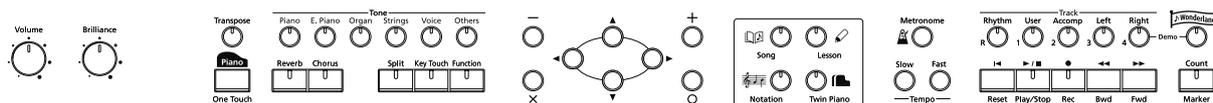
3. Appuyez sur le bouton du curseur haut ou bas pour effectuer le réglage.

Ajouter un décompte

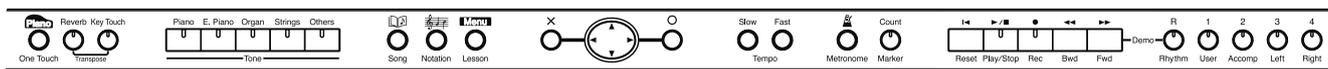
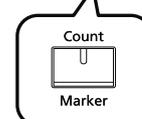
“Count-in” représente l’ajout d’un décompte avant le début d’un morceau.

“Countdown” représente l’ajout d’un décompte à la fin de l’introduction du morceau (avant que vous ne commenciez à jouer sur le clavier).

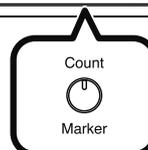
Lorsque vous accompagnez un morceau, vous pouvez ajouter un décompte pour vous aider à ajuster votre timing sur le morceau.



HPi-7S



HPi-6S



1. Appuyez sur le bouton [Count/Marker].

La page “Count” apparaît. La fonction “Count” a deux pages.



2. Appuyez sur le bouton gauche ou droit du curseur pour choisir un paramètre à régler.

Élément		Réglage
Count Mode	Détermine le type de décompte.	Count In (décompte avant le début d’un morceau). Countdown (décompte avant que vous ne commenciez à jouer). Count In/down (décompte au début et après l’intro).
Countdown Sound	Sélection du son du décompte après l’intro.	Voice (Japanese), Voice (English)

Élément	Réglage	
Countdown Track	Choisit la piste ou partie marquant le début du jeu lorsque vous sélectionnez "countdown".	Left & Right Track (Parties des mains gauche et droite d'un morceau de piano), Left Track (Partie main gauche d'un morceau), Right Track (Partie main droite d'un morceau), Part 1~16
Count In Sound	Sélection du son du décompte avant le morceau.	Stick, Click, Electronic, Voice (Japanese), Voice (English), Wood Block, Triangle & Castanets, Hand Clap, Animal
Count In Measure	Définit la longueur (en mesures) du décompte du début.	1, 2
Count In Repeat	Quand <Repeat> est activé (ON) à la page "Marker" (p. 83), ce réglage définit si le décompte est joué à chaque répétition de l'extrait en boucle ("Each time") ou uniquement la première fois ("First time").	First time, Each time

3. Appuyez sur le bouton du curseur haut ou bas pour effectuer le réglage.

Délimiter un passage avec des repères (Marker)

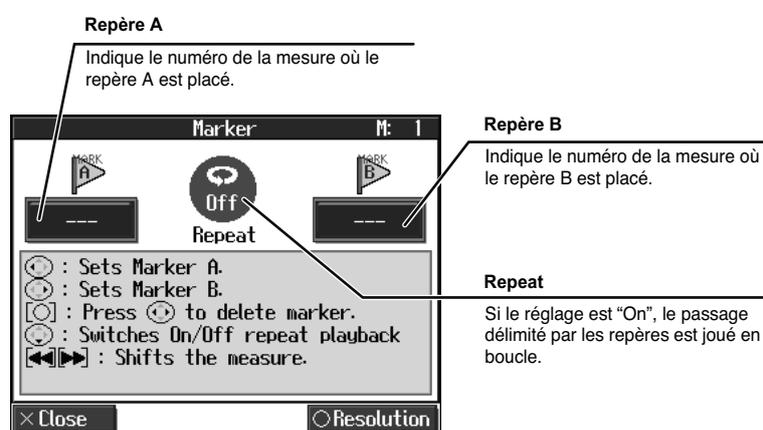
Vous pouvez placer des repères dans un morceau pour vous rendre directement à la mesure repérée ou reproduire un passage délimité en boucle.

Avant de commencer, sélectionnez le morceau dans lequel vous voulez placer des repères (p. 52, p. 55).

Afficher la page 'Marker'

1. Appuyez sur le bouton [Count/Marker] pour afficher la page "Count".
2. Appuyez sur le bouton [O].

La page "Marker" apparaît.



NOTE

Vous ne pouvez pas placer de repères dans des fichiers audio

Gagner l'endroit où vous voulez placer un repère

3. Passez à la mesure où vous voulez insérer un repère avec les boutons [◀◀ (Bwd)] [▶▶ (Fwd)].

Insérer un repère

4. Appuyez sur le bouton gauche ou droit du curseur pour insérer un repère.

Appuyez sur le bouton gauche du curseur pour insérer le repère A; appuyez sur le bouton droit du curseur pour insérer le repère B.

L'écran indique le numéro de la mesure où le repère est inséré.

Déplacer un repère

Après avoir inséré des repères dans un morceau, vous pouvez sauter à la position du repère A en maintenant le bouton gauche du curseur enfoncé et en appuyant sur le bouton [◀◀ (Bwd)] ou [▶▶ (Fwd)].

Pour régler la position du repère B, maintenez le bouton droit du curseur enfoncé et appuyez sur le bouton [◀◀ (Bwd)] ou [▶▶ (Fwd)].

NOTE

Il est impossible de placer le repère B avant le repère A ou au même endroit.

MEMO

Vous pouvez définir la position des repères en temps et les insérer au milieu d'une mesure. Voyez "Insérer un repère au milieu d'une mesure (Resolution)" (p. 84).

Sauter à la position d'un repère

Après avoir inséré un repère dans un morceau, appuyez sur le bouton du curseur droit ou gauche pour sauter à la position du repère.

Reproduction en boucle entre deux repères

Après avoir inséré les repères A et B, appuyez sur le bouton bas du curseur pour activer la fonction "<Repeat>".

Quand vous appuyez sur [▶/■ (Play/Stop)], le passage délimité par les repères est joué en boucle.

Supprimer un repère

Maintenez le bouton [○] enfoncé et appuyez sur le bouton gauche du curseur pour supprimer le repère A ou sur le bouton droit du curseur pour supprimer le repère B.

■ Insérer un repère au milieu d'une mesure (Resolution)

Vous pouvez insérer un repère au milieu d'une mesure (au début d'un temps).

1. Appuyez sur le bouton [Count/Marker] pour afficher la page "Count" puis appuyez sur le bouton [○].
2. Appuyez une fois de plus sur le bouton [○] pour afficher la page "Resolution".



3. Appuyez sur le bouton haut ou bas du curseur pour changer le réglage.

Réglage	
Measure	Les repères sont insérés au début d'une mesure.
Beat	Les repères sont insérés au début d'un temps.

Si vous utilisez Repeat sans insérer de marqueur A ou B

Le morceau entier est reproduit en boucle.

Si vous utilisez Repeat en n'insérant que le repère A

Le morceau est reproduit en boucle du repère A à la fin du morceau.

Si vous utilisez Repeat en n'insérant que le repère B

Le morceau est reproduit en boucle du début du morceau au repère B.

MEMO

Si vous activez <Repeat> ("On") à la page "Marker", vous pouvez appuyer sur [🎵 (Notation)] pour afficher la partition et lancer la reproduction en boucle. Pour effectuer une opération impliquant les repères (y compris sauter à un repère), affichez la page "Marker".

Transposer le clavier ou un morceau (Transpose)

La fonction "Transpose" permet de jouer dans une tonalité différente sans changer la position de vos doigts. Si, par exemple, le morceau est dans une tonalité difficile comprenant de nombreux dièses (#) ou bémols (b), vous pouvez transposer le clavier pour le jouer dans une tonalité plus facile.

Vous pouvez aussi utiliser cette fonction pour reproduire un morceau dans une autre tonalité.

Lorsque vous accompagnez un chanteur, vous pouvez transposer le clavier pour obtenir une tonalité plus confortable pour le chanteur tout en jouant avec le doigté original.

HPI-7S: 1. Appuyez sur le bouton [Transpose].

HPI-6S: 1. Appuyez sur le bouton [Menu/Lesson].

La page "Menu" apparaît.

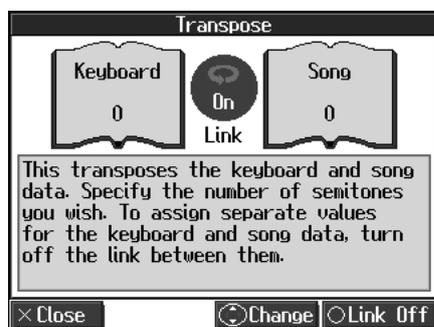
1a. Appuyez sur le bouton du curseur  pour sélectionner <Fonctions> puis appuyez sur le bouton [O].

1b. Appuyez sur le bouton du curseur  pour sélectionner <Transpose> puis appuyez sur le bouton [O].

MEMO

Vous pouvez aussi afficher la page "Transpose" en appuyant simultanément sur les boutons [Reverb] et [Key Touch].

La page "Transpose" apparaît.



La plage de transposition varie selon le type de données de morceau utilisées.

Élément		Réglage
Keyboard	Transposer le clavier.	-6~0~5
Song	Fichiers SMF	-24~0~24
	CD de musique/ fichiers audio	-6~0~5

2. Appuyez sur le bouton [O] pour activer ou couper le lien (Link).

Avec un réglage "Link <On>", les réglages sont identiques pour le clavier et les données du morceau. Avec un réglage "Link <Off>", les réglages peuvent être effectués séparément pour le clavier et les données du morceau. Pour annuler la transposition, réglez Transpose sur "0".

NOTE

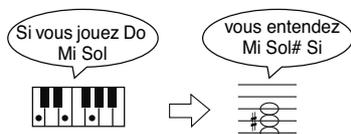
Si vous avez choisi un morceau d'un CD de musique ou un fichier audio, la transposition de la reproduction risque d'affecter le timbre.

MEMO

L'icône de transposition  apparaît sur l'affichage de la partition quand la fonction "Transpose" est activée.

La transposition revient sur "0" quand vous changez de morceau.

Exemple: si vous voulez entendre un Mi quand vous jouez un Do, réglez la transposition "Keyboard" sur "4".



NOTE

Si vous sélectionnez un morceau d'un CD de musique ou un fichier audio et si vous utilisez la fonction "Transpose" alors que l'effet "3D Sound Control" (p. 108) est activé, ce dernier est coupé.

Enregistrer votre jeu

Le HPI-7S/HPI-6S vous permet d'enregistrer ce que vous jouez.

Vous pouvez ensuite écouter l'enregistrement pour vérifier votre jeu ou ajouter des parties supplémentaires.

Vous pouvez effectuer les types d'enregistrement suivants avec le HPI-7S/HPI-6S.

Enregistrer votre jeu sur le clavier uniquement	→ "Enregistrer un nouveau morceau" (p. 88)
Enregistrer votre jeu accompagné de morceaux internes ou sur clé USB	→ "Enregistrer avec un morceau" (p. 92)
Réenregistrement	→ "Réenregistrement" (p. 94)
Enregistrement sur une piste donnée	→ "Enregistrement multipiste sur cinq pistes" (p. 96)
Enregistrement multipiste sur 16 pistes	→ "Enregistrer et reproduire des parties spécifiques (16 Track)" (p. 113)

Remarque

Ce que vous enregistrez est perdu lorsque vous choisissez un autre morceau ou coupez l'alimentation du HPI-7S/HPI-6S. Sauvegardez donc les enregistrements auxquels vous tenez sous "Favorites", sur clé USB externe (option) ou sur disquette (option). Voyez "Sauvegarder des morceaux" (p. 99).

Si un affichage similaire à celui-ci apparaît

Si vous sélectionnez un autre morceau après avoir enregistré, édité (p. 119) ou changé les réglages (p. 114) du morceau en cours, le message suivant apparaît.

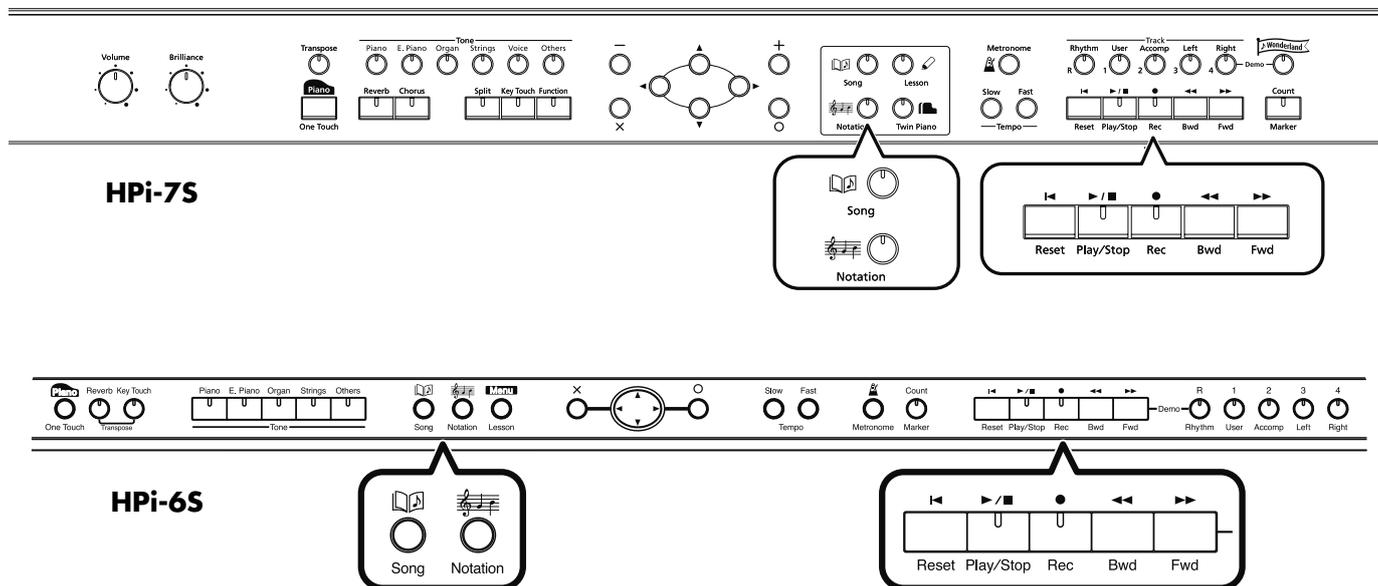
Si vous voulez effacer le morceau, appuyez sur le bouton de curseur pour sélectionner <OK> puis appuyez sur le bouton [O]. Si vous ne voulez pas effacer le morceau, utilisez le bouton du curseur pour sélectionner <Cancel> et appuyez sur le bouton [O] puis sauvegardez le morceau sur mémoire USB ou sous "Favorites".

→ "Sauvegarder des morceaux" (p. 99)



Enregistrer un nouveau morceau

Vous pouvez enregistrer ce que vous jouez sur le clavier sans être accompagné d'un morceau interne.



Effectuer les réglages pour l'enregistrement

1. Appuyez sur le bouton [(Song)].



2. Appuyez une ou plusieurs fois sur le bouton haut du curseur pour revenir au premier morceau puis appuyez une fois de plus sur le bouton haut du curseur pour sélectionner <New Song>.

Si vous avez enregistré un morceau, édité le morceau ou changé des réglages au préalable, une pression sur le bouton haut ou bas du curseur affiche le message "OK to delete Song?" (p. 87). Si vous effacez le morceau, "New Song" apparaît.

Lorsque vous appuyez sur [(Notation)], la page de partition apparaît.

- Vous pouvez changer le son utilisé pour l'enregistrement.
→ "Jouer avec différents sons" (p. 63)
- Vous pouvez changer le tempo et la métrique du morceau.
→ "Régler le tempo" (p. 78)
→ "Changer la métrique du morceau" (p. 79)
- Vous pouvez enregistrer en suivant le métronome.
Dans ce cas, le métronome n'est pas enregistré.
→ "Utilisation du métronome" (p. 79)

3. Appuyez sur le bouton [● (Rec)].

Les témoins de tous les boutons de piste clignotent et le HPi-7S/HPi-6S passe en attente d'enregistrement.

Pour annuler l'enregistrement, appuyez de nouveau sur le bouton [● (Rec)] (son témoin s'éteint).

Lancer l'enregistrement

4. Appuyez sur le bouton [▶/■ (Play/Stop)].

Après le décompte, l'enregistrement démarre.

Notez que l'enregistrement commence dès que vous jouez quelque chose sur le clavier même si vous n'avez pas appuyé sur le bouton [▶/■ (Play/Stop)].

Dans ce cas, il n'y a pas de décompte.

Lorsque l'enregistrement commence, les témoins des boutons [▶/■ (Play/Stop)] et [● (Rec)] s'allument.

Jouez sur le clavier.

Arrêter l'enregistrement

5. Appuyez sur le bouton [▶/■ (Play/Stop)].

L'enregistrement s'arrête et les témoins des boutons [▶/■ (Play/Stop)] et [● (Rec)] s'éteignent.

Écouter l'enregistrement

6. Appuyez sur le bouton [◀ (Reset)] puis sur [▶/■ (Play/Stop)].

Vous pouvez écouter l'enregistrement.

Appuyez une fois de plus sur le bouton [▶/■ (Play/Stop)] pour arrêter la reproduction.



Appuyez sur [● (Rec)] pour afficher "Exit/New Song/Add On" puis appuyez sur le bouton du curseur pour sélectionner <New Song> et actionnez enfin le bouton [○]. Vous contournez ainsi les étapes 1 et 2.



NOTE

Sachez que si vous sélectionnez <New Song>, le morceau choisi est effacé.

NOTE

L'enregistrement est effacé lorsque vous coupez l'alimentation du HPi-7S/HPi-6S. Si vous voulez conserver un enregistrement, sauvegardez-le sur mémoire externe (clé USB ou disquette) ou sous "Favorites" (p. 91, p. 99).

Assignation des enregistrements aux boutons de piste

Voici comment les données jouées sur le clavier et enregistrées sont assignées aux boutons de piste.

Jeu normal (avec un même son pour tout le clavier)	Le jeu est enregistré sur la piste du bouton [1/User].
Mode Dual → p. 71	Le jeu est enregistré sur la piste du bouton [1/User].
Mode Split → p. 72	Le jeu de la main gauche est enregistré sur la piste du bouton [3/Left] et celui de la main droite est enregistré sur la piste [4/Right].
Jeu en modes Dual et Split → p. 74	Le jeu de la main gauche est enregistré sur la piste du bouton [3/Left] et le jeu avec superposition de la main droite sur la piste [4/Right].
Mode Twin Piano → p. 44	Le jeu de la moitié gauche est enregistré sur la piste [3/Left] et celui de la moitié droite est enregistré sur la piste [4/Right].
Jeu avec percussion ou effets spéciaux → p. 65	Le jeu est enregistré sur la piste du bouton [R/Rhythm].

MEMO

Si vous n'avez pas sauvegardé l'enregistrement, vous n'êtes plus en mesure de reproduire un autre morceau. Il faut effacer (p. 95) ou sauvegarder (p. 91, p. 99) l'enregistrement avant de pouvoir écouter un autre morceau.

Sauvegarder un enregistrement sous 'Favorites'

Vous pouvez sauvegarder vos enregistrements sous "Favorites".

Si vous coupez l'alimentation du HPI-7S/HPI-6S après l'enregistrement d'un morceau, vous perdez ce dernier si vous ne le sauvegardez pas au préalable. Les morceaux sauvegardés sous "Favorites" ne sont pas effacés à la mise hors tension. Veuillez donc à y sauvegarder les morceaux que vous ne voulez pas perdre.

1. Effectuez l'enregistrement (p. 88, p. 92, p. 96).
2. Appuyez sur [ (Song)] pour afficher la page de sélection de morceaux.
3. Maintenez le bouton [ (Song)] enfoncé et appuyez sur le bouton [].

La page suivante apparaît.



4. Appuyez sur le bouton droit du curseur pour sélectionner <OK> puis appuyez sur le bouton [].

Vous obtenez une page similaire à celle-ci.

Cette page permet de changer le nom du morceau enregistré.



Caractère à changer

Le caractère sélectionné est affiché sur fond noir.

Caractères pouvant être entrés:

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
 [] ^ _ ` abcdefghijklmnopqrstuvwxyz { } ~
 espace ! " # \$ % & ' () * + , - . / 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 : ; < = > ? @

Si vous ne voulez pas changer le nom du morceau, passez à l'étape 6.

5. Appuyez sur le bouton gauche ou droit du curseur pour sélectionner le caractère à changer puis appuyez sur le bouton haut ou bas du curseur pour changer le caractère.
6. Après avoir changé le nom, appuyez sur le bouton [].

Le morceau est sauvegardé avec son nouveau nom sous "Favorites".

NOTE

Quand vous sélectionnez un morceau sauvegardé sous "Favorites", vous pouvez maintenir le bouton [ (Song)] enfoncé et appuyer sur [] pour afficher la page d'effacement de morceau. Si vous ne voulez pas effacer le morceau, sélectionnez <Cancel> avec les boutons de curseur puis appuyez sur le bouton [].

MEMO

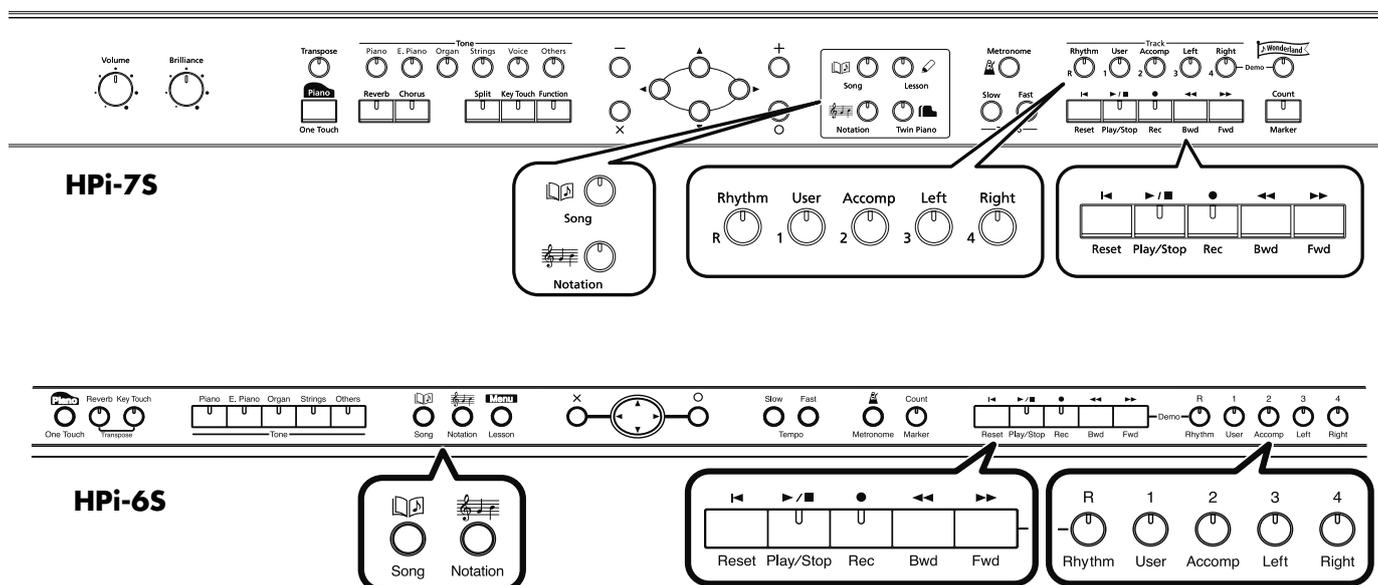
Vous pouvez sauvegarder vos morceaux enregistrés sur clé USB (p. 99). Vous pouvez également copier des morceaux de la mémoire "Favorites" sur clé USB (p. 103).

MEMO

HPI-6S: Vous pouvez aussi sauvegarder des morceaux après avoir changé le format de sauvegarde (p. 99).

Enregistrer avec un morceau

Enregistrez votre jeu en vous faisant accompagner d'un morceau interne ou sur clé USB.



Il s'agit ici d'enregistrer votre jeu de la main droite avec l'accompagnement du morceau.

Réglages pour le jeu

1. Appuyez sur le bouton [] (Song) pour choisir le morceau que vous voulez jouer.

→ "Écouter les morceaux internes" (p. 52)
 → "Écouter des fichiers musicaux ou un morceau sur clé USB" (p. 55)

2. Appuyez sur le bouton [] (Notation) pour afficher la partition.

Vous pouvez changer le son utilisé ainsi que le tempo de reproduction du morceau. Vous pouvez aussi activer le métronome durant l'enregistrement.

Réglages pour l'enregistrement

3. Appuyez sur le bouton [] (Rec).

Vous obtenez une page similaire à celle-ci.



MEMO

Si vous sélectionnez un bouton de piste avant l'enregistrement, la partie dépendant de ce bouton de piste est inaudible durant l'enregistrement.

NOTE

Vous ne pouvez pas enregistrer votre jeu accompagné d'un fichier audio ou d'un morceau sur CD de musique.

NOTE

Le numéro de mesure est contrasté tant que la partition est générée. Si le numéro contrasté redevient normal, réessayez.

NOTE

Le réglage de tempo est sauvegardé dans le morceau choisi. Vous pouvez changer le tempo du morceau (p. 78).

- 4.** Appuyez sur le bouton gauche ou droit du curseur pour sélectionner <Add On> puis appuyez sur le bouton [O].

Ce réglage permet d'enregistrer en écoutant le morceau choisi.



Sélectionner la piste à enregistrer

- 5.** Choisissez la piste d'enregistrement (pour votre jeu) avec les boutons de piste.

Le témoin du bouton actionné clignote et le HPi-7S/HPi-6S passe en attente d'enregistrement.

Dans cet exemple, nous allons enregistrer le jeu de la main droite. Appuyez donc sur le bouton [4/Right] et vérifiez que son témoin clignote.

Pour annuler l'enregistrement, appuyez de nouveau sur le bouton [● (Rec)] (son témoin s'éteint).

Lancer l'enregistrement

- 6.** Appuyez sur le bouton [▶/■ (Play/Stop)].

Après le décompte, l'enregistrement démarre.

Quand l'enregistrement commence, les témoins des boutons [▶/■ (Play/Stop)] et [● (Rec)] s'allument.

Arrêter l'enregistrement

- 7.** Appuyez sur le bouton [▶/■ (Play/Stop)].

Les boutons [▶/■ (Play/Stop)] et [● (Rec)] s'éteignent et l'enregistrement s'arrête.

Ecouter l'enregistrement

- 8.** Appuyez sur le bouton [◀ (Reset)] suivi de [▶/■ (Play/Stop)].

L'instrument reproduit les données enregistrées.

Vous pouvez arrêter l'enregistrement en appuyant sur le bouton [▶/■ (Play/Stop)].



Jouer avec différents sons → p. 63

Utilisation du métronome → p. 79



Seuls les sons de percussion et les effets sonores (SFX) sont enregistrés dans la piste du bouton [R/Rhythm].

Réenregistrement

Pour recommencer un enregistrement, choisissez le bouton de la piste voulue et recommencez l'enregistrement. Quand vous effectuez un nouvel enregistrement sur une piste contenant déjà des données, toutes les données du passage recommencé sont remplacées par le nouvel enregistrement.

1. Utilisez le bouton [◀◀ (Bwd)] ou [▶▶ (Fwd)] pour vous déplacer jusqu'à la mesure que vous voulez réenregistrer.

2. Appuyez sur le bouton [● (Rec)].

Vous obtenez une page similaire à celle-ci.



3. Appuyez sur le bouton gauche ou droit du curseur pour sélectionner <Add On> puis appuyez sur le bouton [○].

Le HPI-7S/HPI-6S est réglé pour vous permettre d'enregistrer en écoutant les données déjà enregistrées.



4. Appuyez sur le bouton de la piste à réenregistrer.

Les témoins du bouton que vous avez actionné et du bouton [▶/■ (Play/Stop)] clignotent et le HPI-7S/HPI-6S passe en mode d'attente d'enregistrement.

5. Appuyez sur le bouton [▶/■ (Play/Stop)] pour lancer l'enregistrement.

Après le décompte, l'enregistrement démarre.

Lorsque l'enregistrement commence, le témoin des boutons [▶/■ (Play/Stop)] et [● (Rec)] s'allument.

Jouez sur le clavier.

6. Appuyez sur le bouton [▶/■ (Play/Stop)] pour arrêter l'enregistrement.

Les témoins des boutons [▶/■ (Play/Stop)] et [● (Rec)] s'éteignent.

MEMO

Pour savoir comment effacer toutes les données antérieures avant de recommencer l'enregistrement, voyez "Effacer un morceau enregistré" (p. 95).

MEMO

Pour effacer les données enregistrées sur une piste, voyez "Effacer certaines pistes" (p. 95).

NOTE

Le réglage de tempo est sauvegardé dans le morceau choisi.

Effacer un morceau enregistré

Vous pouvez effacer un morceau enregistré de deux façons:

Méthode 1: Après l'enregistrement d'un morceau, appuyez sur [ (Song)] et choisissez un autre morceau à la page de sélection de morceau.

Méthode 2: Maintenez le bouton [ (Song)] enfoncé et appuyez sur le bouton [ (Rec)].

Quand vous effectuez une de ces opérations, l'écran se présente comme suit.



Si vous sélectionnez <OK>, le morceau est effacé. Si vous ne voulez pas effacer le morceau, sauvegardez-le sur clé USB externe ou sous "Favorites" (p. 91, p. 99).

■ Effacer certaines pistes

Vous pouvez effacer le contenu de pistes spécifiques.

- 1. Maintenez enfoncé le bouton de la piste dont vous voulez effacer le contenu et appuyez sur le bouton [ (Rec)].**

Le témoin du bouton de piste s'éteint et les données sont effacées.

Enregistrer des morceaux avec anacrouse (Pickup)

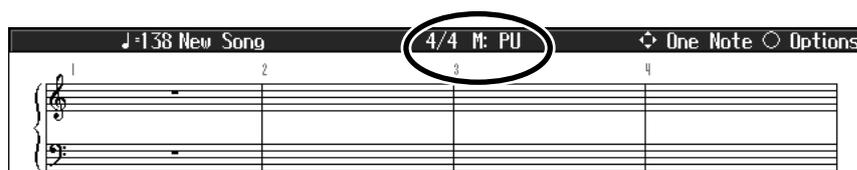
Vous pouvez enregistrer des morceaux commençant par une anacrouse (qui ne commencent pas sur le premier temps).

- 1. Effectuez les opérations 1~3 à la p. 88 pour préparer l'enregistrement.**

Si le témoin du bouton [ (Rec)] est éteint, appuyez sur ce bouton pour l'allumer. Le HPi-7S/HPi-6S est en attente d'enregistrement.

- 2. Appuyez une fois sur le bouton [ (Bwd)].**

Le numéro de mesure affiché dans le coin supérieur droit de l'écran de base change en "PU", indiquant que le HPi-7S/HPi-6S est prêt pour démarrer l'enregistrement d'un morceau débutant par une anacrouse.

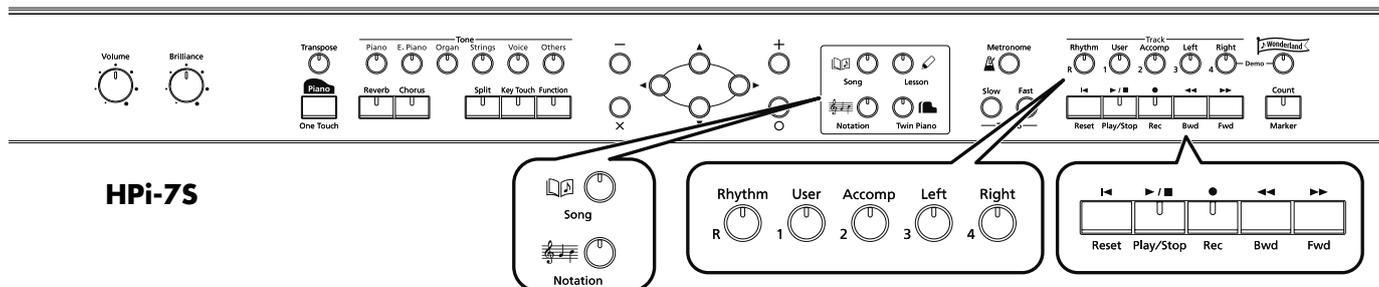


Appuyez sur le bouton [ (Play/Stop)] et enregistrez le jeu. Après le décompte, l'enregistrement démarre.

Enregistrement multipiste sur cinq pistes

L'enregistrement multipiste permet d'enregistrer des pistes supplémentaires tout en écoutant les pistes enregistrées au préalable. Le HPi-7S/HPi-6S propose cinq pistes vous permettant d'enregistrer diverses parties pour créer un morceau comptant plusieurs instruments.

→ Vous pouvez aussi enregistrer sur 16 pistes (p. 113).



Enregistrer la première piste

1. Enregistrez votre jeu comme expliqué sous "Enregistrer un nouveau morceau" (p. 88).

Enregistrer les pistes suivantes

2. Sélectionnez et enregistrez les pistes suivantes, une par une, comme expliqué sous "Réenregistrement" (p. 94).

Pour les pistes suivantes, vous pouvez écouter les enregistrements préalables en enregistrant les nouvelles pistes.

3. Enregistrez toutes les pistes du morceau.

MEMO

Le tempo du morceau est celui que vous avez utilisé pour enregistrer la première piste.

NOTE

Vous ne pouvez enregistrer que des kits de batterie et des effets spéciaux (SFX) sur la piste du bouton [R/Rhythm].

Cinq boutons de piste et 16 parties

De nombreux fichiers SMF disponibles dans le commerce sont constitués de 16 parties. Ces 16 parties sont réparties sur les cinq pistes disponibles.

Les correspondances entre les 16 parties et les boutons de piste est illustrée ci-dessous.

Bouton de piste	Partie
[R/Rhythm]	10, 11
[1/User]	1
[2/Accomp]	2, 5~9, 12~16
[3/Left]	3
[4/Right]	4

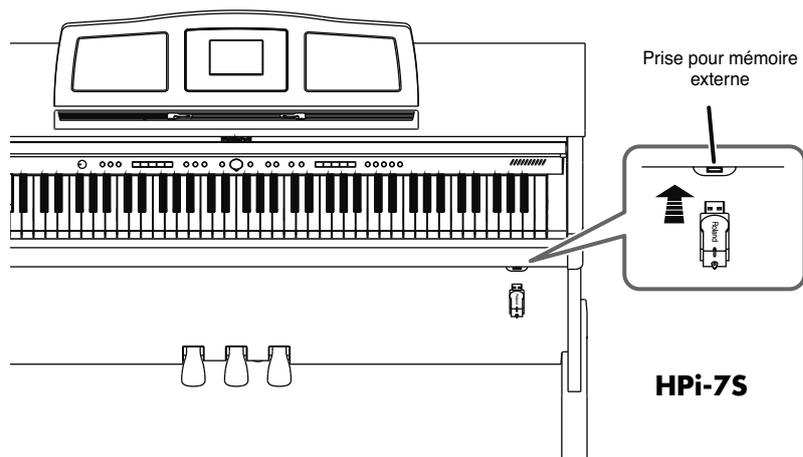
Sauvegarder votre enregistrement

Utilisation d'une mémoire externe

En utilisant une clé USB ou un lecteur de disquette (disponibles en option), vous pouvez sauvegarder les morceaux que vous avez enregistrés et écouter des fichiers musicaux disponibles dans le commerce.

■ Brancher une clé USB

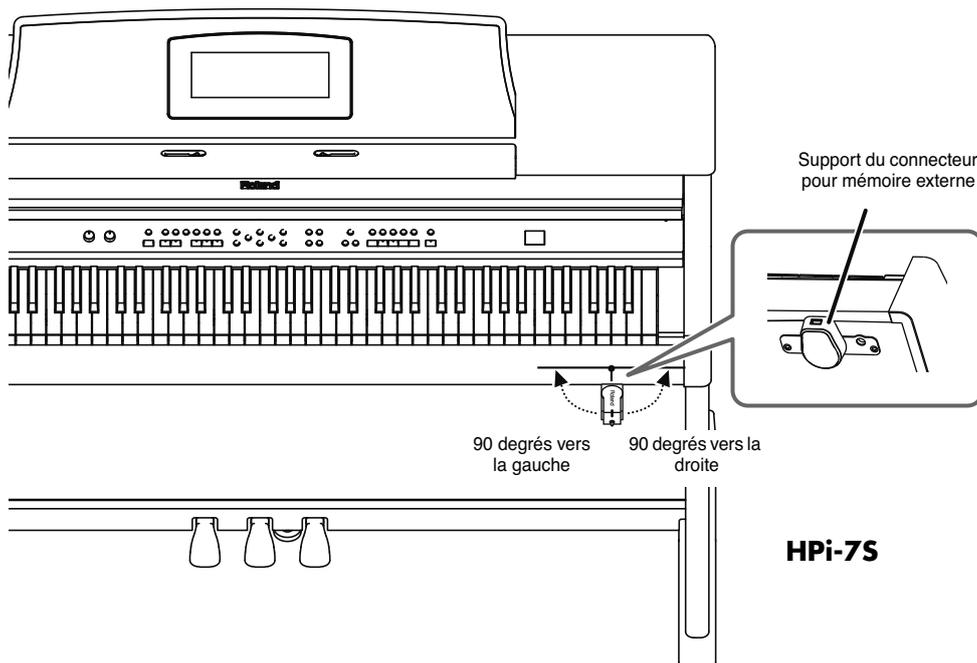
1. Branchez la clé USB à la prise pour mémoire externe.



■ Tourner le support du connecteur pour mémoire externe

Le support du connecteur pour mémoire externe pivote de 90° vers la gauche et la droite. Vous pouvez tourner ce support pour éviter d'endommager la clé USB branchée au connecteur en la heurtant par inadvertance.

1. Prenez le support du connecteur pour mémoire externe et faites-le pivoter de 90° vers la gauche ou la droite.



MEMO

Si vous branchez un lecteur de disquette, remplacez le terme "clé USB" par "disquette" dans ces explications.

MEMO

Pour brancher un lecteur de disquette (en option), voyez "Installation du lecteur de disquette" (p. 22).

NOTE

Utilisez une clé USB ou un lecteur de disquette disponibles chez Roland. Il est impossible de garantir le bon fonctionnement d'autres supports d'archivage USB.

NOTE

Veillez à saisir le support du connecteur pour le faire pivoter. Ne faites jamais pivoter le support du connecteur en tenant la clé de mémoire USB qui y est branchée.

NOTE

Ne vous coincez pas les doigts en faisant pivoter le support du connecteur pour mémoire externe.

Formater le support (Format)

Le fait de préparer une clé USB ou une disquette pour pouvoir les utiliser avec le HPi-7S/HPi-6S est appelé "initialisation" ou "formatage".

Les disquettes notamment sont formatées pour un certain type d'appareil. Si le format du support ne correspond pas à celui du HPi-7S/HPi-6S, ce support ne peut pas être utilisé avec le HPi-7S/HPi-6S.

1. Branchez la clé USB à la prise pour mémoire externe.

HPi-7S: 2. Appuyez sur le bouton [Fonction].

La page "Fonctions" apparaît.

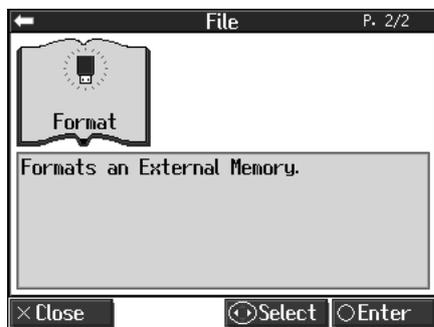
HPi-6S: 2. Appuyez sur le bouton [Menu/Lesson].

2a. Appuyez sur le bouton du curseur pour sélectionner <Fonctions> puis appuyez sur le bouton [O].

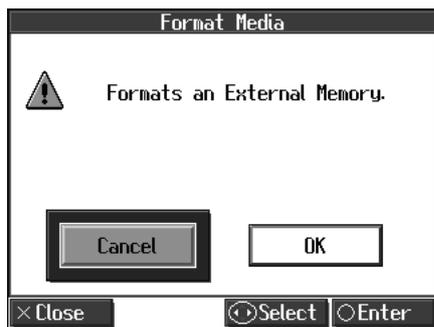
3. Choisissez "<File>" avec les boutons de curseur puis appuyez sur le bouton [O].

La page "File" apparaît.

4. Appuyez sur le bouton droit du curseur pour sélectionner <Format> puis appuyez sur le bouton [O].



5. Appuyez sur le bouton droit du curseur pour sélectionner <OK> puis appuyez sur le bouton [O].



L'initialisation de la mémoire externe démarre.

Une fois l'initialisation terminée, vous retrouvez la page "File".

MEMO

Si vous branchez un lecteur de disquette, remplacez le terme "clé USB" par "disquette" dans ces explications.

NOTE

L'initialisation d'un support efface toutes les données qu'il contient. Si vous formatez une mémoire externe déjà utilisée, vérifiez d'abord qu'elle ne contient pas de données auxquelles vous tenez.

NOTE

Il est impossible de sélectionner <Format> si vous n'avez pas branché de mémoire externe à l'instrument.

MEMO

Avant d'initialiser une disquette, vérifiez que l'onglet de protection de la disquette est en position d'écriture (p. 10).

NOTE

Ne retirez pas le support tant que l'initialisation est en cours.

NOTE

Si "Error" apparaît, voyez la section "Messages d'erreur" (p. 137).

Sauvegarder des morceaux

Les données enregistrées sont perdues quand vous mettez l'instrument hors tension ou lorsque vous choisissez un autre morceau. Vous pouvez sauvegarder vos enregistrements sur clé USB ou sous "Favorites". Veillez à sauvegarder les morceaux auxquels vous tenez sur clé USB ou sous "Favorites".

Qu'est-ce que la mémoire "Favorites"??

Vous pouvez sauvegarder vos morceaux préférés ou sur lesquels vous travaillez fréquemment dans la mémoire "Favorites" afin d'accéder facilement aux morceaux en question.

Vous pouvez sauvegarder des morceaux enregistrés avec le HPi-7S/HPi-6S et des morceaux se trouvant sur clé USB sous "Favorites". Si vous sauvegardez un morceau venant d'une clé USB sous "Favorites", vous n'avez plus besoin de brancher la clé USB pour écouter le morceau.

Les enregistrements sauvegardés sous "Favorites" sont conservés quand vous mettez l'instrument hors tension.

Préparations pour sauvegarder un morceau

Pour sauvegarder sur clé USB, branchez la clé USB au connecteur prévu à cet effet.

HPi-7S: 1. Appuyez sur le bouton [Fonction].

La page "Fonctions" apparaît.

HPi-6S: 1. Appuyez sur le bouton [Menu/Lesson].

1a. Sélectionnez <Fonctions> avec les boutons du curseur puis appuyez sur le bouton [O].

2. Choisissez "<File>" avec les boutons de curseur puis appuyez sur le bouton [O].

3. Appuyez sur le bouton gauche du curseur pour sélectionner <Save> puis appuyez sur le bouton [O].



MEMO

Si vous branchez un lecteur de disquette en option, remplacez le terme "clé USB" par "disquette" dans ces explications.

MEMO

Avant d'utiliser un support neuf, il faut le formater (initialiser) sur le HPi-7S/HPi-6S. Voyez "Formater le support (Format)" (p. 98).

NOTE

Certains fichiers musicaux disponibles dans le commerce sont protégés contre la copie. Vous ne pourrez donc pas les transférer dans la mémoire interne.

NOTE

Il est impossible de sauvegarder des morceaux d'un CD musical ou un fichier audio sous "Favorites".

MEMO

Avant de sauvegarder des données sur disquette, vérifiez que l'onglet de protection de la disquette est en position d'écriture (p. 10).

MEMO

Manipulez toujours une disquette ou une clé USB avec soin, faute de quoi, vous risquez d'endommager la disquette ou ses données, les rendant inutilisables. Par mesure de précaution, nous vous recommandons d'archiver vos morceaux sur deux supports différents.

MEMO

Pour effacer le contenu de toutes les mémoires "Favorites" et retrouver le HPi-7S/HPi-6S tel qu'il était à sa sortie d'usine, voyez "Initialiser la mémoire utilisateur (Initialize User Memory)" (p. 116).

Choisir la destination de sauvegarde

- 4.** Appuyez sur le bouton haut ou bas du curseur pour changer la destination.



Réglage	Explication
External Memory	Le morceau enregistré est sauvegardé sur mémoire externe (clé USB, disquette etc.).
Favorites	L'enregistrement est sauvegardé sous "Favorites".

NOTE

Il est impossible de sélectionner la destination <External Memory> si vous n'avez pas branché de mémoire externe USB à l'instrument.

- 5.** Appuyez sur le bouton [O].

Attribuer un nom au morceau à sauvegarder

- 6.** Appuyez sur le bouton gauche ou droit du curseur pour sélectionner le caractère à changer puis appuyez sur le bouton haut ou bas du curseur pour changer le caractère.

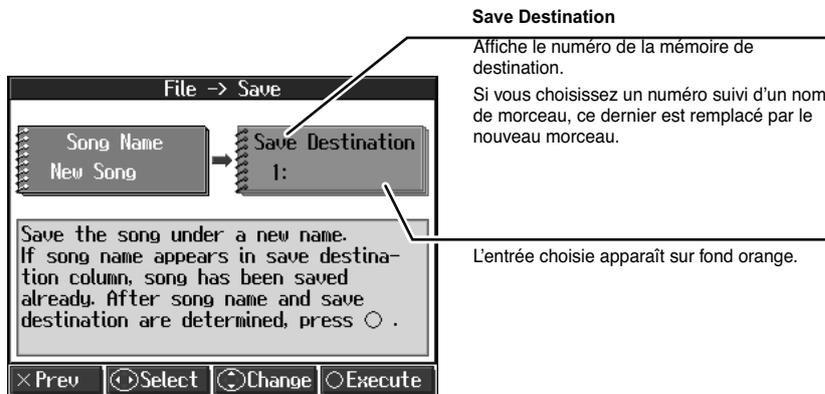
Nom du morceau
Affiche le nom du morceau à sauvegarder.

Caractères pouvant être entrés:
ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
[\^_`abcdefghijklmnopqrstuvwxyz!~
espace !"#%&'()*+,-./0123456789:;<=>?@

Caractère à changer
Le caractère sélectionné est affiché sur fond noir.

Sélection du numéro de mémoire de destination

- 7.** Appuyez une ou plusieurs fois sur le bouton droit du curseur pour sélectionner <Save Destination>.



- 8.** Appuyez sur le bouton haut/bas du curseur pour choisir le numéro de la mémoire de destination.

Si l'écran affiche un nom de morceau avec un numéro, la mémoire en question contient déjà un morceau.

Si vous effectuez la sauvegarde dans une mémoire contenant déjà un morceau, celui-ci sera remplacé au profit du nouveau morceau. Si vous voulez conserver les morceaux sauvegardés, choisissez le numéro d'une mémoire n'affichant aucun nom de morceau comme destination.

Sauvegarder le morceau

- 9.** Appuyez sur le bouton [O].

La sauvegarde commence. Selon les cas, la sauvegarde peut durer jusqu'à trente secondes, voire davantage. Ne débranchez pas la mémoire externe USB tant que la sauvegarde est en cours.

Appuyez plusieurs fois sur le bouton [X]; la page "File" réapparaît.

NOTE

Ne mettez jamais l'instrument hors tension durant la sauvegarde. Cela endommagerait le contenu de la mémoire interne du HPi-7S/HPi-6S ou de la clé USB, la rendant inutilisable.

MEMO

Dès que la sauvegarde des données est terminée, nous vous conseillons d'éjecter la disquette et de glisser son onglet de protection (p. 10) sur "Protect" afin de protéger les données. Cela permet d'éviter tout effacement accidentel de données.

Effacer des morceaux sauvegardés

Vous pouvez évidemment effacer des morceaux sauvegardés sur clé USB externe ou sous "Favorites".

Pour effacer un morceau sur clé USB, branchez la clé au connecteur prévu à cet effet.

HPI-7S: 1. Appuyez sur le bouton [Function].

La page "Functions" apparaît.

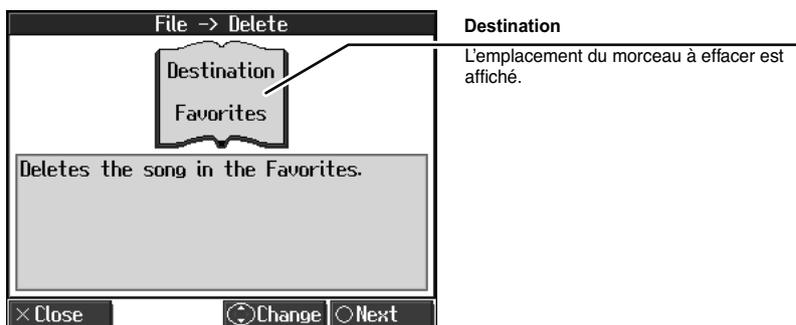
HPI-6S: 1. Appuyez sur le bouton [Menu/Lesson].

1a. Sélectionnez <Functions> avec les boutons du curseur puis appuyez sur le bouton [O].

2. Choisissez "<File>" avec les boutons de curseur puis appuyez sur [O].

3. Appuyez sur le bouton gauche ou droit du curseur pour sélectionner <Delete> puis appuyez sur le bouton [O].

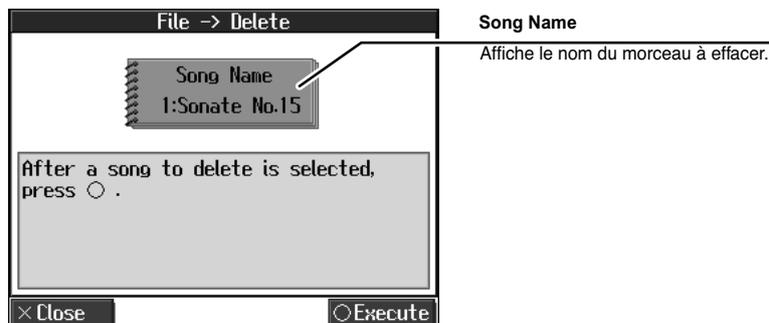
4. Vous pouvez appuyer sur le bouton bas/haut du curseur pour sélectionner l'emplacement du morceau à effacer.



Destination
L'emplacement du morceau à effacer est affiché.

5. Appuyez sur le bouton [O].

6. Appuyez sur le bouton haut ou bas du curseur pour choisir le morceau à effacer.



Song Name
Affiche le nom du morceau à effacer.

7. Appuyez sur le bouton [O].

Le morceau choisi est effacé.

Appuyez plusieurs fois sur le bouton [X]; la page "File" réapparaît.

NOTE

Vous ne pouvez pas sélectionner <Delete> s'il n'y a aucun morceau à effacer sous "Favorites" ou sur clé USB.

NOTE

Il est impossible de sélectionner <External Memory> si vous n'avez pas branché de mémoire externe (clé USB etc.) à l'instrument.

NOTE

Ne mettez jamais l'instrument hors tension pendant cette opération. Cela endommagerait le contenu de la mémoire interne du HPI-7S/HPI-6S ou de la clé USB, la rendant inutilisable.

Copier des morceaux d'une mémoire USB dans 'Favorites'

Vous pouvez copier des morceaux sauvegardés sur clé USB etc. sous "Favorites".

Vous pouvez aussi copier des morceaux de la mémoire "Favorites" vers une clé USB ou autre support.

- 1. Branchez la clé USB contenant le morceau à copier au connecteur prévu à cet effet.**

-
- HPI-7S: 2. Appuyez sur le bouton [Fonction].**

La page "Fonctions" apparaît.

-
- HPI-6S: 2. Appuyez sur le bouton [Menu/Lesson].**

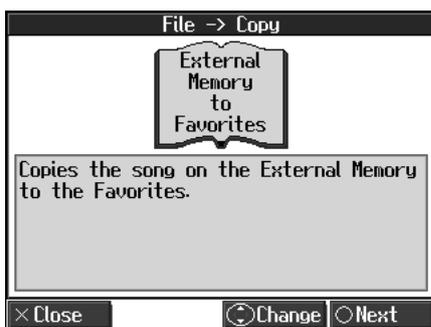
- 2a. Sélectionnez <Fonctions> avec les boutons du curseur puis appuyez sur le bouton [O].**

- 3. Choisissez <File> avec les boutons de curseur puis appuyez sur le bouton [O].**

- 4. Appuyez sur le bouton gauche ou droit du curseur pour sélectionner <Copy> puis appuyez sur le bouton [O].**

- 5. Appuyez sur le bouton du curseur haut/bas pour sélectionner le type de copie (source et destination).**

Pour copier des morceaux de la clé USB etc. dans "Favorites", sélectionnez <External Memory to Favorites>.



- 6. Appuyez sur le bouton [O].**

Choisir le morceau à copier

- 7. Appuyez sur le bouton bas/haut du curseur pour sélectionner le morceau à copier.**

Si vous choisissez "All", tous les morceaux de la mémoire USB sont copiés sous "Favorites".

NOTE

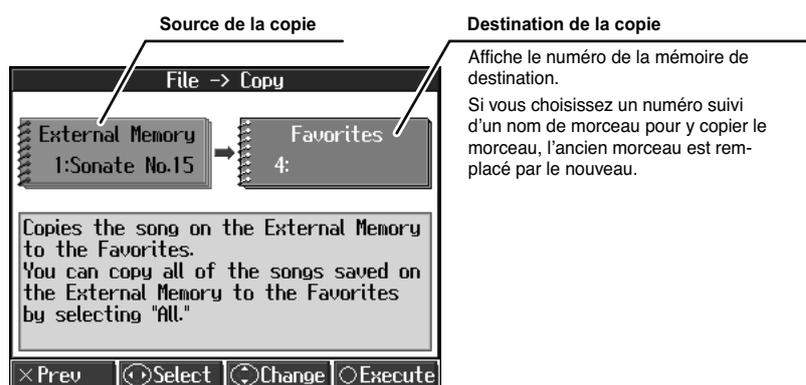
Il est impossible de copier des morceaux d'un CD musical ou un fichier audio sous "Favorites".

NOTE

Il est impossible de sélectionner <Copy> si vous n'avez pas branché de mémoire USB à l'instrument.

MEMO

S'il y a une disquette dans le lecteur de disquette, vous pouvez aussi sélectionner "Disk to External Memory". Appuyez sur [O] puis suivez les instructions à l'écran.



Destination de la copie

Affiche le numéro de la mémoire de destination.
Si vous choisissez un numéro suivi d'un nom de morceau pour y copier le morceau, l'ancien morceau est remplacé par le nouveau.

Choisir la destination pour la copie

8. Appuyez sur le bouton gauche ou droit du curseur pour sélectionner la destination.
9. Appuyez sur le bouton haut/bas du curseur pour choisir le numéro de la mémoire de destination.

Si l'écran affiche un nom de morceau avec un numéro, la mémoire en question contient déjà un morceau.

Si vous choisissez un numéro suivi d'un nom de morceau pour y copier le morceau, l'ancien morceau est remplacé par le nouveau. Si vous voulez conserver un morceau déjà sauvegardé, choisissez le numéro d'une mémoire n'affichant aucun nom de morceau comme destination pour la copie.

10. Appuyez sur le bouton [O].

Le morceau est copié.

■ Copier des morceaux "Favorites" vers une mémoire externe USB

Vous pouvez copier des morceaux 'Favorites' sur mémoire externe.

Dans ce cas, sélectionnez <Favorites to External Memory> à l'étape 4 de la p. 103.



Le reste de la procédure est identique à la copie des morceaux dans l'autre sens (mémoire externe USB vers "Favorites").

NOTE

Lorsque vous copiez des morceaux d'une clé USB etc., les morceaux se trouvant dans un dossier ne sont pas copiés même si vous choisissez <All>. Pour copier un morceau se trouvant dans un dossier, extrayez-le d'abord du dossier.

NOTE

Ne mettez jamais l'instrument hors tension pendant cette opération. Cela endommagerait le contenu de la mémoire interne du HPi-7S/HPi-6S ou de la clé USB, la rendant inutilisable.

NOTE

Certaines données de morceaux protégées par des droits d'auteur ne peuvent pas être copiées.

Fonctions pratiques

Fonctions disponibles

Ces fonctions facilement accessibles vous permettent notamment d'accorder le HPi-7S/HPi-6S ou de changer la fonction des pédales.

■ Effectuer les réglages

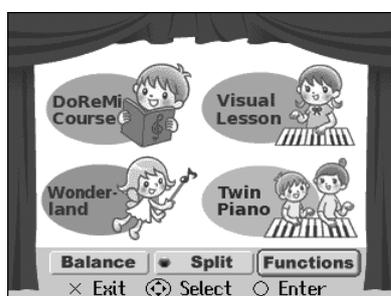
HPi-7S:

1. Appuyez sur le bouton [Function].

La page "Fonctions" apparaît.

HPi-6S:

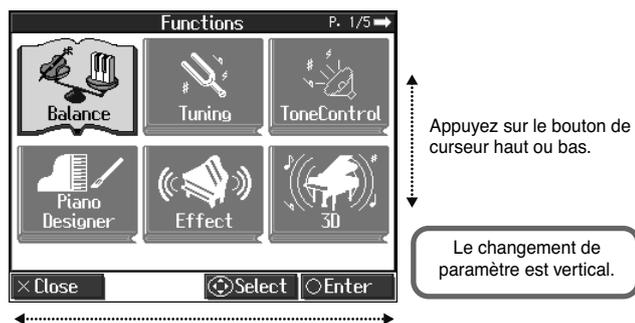
1. Appuyez sur le bouton [Menu/Lesson].



1a. Sélectionnez <Fonctions> avec les boutons de curseur puis appuyez sur le bouton [O].

2. Appuyez sur les boutons du curseur pour sélectionner le paramètre à régler.

Les boutons gauche et droit du curseur permettent de changer de paramètre horizontalement; pour un changement vertical, utilisez les boutons haut et bas du curseur.



Appuyez sur le bouton de curseur gauche ou droit.

Le changement de paramètre est horizontal.

S'il y a des pages avant ou après la page affichée, une ou plusieurs pressions sur les boutons de curseur permettent de changer de page.

3. Appuyez sur le bouton [O].

La page correspondant à la fonction choisie apparaît.

4. Appuyez sur le bouton haut ou bas du curseur pour changer le réglage.

5. Lorsque les réglages sont terminés, appuyez une ou plusieurs fois sur [X] pour retrouver la partition.

Réglages de sons et de jeu

Régler la balance entre l'accompagnement et le clavier (Volume Balance)

Cette commande règle la balance entre le morceau et ce que vous jouez sur le clavier.

→ Voyez "Régler la balance de l'accompagnement et du clavier (Balance)" (p. 77) pour en savoir plus.

Transposer le clavier ou un morceau (Transpose)

Le HPi-7S/HPi-6S peut reproduire avec fidélité divers aspects du son de piano acoustique. Vous pouvez les régler pour obtenir le son de piano qu'il vous faut.

→ Voyez "Transposer le clavier ou un morceau (Transpose)" (p. 85) pour en savoir plus.

Réglage des sons de piano (Piano Designer)

Le HPi-7S/HPi-6S peut reproduire avec fidélité divers aspects du son de piano acoustique. Vous pouvez les régler pour obtenir le son de piano qu'il vous faut.

Voyez "Effectuer les réglages" (section précédente) pour en savoir plus sur la procédure.

NOTE Ces réglages ne sont disponibles que pour certains sons de piano.

■ Ouvrir/fermer le couvercle du clavier (Lid)

Cette fonction simule le changement de son produit sur un authentique piano à queue en ouvrant et en fermant son couvercle.

Réglage	Explication
0~6	Plus la valeur décroît, plus le couvercle semble se fermer et plus le son est doux. Plus vous augmentez la valeur, plus le couvercle s'ouvre et plus le son devient brillant.

■ Changer la vitesse de réaction des marteaux en fonction du toucher (Hammer Response)

Cette fonction détermine la "réaction des marteaux", soit la façon dont la force exercée sur les touches va influencer le timing des notes.

Fonctions pratiques

Quand vous enfoncez une touche sur un piano acoustique, le marteau en question frappe la corde et produit un son. Les marteaux réagissent moins rapidement quand vous enfoncez les touches avec douceur. La production des notes est donc légèrement retardée par rapport à un jeu plus fort. Si vous activez la fonction "Hammer Response", l'intervalle séparant la frappe sur la touche et la production du son varie en fonction de la force avec laquelle vous jouez. Plus vous jouez doucement, plus cet intervalle est long.

Réglage	Explication
Off, 1~10	Plus la valeur est élevée, plus la réaction des marteaux est lente lorsque vous jouez doucement. Avec un réglage "Off", les sons sont produits dès que vous enfoncez les touches, quelle que soit la force exercée.

■ Réglage de la courbe d'accord (Stretch Tuning)

Les pianos sont généralement accordés de sorte à ce que les notes graves soient légèrement plus basses et les aiguës légèrement plus hautes par rapport à l'accord égal. Cette méthode d'accord propre aux pianos s'appelle "Stretched Tuning" (accordage élargi).

Réglage	Explication
Activé	Cette courbe d'accord étire le grave et l'aigu. Elle convient pour le jeu de piano seul.
Coupé	Il s'agit de la courbe d'accord standard. Cette courbe est idéale pour le jeu avec superposition de sons (p. 71) ou pour accompagner d'autres instruments.

■ Réglage de la résonance sympathique de la pédale forte (Damper Resonance)

La pédale forte recrée ce phénomène appelé "résonance sympathique". Vous pouvez régler l'intensité cet effet.

Lorsque vous actionnez la pédale forte d'un piano acoustique, les cordes des touches adjacentes sont libérées et vibrent sous l'effet des touches actionnées sur le clavier, rendant ainsi le son plus riche et plus vaste. Cette résonance s'appelle ici "Damper Resonance".

Réglage	Explication
Off, 1~10	Plus cette valeur augmente, plus l'effet est prononcé. Avec un réglage "Off", il n'y a pas de résonance sympathique.

■ Résonance des cordes des touches enfoncées (String Resonance)

Lorsque vous appuyez sur les touches d'un piano acoustique, les cordes des touches déjà enfoncées vibrent aussi. Cette fonction permet de simuler la résonance des cordes ou "String Resonance".

Réglage	Explication
Off, 1~10	Plus cette valeur augmente, plus l'effet est prononcé. Avec un réglage "Off", il n'y a pas de résonance des cordes.

■ Son des touches relâchées (Key Off Resonance)

Ce paramètre règle les sonorités subtiles accompagnant le relâchement d'une touche sur un piano acoustique.

Réglage	Explication
Off, 1~10	Plus cette valeur augmente, plus l'effet est prononcé. Avec un réglage "Off", il n'y a pas d'effet sonore lors du relâchement des touches.

■ Réglage de la réponse du clavier (Key Touch)

Vous pouvez régler la réponse (la sensibilité au toucher) du clavier.

Réglage	Explication
Fixed, Super Light, Light, Medium, Heavy, Super Heavy	Vous pouvez régler la sensibilité avec laquelle le clavier réagit à votre jeu. Avec le réglage "Fixed", toutes les notes jouées ont un volume identique, quelle que soit la force exercée sur les touches.

■ Affiner le réglage de sensibilité du clavier (Key Touch Offset, HPi-7S)

Vous pouvez affiner le réglage de sensibilité du clavier.

Vous pouvez régler la sensibilité du clavier de façon plus détaillée qu'avec le paramètre Key Touch (ci-dessus).

Réglage	Explication
-10~0~9	Une valeur élevée rend le clavier plus résistant.

■ Changer le volume avec une réponse du clavier fixe (Fix Velocity, HPI-7S)

Vous pouvez déterminer le volume du son lorsque la réponse (p. 66, p. 106) du clavier est réglée sur "Fixed".

Avec le réglage "Fixed", toutes les notes jouées ont un volume identique, quelle que soit la force exercée sur les touches.

Ce réglage détermine le volume des notes jouées.

Réglage	Explication
1~127	Plus cette valeur augmente, plus le volume du clavier augmente.

■ Ecouter une démonstration pour 'Piano Designer'

Vous pouvez écouter une démonstration des nuances sonores générées par la fonction "Piano Designer" (p. 105). Affichez la page "Piano Designer" puis appuyez sur le bouton [O] pour accéder à la page "Piano Designer Demo". Pour écouter la démonstration, suivez les instructions à l'écran. Vous pouvez aussi sélectionner cette démonstration à la page "Select a Demo" (p. 112).

Quand vous avez fini d'écouter la démonstration "Piano Designer", appuyez sur le bouton [X] à la page "Piano Designer Demo".

Réglage du diapason et de la gamme (Tuning)

■ Ajustement du diapason (Master Tuning)

Lorsque vous jouez avec d'autres instruments, vous pouvez accorder le diapason du HPI-7S/HPI-6S en fonction d'un autre instrument. Pour obtenir un son d'ensemble harmonieux, il faut veiller à ce que la hauteur de référence de chaque instrument soit accordée en fonction de celle des autres instruments. Le diapason est généralement déterminé par le La central.

Réglage
415.3Hz~440.0Hz~466.2Hz

■ Changer de gamme (Temperament)

Vous pouvez jouer des morceaux classiques (baroques, par exemple) avec des gammes anciennes.

Actuellement, les compositions sont généralement écrites et jouées selon le tempérament égal. L'histoire de la musique a toutefois connu de nombreuses gammes différentes. En sélectionnant le système d'accordage en usage à l'époque où un morceau a été composé, vous entendez mieux les sonorités originales.

Réglage	Explication
Equal	Ce tempérament divise l'octave en 12 pas égaux. De ce fait, tous les intervalles sont légèrement "faux".

Réglage	Explication
Just (Maj)	Ce tempérament propose des intervalles de tierce et de quinte purs. Il est inapproprié pour jouer des mélodies et rend la modulation impossible mais il produit des accords très harmonieux.
Just (min)	Les gammes justes distinguent entre la tonalité majeure et mineure. Le principe de base est cependant le même pour les tonalités majeure et mineure.
Arabic	Gamme idéale pour la musique orientale.
Kirnberger	Une amélioration des gammes Meantone et Just offrant une plus grande liberté de transposition. Elle vous permet de jouer dans toutes les tonalités (3ème méthode).
Pythagorean	Cette gamme est basée sur les théories de Pythagore et repose sur des quarts et quintes pures. Les accords contenant une tierce paraissent légèrement faux mais les mélodies sonnent bien.
Meantone	Un compromis partiel de la gamme Just en vue de permettre des modulations au sein d'un morceau.
Werkmeister	Une combinaison des gammes Meantone et pythagoricienne vous permettant de jouer dans toutes les tonalités. (Première méthode, version III)

NOTE Lorsque vous jouez avec d'autres instruments, sachez que, selon la tonalité, il peut y avoir un certain décalage de hauteur. Mettez donc le HPI-7S/HPI-6S au diapason des autres instruments.

■ Réglage de la tonique (Key)

Lorsque vous jouez avec une autre gamme que le tempérament égal, il faut spécifier la tonique en fonction du morceau (c.-à-d. la note correspondant à Do pour une tonalité majeure ou à La pour une tonalité mineure).

Si vous optez pour le tempérament égal, il n'est pas nécessaire de choisir une tonique.

Réglage
C, C#, D, Eb, E, F, F#, G, Ab, A, Bb, B

Régler l'intensité des effets (Effect)

Vous pouvez régler l'intensité de la réverbération (p. 67) et du chorus (p. 68).

Voyez "Effectuer les réglages" (p. 105) pour en savoir plus sur la procédure.

Réverbération

Réglage	Explication
1~10	Plus cette valeur augmente, plus la réverbération est prononcée.



Ce réglage est d'application lorsque le bouton [Reverb] est activé.



Maintenez le bouton [Reverb] enfoncé et appuyez sur le bouton haut ou bas du curseur pour régler l'intensité de la réverbération.



Il est impossible de choisir des réglages d'intensité de réverbération différents pour chaque son. L'effet est appliqué avec la même intensité à tous les sons.



Ce réglage ne change pas l'intensité de réverbération pour la reproduction d'un morceau.

Chorus

Vous pouvez régler l'intensité du chorus pour chaque son.

1. Sélectionnez le son pour lequel vous voulez régler le chorus.
2. HPI-7S: Appuyez sur le bouton [Fonction].
- 2a. HPI-6S: Appuyez sur le bouton [Menu/Lesson]. Sélectionnez <Fonctions> avec les boutons du curseur puis appuyez sur le bouton [O].
3. Choisissez "<Effect>" avec les boutons de curseur puis appuyez sur le bouton [O].
4. Appuyez sur le bouton droit du curseur pour sélectionner <Chorus>.
5. Appuyez sur le bouton haut ou bas du curseur pour changer le réglage.

Réglage	Explication
1~10	Plus cette valeur augmente et plus l'intensité du chorus croît.



Tant que vous ne coupez pas l'alimentation du HPI-7S/HPI-6S, vous pouvez sauvegarder le réglage de chorus pour chaque son individuel. Vous pouvez aussi utiliser la fonction "Memory Backup" (p. 117) pour conserver les réglages de chorus après la mise hors tension.

Régler le timbre et l'expressivité

Vous pouvez régler le timbre et l'expressivité du son.

- "Régler le timbre du son (Brilliance)" (p. 69)
- "Ajouter de la dynamique au son (Dynamics Sound Control)" (p. 70)

Conférer plus de profondeur au son (3D Sound Control)

Vous pouvez utiliser les haut-parleurs internes pour conférer une profondeur inédite à l'accompagnement.

■ Régler la profondeur de la sonorité (Depth)

Le HPI-7S/HPI-6S dispose d'une fonction "3D Sound Control" restituant la sensation de profondeur sonore d'un piano à queue. Cette fonction ajoute au son la résonance naturelle et la profondeur caractéristiques d'un piano acoustique.

Voyez "Effectuer les réglages" (p. 105) pour en savoir plus sur la procédure.

Vous disposez de quatre niveaux de profondeur.

Réglage	Explication
Off, 1~4	Plus cette valeur augmente, plus la profondeur sonore s'accroît. Avec un réglage "Off", il n'y a pas d'effet 3D.



Vous pouvez utiliser la fonction "Memory Backup" pour sauvegarder ce réglage en mémoire interne (p. 117).



Vous pouvez changer la façon dont la fonction "3D Sound Control" est appliquée (p. 109).



"3D Sound Control" n'affecte pas les signaux de la prise INPUT ni les signaux des appareils externes branchés à la prise MIDI OUT.



Lorsque vous activez la fonction "Twin Piano" ou la fonction "Dynamic", la fonction "3D Sound Control" est coupée.



Si vous utilisez la fonction "Transpose" (p. 85) ou "Center Cancel" (p. 60) alors qu'un morceau d'un CD de musique ou un fichier audio est sélectionné, la fonction "3D Sound Control" est coupée.

■ Mode d'application de "3D Sound Control" (3D Mode)

Vous pouvez déterminer le mode d'application de la fonction "3D Sound Control".

Voyez "Effectuer les réglages" (p. 105) pour en savoir plus sur la procédure.

Réglage	Explication
Auto	Quand un casque est branché, la profondeur est optimisée pour casque; si aucun casque n'est branché, la profondeur est optimisée pour haut-parleurs.
Speaker	La profondeur optimisée pour haut-parleurs est utilisée, qu'un casque soit branché ou non. L'effet "3D" est également appliqué au signal de sortie (prises OUTPUT), ce qui vous permet d'en bénéficier lorsque vous branchez des enceintes aux sorties.
Headphones	La profondeur est optimisée pour casque, qu'un casque soit branché ou non.

Régler le volume d'un fichier audio (Audio Volume)

Vous pouvez régler le volume de reproduction d'un fichier audio ou d'un morceau d'un CD de musique.

→ "Régler le volume d'un fichier audio/d'un CD de musique" (p. 60)

Régler l'intensité de l'écho du micro (Mic Echo, HPi-7S)

Quand vous utilisez un micro, vous pouvez appliquer un effet similaire à l'écho ajouté au micro pour karaoké.

Voyez "Effectuer les réglages" (p. 105) pour en savoir plus sur la procédure.

Réglage	Explication
Off, 1~10	Une valeur élevée produit un effet plus marqué.

Régler les caractéristiques du timbre (Equalizer, HPi-7S)

■ Changer le type d'égalisation

Vous pouvez changer les réglages de l'égaliseur pour changer le timbre du son. Le HPi-7S propose quatre réglages d'égalisation.

Réglage	Explication
Off	L'égaliseur est coupé.
1	Accentue les hautes fréquences et rend le son plus brillant.
2	Atténue les hautes fréquences et adoucit le son.
3	Accentue les moyennes et basses fréquences et rend le son plus puissant.
4	Réglage idéal pour solo de piano.

■ Changer les réglages d'égalisation (Equalizer)

L'égaliseur vous permet de modifier le timbre du son en accentuant ou en atténuant certaines bandes de fréquences.

1. Choisissez un réglage d'égalisation 1~4.
2. Appuyez sur le bouton [].
3. Appuyez sur les boutons du curseur pour sélectionner le paramètre à régler.
4. Appuyez sur les boutons [-] [+] pour effectuer le réglage.

Affichage	Réglage	Description
Low Gain	-12~§+12dB	Détermine le niveau du grave.
Low Freq	100~1.0k (Hz)	Fréquence de coupure du grave. Généralement, ce paramètre change le niveau pour cette fréquence et les fréquences plus basses.
Low Mid Gain	-12~+12dB	Détermine le niveau du médium grave.
Low Mid Freq	16~16.0k (Hz)	Fréquence centrale du médium grave. Change le niveau de la bande (d'une largeur déterminée) centrée autour de cette fréquence.

Affichage	Réglage	Description
Low Mid Q	0.5, 1.0, 2.0, 4.0, 8.0	Détermine la largeur de la bande du médium grave. Plus la valeur est élevée, plus la bande concernée rétrécit.
High Mid Gain	-12~+12dB	Détermine le niveau du médium aigu.
High Mid Freq	16~16.0k (Hz)	Fréquence centrale de la bande du médium aigu. Change le niveau de la bande (d'une largeur déterminée) centrée autour de cette fréquence.
High Mid Q	0.5, 1.0, 2.0, 4.0, 8.0	Détermine la largeur de la bande médium aigu. Plus la valeur est élevée, plus la bande concernée rétrécit.
High Gain	-12~+12dB	Détermine le niveau de l'aigu.
High Freq	1.25k~16.0k (Hz)	Fréquence de coupure de l'aigu. Généralement, ce paramètre change le niveau à cette fréquence et au-delà.

NOTE Une augmentation du niveau peut entraîner de la distorsion.

Changer la fonction des pédales (Pedal)

Vous pouvez changer la fonction des pédales gauche et centrale. Voyez "Effectuer les réglages" (p. 105) pour en savoir plus.

Pédale gauche, Pédale centrale

Réglage	Explication
Upper Soft (pédale gauche)	Lorsque vous maintenez cette pédale enfoncée en jouant sur le clavier, le son est adouci.
Upper Sostenuto (pédale centrale)	Seules les notes jouées tant que la pédale est enfoncée sont maintenues.
Tap Tempo	Règle le tempo du morceau ou du métronome selon les intervalles entre chaque pression sur la pédale. Quand la pédale à laquelle cette fonction est assignée est actionnée plusieurs fois selon un certain rythme, le tempo l'adopte.
Lower Damper	En cas de partage du clavier (Split, p. 72), un effet identique à celui de la pédale forte s'applique à la partie gauche du clavier.
Replay	Vous pouvez enfoncer la pédale pour arrêter la reproduction du morceau en cours. Quand vous relâchez la pédale, la reproduction redémarre au début de la mesure interrompue. Quand vous actionnez la pédale par pressions successives et rapides, la reproduction du morceau reprend en reculant du nombre de mesures spécifié par vos pressions sur la pédale.
Page Bwd	Une pression sur la pédale affiche la page précédente de la partition à l'écran quand le morceau est à l'arrêt.
Page Fwd	Une pression sur la pédale affiche la page suivante de la partition à l'écran quand le morceau est à l'arrêt.
Play/Stop	Même fonction que le bouton [▶/■ (Play/Stop)].

Réglages d'affichage

Changer la langue (Language)

Vous pouvez changer la langue utilisée à l'écran.

Voyez "Effectuer les réglages" (p. 105) pour en savoir plus sur la procédure.

Réglage

English, Japanese, Germany, French, Spanish

NOTE

L'affichage en allemand, espagnol et français est disponible pour certaines fonctions. Les autres sont affichées en anglais.

Sélectionner les images à afficher (User Image Display)

Cette fonction permet d'afficher des images générées sur un ordinateur ou d'autres appareils sur l'écran du HPI-7S/HPI-6S lorsqu'il est mis sous tension.

→ Pour personnaliser les images affichées sur le HPI-7S/HPI-6S, il faut un lecteur de disquette (disponible en option).

1. Préparez l'image voulue sur ordinateur.
2. Sauvegardez les images à afficher sur mémoire externe: clé USB (option) ou disquette (option).
3. Branchez la clé USB contenant l'image au connecteur prévu à cet effet du HPI-7S/HPI-6S.
Si vous utilisez une disquette, branchez le lecteur de disquette à la prise en question.
4. A l'étape 2 de la p. 105, sélectionnez <User Image Display> et appuyez sur le bouton [○].
La page "User Image Display" apparaît.



Sélectionnez l'image à afficher et appuyez sur le bouton droit ou gauche du curseur pour afficher l'image choisie à l'écran et confirmer votre choix.

5. Appuyez sur les boutons haut et bas du curseur pour sélectionner l'image dans la liste puis appuyez sur le bouton [○].

Données d'image recommandées

Taille	640 x 240 pixels
Format	BMP, JPEG
Nom	1~8 caractères de long (minuscules permises). Le nom de fichier doit comporter l'extension ".bmp" ou ".jpg". Utilisez les caractères suivants pour attribuer un nom aux fichiers d'image. A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z a b c d e f g h i j k l m n o p q r s t u v w x y z 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

Afficher des images se trouvant dans un dossier

1. Affichez la page "User Image Display".
2. Appuyez sur le bouton haut ou bas du curseur pour sélectionner le dossier contenant l'image.
3. Appuyez sur le bouton [○].
Le nom du fichier d'image dans le dossier apparaît.
4. Appuyez sur les boutons haut et bas du curseur pour sélectionner l'image dans la liste puis appuyez sur le bouton [○].

Quitter un dossier

1. Appuyez sur le bouton haut ou bas du curseur pour sélectionner  (niveau supérieur).
2. Appuyez sur le bouton [○].

Supprimer une image

1. Appuyez sur le bouton haut du curseur (une ou plusieurs fois) pour sélectionner "User Image".
2. Appuyez sur le bouton [○].
Le message suivant s'affiche.



3. Appuyez sur le bouton droit du curseur pour sélectionner <OK> puis appuyez sur le bouton [○].
L'image est supprimée.

Ecouter les démos

Vous pouvez écouter les morceaux démonstration illustrant les possibilités du HPi-7S/HPi-6S.

1. HPi-7S: Maintenez le bouton [4/Right] enfoncé et appuyez sur le bouton [Wonderland].

1. HPi-6S: Maintenez le bouton [R/Rhythm] enfoncé et appuyez sur le bouton [▶▶ (Fwd)].

La page de sélection de démonstration apparaît.

2. Utilisez les boutons de curseur pour choisir "Auto Demo".

3. Appuyez sur le bouton [○].

Les fonctions du HPi-7S/HPi-6S apparaissent successivement à l'écran.

Appuyez sur un bouton ou une touche du clavier pour arrêter la démonstration.



Vous pouvez régler le HPi-7S/HPi-6S pour qu'il lance la reproduction de tous les morceaux de démonstration quand vous ne jouez pas ou n'effectuez aucune opération durant plusieurs minutes.

→ "Démonstration automatique (Auto Demo)" (p. 112)



En sélectionnant "Piano Designer" à la page de sélection de démonstration, vous sélectionnez la démonstration de la fonction "Piano Designer".

→ "Écouter une démonstration pour 'Piano Designer'"

(p. 107)

Démonstration automatique (Auto Demo)

Détermine si la démonstration automatique est activée ou non quand vous ne touchez pas l'instrument durant un certain temps.

Voyez "Effectuer les réglages" (p. 105) pour en savoir plus sur la procédure.

Élément	Explication	Réglage
Auto Start	Détermine si la démonstration automatique est activée ou non quand vous ne touchez pas l'instrument durant un certain temps.	On, Off
Mode	Sélection de l'affichage quand la démonstration automatique démarre. Sélectionnez <Demo> pour afficher la démo présentant les fonctions du HPi-7S/HPi-6S. Sélectionnez <User Image> pour afficher l'image sauvegardée avec "User Image Display" (p. 111).	Demo, User Image
BGM	Détermine si de la musique de fond (BGM, "background music") est jouée lors du passage en mode Auto Demo. Si vous choisissez <On>, tous les morceaux sont reproduits selon un ordre aléatoire.	On, Off



Si vous choisissez <Demo> pour "Mode" alors qu'une image est sauvegardée sous "User Image Display" (p. 111), l'image apparaît au début de la démo.

Réglages d'enregistrement et de reproduction

Changer les parties assignées aux boutons de piste pour écouter un SMF (Track Assign)

En principe, quand vous reproduisez des fichiers SMF pour les pianos numériques Roland (p. 155), la partie de la main gauche est assignée au bouton de piste [3/Left] et la partie de la main droite au bouton [4/Right]. Il peut cependant arriver que les assignations des parties des mains droite et gauche d'un fichier SMF soient différentes.

Avec un réglage "Auto", ces assignations peuvent vous empêcher de piloter les parties gauche et droite correctement avec les boutons de piste. Dans ce cas, changez de réglage et choisissez "2/1 Part" ou "3/4 Part".

Voyez "Effectuer les réglages" (p. 105) pour en savoir plus sur la procédure.

Réglage	Explication
Auto	L'assignation des parties aux pistes se fait automatiquement, conformément aux données du morceau.
2/1 Part	La partie 1 est assignée à la piste de la main droite, la partie 2 à la piste de la main gauche et la partie 3 à la piste utilisateur.
3/4 Part	La partie 4 est assignée à la piste de la main droite, la partie 3 à la piste de la main gauche et la partie 1 à la piste utilisateur.

NOTE La fonction "Track Assign" ne concerne que les morceaux (internes ou autres) de format SMF.

NOTE Après avoir changé ce réglage, resélectionnez le morceau.

Enregistrer et reproduire des parties spécifiques (16 Track)

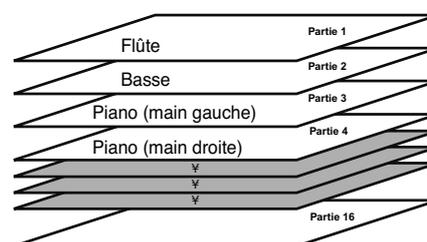
Le HPI-7S/HPI-6S vous permet d'enregistrer 16 parties distinctes. L'enregistrement multipiste permet d'enregistrer des pistes supplémentaires tout en écoutant les pistes enregistrées au préalable.

En enregistrant chaque partie avec un son différent, vous pouvez créer des morceaux pouvant compter jusqu'à 16 sons distincts.

La fonction vous permettant d'enregistrer les 16 parties individuelles séparément est appelée "séquenceur 16 pistes".

Séquenceur 16 pistes

Vous pouvez enregistrer jusqu'à 16 parties et les superposer pour créer un morceau.



Séquenceur 16 pistes et boutons de piste

Outre le séquenceur 16 pistes, l'instrument propose des boutons de piste (p. 75) pour exploiter ses fonctions de reproduction/d'enregistrement.

Ces cinq boutons de piste regroupent les 16 parties du séquenceur 16 pistes. Le séquenceur 16 pistes vous permet d'enregistrer plusieurs parties sur les pistes des différents boutons de piste et d'éditer votre morceau avec précision.

La correspondance entre les parties du séquenceur 16 pistes et les boutons de piste est illustrée ci-dessous.

Bouton de piste	Partie du séquenceur 16 pistes
[R/Rhythm]	10, 11
[1/User]	1
[2/Accomp]	2, 5~9, 12~16
[3/Left]	3
[4/Right]	4

Chacune des 16 pistes du séquenceur est utilisée pour enregistrer un seul son. Vous ne pouvez donc pas utiliser le séquenceur pour enregistrer des sons superposés (mode Dual, p. 71) ou juxtaposés (Split, p. 71).

Vous pouvez changer le son de chaque piste, écouter des pistes en particulier (Solo) et en couper d'autres (Mute). La reproduction du morceau moins une piste (partie) est appelée "Minus One".

Vous pouvez activer les fonctions Solo et Mute durant la reproduction.

→ La partie 11 d'un fichier SMF Roland disponible dans le commerce correspond au bouton de piste [2/Accomp] mais la correspondance entre les autres parties et les boutons de piste ne change pas.

NOTE

Certains fichiers SMF disponibles dans le commerce contiennent parfois des données qui ne peuvent pas être éditées.

Procédure de base

Sélectionnez le morceau à éditer.

1. HPI-7S: Appuyez sur le bouton [Fonction].

1. HPI-6S: Appuyez sur le bouton [Menu/Lesson].

Sélectionnez <Fonctions> avec les boutons de curseur puis appuyez sur le bouton [O].

La page "Fonctions" apparaît.

2. Choisissez <16 Track> avec les boutons de curseur puis appuyez sur le bouton [O].

Vous obtenez une page similaire à celle-ci.



Le nom des parties ne contenant pas de données est gris.

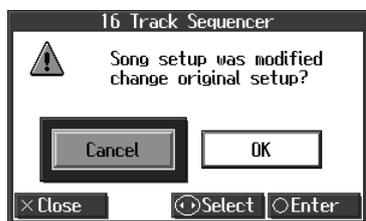
3. Sélectionnez la partie à éditer avec les boutons de curseur.

4. Effectuez les réglages de partie (p. 114), coupez les parties voulues (p. 114) et choisissez le son des parties (p. 114).

5. Effectuez l'enregistrement (p. 115).

6. Quand vous avez fini les réglages et l'enregistrement, appuyez sur le bouton [X].

Si le message suivant s'affiche:



Appuyez sur le bouton droit du curseur pour sélectionner <OK> puis appuyez sur le bouton [O].

MEMO

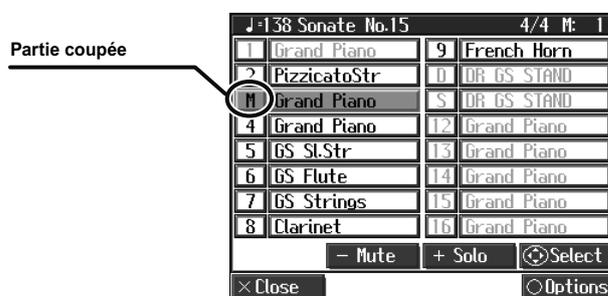
Si vous sélectionnez <Cancel>, la page "16-track Sequencer" se ferme sans changer les réglages des parties.

Couper une partie (Mute) (Mute)

1. Sélectionnez la partie à couper avec les boutons de curseur.

2. Appuyez sur le bouton de curseur gauche ou droit (HPI-7S: bouton [-] ou [+] pour sélectionner "Solo" ou "Mute".

Bouton	Explication
Pression sur le bouton du curseur droit (ou sur le bouton [+])	Seule la partie choisie est reproduite (Solo). Les parties qui ne sont pas reproduites ont un "M" à la place du numéro.
Pression sur le bouton du curseur gauche (ou sur le bouton [-])	Les parties sélectionnées ne sont pas jouées (elles sont coupées). Le numéro d'une partie coupée est remplacé par un "M" (Mute).



Appuyez de nouveau sur le bouton de curseur gauche ou droit (HPI-7S: bouton [-] ou [+]) pour couper la fonction "Solo" ou "Mute".

Changer de son

1. Appuyez sur un bouton Tone pour choisir le groupe de sons.

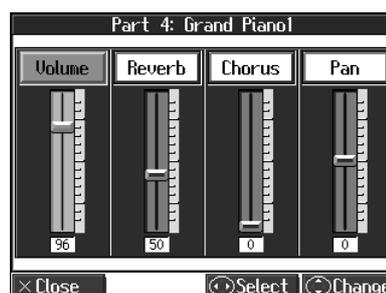
2. Sélectionnez un son avec les boutons de curseur.

Paramètres de partie

Vous pouvez effectuer des réglages détaillés pour les parties.

1. Actionnez les boutons de curseur pour sélectionner la partie à éditer puis appuyez sur le bouton [O].

Vous obtenez une page similaire à celle-ci.



2. Appuyez sur le bouton gauche ou droit du curseur pour sélectionner un paramètre puis sur le bouton haut ou bas du curseur pour changer le réglage.

Élément	Explication
Volume	Règle le volume.
Reverb	Règle l'intensité de l'effet de réverbération.
Chorus	Règle l'intensité de l'effet chorus.
Pan	Déplace le son à gauche et à droite dans l'image stéréo. Appuyez sur le bouton haut du curseur pour déplacer le son vers la droite ou sur le bouton bas pour déplacer le son vers la gauche.

Qu'est-ce que la commande Pan?

La commande Pan règle la position du son dans l'image stéréo produite par les enceintes gauche et droite. Ainsi, quand vous modifiez le réglage Pan, vous déplacez le son à gauche et à droite dans l'image stéréo.

Enregistrement

1. Sélectionnez la partie à enregistrer avec les boutons de curseur.
2. Utilisez le bouton [◀◀ (Bwd)] ou [▶▶ (Fwd)] pour vous déplacer jusqu'à la mesure que vous voulez enregistrer.
3. Réglez le tempo de l'enregistrement (p. 78) et le métronome (p. 79).
4. Appuyez sur le bouton [● (Rec)].
Le HPi-7S/HPi-6S passe en attente d'enregistrement.
5. Appuyez sur le bouton [▶ / ■ (Play/Stop)] pour lancer l'enregistrement.
Après le décompte, l'enregistrement démarre.
6. Appuyez sur le bouton [▶ / ■ (Play/Stop)] pour arrêter l'enregistrement.

Choix du type de sons utilisés pour la reproduction de morceau (Play Mode)

En principe, les morceaux sont reproduits avec les sons GS (compatibles avec d'autres instruments affichant le logo GS). En changeant ce réglage, vous pouvez reproduire le morceau avec les sons du HPi-7S/HPi-6S pour certaines sections.

Voyez "Effectuer les réglages" (p. 105) pour en savoir plus sur la procédure.

Réglage	Explication
GS	L'instrument reproduit les morceaux avec des sons compatibles GS (le résultat est proche du son d'autres instruments GS).
HPi	Le HPi-7S/HPi-6S se sert de ses propres sons pour accroître l'expressivité. Vous risquez toutefois d'obtenir des résultats différents quand vous reproduisez ces morceaux sur un autre instrument.

NOTE

Après avoir changé ce réglage, resélectionnez le morceau.

Afficher les paroles (Lyrics)

Certains morceaux internes de l'instrument (ainsi que des fichiers musicaux de karaoké disponibles dans le commerce) contiennent des paroles (Lyrics). Elles peuvent être affichées automatiquement à la page "Lyrics" lors de la reproduction de ces morceaux.

Voyez "Effectuer les réglages" (p. 105) pour en savoir plus sur la procédure.

Réglage	Explication
Off	L'affichage de paroles n'apparaît pas même lors de la reproduction de morceaux proposant des paroles. Les paroles sont affichées avec la partition.
On	L'affichage des paroles est automatique lors de la reproduction de morceaux proposant des paroles. Vous pouvez voir les paroles à la page "Lyrics" si celles-ci ne peuvent pas être affichées complètement sur la partition.

Sons VIMA TUNES (Recommended Tone)

Vous pouvez brancher un lecteur CD USB disponible dans le commerce au HPI-7S/HPI-6S et écouter des CD-ROM optionnels créés pour le VIMA (VIMA TUNES).

Les morceaux des CD-ROM pour VIMA (VIMA TUNES) sont programmés avec des sons recommandés ("recommended tones") pour chaque morceau.

Quand vous sélectionnez un morceau d'un CD-ROM pour VIMA (VIMA TUNES), des sons recommandés sont assignés aux boutons de son [Strings], [Voice] et [Others] du HPI-7S (HPI-6S: [Organ], [Strings] et [Others]) et ces trois boutons clignotent.

Quand vous appuyez sur un de ces boutons de sons clignotants, le son recommandé correspondant est sélectionné, ce qui vous permet de jouer le morceau choisi avec un son approprié.

Vous pouvez régler le HPI-7S/HPI-6S pour qu'il assigne automatiquement les sons recommandés ou pour qu'il ne les assigne pas.

Voyez "Effectuer les réglages" (p. 105) pour en savoir plus sur la procédure.

Réglage	Explication
On	Quand vous sélectionnez un morceau d'un CD-ROM pour VIMA (VIMA TUNES), des sons recommandés sont automatiquement assignés aux boutons [Strings], [Voice] et [Others] du HPI-7S (HPI-6S: [Organ], [Strings] et [Others]).
Off	Quand vous sélectionnez un morceau d'un CD-ROM VIMA (VIMA TUNES), les sons recommandés ne sont pas utilisés et seuls les sons internes du HPI-7S/HPI-6S peuvent être sélectionnés.

A la sortie d'usine, ce paramètre est réglé sur "On".

Réglage du volume (Master Gain)

Si vous utilisez le HPI-7S/HPI-6S pour écouter les signaux d'un appareil externe, il peut arriver que le volume venant de l'appareil externe soit trop faible bien que le volume du HPI-7S/HPI-6S soit au maximum. Dans ce cas, vous pouvez régler le Master Gain de la façon suivante.

Le réglage du volume global affecte également le volume des haut-parleurs internes et du casque.

Voyez "Effectuer les réglages" (p. 105) pour en savoir plus sur la procédure.

Réglage
-12~0~12dB

NOTE Il peut y avoir de la distorsion si le volume est trop élevé.

Autres réglages

Initialiser la mémoire utilisateur (Initialize User Memory)

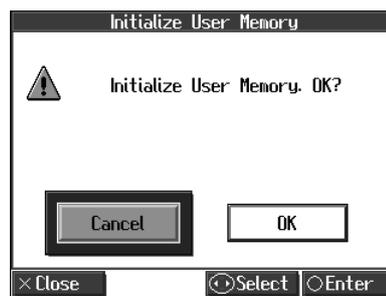
Le HPI-7S/HPI-6S dispose d'une mémoire vous permettant de sauvegarder vos enregistrements et images. Cette mémoire s'appelle "User Memory".

La mémoire utilisateur permet de conserver les données suivante:

- Morceaux sauvegardés sous "Favorites"
- Fichiers d'images "User Image Display"

La procédure suivante efface le contenu intégral de la mémoire utilisateur et rétablit les réglages d'usine.

1. A l'étape 2 de la p. 105, sélectionnez "Initialize User Memory" et appuyez sur le bouton [O]. Le message suivant apparaît.



2. Appuyez sur le bouton droit du curseur pour sélectionner <OK> puis sur le bouton [O]: la mémoire est initialisée.

NOTE Ne mettez jamais l'instrument hors tension quand l'écran affiche Executing.... Cela endommagerait la mémoire interne du HPI-7S/HPI-6S, la rendant inutilisable.

NOTE Cette opération initialise uniquement les réglages de la mémoire utilisateur. Pour initialiser les autres réglages, utilisez la fonction "Factory Reset" (p. 117).

Mémorisation des réglages (Memory Backup)

En temps normal, les divers paramètres de l'instrument retrouvent leur valeur d'usine à la mise hors tension. Vous disposez toutefois d'une fonction qui mémorise les réglages même après la mise hors tension. Cette fonction s'appelle "Memory Backup".

1. A l'étape 2 de la p. 105, sélectionnez "Memory Backup" et appuyez sur le bouton [O]; le message suivant apparaît.



2. Appuyez sur le bouton droit du curseur pour sélectionner <OK> puis sur le bouton [O]: les réglages sont mémorisés.

NOTE

Ne mettez jamais l'instrument hors tension quand l'écran affiche Executing.... Cela endommagerait la mémoire interne du HPi-7S/HPi-6S, la rendant inutilisable.

Réglages mémorisés	
Piano Designer	Lid, Hammer Response, Stretched Tuning, Damper resonance, String Resonance, Key Off Resonance, Key Touch, Key Touch Offset, Key Touch Fix Velocity
Tuning	Master Tuning, Temperament, Key
Transpose	Link on/off
Effets	Activation/coupage de la réverbération, intensité de la réverbération pour chaque son Activation/coupage du chorus, intensité du chorus pour chaque son
Equalizer (HPi-7S)	EQ (off, 1, 2, 3, 4), Réglages divers
Réglage du son	Dynamics Sound Control
3D	Depth, Mode
Metronome	Metronome Sound
Count	Count-in sound, Count-down sound, Count-in measures

Réglages mémorisés	
Réglages d'affichage (HPi-7S)	Display Content, Display Method
Divers	Language, Track Assign, Play Mode, Lyrics, Twin Piano Mode, Dual Balance, Split Point

→ Le réglage des paramètres suivants est mémorisé automatiquement, sans "Memory Backup".

Auto Demo (p. 112), USB Driver (p. 131)

Rétablir les réglages d'usine (Factory Reset)

Les réglages mémorisés peuvent retrouver leur valeur d'usine avec la fonction "Factory Reset".

NOTE

La fonction "Factory Reset" rétablit tous les réglages d'usine et supprime vos réglages personnels.

1. A l'étape 2 de la p. 105, sélectionnez "Factory Reset" et appuyez sur le bouton [O]; le message suivant apparaît.



2. Appuyez sur le bouton droit du curseur pour sélectionner <OK> puis sur le bouton [O]: les réglages d'usine sont rétablis.

Après cette opération, coupez l'alimentation puis remettez l'instrument sous tension.

NOTE

Ne mettez jamais l'instrument hors tension quand l'écran affiche "Executing...". Cela endommagerait la mémoire interne du HPi-7S/HPi-6S, la rendant inutilisable.

MEMO

Cette opération n'efface toutefois pas les morceaux de la mémoire "Favorites" ou d'une mémoire USB. Pour effacer tous les morceaux de la mémoire interne du HPi-7S/HPi-6S, voyez "Initialiser la mémoire utilisateur (Initialize User Memory)" (p. 116).

Utiliser la fonction 'V-LINK'

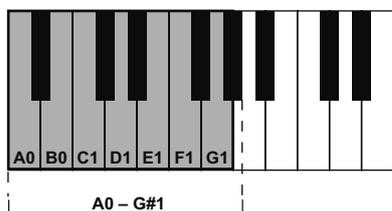
Vous pouvez brancher le HPi-7S/HPi-6S à un appareil de traitement d'image compatible V-LINK afin de piloter les images à partir du HPi-7S/HPi-6S.

V-LINK (**V-LINK**) est une fonction qui permet de réunir musique et images. En branchant deux appareils compatibles V-LINK (ou plus) via MIDI, vous bénéficiez d'une vaste palette d'effets visuels liés aux éléments d'expression du jeu musical.

Voyez "Effectuer les réglages" (p. 105) pour en savoir plus.

NOTE Pour éviter tout dysfonctionnement et pour ne pas endommager les haut-parleurs ou les autres périphériques, diminuez le volume et coupez l'alimentation de tous les appareils avant d'effectuer les connexions.

Réglage	Explication
On	Active le mode Image Control. Vous pouvez contrôler les images en vous servant des douze touches situées à l'extrémité gauche du clavier.
Off	Quitte le mode Image Control.



NOTE Quand la fonction V-LINK est active, les douze touches de l'extrémité gauche du clavier ne produisent aucun son lorsque vous les actionnez. Quand la fonction V-LINK est activée, un icône apparaît à l'affichage de partition.

Désactiver les boutons (Panel Lock)

La fonction "Panel Lock" du HPi-7S/HPi-6S verrouille toutes les commandes et boutons de l'instrument. Cette fonction est souvent utile, notamment lorsque des enfants utilisent le piano: ils risquent d'actionner certains boutons par inadvertance et de changer ainsi de précieux réglages.

1. Appuyez simultanément sur les boutons One Touch [] et [Count/Marker].

NOTE Une pression sur les boutons durant la reproduction ou l'enregistrement d'un morceau arrête la reproduction ou l'enregistrement.

Couper la fonction 'Panel Lock'

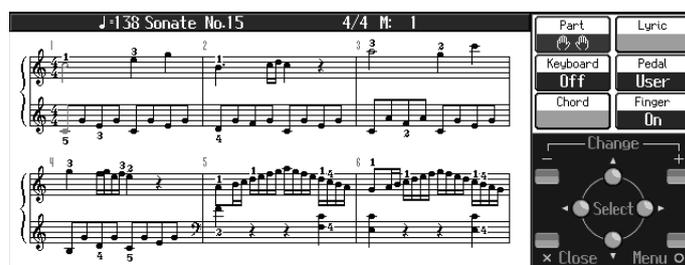
1. Appuyez à nouveau simultanément sur les boutons One Touch [] et [Count/Marker].

MEMO Le verrouillage des boutons est coupé dès que vous mettez l'instrument hors tension.

Changer les réglages de partition

Vous pouvez changer les parties dont la partition est affichée et déterminer la façon dont la partition est affichée.

1. Appuyez une ou plusieurs fois sur le bouton [] (Notation)] pour afficher un écran similaire à celui-ci.



Vous pouvez régler le HPi-7S/HPi-6S pour qu'une page comme celle affichée ci-dessus reste affichée lorsque la partition l'est même si vous appuyez sur le bouton [].

2. Appuyez sur le bouton []; <Notation Menu> apparaît.



3. Choisissez "<Notation Options>" avec les boutons de curseur puis appuyez sur le bouton [].

Vous obtenez une page d'écran similaire à celle-ci.



“NotationOptions” comprend quatre pages. Appuyez sur le bouton du curseur gauche ou droit pour changer de page.

Elément	Réglage	
Pitches Détermine la façon dont les noms de note sont affichés lorsque la page de partition est éteendue.	Off	Non affiché.
	C, D, E	Le nom de la note (C, D, E) est affiché.
	Do, Re, Mi (Fixed)	Les noms de notes (position fixe) sont affichés.
	Do, Re, Mi (Movable)	Les noms de notes (position variable) sont affichés.

Elément	Réglage	
Clef L, Clef R Détermine si la partition est affichée en clé de sol ou en clé de fa.	Auto	La partition change automatiquement.
	G Clef	Partition en clé de sol
	F Clef	Partition en clé de fa

Elément	Réglage
User Détermine la partie affichée lorsque vous sélectionnez  (utilisateur) pour “Part” à l’affichage de partition.	User Track, Part 1-16

Elément	Réglage
Left Détermine la partie affichée lorsque vous sélectionnez  (gauche) pour “Part” à l’affichage de partition.	Left Track, Part 1-16

Elément	Réglage
Right Détermine la partie affichée lorsque vous sélectionnez  (droite) pour “Part” à l’affichage de partition.	Right Track, Part 1-16

Elément	Réglage	
Key Affiche la partition dans la tonalité spécifiée.	Auto	La tonalité est réglée automatiquement en fonction du morceau.
	# x 6-0- b x 5	La partition est affichée dans la tonalité choisie.

Elément	Réglage
Resolution Détermine la valeur de note minimum affichée à l’écran.	16th Note, 32nd Note

Elément	Réglage
Bouncing Ball Détermine si la boule animée indiquant le tempo doit être affichée ou non durant la reproduction d’un morceau.	On, Off

Elément	Réglage
Color Notation Détermine si la note jouée est affichée en couleur durant la reproduction d’un morceau. Avec un réglage <On>, les notes de la main droite apparaissent en rouge et celles de la main gauche en vert.	On, Off

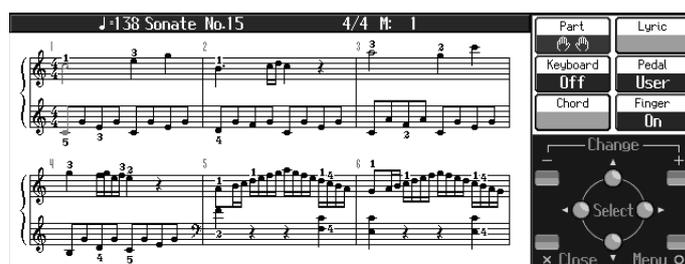
Edition de morceau (Song Edit)

Le HPi-7S/HPi-6S vous propose plusieurs fonctions d’édition pour modifier les morceaux enregistrés avec les boutons de piste (p. 75) ou le séquenceur 16 pistes (p. 113).

Utilisation élémentaire des fonctions d’édition

1. Appuyez une ou plusieurs fois sur le bouton

[ (Notation)] pour afficher un écran similaire à celui-ci.

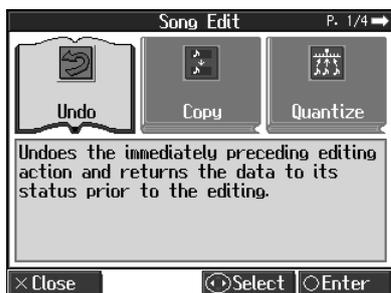


Vous pouvez régler le HPi-7S/HPi-6S pour qu’une page comme celle affichée ci-dessus reste affichée lorsque la partition l’est même si vous appuyez sur le bouton [].

2. Appuyez sur le bouton []; <Notation Menu> apparaît.



3. Choisissez "<Song Edit>" avec les boutons de curseur puis appuyez sur le bouton [].



4. Utilisez les boutons de curseur pour sélectionner le paramètre puis modifiez-le.

"Song Edit" comprend quatre pages. Appuyez sur le bouton gauche ou droit du curseur pour changer de page. Pour en savoir plus sur chaque fonction, voyez la page indiquée dans le tableau suivant.

Fonctions d'édition

Fonction	Explication	Page
Undo	Annule les opérations d'édition que vous venez d'effectuer.	p. 120
Copy	Copie des mesures.	p. 120
Quantize	Corrige les erreurs de timing.	p. 121
Delete	Supprime des mesures.	p. 122
Insert	Insère une mesure vide.	p. 122
Transpose	Transpose les parties de façon individuelle.	p. 122
Erase	Efface le contenu des mesures, produisant des mesures vides.	p. 123
Part Exchange	Echange les données de deux parties.	p. 123
Note Edit	Permet de corriger des notes individuelles.	p. 124
PC Edit	Permet d'éditer les changements de sons d'un morceau.	p. 124

→ "PC" désigne un changement de programme ("Program Change"). Ce type de message invite l'instrument à changer de son. Si un morceau utilise plusieurs sons différents, un message "PC" doit être inséré à chaque endroit où un changement de son a lieu.

* Certaines éditions ne peuvent pas être annulées avec la fonction "Undo". Nous vous conseillons de sauvegarder les morceaux sur mémoire externe (USB) ou en mémoire "Favorite" avant d'effectuer des changements. Pour en savoir plus sur la sauvegarde de morceau, voyez "Sauvegarder des morceaux" (p. 99).

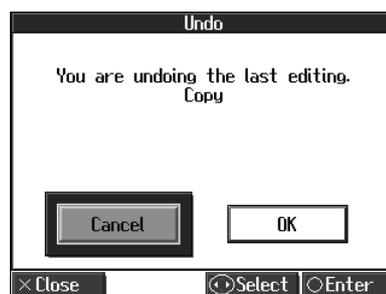
→ Vous pouvez appuyer sur le bouton [] à la page "Song Edit" pour écouter le morceau modifié. Vous ne pouvez pas écouter le morceau durant l'édition aux diverses pages d'édition.

■ Annuler les changements (Undo)

Cette fonction permet d'annuler un changement que vous venez d'effectuer. Utilisez cette fonction si le changement ne vous plaît pas et que vous voulez retourner à la version précédente.

* La fonction Undo ne peut pas annuler certains changements.

L'écran affiche les opérations que vous pouvez annuler avec Undo.

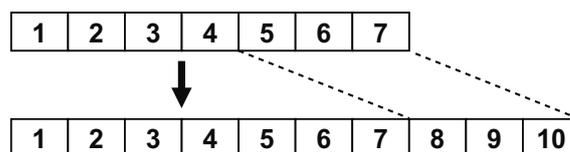


Sélectionnez <Cancel> avec les boutons de curseur et appuyez sur le bouton < > pour afficher la page "Song Edit" et rétablir l'opération annulée. Si vous choisissez <OK> et appuyez sur < >, le changement indiqué à l'écran est annulé.

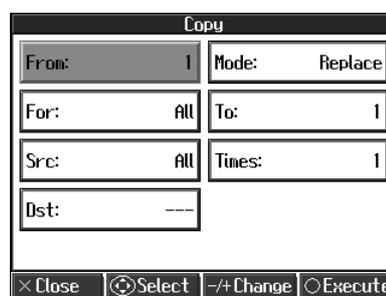
■ Copier des mesures (Copy)

Cette fonction permet de copier une plage de mesures vers un autre endroit de la partie actuelle ou dans un autre partie. Cette fonction est pratique quand vous composez un morceau comprenant une phrase jouée plusieurs fois.

Ex.: Copier les mesures 5~7 à la mesure 8

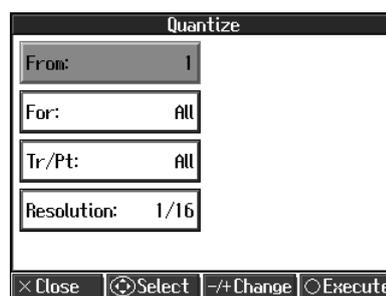


Voyez "Utilisation élémentaire des fonctions d'édition" (p. 119) pour en savoir plus sur la procédure.



Élément	Explication
From	Numéro de la mesure initiale du passage à copier
For	Nombre de mesures à copier Si vous choisissez <All>, toutes les mesures sont copiées.

Elément	Explication	
Src	Numéro du bouton de piste ou de la partie source Choisissez <All> pour copier toutes les parties. Si vous choisissez un bouton de piste, vous ne pouvez effectuer la copie que sous ce bouton de piste. Vous ne pouvez pas copier les données sous les autres boutons de piste. Si vous choisissez <All> ou un bouton de piste, "--" apparaît sous "Dst".	
Dst	Numéro de la partie de destination	
Mode	Il y a trois modes de copie:	
	Replace	Si la destination contient déjà des données, celles-ci sont effacées et remplacées par les données copiées.
	Mix	Si la destination de copie contient déjà des données, l'instrument les conserve et y ajoute les données copiées. Si les sons de la source et de la destination sont différents, l'instrument utilise le son de la destination.
	Insert	Si la destination contient déjà des données, l'instrument insère le passage copié en conservant les données existantes. Le morceau est donc allongé du nombre de mesures insérées.
To	Numéro de la mesure de destination L'option <End> copie les données à la fin du morceau.	
Times	Nombre de copies des données	



Elément	Explication
From	Numéro de la mesure initiale du passage à corriger avec Quantize
For	Nombre de mesures à corriger avec Quantize Si vous choisissez <All>, toutes les mesures sont quantifiées.
Tr/Pt	Bouton de piste ou numéro de la partie à quantifier Choisissez <All> pour quantifier le même passage dans toutes les parties.
Resolution	Résolution de quantification Choisissez un des réglages suivants: 1/2 (Blanche), 1/4 (Noire), 1/6 (Triolet de noires), 1/8 (Croche), 1/12 (Triolet de croches), 1/16 (Double croche), 1/24 (Triolet de doubles croches), 1/32 (Triple croche)

■ Corriger les erreurs de timing (Quantize)

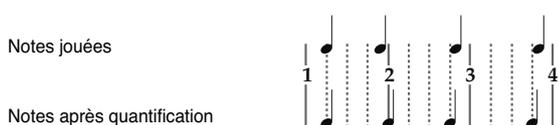
Cette fonction permet de corriger les imprécisions de timing des données enregistrées en alignant ces données selon la résolution temporelle définie. Cette fonction s'appelle "Quantize".

Imaginons par exemple que les noires de votre morceau soient légèrement décalées. Vous pouvez alors faire appel à la quantification pour corriger le timing en alignant les notes sur des divisions de noire.

Exemple: Résolution de noire



Exemple: Résolution de double croche

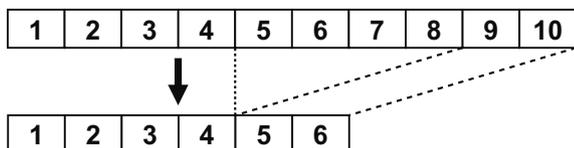


Voyez "Utilisation élémentaire des fonctions d'édition" (p. 119) pour en savoir plus sur la procédure.

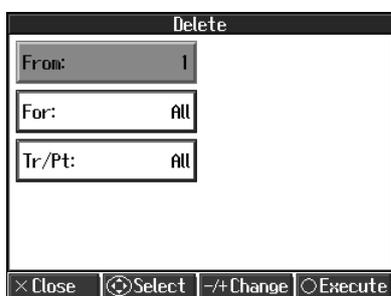
■ Effacer des mesures (Delete)

Cette fonction permet de supprimer un extrait, mesure par mesure. Quand vous supprimez un extrait avec cette fonction, les mesures suivantes du morceau reculent pour combler le vide. Servez-vous de la fonction "Delete" pour supprimer des mesures.

Ex.: Supprimer les mesures 5-8



Voyez "Utilisation élémentaire des fonctions d'édition" (p. 119) pour en savoir plus sur la procédure.

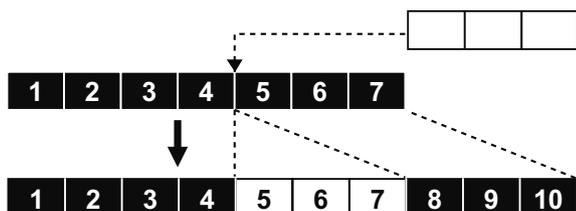


Élément	Explication
From	Numéro de la mesure initiale du passage à supprimer
For	Nombre de mesures à supprimer. Si vous choisissez <All>, toutes les mesures sont supprimées.
Tr/Pt	Bouton de piste ou numéro de la partie à supprimer Choisissez <All> pour supprimer le même passage dans toutes les parties.

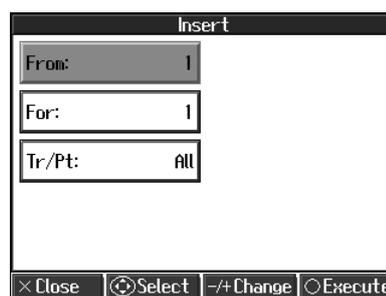
■ Insérer des mesures vides (Insert)

Cette opération permet d'insérer une mesure vide à l'endroit voulu. Exécutez une "insertion" pour ajouter des mesures vides dans vos morceaux.

Ex.: Insérer les mesures 5-7



Voyez "Utilisation élémentaire des fonctions d'édition" (p. 119) pour en savoir plus sur la procédure.

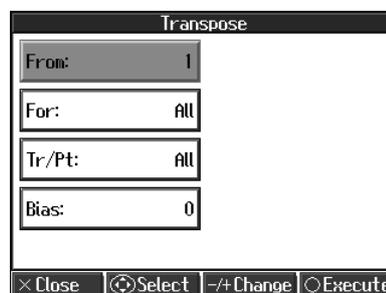


Élément	Explication
From	Numéro de la mesure où les mesures vides seront insérées
For	Nombre de mesures à insérer
Tr/Pt	Bouton de piste ou numéro de la partie où les mesures seront insérées Choisissez <All> pour insérer des mesures vides au même endroit dans toutes les parties.

■ Transposer des parties individuelles (Transpose)

Cette fonction permet de transposer des parties et des pistes individuelles.

Voyez "Utilisation élémentaire des fonctions d'édition" (p. 119) pour en savoir plus sur la procédure.



Élément	Explication
From	Numéro de la mesure initiale du passage à transposer
For	Nombre de mesures à transposer Si vous choisissez <All>, toutes les mesures sont transposées.
Tr/Pt	Bouton de piste ou numéro de la partie à transposer Choisissez <All> pour transposer le même passage dans toutes les parties.
Bias	Intervalle de transposition Réglez l'intervalle de transposition par demi-tons, entre -24 (deux octaves plus bas) et +24 (deux octaves plus haut) .

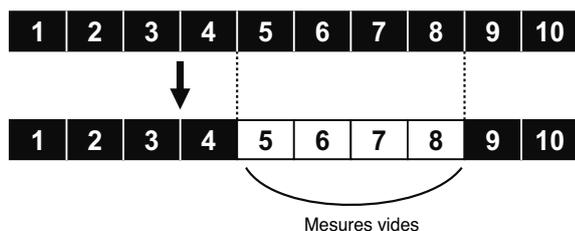
NOTE

Cette fonction n'est pas disponible pour les sons de percussion ni les effets spéciaux (les sons de la piste rythmique, par exemple).

■ Vider des mesures (Erase)

Cette fonction permet d'effacer les données d'une série de mesures et de produire des mesures vides. Cette fonction est appelée "Erase".

Ex.: Vider les mesures 5-8



Voyez "Utilisation élémentaire des fonctions d'édition" (p. 119) pour en savoir plus sur la procédure.

Erase	
From:	1
For:	All
Tr/Pt:	All
Event:	All
<input type="button" value="Close"/> <input type="button" value="Select"/> <input type="button" value="+Change"/> <input type="button" value="Execute"/>	

Élément	Explication
From	Numéro de la mesure initiale du passage à vider
For	Nombre de mesures dont vous voulez effacer le contenu Si vous choisissez <All>, toutes les mesures sont vidées.
Tr/Pt	Bouton de piste ou numéro de la partie à vider Choisissez <All> pour effacer le contenu d'une même série de mesures dans toutes les parties.

Élément	Explication
	Choisissez le type de données à effacer:
All	Efface toutes les données, y compris les notes, données de tempo, changements de son (PC), changements de volume, etc.
Tempo	Efface les données de tempo. Si vous effacez les données de tempo de toutes les mesures, vous obtenez un même tempo pour tout le morceau.
Prog. Change	Efface les changements de son (p. 129).
Note	Efface uniquement les notes.
Except Note	Efface toutes les données à l'exception des notes.
Expression	Efface les données d'expression (changement de volume).
Lyrics	Efface uniquement les paroles.

■ Echanger des parties (Part Exchange)

Vous pouvez échanger les notes enregistrées dans une partie avec celles d'une autre partie. Cet échange de parties s'effectue avec la fonction "Part Exchange".

Voyez "Utilisation élémentaire des fonctions d'édition" (p. 119) pour en savoir plus sur la procédure.

Part Exchange		
Part 1	↔	Part 2
<input type="button" value="Close"/> <input type="button" value="Select"/> <input type="button" value="+Change"/> <input type="button" value="Execute"/>		

■ Corriger les notes une par une (Note Edit)

Vous pouvez corriger des notes individuelles d'un enregistrement. Pour cela, vous disposez de la fonction "Note Edit".

Cette fonction permet de:

- Corriger la position des notes
- Changer la hauteur d'une note
- Changer la force utilisée pour jouer une note (toucher)
- Changer les numéros de doigté.

Voyez "Utilisation élémentaire des fonctions d'édition" (p. 119) pour en savoir plus sur la procédure.

	Note	Velocity	Finger	
	003:03:000	G5	75	2
↑	003:04:000	C6	80	---
Event	004:01:000	G5	76	3
↓	004:02:000	F5	75	---
	004:02:016	G5	66	---

← Part →

× Close Select Enter

La position de note est indiquée en format "mesure: temps: clock". Un "clock" est un terme désignant des unités temporelles plus petites que le temps.

Choisissez la partie contenant la note voulue avec le bouton de curseur. Le numéro de la partie apparaît en haut de l'écran.

Utilisez les boutons [◀◀ (Bwd)] et [▶▶ (Fwd)] ou le bouton haut/bas du curseur pour sélectionner la note à corriger.

Quand la note voulue est affichée au centre de l'écran, appuyez sur le bouton [○] pour afficher la page de réglages.

A la page de réglages, appuyez sur le bouton gauche ou droit du curseur pour sélectionner "Note (hauteur)", "Velocity (toucher)" et "Finger (doigté)". Utilisez les boutons de curseur pour corriger la note, le toucher ou le numéro de doigté. Si vous voulez effacer la note, appuyez sur le bouton [○].

■ Modifier les changements de sons d'un morceau (PC Edit)

Certains morceaux comportent des changements de sons (le son d'une partie change au cours du morceau). Ce changement de son est produit par un message de changement de son à la position voulue du morceau. Ce type de message s'appelle "changement de programme" ("Program Change" ou PC). PC Edit est la fonction permettant de changer (ou de supprimer) ces messages.

- * Il est impossible d'insérer un changement de son dans une mesure ou sur un temps ne contenant pas de changement de programme (PC).

Voyez "Utilisation élémentaire des fonctions d'édition" (p. 119) pour en savoir plus sur la procédure.

	HEAD	---
↑	000:02:030	Superior Grd
Event	002:02:001	Pop E.Piano
↓	005:01:003	ChurchOrgan1
	END	---

← Part →

× Close Select Enter

La position du changement de programme (PC) est indiquée en format "mesure: temps: clock".

Un "clock" est un terme désignant des unités temporelles plus petites que le temps.

Choisissez la partie contenant le changement de programme voulu avec le bouton du curseur. Le numéro de la partie apparaît en haut de l'écran.

Utilisez les boutons [◀◀ (Bwd)] et [▶▶ (Fwd)] ou le bouton haut/bas du curseur pour sélectionner le changement de programme à modifier.

Quand le changement de programme voulu est affiché au centre de l'écran, appuyez sur le bouton [○] pour afficher la page de réglages.

A la page de réglages, choisissez un groupe de sons avec un bouton de son puis sélectionnez un son avec les boutons du curseur.

Si vous avez choisi la partie 10 ou 11, sélectionnez le kit de batterie ou l'effet spécial.

Si vous voulez effacer le changement de programme, appuyez sur le bouton [○].

Sauvegarder la partition en format BMP

Vous pouvez exporter les partitions affichées sur le HPi-7S/HPi-6S et les sauvegarder sur clé USB (disponible séparément). Cela vous permet d'utiliser ces données d'images sur un ordinateur.

- * Vous ne pouvez pas sauvegarder des données protégées par un droit d'auteur.
- * Les partitions exportées avec cette fonction sont exclusivement destinées à un usage privé. Toute utilisation en dehors du cadre privé sans autorisation du détenteur des droits est interdite par la législation en vigueur.
- * Pour en savoir plus sur le nom des notes avant de transformer la partition en fichiers BMP, voyez "Changer les réglages de partition" (p. 118).

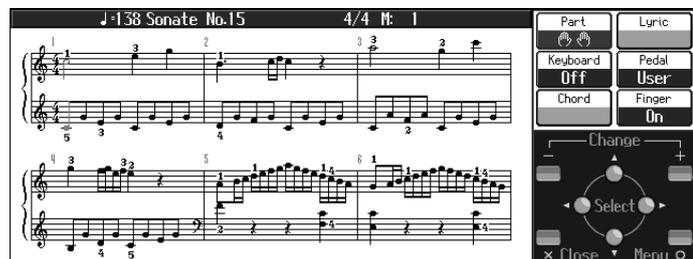
1. Branchez la clé USB à la prise pour mémoire externe.

2. Sélectionnez le morceau à sauvegarder (p. 52, p. 55).

Pour créer la partition d'un morceau de votre cru, commencez par enregistrer le morceau (p. 87).

3. Appuyez une ou plusieurs fois sur le bouton

[ (Notation)] pour afficher un écran similaire à celui-ci.



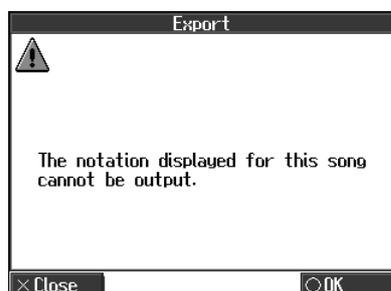
4. Appuyez sur le bouton []; la page "Notation Menu" apparaît.

5. Choisissez "<BMP Export>" avec les boutons de curseur puis appuyez sur le bouton [].

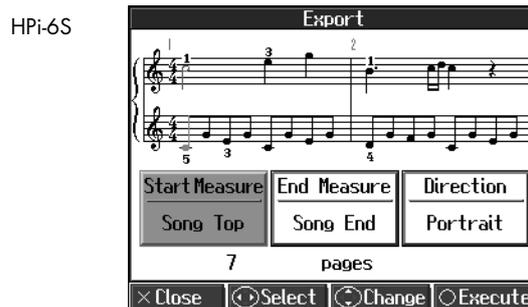
Un message apparaît.

6. Après l'avoir lu, appuyez sur le bouton [].

La page suivante apparaît si vous sélectionnez un morceau protégé par des droits d'auteur. Dans ce cas, appuyez sur le bouton [] pour retourner à l'étape 2 et sélectionner un autre morceau.



Vous obtenez une page similaire à celle-ci.



7. Appuyez sur le bouton gauche ou droit du curseur pour sélectionner un paramètre puis sur le bouton haut ou bas du curseur pour délimiter le passage à sauvegarder.

Élément	Réglage	Explication
Start Measure	Song Top-	Sélection de la mesure à laquelle la conversion doit commencer.
End Measure	-Song End	Sélection de la mesure à laquelle la conversion doit s'arrêter.
Direction	Portrait, Landscape	Sélectionne l'orientation de la partition sauvegardée en format BMP.

8. Appuyez sur le bouton [].

L'extrait défini de la partition est sauvegardé sur mémoire externe USB sous forme d'image de format BMP (bitmap).

NOTE Ne débranchez pas la clé USB tant que la sauvegarde/conversion est en cours.

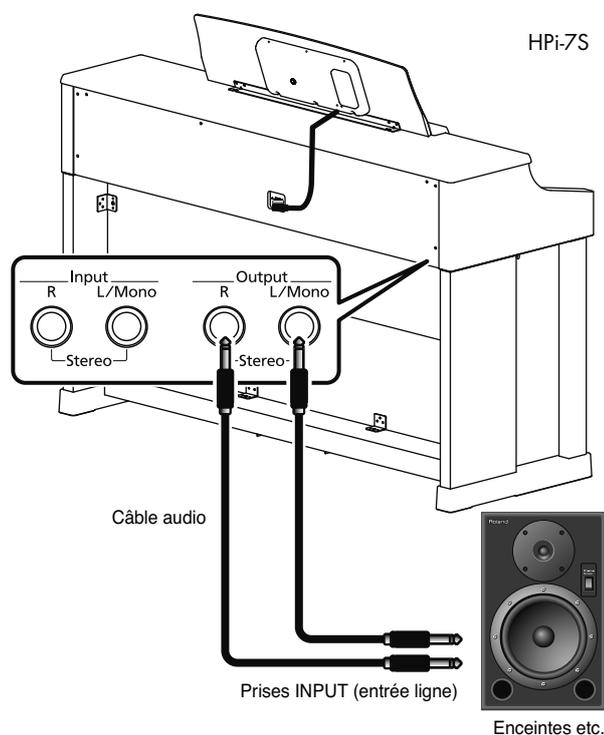
Connexion à d'autres appareils

Connexion à du matériel audio

En branchant le HPi-7S/HPi-6S à du matériel audio, vous pouvez écouter le son du piano avec une installation audio ou enregistrer votre jeu sur cassette ou tout autre support.

Effectuez les connexions à l'aide de câbles audio (vendus séparément).

■ Brancher des enceintes au HPi-7S/HPi-6S



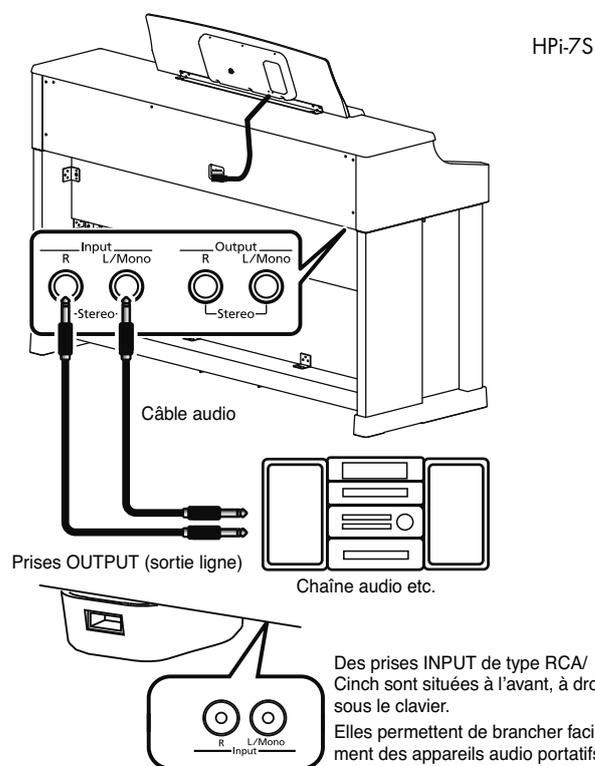
1. Ramenez le volume au minimum sur le HPi-7S/HPi-6S et sur les enceintes à brancher.
2. Coupez l'alimentation du HPi-7S/HPi-6S et des enceintes.
3. Utilisez des câbles audio (disponibles en option) pour effectuer la connexion.
4. Mettez le HPi-7S/HPi-6S sous tension.
5. Mettez les enceintes branchées sous tension.
6. Réglez le volume sur le HPi-7S/HPi-6S et sur les enceintes. Lorsque vous jouez sur le clavier du HPi-7S/HPi-6S, le son provient des enceintes branchées.

Mise hors tension

1. Ramenez le volume au minimum sur le HPi-7S/HPi-6S et sur l'enceinte à brancher.
2. Mettez les enceintes branchées hors tension.
3. Mettez le HPi-7S/HPi-6S hors tension.

- * Si vous utilisez des câbles contenant des résistances, le volume des appareils branchés aux entrées peut être trop faible. Dans ce cas, utilisez des câbles de connexion qui ne contiennent pas de résistance.
- * Pour éviter tout dysfonctionnement et pour ne pas endommager les haut-parleurs ou les autres périphériques, diminuez le volume et coupez l'alimentation de tous les appareils avant d'effectuer les connexions.

■ Reproduire des signaux audio avec le HPi-7S/HPi-6S



1. Ramenez le volume au minimum sur le HPi-7S/HPi-6S et sur l'appareil audio à brancher.
2. Mettez le HPi-7S/HPi-6S et l'appareil audio hors tension.
3. Utilisez des câbles audio (disponibles en option) pour effectuer la connexion.
4. Mettez l'appareil audio sous tension.
5. Mettez le HPi-7S/HPi-6S sous tension.
6. Réglez le volume sur l'appareil audio. Les signaux de l'appareil audio sont émis par le HPi-7S/HPi-6S.

Mise hors tension

1. Ramenez le volume au minimum sur le HPi-7S/HPi-6S et sur l'appareil audio à brancher.
2. Mettez le HPi-7S/HPi-6S hors tension.
3. Mettez l'appareil audio hors tension.

Connexion d'appareils MIDI

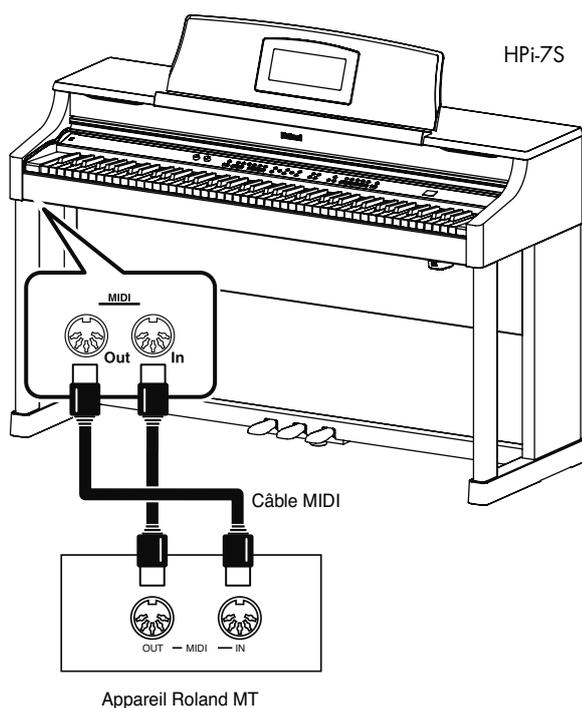
En branchant un appareil MIDI externe et en échangeant des données musicales, vous pouvez piloter un appareil à partir de l'autre. Vous pouvez, par exemple, produire des sons ou changer de son sur l'instrument externe.

Qu'est-ce que MIDI?

MIDI, le sigle de "Musical Instrument Digital Interface", est une norme permettant d'échanger des données entre des instruments électroniques et des ordinateurs.

Le HPi-7S/HPi-6S est doté de prises MIDI permettant l'échange de données avec des appareils externes. Les prises peuvent être utilisées pour brancher le HPi-7S/HPi-6S à un appareil externe afin d'élargir encore ses possibilités.

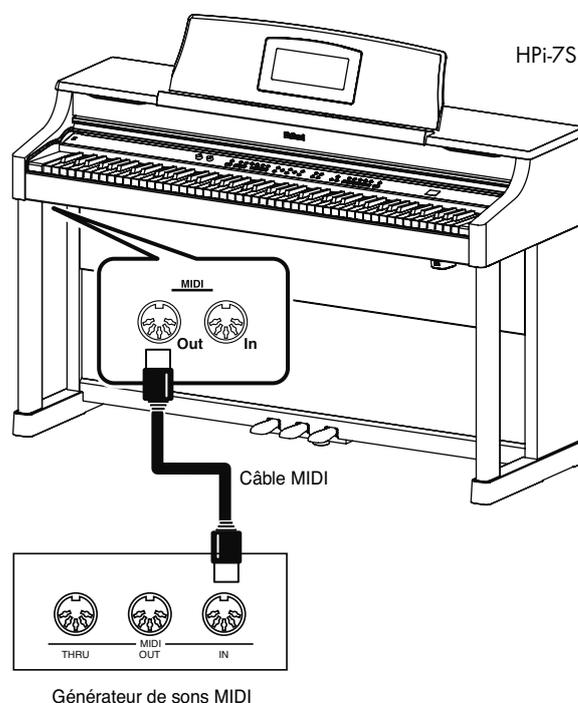
■ Piloter et enregistrer le HPi-7S/HPi-6S avec un séquenceur MIDI



NOTE

Lorsque le HPi-7S/HPi-6S est connecté à un séquenceur MIDI, réglez-le sur "Local Control Off". Voyez "Désolidariser le clavier et le générateur de sons interne (Local Control)" (p. 128).

■ Piloter un module MIDI depuis le HPi-7S/HPi-6S



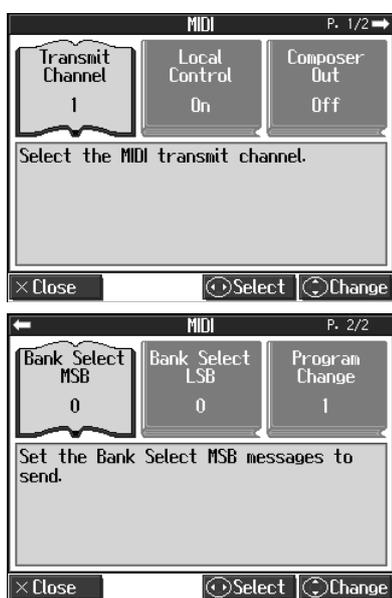
Etablir la connexion

1. Ramenez le volume au minimum sur le HPi-7S/HPi-6S et sur l'appareil MIDI à brancher.
 2. Coupez l'alimentation du HPi-7S/HPi-6S et de l'appareil MIDI à brancher.
 3. Reliez les prises MIDI des deux dispositifs avec des câbles MIDI (vendus séparément). Voyez l'illustration.
 4. Mettez le HPi-7S/HPi-6S et l'appareil MIDI branché sous tension.
 5. Réglez le volume sur le HPi-7S/HPi-6S et sur l'appareil MIDI.
 6. Effectuez également les réglages MIDI selon vos besoins.
- Pour en savoir davantage sur les réglages MIDI, voyez p. 128.

Réglages MIDI

Voici comment régler le canal de transmission et d'autres paramètres MIDI.

- HPi-7S: Appuyez sur le bouton [Fonction].**
- HPi-6S: Appuyez sur le bouton [Menu/Lesson].**
Sélectionnez <Fonctions> avec les boutons du curseur puis appuyez sur le bouton [O].
- Choisissez "<MIDI>" avec les boutons de curseur puis appuyez sur le bouton [O].
La fonction "MIDI" a deux pages.



- Appuyez sur les boutons du curseur pour sélectionner le paramètre à régler.

Élément	Explication
Transmit Channel	Choix du canal de transmission MIDI.
Local Control	Active/coupe la fonction Local Control.
Composer Out	Détermine si un enregistrement est transmis via MIDI.
Bank Select MSB	Envoi de messages MSB de sélection de banque
Bank Select LSB	Envoi de messages LSB de sélection de banque
Program Change	Messages de changement de programme (no. de programme).

- Appuyez sur le bouton haut ou bas du curseur ou sur le bouton [-] ou [+] pour changer le réglage.
- Appuyez sur le bouton [X].
Appuyez de nouveau sur le bouton [X] pour retourner à l'affichage de partition.

Sélection du canal de transmission (Transmit Channel)

Vous pouvez choisir le canal de transmission MIDI du HPi-7S/HPi-6S. MIDI utilise les canaux MIDI 1~16.

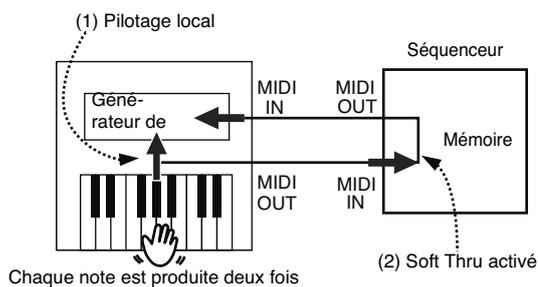
Si vous branchez le HPi-7S/HPi-6S à des appareils MIDI et réglez le canal MIDI pour chaque appareil, vous pouvez changer de son. Si le HPi-7S/HPi-6S est en mode Dual (superposition, p. 71), les données ne sont transmises que sur le canal choisi ici.

Le HPi-7S/HPi-6S reçoit tous les canaux 1~16.

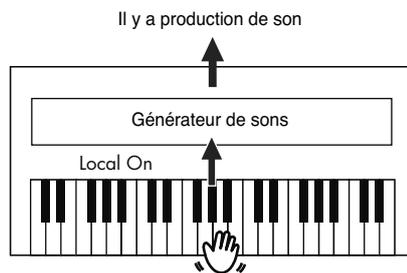
Élément	Explication	Réglage
Transmit Channel	Choix du canal de transmission MIDI.	1~16

Désolidariser le clavier et le générateur de sons interne (Local Control)

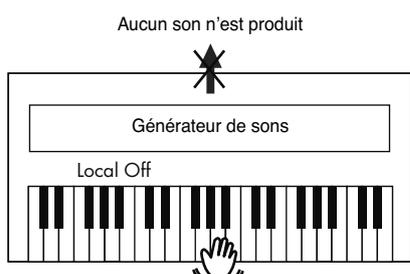
Si vous avez branché un séquenceur MIDI, réglez ce paramètre sur "Local Off" (pilotage local coupé). Comme la fonction "Thru" de votre séquenceur est généralement activée, les notes jouées sur le clavier ou reproduites par l'enregistreur sont transmises au générateur de sons par les deux voies (1) et (2) illustrées. Les notes sont alors produites en double ou coupées de façon abrupte. Pour l'éviter, choisissez le réglage "Local Control Off" pour couper la route (1).



Local On: Le clavier et l'enregistreur sont reliés au générateur de sons interne.



Local Off: Le clavier et l'enregistreur ne sont pas reliés au générateur de sons interne. Le piano ne produit aucun son lorsque vous jouez sur le clavier.



→ Si le piano est branché à un séquenceur de la série Roland MT, il n'est pas nécessaire de couper le pilotage local. Le MT transmet un message "Local Off" à la mise sous tension. Si vous mettez votre système sous tension dans l'ordre HPi-7S/HPi-6S → MT, le pilotage local est automatiquement coupé.

Élément	Explication	Réglage
Local Control	Active/coupe la fonction Local.	On, Off

■ Transmettre un enregistrement à un appareil MIDI (Composer Out)

Quand la fonction "Composer Out" est active, vous pouvez transmettre les données d'un enregistrement effectué sur le HPi-7S/HPi-6S à un appareil MIDI ou un ordinateur.

Par défaut, ce paramètre est réglé sur "Off" (pas de transmission de données).

Pour transmettre un enregistrement effectué sur le HPi-7S/HPi-6S à un appareil MIDI externe ou un ordinateur, activez la fonction "Composer Out" ("On"). Si ce paramètre est réglé sur "Off", les données d'exécution ne sont pas transmises.

Élément	Explication	Réglage
Composer Out	Détermine si un enregistrement est transmis à un appareil MIDI.	On, Off

■ Transmission de changements de son (Program Change/Bank Select MSB/LSB)

Un "changement de programme" (Program Change) est un message qui demande à un instrument "d'activer le son correspondant au numéro transmis". L'appareil qui reçoit ce message change de son et sélectionne le son correspondant au numéro transmis.

Quand vous transmettez un changement de programme, le numéro du programme défini dans le message est communiqué à l'appareil MIDI connecté au HPi-7S/HPi-6S. L'appareil MIDI qui reçoit ce message change de son en sélectionnant le son correspondant au numéro spécifié.

Normalement, ce son est sélectionné parmi 128 possibilités. Certains appareils MIDI disposent toutefois de plus de 128 sons. Sur ces appareils, le choix des sons s'opère grâce à la combinaison d'un message de changement de programme et d'un message de sélection de banque. Un message de sélection de banque comprend deux parties: MSB (commande de contrôle 0 avec une valeur= 0~127) et LSB (commande de contrôle 32 avec une valeur= 0~127).

NOTE Certains appareils MIDI ne reconnaissent pas les messages de sélection de banque (Bank Select). D'autres reconnaissent ces messages mais ignorent la partie LSB.

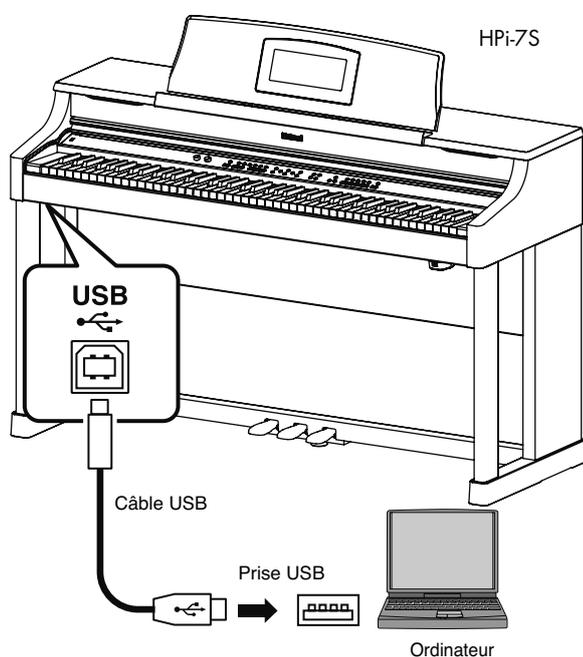
Élément	Explication	Réglage
Bank Select MSB	Transmission de la partie MSB du message de sélection de banque.	0 (00h)–127 (7Fh)
Bank Select LSB	Transmission de la partie LSB du message de sélection de banque.	0 (00h)–127 (7Fh)
Program Change	Transmission du numéro de programme.	1 (00h)–128 (7Fh)

Connexion à un ordinateur

Si vous utilisez un câble USB (disponible en option) pour relier la prise USB située à gauche sous le HPi-7S/HPi-6S à une prise USB de l'ordinateur, vous avez accès aux possibilités suivantes.

- Vous pouvez utiliser le HPi-7S/HPi-6S pour reproduire des fichiers SMF lus par un logiciel MIDI.
- En échangeant des données MIDI avec un logiciel séquenceur, vous pouvez sauvegarder des morceaux enregistrés avec le HPi-7S/HPi-6S et bénéficier de toute une palette de fonctions d'édition.

Branchez le HPi-7S/HPi-6S à l'ordinateur de la façon illustrée ci-dessous.



* Voyez le site internet de Roland pour en savoir plus sur le système requis.

Site Roland: <http://www.roland.com/>

Si la connexion avec un ordinateur échoue...

En principe, vous n'avez pas besoin d'installer un pilote pour brancher le HPi-7S/HPi-6S à l'ordinateur. Toutefois, en cas de problème ou de résultat décevant, le pilote Roland original peut éventuellement remédier au problème. Pour savoir comment télécharger et installer le pilote Roland original, voyez le site Roland.

Site Roland: <http://www.roland.com/>

Spécifiez le pilote USB que vous avez l'intention d'utiliser puis installez le pilote. Pour en savoir plus, voyez "Réglages pour le pilote USB" (p. 131).

Attention

- Pour éviter tout dysfonctionnement et pour ne pas endommager les haut-parleurs ou les autres périphériques, diminuez le volume et coupez l'alimentation de tous les appareils avant d'effectuer les connexions.
- Vous ne pouvez transmettre que des données MIDI via USB.
- Le câble USB n'est pas fourni. Si vous souhaitez en acquérir un, veuillez consulter votre revendeur Roland.
- Mettez le HPi-7S/HPi-6S sous tension avant de lancer une application MIDI sur l'ordinateur. Ne mettez pas le HPi-7S/HPi-6S sous/hors tension tant qu'une application MIDI tourne.

Réglages pour le pilote USB

En principe, vous n'avez pas besoin d'installer un pilote pour brancher le HPI-7S/HPI-6S à l'ordinateur. Toutefois, en cas de problème ou de résultat décevant, le pilote Roland original peut éventuellement remédier au problème.

Spécifiez le pilote USB que vous avez l'intention d'utiliser puis installez le pilote.

1. HPI-7S: Appuyez sur le bouton [Function].

1. HPI-6S: Appuyez sur le bouton [Menu/Lesson].

Sélectionnez <Fonctions> avec les boutons du curseur puis appuyez sur le bouton [O].

La page "Fonctions" apparaît.

2. Choisissez "<USB Driver>" avec les boutons de curseur puis appuyez sur le bouton [O].

La page "USB Driver" apparaît.



3. Appuyez sur le bouton haut ou bas du curseur pour sélectionner le pilote USB.

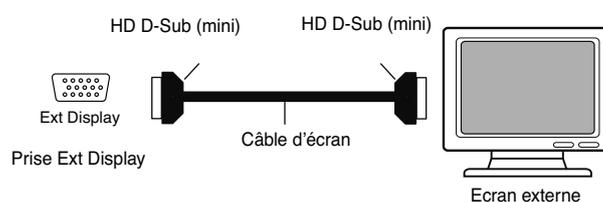
Élément	Explication
Generic	Optez pour ce réglage si vous pensez utiliser le pilote USB standard fourni avec l'ordinateur. C'est le réglage normalement utilisé.
Original	Optez pour ce réglage si vous pensez utiliser un pilote USB téléchargé du site Roland.

4. Réglez le volume du HPI-7S/HPI-6S, mettez-le hors tension puis de nouveau sous tension.

Connexion d'un écran externe ou d'un téléviseur (HPI-7S)

Vous pouvez brancher un écran externe ou un téléviseur au HPI-7S, afin d'afficher le panneau de commandes, le diaporama ou les partitions sur grand écran.

■ Brancher un écran externe



Écrans compatibles avec l'instrument



De nombreux écrans VGA et multiscan disponibles sur le marché sont compatibles avec cet instrument. Avant de brancher un écran, vérifiez cependant s'il répond aux caractéristiques suivantes:

Résolution	640 x 480 pixels
Fréquence de balayage horizontal	31.5kHz
Fréquence de balayage vertical	60Hz
Connecteur	D-Sub à 3 rangées, 15 broches
Signal	Analogique



Vérifiez que l'écran est compatible avec les fréquences mentionnées ci-dessus. L'utilisation d'un écran non compatible avec ces fréquences peut engendrer une mauvaise restitution d'images en mouvement. Cela peut même endommager l'écran.

Connexions

NOTE Pour éviter tout dysfonctionnement et pour ne pas endommager les haut-parleurs ou les autres périphériques, diminuez le volume et coupez l'alimentation de tous les appareils avant d'effectuer les connexions.

1. Mettez le HPi-7S et l'écran à brancher hors tension.

2. Branchez l'écran au HPi-7S

Branchez le connecteur EXT DISPLAY du HPi-7S à l'écran avec un câble d'écran (disponible séparément).

NOTE Ne branchez pas simultanément des dispositifs externes au connecteur EXT DISPLAY et à la prise VIDEO OUT. L'affichage peut s'en ressentir et cela risque d'entraîner des dysfonctionnements.

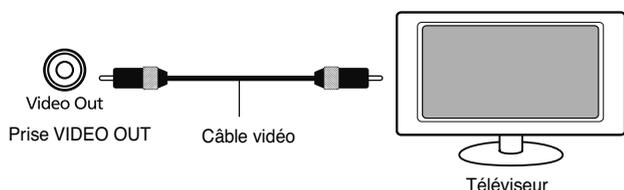
3. Mettez le HPi-7S sous tension (p. 19).

4. Réglez le format d'affichage (p. 132).

5. Mettez l'écran branché sous tension.

MEMO Pour en savoir plus sur le fonctionnement de l'écran, voyez son mode d'emploi.

■ Brancher un téléviseur



Connexions

NOTE Pour éviter tout dysfonctionnement et pour ne pas endommager les haut-parleurs ou les autres périphériques, diminuez le volume et coupez l'alimentation de tous les appareils avant d'effectuer les connexions.

1. Mettez le HPi-7S et le téléviseur à brancher hors tension.

2. Branchez l'écran au HPi-7S

Utilisez un câble vidéo (vendu séparément) pour relier la prise VIDEO OUT du HPi-7S à l'entrée vidéo du téléviseur.

3. Mettez le HPi-7S sous tension (p. 19).

4. Déterminez le format d'affichage (p. 132).

5. Mettez le téléviseur sous tension.

Réglages liés à l'image (HPi-7S)

Réglages pour écran externe ou téléviseur (External Display)

Vous pouvez choisir ce qui est affiché sur l'écran externe ou le téléviseur (HPi-7S).

Voyez "Effectuer les réglages" (p. 105) pour en savoir plus sur la procédure.

■ Contenu de l'affichage

Le téléviseur ou l'écran externe peut afficher d'autres données que l'écran de l'instrument.

Réglage	Explication
Panel	L'écran externe affiche le même contenu que l'écran du HPi-7S.
Notation	Vous pouvez afficher la partition sur un écran plus grand.
Slide Show	Affichage d'un diaporama.

■ Mode d'affichage

Choisissez le mode d'affichage en fonction du dispositif branché.

Réglage	Explication
VGA	Choisissez cette option si vous avez branché un écran externe.
NTSC	Choisissez cette option si vous avez branché un téléviseur.
PAL	

■ Durée d'affichage des images du diaporama (Slide Show Interval)

Vous pouvez déterminer le temps d'affichage des photos du diaporama.

Réglage
2~60

Afficher des images sur écran externe ou téléviseur (Slide Show)

Le HPi-7S permet d'afficher sur écran externe ou téléviseur des données d'image sauvegardées sur clé USB.

Vous pouvez aussi utiliser des CD-ROM VIMA (VIMA TUNES) vendus par Roland.

Cela vous permet d'afficher les diaporamas issus de ces CD-ROM sur écran externe ou téléviseur durant la reproduction de morceaux.

Préparer les images à afficher

Préparez les images souhaitées sur ordinateur et sauvegardez-les sur clé USB.

1. Préparez les données d'images sur ordinateur.

Données d'images pouvant être affichées	
Taille	640 x 480 pixels (recommandation)
Format	BMP, JPEG
Extension	".bmp", ".jpg"

2. Branchez la clé USB à l'ordinateur et créez un dossier appelé "_PICTURE" sur la clé USB.

3. Glissez les images voulues dans le dossier "_PICTURE".



Vous pouvez afficher les images dans l'ordre de votre choix en modifiant leur nom de fichier. En ajoutant un numéro de 001 à 999 aux six ou huit caractères du nom de fichier, vous pouvez afficher les images par ordre numérique.



A la page de sélection de morceau, le dossier "_PICTURE" n'apparaît pas.



Certaines images peuvent être exclues du diaporama si le dossier contient plus de 500 images.

Lancer le diaporama sur écran externe ou téléviseur

1. Coupez l'alimentation du HPi-7S et branchez l'écran externe ou le téléviseur (p. 131).
2. Mettez le HPi-7S et l'écran externe ou téléviseur sous tension.
3. Effectuez les réglages pour le format d'affichage ou d'écran (p. 132).
4. Branchez la clé USB contenant les images au connecteur pour mémoire externe.
5. Choisissez les données à afficher (Display Content) sur l'écran externe/le téléviseur et effectuez les réglages pour afficher le diaporama ("Slide Show", p. 132).

Le diaporama apparaît sur écran externe/téléviseur

Dépannage

Si vous rencontrez un problème, commencez par lire ce qui suit.

Problème	Cause/Remède
Impossible de mettre l'unité sous tension	Le cordon d'alimentation est-il correctement branché (p. 18)?
Les boutons ne fonctionnent pas.	La fonction "Panel Lock" est-elle activée (p. 118)? Maintenez le bouton One Touch [] enfoncé et appuyez sur un bouton [Count/Marker] pour couper la fonction "Panel Lock".
Rien n'apparaît à l'écran.	Le HPi-7S/HPi-6S se sert d'un écran à cristaux liquides: s'il gèle à l'endroit où vous l'utilisez, vous risquez de ne rien voir. Avez-vous branché correctement le câble de l'écran (du pupitre, p. 17)? La fonction Panel Lock est-elle activée? (p. 118) Si c'est le cas, l'écran et les témoins des boutons restent éteints.
Des lignes verticales apparaissent à l'écran La couleur est "délavée" sur le bord de l'écran	Ce phénomène est inhérent aux écrans à cristaux liquides et ne constitue pas un dysfonctionnement. Vous pouvez atténuer ce phénomène en réglant le contraste de l'écran (p. 22).
La pédale n'a aucun effet ou ne peut pas être coupée	Le pédalier est-il correctement branché? Le cordon venant du pied doit être bien branché à la prise Pedal en face arrière de l'instrument (p. 17). Avez-vous assigné une fonction particulière à la pédale? Voyez "Changer la fonction des pédales (Pedal)" (p. 110). Le fonctionnement normal des pédales est automatiquement activé quand vous appuyez sur le bouton One Touch [] (p. 61). Le HPi-7S/HPi-6S est-il réglé sur "Twin Piano"? La fonction des pédales change automatiquement quand la fonction Twin Piano (p. 44).
Le pédalier vibre	Ajustez la vis de réglage sous le pédalier pour qu'il repose fermement sur le sol (p. 38).
Le volume de l'instrument branché aux prises INPUT est trop faible	Utilisez-vous un câble contenant une résistance? Si vous utilisez un câble de connexion doté de résistances, le volume de l'appareil connecté à l'entrée (INPUT) peut être très faible. Servez-vous d'un câble qui ne contient pas de résistance (un de la série PCS Roland, par exemple).
Impossible de lire/sauvegarder des données dans la mémoire USB.	Utilisez-vous une mémoire Roland (disponible en option)? Il est impossible de garantir un fonctionnement fiable pour des produits autres que Roland.
Un appareil externe produit un bourdonnement	Avez-vous branché les appareils externes à différentes prises de courant? Quand vous reliez plusieurs appareils, branchez-les toujours à la même prise de courant.

Problème	Cause/Remède
La reproduction commence soudainement.	Le HPi-7S/HPi-6S peut être réglé pour lancer la démonstration automatiquement si l'instrument reste inutilisé de cinq à dix minutes. Réglez ce paramètre (Auto Start) sur "Off". Voyez "Démonstration automatique (Auto Demo)" (p. 112).
Impossible de sélectionner un son.	Appuyez plusieurs fois sur le bouton [X] pour retourner à l'affichage de partition (p. 32) puis sélectionnez un son.

Pas de son

Pas de son	Le volume du HPi-7S/HPi-6S (p. 20) ou de l'appareil branché est-il au minimum? Le casque est-il branché? Avez-vous laissé une fiche dans la prise du casque (Phones, p. 20)? Lorsqu'un casque ou une fiche est branchée, les haut-parleurs de l'instrument sont coupés.
Pas de son	Le paramètre "Balance" est-il réglé à fond sur "Accomp" ou "Keyboard" (p. 77)? "Local Control" est-il réglé sur "Off"? Quand "Local Control" est réglé sur "Off", vous n'entendez aucun son lorsque vous jouez sur le clavier. Réglez Local Control sur "On" (p. 128).
La partie main gauche ne produit aucun son	La fonction V-LINK est-elle activée (p. 118)? Lorsque V-LINK est activée, les douze touches situées à l'extrémité gauche du clavier servent à contrôler les images et ne produisent aucun son.
Pas de son (quand un instrument MIDI est branché)	Tous les appareils sont-ils sous tension (p. 127)? Les connexions MIDI sont-elles correctes? (p. 127) Le canal MIDI correspond-il à celui de l'appareil externe (p. 128)?
Aucun son n'est produit quand vous jouez sur le clavier	"Local Control" est-il réglé sur "Off"? Quand "Local Control" est réglé sur "Off", vous n'entendez aucun son lorsque vous jouez sur le clavier. Réglez Local Control sur "On" (p. 128).
Certaines notes sont inaudibles	Vous avez dépassé le nombre limite de notes que le HPi-7S/HPi-6S peut jouer simultanément (128). Un usage fréquent de la pédale forte lorsque vous accompagnez un morceau peut entraîner la production de trop de notes et certaines sont alors inaudibles.

Problèmes de son

Les notes résonnent deux fois lorsque vous jouez sur le clavier	Le HPi-7S/HPi-6S est-il en mode de superposition (p. 71)? Si le HPi-7S/HPi-6S est branché à un séquenceur externe, réglez "Local Control" sur "Off" (p. 128). Alternativement, coupez la fonction "Soft Thru" du séquenceur externe.
--	--

Problème	Cause/Remède
Le clavier ou le morceau sonne faux	Avez-vous modifié le réglage "Transpose" (p. 85)?
	Les paramètres "Temperament" (p. 107) et "Stretch Tuning" (p. 106) sont-ils correctement réglés?
	Le réglage "Master Tuning" est-il correct? (p. 107)
Une pression sur le bouton [String], [Voice] ou [Others] (HPi-7S)/ [Organ] [String] ou [Others] (HPi-6S) sélectionne le mauvais son.	Les boutons [String] [Voice] [Others]/[Organ] [String] [Others] permettent aussi de sélectionner les sons recommandés ("Recommended Tones"). Par défaut, lorsque vous utilisez un CD-ROM créé pour le VIMA (VIMA TUNES), inséré dans un lecteur de CD-ROM du commerce branché à l'instrument, les sons recommandés pour chaque morceau sont automatiquement assignés aux boutons de son [String], [Voice] et [Others] (HPi-6S: [Organ] [String] ou [Others]), ce qui vous permet de sélectionner ces sons "recommandés" d'une pression sur un de ces boutons. Vous pouvez supprimer cette assignation automatique des sons recommandés (p. 116).
Le volume du clavier est trop bas	Le paramètre "Balance" est-il réglé à fond sur "Accomp" (p. 77)?
Le son change	Lorsque vous enregistrez votre jeu avec la reproduction de fichiers musicaux, l'enregistrement de votre exécution sous le bouton [1/User] peut aussi changer le son affecté aux boutons [3/Left] et [4/Right].
La réverbération reste audible après la coupure de l'effet	Comme le HPi-7S/HPi-6S reproduit fidèlement le son de piano avec l'acoustique et la réverbération caractérisant l'instrument, il reste toujours une certaine réverbération même quand l'effet est coupé.
Dans l'aigu, le son change brutalement après une certaine note.	Sur un piano acoustique, les notes de l'octave et demi supérieure résonnent jusqu'à leur chute naturelle, indépendamment de la pédale forte. Il y a aussi une différence de timbre. Les pianos Roland reproduisent fidèlement ces caractéristiques d'un piano acoustique. Sur le HPi-7S/HPi-6S, la plage de notes qui n'est pas affectée par la pédale forte change en fonction du réglage de transposition.
Un bruit aigu est produit	Lors de l'écoute avec le casque: Certains sons de piano particulièrement flamboyants et effervescents peuvent avoir des aigus impressionnants et allant jusqu'à émuler une réverbération métallique. Ce phénomène est encore exacerbé si vous y ajoutez une forte réverb; pour adoucir le son, réduisez la réverbération appliqué au son.
	Lors de l'écoute avec les haut-parleurs: Il faut chercher la cause ailleurs (une résonance engendrée par l'HPi-7S/HPi-6S, par exemple). Veuillez consulter votre revendeur Roland ou le SAV Roland le plus proche.

Problème	Cause/Remède
Le grave est étrange ou produit une résonance avec vibration	Lors de l'écoute avec les haut-parleurs: Quand vous jouez à volume élevé, cela peut faire résonner des instruments à proximité du HPi-7S/HPi-6S. Cette résonance peut aussi se produire quand des lampes fluorescentes, des portes vitrées, etc. se mettent à vibrer. Ce phénomène est particulièrement perceptible avec des basses fréquences produites à volume élevé. Pour éviter une telle résonance, procédez comme suit. • Placez les haut-parleurs à une distance minimum de 10~15cm des murs et d'autres surfaces. • Réduisez le volume. • Augmentez la distance entre les haut-parleurs et les objets qui entrent en résonance.
	Lors de l'écoute avec le casque: Il faut chercher la cause ailleurs. Veuillez consulter votre revendeur Roland ou le SAV Roland le plus proche.
Le morceau n'est pas reproduit correctement	
Le morceau n'est pas reproduit	L'écran affiche-t-il un message comme "OK to delete Song?"? (p. 53) Les morceaux internes ne peuvent pas être reproduits tant que des données enregistrées se trouvent dans la mémoire du HPi-7S/HPi-6S. Effacez d'abord les données puis lancez la reproduction du morceau.
Un instrument manque lors de la reproduction du morceau	Le témoin du bouton de piste est-il éteint (p. 75, p. 92, p. 113)? Si le témoin est éteint, cette piste est inaudible. Appuyez sur le bouton de piste pour allumer le témoin. Alternativement, coupez "Mute" à la page d'écran "16-track Sequencer".
Le bouton [◀ (Reset)] ne ramène pas au début du morceau	Certains fichiers musicaux peuvent contenir des réglages interrompant de la reproduction du morceau. Appuyez plusieurs fois sur le bouton [◀ (Reset)] pour retourner au début du morceau. Avez-vous inséré un repère dans le morceau (p. 83)?
Les boutons [◀◀ (Bwd)] et [▶▶ (Fwd)] ne fonctionnent pas	Les boutons [◀◀ (Bwd)] et [▶▶ (Fwd)] ne sont pas disponibles pendant la lecture de fichiers musicaux. Attendez la fin.
	Si vous reproduisez des données dont la taille dépasse la capacité totale de la mémoire du HPi-7S/HPi-6S, il est possible que des opérations autres que la reproduction (comme l'avance et le recul) ne soient pas disponibles.
La reproduction d'un morceau sur mémoire USB démarre avec un léger retard	Il y a deux types de fichiers SMF: les fichiers de format 0 et ceux de format 1. Si le morceau est du format SMF 1, sa reproduction démarre avec un léger retard. Pour connaître le format de vos fichiers musicaux, voyez la documentation fournie avec ces fichiers.

Problème	Cause/Remède
Les paroles ne sont pas affichées convenablement	Avec certains fichiers, les paroles ne s'affichent pas correctement.
	A la page de la partition, certaines paroles ou notes peuvent aller au-delà des bords de l'écran et ne pas être affichées.
La partition n'est pas affichée convenablement	Si vous sélectionnez une partie qui ne contient pas de données, la partition ne contient pas de notes. Choisissez une autre partie (p. 118).
	La fonction d'affichage de partition ne convient pas aux œuvres musicales complexes demandant une notation exacte. Voyez "Remarques concernant l'affichage de partition" (p. 36).
	Sur l'affichage de la partition, certaines paroles ou notes peuvent dépasser les bords de l'écran et ne pas être affichées.
L'avance de la partition à l'écran est irrégulière	Il peut arriver que des informations complexes ou de grands volumes de données soient affichés par à-coups. Changez les réglages d'affichage de la partition comme indiqué ci-dessous. <ul style="list-style-type: none"> • Réglez "Bouncing Ball" sur "Off" (p. 119) • Réglez "Color Notation" sur "Off" (p. 119) • Réglez "Keyboard" sur "Off" (p. 32)
La reproduction de morceau est irrégulière	Dans certains cas, comme lorsque vous reproduisez des morceaux sur mémoire USB, la reproduction pourrait ralentir en présence d'une quantité excessive de données.
La démonstration ne démarre pas	Avez-vous coupé <BGM>, un paramètre "Auto Demo" (p. 112)?
Impossible de reproduire un morceau de la mémoire USB.	Le nom du morceau n'apparaît pas si le fichier ne contient pas d'informations sur le morceau.
	Le nom de fichier a-t-il l'extension "MID"? Les fichiers ayant d'autres extensions ne sont pas reconnus comme données de morceau.
Les titres des morceaux sur clé USB ou disquette ne sont pas affichés	Le nom du morceaux a-t-il été entré dans ce fichier (méta-événement séquence/nom de piste)? Les titres de morceaux ne sont pas affichés si le titre du morceau est vide ou constitué exclusivement d'espaces.
	Le nom de fichier n'est-il constitué que de huit caractères d'un octet?
	Le nom fichier a-t-il l'extension "MID"? Le fichier n'est pas reconnu comme données de morceau s'il a une autre extension.
Le volume de l'accompagnement ou du morceau interne est trop bas	Le paramètre "Balance" est-il réglé à fond sur "Keyboard" (p. 77)?

Problème	Cause/Remède
Impossible d'enregistrer	
Impossible d'enregistrer	Avez-vous choisi une piste pour l'enregistrement (p. 92, p. 94, p. 96)?
	Vous ne pouvez pas enregistrer tant que l'instrument génère des données de partition. Essayez à nouveau d'enregistrer une fois que la partition est générée (c.-à-d. lorsque le numéro de mesure n'est plus contrasté à l'écran).
Le tempo du morceau enregistré ou du métronome n'est pas bon	Si vous sélectionnez un morceau interne comportant des changements de tempo avant d'enregistrer, le tempo changera de la même façon durant les enregistrements des autres pistes. Le tempo du métronome change de la même façon.
	Si vous ajoutez de nouvelles données sans effacer le morceau déjà enregistré, le tempo du premier enregistrement est conservé. Effacez donc le premier morceau avant d'en enregistrer un autre (p. 95).
L'enregistrement a disparu	Tout enregistrement est effacé lors de la mise hors tension du HPi-7S/HPi-6S ou quand vous choisissez un morceau. Il est impossible de récupérer un enregistrement une fois qu'il a été supprimé. Veillez donc à sauvegarder vos morceaux sur clé USB ou sous "Favorites" (mémoire interne du HPi-7S/HPi-6S) avant de mettre l'instrument hors tension (p. 99).
Fichier audio	
Impossible de reproduire un fichier audio	Le fichier audio a-t-il un format de fichier reconnu par le HPi-7S/HPi-6S? Vous pouvez écouter des fichiers audio ayant le format suivant. <ul style="list-style-type: none"> • Fichier avec extension "WAV" • Linéaire, 16 bits • Fréquence d'échantillonnage de 44.1kHz
Impossible d'enregistrer en accompagnant un fichier audio	Il est impossible d'enregistrer sur le HPi-7S/HPi-6S avec un fichier audio comme accompagnement. Il est de plus impossible de copier ce type de fichier dans "Favorites".
Impossible de copier un fichier audio dans "Favorites".	

Messages d'erreur

Affichage	Signification
Error: 1	Ce fichier musical peut uniquement être lu. Il ne peut pas être sauvegardé.
Error: 2	Une erreur a eu lieu en cours de sauvegarde. Le support est peut-être protégé par son onglet "Protect" (impossible de sauvegarder des données) ou n'a pas été initialisé.
Error: 10	Aucun support n'est inséré. Insérez le support et recommencez.
Error: 11	La destination n'a plus assez de mémoire pour les données. Insérez un autre support ou effacez des fichiers superflus et recommencez.
Error: 14	Une erreur a eu lieu en cours de sauvegarde. Le support est peut-être corrompu. Insérez un autre support et recommencez. Vous pouvez aussi initialiser le support.
Error: 15	Le fichier est illisible. Le format des données n'est pas compatible avec le HPi-7S/HPi-6S.
Error: 16	Les données n'ont pas été chargées à temps pour reproduire le morceau. Après une attente de plusieurs secondes, vous pouvez appuyer de nouveau sur le bouton [▶/■ (Play/Stop)] pour essayer de reproduire le morceau.
Error: 17	Impossible d'afficher les données d'images choisies. Préparez les données d'image afin qu'elles soient utilisables sur le HPi-7S/HPi-6S (p. 111).
Error: 18	Le format audio n'est pas compatible. Veuillez utiliser des fichiers audio de format WAV 44.1kHz 16 bits linéaires.
Error: 30	La mémoire interne du HPi-7S/HPi-6S est pleine.
Error: 40	Le HPi-7S/HPi-6S ne peut pas gérer le volume excessif de données MIDI venant d'un appareil MIDI externe. Diminuez le volume des données MIDI envoyées au HPi-7S/HPi-6S.
Error: 41	Un câble MIDI a été débranché. Branchez-le convenablement.
Error: 43	Une erreur de transmission MIDI s'est produite. Vérifiez le câble MIDI et l'appareil MIDI branché.
Error: 51	L'origine du problème réside peut-être dans le système. Recommencez toute la procédure. Si vous n'obtenez pas de résultats après plusieurs tentatives, contactez un centre de maintenance Roland.
Error: 65	La prise pour mémoire externe a été soumise à un courant excessif. Vérifiez que le support externe ne pose aucun problème puis coupez l'alimentation de l'instrument et remettez-le sous tension.

* Support externe: clé USB, disquette etc.

Appuyez sur le bouton [X] pour supprimer le message d'erreur.

Liste des sons (HPi-7S)

[Piano]

Superior Grd
Superior+Str
NaturalGrand
Natural Hps.
MagicalPiano
Superior+Pad
Superior+Cho
NaturalMello
NaturalGnd2
MellowPiano2
DetunedPiano
Honky-tonk
Piano Str2
Piano Choir
NaturalC.Hps
Harpsichord2
Ballad Piano
PianoStrings
Rock Piano
Bright Piano
Air Grand
Bell Piano
UprightPiano
Honky-tonk 2
Grand Piano1
MellowPiano1
Grand Piano2
Mono Piano
Piano 1
Piano 2
Piano 3

[E.Piano]

Pop E.Piano
Vintage EP
E.Piano 1
E.Piano 2
Morning Lite
Vibraphone
Marimba
Mallet Isle
70's E.Piano
Tremolo EP
60's EP2
Clav.
Jazzy Vib+Gt
Celesta
Vibe Tr.
Marimba Tr.
Stage EP
E.Piano 3
St.FM EP
E. Grand
Music Box
Glockenspiel
Xylophone
Soft E.Piano
Hard EP2
60's E.Piano
Mild E.Grand
Mild E.Piano
Hard E.Piano
Hard FM EP
FM+SA EP
MIDI Piano1
MIDI Piano2
EG+E.Piano 1
EG+E.Piano 2

Vibra Bells
Hard Clav.
Soft Clav.
Reso Clav.
Phase Clav.
Analog Clav.
Pop Celesta
Pop Vibe.
Soft Marimba
Balafon
Steel Drums
Tubular-bell
Santur
Kalimba

[Organ]

ChurchOrgan1
ChurchOrgan3
Nason flt 8'
Theater Org.
Rotary Organ
Mellow Bars
Jazz Organ1
German Acco.
Full Organ 1
Lower Organ1
Rock Organ1
ChurchOrgan2
Organ Flute
Trem.Flute
Bandoneon
Harmonica
Pipe Organ 1
Pipe Organ 2
Jazz Organ2
Jazz Organ3
Jazz Organ4
Organ Bass
Full Organ 2
Full Organ 3
Full Organ 4
Lower Organ2
Rotary Org.S
Rotary Org.F
Rock Organ2
Pop Organ
Metalic Org.
VS Organ
Digi Church
Accordion
BrightAccordion
Organ 1
Organ 2

[Strings]

Rich Strings
Mellow Str
Bright Str
St. Harp
ChamberWinds
Flute
EX Trumpet
Blow Sax
Strings
Velo Strings
Violin
Cello
Power Brass
Soprano Sax

Oboe
Clarinet
Orchestra
Orchestra 2
Harp Strings
Warm Strings
Slow Strings
Oct Strings
PizzicatoStr
Timpani
OrchestraHit
Warm JP Str
Bell Strings
Choir Str
Slow Violin
Contrabass
Strings 2
SlowStrings2
Legato Str
DecayStrings
Decay Str2
Syn.Strings1
Syn.Strings2
OB Strings
Euro Hit
6th Hit
Bass Hit
TromboneSoft
Trombone 2
GS Tuba
Trumpet
MutedTrumpet
Fr.Horn Solo
French Horn
Alto Sax
Grow Sax
Tenor Sax
GS Bari Sax
AltoSax + Tp
BrassSection
Brass 1
Brass 2
Bright Brass
Brass ff
St. Brass ff
Synth Brass1
Synth Brass2
Synth Brass3
Soft Brass
Oct SynBrass
Bassoon
English Horn
Piccolo
Pan Flute
GS Pan Flute
Recorder
Blow Pipe
Bottle Blow
Shakuhachi
Ocarina

[Voice]

Aerial Choir
Jazz Scat
Rich Choir
Boys Choir
Glasswaves
Holy Voices
Glittery Pad

HollowReleas
Dat Accent
Bap Accent
Dat & Bap
Thum Voice
Fantasia
Soft Pad
Org Bells
Harpvox
Pop Voice
Voice Oohs
Doos Voice
SynVox
Mellow Choir
Choir Oohs
Choir Aahs
Decay Choir
Fantasia 2
New Age Pad
Warm Pad
P5 Poly
Poly King
Heaven II
Warm SquPad
JP8 Sqr Pad
Sweep Pad 2
Decay Pad
Crystal
Clear Bells
Soft Crystal
Digi Bells
Nylon Harp
Nylon + EP
Brightness
Syn.Square
CC Solo
Dual Sqr&Saw
SquareWave2
FM Lead 1
LM Square
JP8 Square
Mg Lead
Waspy Synth
P5 Saw Lead
Natural Lead
Rhythmic Saw
JP8 Pulse
LM PureLead
Cheese Saw
Reso Saw
2600 SubOsc
RAVE Vox
FM Lead 2
Fat & Perky
Big Panner
Ai-yai-a
Echo Pan 2
Falling Down
RandomEnding

[Others]

Nylon Guitar
Steel Guitar
Jazz Guitar
JC E.Guitar
DR STANDARD
SOUND EFFECT
Acoustic Bs.
A.Bass+Cymbal

Nylon+Steel
12str Guitar
Overdrive Gt
Rock Rhythm
Hawaiian Gt.
DR POP
DR ROCK
DR JAZZBRUSH
Fretless Bs.
Fingered Bs.
Picked Bs.
Slap Bass
Nylon Gt.o
Ukulele
Steel Vox
Mellow Gt.
Open Hard
Muted Gt.
Muted Gt.2
Muted Dis.Gt
DistortionGt
Feedback Gt2
Rock Rhythm2
Power Guitar
Power Gt.2
5th Dist.
Dazed Guitar
Acid Guitar
Banjo
Koto
Shamisen
Wood Bass
W.Bass+Ride
Mute PickBs.
Mr.Smooth
Synth Bass 1
Synth Bass 2
SynthBass101
Jungle Bass
Modular Bass
WireStr Bass
ResoSH Bass
SH101 Bass
DR ROOM
DR POWER
DR ELECTRO
DR TR-808
DR DANCE
DR JAZZ
DR BRUSH
DR ORCHESTRA
DR GS STAND
DR GS ROOM
DR GS BRUSH
Piano 1
Piano 1w
Piano 1d
Piano 2
Piano 2w
Piano 3
Piano 3w
GS Honkytonk
Honky-tonk 2
GS E.Piano1
GS E.Piano2
60's E.Piano
E.Piano 1v
E.Piano 2v
Detuned EP 1
Detuned EP 2

GS Harpsi.	PizzicatoStr	Brightness	Piano 1 *	Tenor Sax*
Coupled Hps.	GS Harp	Goblin	Piano 2*	BaritoneSax*
Harpsi.w	Timpani	Echo Drops	Piano 3*	Oboe*
Harpsi.o	GS Strings	Echo Bell	Honky-tonk*	EnglishHorn*
Soft Clav.	Orchestra	Echo Pan	E.Piano 1 *	Bassoon*
Celesta	GS Sl.Str	Star Theme	E.Piano 2*	Clarinet*
GS Glocken	Syn.Strings1	Sitar	Harpsichord*	Piccolo*
GS Music Box	Syn.Strings2	Sitar 2	Clav.*	Flute*
Vibraphone	Syn.Strings3	Banjo	Celesta*	Recorder*
Vibe.w	Choir Aahs	GS Shamisen	Glocken*	Pan Flute*
GS Marimba	Choir	Koto	Music Box*	Bottle Blow*
Marimba	Pop Voice	Taisho Koto	Vibraphone*	Shakuhachi*
Xylophone	SynVox	Kalimba	Marimba*	Whistle*
Tubular-bell	OrchestraHit	Bagpipe	Xylophone*	Ocarina*
Church Bell	GS Trumpet	Fiddle	Tubularbell*	Square Wave*
Carillon	GS Trombone	Shanai	Santur*	Saw Wave*
GS Santur	Trombone 2	Tinkle Bell	Organ 1 *	Doctor Solo*
Organ 1	GS Tuba	Agogo	Organ 2*	SynCalliope*
Organ 2	MutedTrumpet	Steel Drums	Pop Organ 1 *	ChifferLead*
Pop Organ 1	French Horn	Woodblock	Rock Organ2*	Charang*
Detuned Or.1	Fr.Horn 2	Castanets	ChurchOrg.1 *	Solo Vox*
Detuned Or.2	Brass 1	Taiko	Reed Organ*	5th SawWave*
GS ChurchOr1	Brass 2	Concert BD	AccordionFr*	Bass & Lead*
GS ChurchOr2	Synth Brass1	Melo. Tom 1	Harmonica*	Fantasia*
Church Org.3	Synth Brass2	Melo. Tom 2	Bandoneon*	Warm Pad*
Full Organ 4	Synth Brass3	Synth Drum	Nylon-strGt*	Polysynth*
Jazz Organ1	Synth Brass4	808 Tom	Steel-strGt*	Space Voice*
Rock Organ2	AnalogBrass1	Elec Perc.	Jazz Guitar*	Bowed Glass*
Reed Organ	AnalogBrass2	Reverse Cym.	Clean Gt.*	Metal Pad*
Accordion Fr	GS Sop.Sax	Gt.FretNoise	Muted Gt.*	Halo Pad*
Accordion It	Alto Sax	Gt.Cut Noise	Funk Gt.*	Sweep Pad*
GS Harmonica	Tenor Sax	String Slap	OverdriveGt*	Ice Rain*
Bandoneon	GS Bari Sax	Breath Noise	Dist.Guitar*	Soundtrack*
GS Nylon Gt.	GS Oboe	Fl.Key Click	Gt.Harmo*	Crystal*
Nylon Guitar	GS Eng.Horn	Seashore	Acoustic Bs*	Syn Mallet*
Nylon Gt.o	Bassoon	Rain	Fingered Bs*	Atmosphere*
Ukulele	Clarinet	Thunder	Picked Bs.*	Brightness*
Steel-str.Gt	Piccolo	Wind	Fretless Bs*	Goblin*
12-str.Gt	GS Flute	Stream	Slap Bass 1 *	Echo Drops*
GS Mandolin	Recorder	Bubble	Slap Bass 2 *	Star Theme*
Jazz Guitar	GS Pan Flute	Bird	Synth Bass1 *	Sitar*
GS Hawaiian	GS BottleBlw	Dog	Synth Bass2*	Banjo*
Clean Gt.	Shakuhachi	Horse-Gallop	Rubber Bass*	Shamisen*
Chorus Gt.	Whistle	Bird 2	Violin*	Koto*
Muted Gt.	Ocarina	Telephone 1	Viola*	Kalimba*
Funk Gt.	Square Wave	Telephone 2	Cello*	Bagpipe*
Funk Gt.2	Square	DoorCreaking	Contrabass*	Fiddle*
Overdrive Gt	Sine Wave	Door	Tremolo Str*	Shanai*
GS Dist.Gt	Saw Wave	Scratch	Pizzicato*	Tinkle Bell*
Feedback Gt.	Saw	Windchime	Harp*	Agogo*
Gt.Harmonics	Doctor Solo	Helicopter	Timpani*	Steel Drums*
Gt. Feedback	Syn.Calliope	Car-Engine	Strings*	Woodblock*
GS Ac.Bass	Chiffer Lead	Car-Stop	SlowStrings*	Taiko*
GS Fing.Bass	Charang	Car-Pass	Syn.Str 1 *	Melo.Tom 1 *
GS Picked Bs	Solo Vox	Car-Crash	Syn.Str 2*	Synth Drum*
Fretless Bs.	5th Saw Wave	Siren	Choir Aahs*	ReverseCym.*
Slap Bass	Bass & Lead	Train	Pop Voice*	Fret Noise*
Slap Bass 2	Fantasia	Jetplane	SynVox*	BreathNoise*
SynthBass101	Warm Pad	Starship	Orche.Hit*	Seashore*
Synth Bass 1	Polysynth	Burst Noise	Trumpet*	Bird*
Synth Bass 2	Space Voice	Applause	Trombone*	Telephone 1 *
Synth Bass 3	Bowed Glass	Laughing	Tuba*	Helicopter*
Synth Bass 4	Metal Pad	Screaming	M.Trumpet*	Applause*
Rubber Bass	Halo Pad	Punch	FrenchHorns*	Gun Shot*
GS Violin	Sweep Pad	Heart Beat	Brass 1 *	
Slow Violin	Ice Rain	Footsteps	SynthBrass1 *	
Viola	Soundtrack	Gun Shot	SynthBrass2*	
GS Cello	Crystal	Machine Gun	A.Brass 1 *	
Contrabass	Syn Mallet	Lasergun	Soprano Sax*	
GS Trem.Str	Atmosphere	Explosion	Alto Sax*	

Liste de kits de batterie/SFX (HPi-7S)

* -----: Pas de son.

* [EXC]: ces sons ne peuvent pas être produits en même temps que d'autres sons du même numéro.

DR STANDARD		SOUND EFFECT		DR POP		DR ROCK	
21	-----	21	-----	21	R&B Snare	21	R&B Snare
22	-----	22	-----	22	Rock Snare	22	Pop Snare m
23	-----	23	-----	23	Rock Snare	23	Pop Snare m
24	Bar Chime	24	25 -----	24	Pop Snare m	24	Pop Snare m
25	Snare Roll	25	-----	25	Pop Snare Ghost	25	Pop Snare Ghost
26	Finger Snap	26	-----	26	Pop Snare m	26	Pop Snare m
27	High Q	27	-----	27	Finger Snap	27	Finger Snap
28	Slap	28	-----	28	707 Claps	28	707 Claps
29	Scratch Push [EXC7]	29	-----	29	Hand Clap [EXC7]	29	Hand Clap [EXC7]
30	Scratch Pull [EXC7]	30	-----	30	Hand Clap2 [EXC7]	30	Hand Clap2 [EXC7]
31	Sticks	31	-----	31	Hand Clap	31	Hand Clap
32	Square Click	32	-----	32	Pop Pedal HH [EXC1]	32	Pop Pedal HH [EXC1]
33	Metronome Click	33	-----	33	Gospel Hand Clap	33	Gospel Hand Clap
34	Metronome Bell	34	-----	34	Snare Roll	34	Snare Roll
35	Std Kick 2'	35	-----	35	Pop Kick	35	Rock Kick
C2	36 Kick 1	C2	36 -----	C2	36 Pop Kick	C2	36 Rock Kick
37	Side Stick	37	-----	37	Pop Side Stick	37	Rock Side Stick
38	Std Snr 1	38	-----	38	Pop Sanre s	38	Rock Sanre s
39	Hand Clap	39	-----	39	Pop Snare Ghost	39	Rock Snare Ghost
40	Std Snr 2	40	-----	40	Pop Snare s	40	Rock Snare s
41	Low Tom 2	41	-----	41	Pop Low Tom f	41	Rock Low Tom f
42	Closed Hi-hat 1' [EXC1]	41	-----	42	Pop CHH 1 [EXC1]	42	Rock CHH 1 [EXC1]
43	Low Tom 1	42	-----	43	Pop Low Tom	43	Rock Low Tom
44	Pedal Hi-hat 1' [EXC1]	43	-----	44	Pop CHH 2 [EXC1]	44	Rock CHH 2 [EXC1]
45	Mid Tom 2	44	-----	45	Pop Mid Tom f	45	Rock Mid Tom f
46	Open Hi-hat 1' [EXC1]	45	-----	46	Pop OHH [EXC1]	46	Rock OHH [EXC1]
47	Mid Tom 1	46	-----	47	Pop Mid Tom	47	Rock Mid Tom
C3	48 High Tom 2	C3	48 -----	C3	48 Pop High Tom f	C3	48 Rock High Tom f
49	Crash Cymbal 1	49	-----	49	Pop Crash Cymbal 1	49	Rock Crash Cymbal
50	High Tom 1	50	-----	50	Pop High Tom	50	Rock High Tom
51	Ride Cymbal 1	50	-----	51	Pop Ride Cymbal 1	51	Rock Ride Cymbal 1
52	Chinese Cymbal	51	-----	52	Pop Chinees Cymbal	52	Pop Chinees Cymbal
53	Ride Bell	52	-----	53	Pop Ride Bell	53	Pop Ride Bell
54	Tambourine	53	-----	54	Tambourine 2	54	Tambourine 2
55	Splash Cymbal	54	-----	55	Splash Cymbal	55	Splash Cymbal
56	Cowbell	55	-----	56	Cha Cha Cowbell	56	Cha Cha Cowbell
57	Crash Cymbal 2	56	-----	57	Pop Crash Cymbal 2	57	Chinees Cymbal
58	Vibra-slap	57	-----	58	Vibra-slap 2	58	Vibra-slap 2
59	Ride Cymbal 2	58	-----	59	Pop Ride Cymbal 2	59	Pop Ride Cymbal 3
C4	60 High Bongo	C4	60 -----	C4	60 High Bongo 2	C4	60 High Bongo 2
61	Low Bongo	61	-----	61	Low Bongo 2	61	Low Bongo 2
62	Mute High Conga	62	-----	62	Mute Conga	62	Mute Conga
63	Open High Conga	63	-----	63	High Conga 2	63	High Conga 2
64	Low Conga	64	-----	64	Low Conga 2	64	Low Conga 2
65	High Timbale	65	-----	65	High Timbale 2	65	High Timbale 2
66	Low Timbale	66	-----	66	Low Timbale 2	66	Low Timbale 2
67	High Agogo	67	-----	67	High Agogo	67	High Agogo
68	Low Agogo	68	-----	68	Low Agogo	68	Low Agogo
69	Cabasa	69	-----	69	Shaker 3	69	Shaker 3
70	Maracas	70	-----	70	Shaker 4	70	Shaker 4
71	Short Hi Whistle [EXC2]	71	-----	71	Short Hi Whistle [EXC2]	71	Short Hi Whistle [EXC2]
C5	72 Long Low Whistle [EXC2]	C5	72 -----	C5	72 Long Low Whistle [EXC2]	C5	72 Long Low Whistle [EXC2]
73	Short Guiro [EXC3]	73	-----	73	Short Guiro [EXC3]	73	Short Guiro [EXC3]
74	Long Guiro [EXC3]	74	-----	74	Long Guiro [EXC3]	74	Long Guiro [EXC3]
75	Claves	75	-----	75	Claves	75	Claves
76	High Wood Block	76	-----	76	High Wood Block	76	High Wood Block
77	Low Wood Block	77	-----	77	Low Wood Block	77	Low Wood Block
78	Mute Cuica [EXC4]	77	-----	78	Mute Cuica [EXC4]	78	Mute Cuica [EXC4]
79	Open Cuica [EXC4]	78	-----	79	Open Cuica [EXC4]	79	Open Cuica [EXC4]
80	Mute Triangle [EXC5]	79	-----	80	Mute Triangle [EXC5]	80	Mute Triangle [EXC5]
81	Open Triangle [EXC5]	80	-----	81	Open Triangle [EXC5]	81	Open Triangle [EXC5]
82	Shaker	81	-----	82	Shaker	82	Shaker
83	Jingle Bell	82	-----	83	Jingle Bell	83	Jingle Bell
C6	84 Bell Tree	C6	84 -----	C6	84 Bell Tree	C6	84 Bell Tree
85	Castanets	85	-----	85	Castanets	85	Castanets
86	Mute Surdo [EXC6]	86	-----	86	Mute Surdo [EXC6]	86	Mute Surdo [EXC6]
87	Open Surdo [EXC6]	87	-----	87	Open Surdo [EXC6]	87	Open Surdo [EXC6]
88	-----	88	-----	88	Cana	88	Cana
		89	-----	89	Falamenço Hi-Timbale	89	Falamenço Hi-Timbale
		90	-----	90	Falamenço Lo-Timbale	90	Falamenço Lo-Timbale
		91	-----	91	Falamenço Tmbl Flam	91	Falamenço Tmbl Flam
		92	-----	92	Shekere 1	92	Shekere 1
		93	-----	93	Shekere 2	93	Shekere 2
		94	-----	94	Low Bongo Mute	94	Low Bongo Mute
		95	-----	95	High Bongo Mute	95	High Bongo Mute
		96	-----	96	-----	96	-----
		97	-----	97	-----	97	-----
		98	-----	98	-----	98	-----
		99	-----	99	-----	99	-----
		100	-----	100	Falamenço HC	100	Falamenço HC
		101	-----	101	Falamenço HC	101	Falamenço HC
		102	-----	102	Bongo Cowbell	102	Bongo Cowbell
		103	-----	103	-----	103	-----
		104	-----	104	Bongo Cowbell	104	Bongo Cowbell
		105	-----	105	-----	105	-----

Liste de kits de batterie/SFX (HPi-7S)

* - - - - : Pas de son.

* [EXC]: ces sons ne peuvent pas être produits en même temps que d'autres sons du même numéro.

DR JAZZBRUSH		DR ROOM		DR POWER		DR ELECTORONIC	
21	R&B Snare	21	----	----	----	----	----
22	Pop Snare m	22	----	----	----	----	----
23	Pop Snare m	23	----	----	----	----	----
24	Pop Snare m	24	Bar Chime				
25	Pop Snare Ghost	25	Snare Roll				
26	Finger Snap	26	Finger Snap				
27	707 Claps	27	High Q				
28	Hand Clap	28	Slap	Slap	Slap	Slap	Slap
29	Hand Clap2	29	Scratch Push				
30	Hand Clap	30	Scratch Pull				
31	Pop Pedal HH	31	Sticks	Sticks	Sticks	Sticks	Sticks
32	Gospel Hand Clap	32	Square Click				
33	Snare Roll	33	Metronome Click				
34	Pop Kick	34	Metronome Bell				
35	Pop Kick	35	Kick1	Std Kick 2	Std Kick 2	Std Kick 2	Std Kick 2
C2 36	Jazz Snare Swing	C2 36	Room Kick	MONDO Kick	Elec BD	Elec BD	Elec BD
37	Jazz Sanre	37	Side Stick				
38	Pop Snare Swing	38	Room Snr 1	Gated SD	Elec SD	Elec SD	Elec SD
39	Jazz Sanre	39	Hand Clap				
40	Jazz Low Tom f	40	Std Snr 1	Snare Drum 2	Gated SD	Gated SD	Gated SD
41	Pop CHH 1	41	Room Low Tom 2'	Room Low Tom 2	Elec Low Tom 2	Elec Low Tom 2	Elec Low Tom 2
42	Jazz Low Tom	42	Closed Hi-hat 1'	Closed Hi-hat 1	Closed Hi-hat 1	Closed Hi-hat 1	Closed Hi-hat 1
43	Pop CHH 2	43	Room Low Tom 1'	Room Low Tom 1	Elec Low Tom 1	Elec Low Tom 1	Elec Low Tom 1
44	Jazz Mid Tom f	44	Pedal Hi-hat 1'	Pedal Hi-hat 1	Pedal Hi-hat 1	Pedal Hi-hat 1	Pedal Hi-hat 1
45	Pop OHH	45	Room Mid Tom 2'	Room Mid Tom 2	Room Mid Tom 2	Elec Mid Tom 2	Elec Mid Tom 2
46	Jazz Mid Tom	46	Open Hi-hat 1'	Open Hi-hat 1	Open Hi-hat 1	Open Hi-hat 1	Open Hi-hat 1
C3 47	Jazz High Tom f	47	Room Mid Tom 1'	Room Mid Tom 1	Elec Mid Tom 1	Elec Mid Tom 1	Elec Mid Tom 1
48	Jazz Crash Cymbal 1	C3 48	Room Hi Tom 2'	Room Hi Tom 2	Crash Cymbal 1	Crash Cymbal 1	Crash Cymbal 1
49	Jazz High Tom	49	Crash Cymbal 1				
50	Jazz Ride Cymbal 1	50	Room Hi Tom 1'	Room Hi Tom 1	Elec Hi Tom 1	Elec Hi Tom 1	Elec Hi Tom 1
51	Jazz Chinees Cymbal	51	Ride Cymbal 1				
52	Jazz Ride Cymbal 2	52	Chinese Cymbal	Chinese Cymbal	Reverse Cymbal	Reverse Cymbal	Reverse Cymbal
53	Jazz Ride Cymbal 2	53	Ride Bell				
54	Tambourine 2	54	Tambourine	Tambourine	Tambourine	Tambourine	Tambourine
55	Splash Cymbal	55	Splash Cymbal				
56	Cha Cha Cowbell	56	Cowbell	Cowbell	Cowbell	Cowbell	Cowbell
57	Jazz Crash Cymbal 2	57	Crash Cymbal 2				
58	Vibra-slap 2	58	Vibra-slap	Vibra-slap	Vibra-slap	Vibra-slap	Vibra-slap
59	Pop Ride Cymbal 2	59	Ride Cymbal 2				
C4 60	High Bongo 2	C4 60	High Bongo				
61	Low Bongo 2	61	Low Bongo				
62	Mute Conga	62	Mute High Conga				
63	High Conga 2	63	Open High Conga				
64	Low Conga 2	64	Low Conga				
65	High Timbale 2	65	High Timbale				
66	Low Timbale 2	66	Low Timbale				
67	High Agogo	67	High Agogo				
68	Low Agogo	68	Low Agogo				
69	Shaker 3	69	Cabasa	Cabasa	Cabasa	Cabasa	Cabasa
70	Shaker 4	70	Maracas	Maracas	Maracas	Maracas	Maracas
71	Short Hi Whistle	71	Short Hi Whistle				
C5 72	Long Low Whistle	C5 72	Long Low Whistle				
73	Short Guiro	73	Short Guiro				
74	Long Guiro	74	Long Guiro				
75	Claves	75	Claves	Claves	Claves	Claves	Claves
76	High Wood Block	76	High Wood Block				
77	Low Wood Block	77	Low Wood Block				
78	Mute Cuica	78	Mute Cuica				
79	Open Cuica	79	Open Cuica				
80	Mute Triangle	80	Mute Triangle				
81	Open Triangle	81	Open Triangle				
82	Shaker	82	Shaker	Shaker	Shaker	Shaker	Shaker
83	Jingle Bell	83	Jingle Bell				
C6 84	Bell Tree	C6 84	Bell Tree				
85	Castanets	85	Castanets	Castanets	Castanets	Castanets	Castanets
86	Mute Surdo	86	Mute Surdo				
87	Open Surdo	87	Open Surdo				
88	Cana	88	-----	-----	-----	-----	-----
89	Falamento Hi-Timbale						
90	Falamento Lo-Timbale						
91	Falamento Tmb1 Flam						
92	Shekere 1						
93	Shekere 2						
94	Low Bongo Mute						
95	High Bongo Mute						
C7 96	-----						
97	-----						
98	-----						
99	-----						
100	Falamento HC						
101	Falamento HC						
102	Bongo Cowbell						
103	-----						
104	Bongo Cowbell						
105	-----						

Liste de kits de batterie/SFX (HPi-7S)

* -----: Pas de son.

* [EXC]: ces sons ne peuvent pas être produits en même temps que d'autres sons du même numéro.

	DR TR-808	DR DANCE	DR JAZZ DR GS STAND	DR BRUSH
21	-----	-----	-----	-----
22	-----	-----	-----	-----
23	-----	-----	-----	-----
24	Bar Chime	Bar Chime	Bar Chime	Bar Chime
25	Snare Roll	Snare Roll	Snare Roll	Snare Roll
26	Finger Snap	Finger Snap	Finger Snap	Finger Snap
27	High Q	High Q	High Q	High Q
28	Slap	Slap	Slap	Slap
29	Scratch Push [EXC7]	Scratch Push [EXC7]	Scratch Push [EXC7]	Scratch Push [EXC7]
30	Scratch Pull [EXC7]	Scratch Pull [EXC7]	Scratch Pull [EXC7]	Scratch Pull [EXC7]
31	Sticks	Dance Snr 1	Sticks	Sticks
32	Square Click	Square Click	Square Click	Square Click
33	Metronome Click	Metronome Click	Metronome Click	Metronome Click
34	Metronome Bell	Metronome Bell	Metronome Bell	Metronome Bell
35	Std Kick 2	Kick 1	Std Kick 2	Kick 2
C2 36	808 Bass Drum 1	808 Bass Drum 2	Std Kick 1	Kick 1
37	808 Rim Shot	808 Rim Shot	Side Stick	Side Stick
38	808 Snare Drum	TR-909 Snr	Snare Drum 1	Brush Tap
39	Hand Clap	Hand Clap	Hand Clap	Brush Slap
40	Snare Drum 2	Dance Snr 2	Snare Drum 2	Brush Swirl
41	808 Low Tom 2	808 Low Tom 2	Low Tom 2	Brush Low Tom 2
42	808 CHH [EXC1]	808 CHH [EXC1]	Closed Hi-hat 1 [EXC1]	Closed Hi-hat 2 [EXC1]
43	808 Low Tom 1	808 Low Tom 1	Low Tom 1	Brush Low Tom 1
44	808 CHH [EXC1]	808 CHH [EXC1]	Pedal Hi-hat 1 [EXC1]	Pedal Hi-hat 2 [EXC1]
45	808 Mid Tom 2	808 Mid Tom 2	Mid Tom 2	Brush Mid Tom 2
46	808 OHH [EXC1]	808 OHH [EXC1]	Open Hi-hat 1 [EXC1]	Open Hi-hat 2 [EXC1]
47	808 Mid Tom 1	808 Mid Tom 1	Mid Tom 1	Brush Mid Tom 1
C3 48	808 Hi Tom 2	808 Hi Tom 2	High Tom 2	Brush Hi Tom 2
49	808 Cymbal	808 Cymbal	Crash Cymbal 1	Crash Cymbal 1
50	808 Hi Tom 1	808 Hi Tom 1	High Tom 1	Brush Hi Tom 1
51	Ride Cymbal 1	Ride Cymbal 1	Ride Cymbal 1	Ride Cymbal 1
52	Chinese Cymbal	Chinese Cymbal	Chinese Cymbal	Chinese Cymbal
53	Ride Bell	Ride Bell	Ride Bell	Ride Bell
54	Tambourine	Tambourine	Tambourine	Tambourine
55	Splash Cymbal	Splash Cymbal	Splash Cymbal	Splash Cymbal
56	808 Cowbell	808 Cowbell	Cowbell	Cowbell
57	Crash Cymbal 2	Crash Cymbal 2	Crash Cymbal 2	Crash Cymbal 2
58	Vibra-slap	Vibra-slap	Vibra-slap	Vibra-slap
59	Ride Cymbal 2	Ride Cymbal 2	Ride Cymbal 2	Ride Cymbal 2
C4 60	High Bongo	High Bongo	High Bongo	High Bongo
61	Low Bongo	Low Bongo	Low Bongo	Low Bongo
62	808 High Conga	808 High Conga	Mute High Conga	Mute High Conga
63	808 Mid Conga	808 Mid Conga	Open High Conga	Open High Conga
64	808 Low Conga	808 Low Conga	Low Conga	Low Conga
65	High Timbale	High Timbale	High Timbale	High Timbale
66	Low Timbale	Low Timbale	Low Timbale	Low Timbale
67	High Agogo	High Agogo	High Agogo	High Agogo
68	Low Agogo	Low Agogo	Low Agogo	Low Agogo
69	Cabasa	Cabasa	Cabasa	Cabasa
70	808 Maracas	808 Maracas	Maracas	Maracas
71	Short Hi Whistle [EXC2]			
C5 72	Long Low Whistle [EXC2]			
73	Short Guiro [EXC3]	Short Guiro [EXC3]	Short Guiro [EXC3]	Short Guiro [EXC3]
74	Long Guiro [EXC3]	Long Guiro [EXC3]	Long Guiro [EXC3]	Long Guiro [EXC3]
75	808 Claves	808 Claves	Claves	Claves
76	High Wood Block	High Wood Block	High Wood Block	High Wood Block
77	Low Wood Block	Low Wood Block	Low Wood Block	Low Wood Block
78	Mute Cuica [EXC4]	Mute Cuica [EXC4]	Mute Cuica [EXC4]	Mute Cuica [EXC4]
79	Open Cuica [EXC4]	Open Cuica [EXC4]	Open Cuica [EXC4]	Open Cuica [EXC4]
80	Mute Triangle [EXC5]	Mute Triangle [EXC5]	Mute Triangle [EXC5]	Mute Triangle [EXC5]
81	Open Triangle [EXC5]	Open Triangle [EXC5]	Open Triangle [EXC5]	Open Triangle [EXC5]
82	Shaker	Shaker	Shaker	Shaker
83	Jingle Bell	Jingle Bell	Jingle Bell	Jingle Bell
C6 84	Bell Tree	Bell Tree	Bell Tree	Bell Tree
85	Castanets	Castanets	Castanets	Castanets
86	Mute Surdo [EXC6]	Mute Surdo [EXC6]	Mute Surdo [EXC6]	Mute Surdo [EXC6]
87	Open Surdo [EXC6]	Open Surdo [EXC6]	Open Surdo [EXC6]	Open Surdo [EXC6]
88	-----	-----	-----	-----

* -----: Pas de son.

* [EXC]: ces sons ne peuvent pas être produits en même temps que d'autres sons du même numéro.

	DR ORCHESTRA	DR GS ROOM	DR GS BRUSH
21	-----	-----	-----
22	-----	-----	-----
23	-----	-----	-----
24	Bar Chime	Bar Chime	Bar Chime
25	Snare Roll	Snare Roll	Snare Roll
26	Finger Snap	Finger Snap	Finger Snap
27	Close Hi-hat [EXC1]	High Q	High Q
28	Pedal Hi-hat [EXC1]	Slap	Slap
29	Open Hi-hat [EXC1]	Scratch Push [EXC7]	Scratch Push [EXC7]
30	Ride Cymbal	Scratch Pull [EXC7]	Scratch Pull [EXC7]
31	Sticks	Sticks	Sticks
32	Square Click	Square Click	Square Click
33	Metronome Click	Metronome Click	Metronome Click
34	Metronome Bell	Metronome Bell	Metronome Bell
35	Concert BD 2	Std Kick 2	Std Kick 2
C2 36	Concert BD 1	Std Kick 1	Std Kick 1
37	Side Stick	Side Stick	Side Stick
38	Concert SD	Snare Drum 1	Brush Tap
39	Castanets	Hand Clap	Brush Slap
40	Concert SD	Snare Drum 2	Brush Swirl
41	Timpani F	Room Low Tom 2	Low Tom 2
42	Timpani F#	Closed Hi-hat 1 [EXC1]	Closed Hi-hat 1 [EXC1]
43	Timpani G	Room Low Tom 1	Low Tom 1
44	Timpani G#	Pedal Hi-hat 1 [EXC1]	Pedal Hi-hat 1 [EXC1]
45	Timpani A	Room Mid Tom 2	Mid Tom 2
46	Timpani A#	Open Hi-hat 1 [EXC1]	Open Hi-hat 1 [EXC1]
47	Timpani B	Room Mid Tom 1	Mid Tom 1
C3 48	Timpani c	Room Hi Tom 2	High Tom 2
49	Timpani c#	Crash Cymbal 1	Crash Cymbal 1
50	Timpani d	Room Hi Tom 1	High Tom 1
51	Timpani d#	Ride Cymbal 1	Ride Cymbal 1
52	Timpani e	Chinese Cymbal	Chinese Cymbal
53	Timpani f	Ride Bell	Ride Bell
54	Tambourine	Tambourine	Tambourine
55	Splash Cymbal	Splash Cymbal	Splash Cymbal
56	Cowbell	Cowbell	Cowbell
57	Concert Cymbal 2	Crash Cymbal 2	Crash Cymbal 2
58	Vibra-slap	Vibra-slap	Vibra-slap
59	Concert Cymbal 1	Ride Cymbal 2	Ride Cymbal 2
C4 60	High Bongo	High Bongo	High Bongo
61	Low Bongo	Low Bongo	Low Bongo
62	Mute High Conga	Mute High Conga	Mute High Conga
63	Open High Conga	Open High Conga	Open High Conga
64	Low Conga	Low Conga	Low Conga
65	High Timbale	High Timbale	High Timbale
66	Low Timbale	Low Timbale	Low Timbale
67	High Agogo	High Agogo	High Agogo
68	Low Agogo	Low Agogo	Low Agogo
69	Cabasa	Cabasa	Cabasa
70	Maracas	Maracas	Maracas
71	Short Hi Whistle [EXC2]	Short Hi Whistle [EXC2]	Short Hi Whistle [EXC2]
C5 72	Long Low Whistle [EXC2]	Long Low Whistle [EXC2]	Long Low Whistle [EXC2]
73	Short Guiro [EXC3]	Short Guiro [EXC3]	Short Guiro [EXC3]
74	Long Guiro [EXC3]	Long Guiro [EXC3]	Long Guiro [EXC3]
75	Claves	Claves	Claves
76	High Wood Block	High Wood Block	High Wood Block
77	Low Wood Block	Low Wood Block	Low Wood Block
78	Mute Cuica [EXC4]	Mute Cuica [EXC4]	Mute Cuica [EXC4]
79	Open Cuica [EXC4]	Open Cuica [EXC4]	Open Cuica [EXC4]
80	Mute Triangle [EXC5]	Mute Triangle [EXC5]	Mute Triangle [EXC5]
81	Open Triangle [EXC5]	Open Triangle [EXC5]	Open Triangle [EXC5]
82	Shaker	Shaker	Shaker
83	Jingle Bell	Jingle Bell	Jingle Bell
C6 84	Bell Tree	Bell Tree	Bell Tree
85	Castanets	Castanets	Castanets
86	Mute Surdo [EXC6]	Mute Surdo [EXC6]	Mute Surdo [EXC6]
87	Open Surdo [EXC6]	Open Surdo [EXC6]	Open Surdo [EXC6]
88	Applause	-----	-----

Liste des sons (HPi-6S)

[Piano]

Superior Grd
 Superior+Str
 NaturalGrand
 Natural Hps.
 Superior+Pad
 Superior+Cho
 NaturalMello
 NaturalC.Hps
 Natural Gnd2
 DetunedPiano
 Rock Piano
 Honky-tonk
 Piano Str2
 Piano Choir
 Ballad Piano
 Harpsichord2
 Bright Piano
 PianoStrings
 Bell Piano
 UprightPiano
 Air Grand
 Grand Piano1
 MellowPiano1
 Grand Piano2
 Mono Piano
 Piano 1
 Piano 2
 Piano 3

[E.Piano]

Pop E.Piano
 Stage EP
 E.Piano 1
 E.Piano 2
 Morning Lite
 Vibraphone
 Marimba
 Steel Drums
 Tremolo EP
 E.Piano 3
 E. Grand
 Clav.
 Celesta
 Music Box
 Glockenspiel
 Xylophone
 Soft E.Piano
 Hard EP2
 60's E.Piano
 Mild E.Grand
 Mild E.Piano
 Hard E.Piano
 Hard FM EP
 St.FM EP
 FM+SA EP
 MIDI Piano1

MIDI Piano2
 EG+E.Piano 1
 EG+E.Piano 2
 Vibra Bells
 Hard Clav.
 Soft Clav.
 Reso Clav.
 Phase Clav.
 Analog Clav.
 Pop Celesta
 Pop Vibe.
 Soft Marimba
 Balafon
 Tubular-bell
 Santur
 Kalimba

[Organ]

ChurchOrgan1
 ChurchOrgan3
 Nason flt 8'
 Theater Org.
 Rotary Organ
 Mellow Bars
 Jazz Organ1
 German Acco.
 Full Organ 1
 Lower Organ1
 Rock Organ1
 ChurchOrgan2
 Organ Flute
 Trem.Flute
 Bandoneon
 Harmonica
 Pipe Organ 1
 Pipe Organ 2
 Jazz Organ2
 Jazz Organ3
 Jazz Organ4
 Organ Bass
 Full Organ 2
 Full Organ 3
 Full Organ 4
 Lower Organ2
 Rotary Org.S
 Rotary Org.F
 Rock Organ2
 Pop Organ
 Metalic Org.
 VS Organ
 Digi Church
 Accordion
 BrightAccord
 Organ 1
 Organ 2

[Strings]

Rich Strings
 Mellow Str
 Bright Str
 St. Harp
 Flute
 Trumpet
 Blow Sax
 Power Brass
 Strings
 Violin
 Cello
 PizzicatoStr
 Soprano Sax
 AltoSax + Tp
 Oboe
 Clarinet
 Orchestra
 Orchestra 2
 Slow Strings
 Oct Strings
 OrchestraHit
 Warm JP Str
 Bell Strings
 Timpani
 Slow Violin
 Contrabass
 Strings 2
 SlowStrings2
 Warm Strings
 Legato Str
 DecayStrings
 Decay Str2
 Syn.Strings1
 Syn.Strings2
 OB Strings
 Euro Hit
 6th Hit
 Bass Hit
 TromboneSoft
 Trombone 2
 GS Tuba
 MutedTrumpet
 Fr.Horn Solo
 French Horn
 Alto Sax
 Grow Sax
 Tenor Sax
 GS Bari Sax
 BrassSection
 Brass 1
 Brass 2
 Bright Brass
 Brass ff
 St. Brass ff
 Synth Brass1
 Synth Brass2
 Synth Brass3

Soft Brass
 Oct SynBrass
 Bassoon
 English Horn
 Piccolo
 GS Pan Flute
 Recorder
 Blow Pipe
 Bottle Blow
 Shakuhachi
 Ocarina

[Others]

Aerial Choir
 Jazz Scat
 Boys Choir
 Voice Oohs
 Nylon Guitar
 Steel Guitar
 Jazz Guitar
 Overdrive Gt
 DR STANDARD
 SOUND EFFECT
 Acoustic Bs.
 A.Bass+Cymb
 Glasswaves
 HollowReleas
 Glittery Pad
 Org Bells
 Dat Accent
 Bap Accent
 Dat & Bap
 Thum Voice
 Nylon+Steel
 Hawaiian Gt.
 12str Guitar
 Rock Rhythm
 DR POP
 DR ROCK
 DR JAZZBRUSH
 Fretless Bs.
 Fingered Bs.
 Picked Bs.
 Slap Bass
 Modular Bass
 Fantasia
 Soft Pad
 Harpvox
 Pop Voice
 Doos Voice
 SynVox
 Mellow Choir
 Choir Oohs
 Choir Aahs
 Decay Choir
 Nylon Gt.o
 Ukulele

Steel Vox
 Mellow Gt.
 Open Hard
 Muted Gt.
 Muted Gt.2
 Muted Dis.Gt
 DistortionGt
 Feedback Gt2
 Rock Rhythm2
 Power Guitar
 Power Gt.2
 5th Dist.
 Dazed Guitar
 Acid Guitar
 Banjo
 Koto
 Shamisen
 Wood Bass
 W.Bass+Ride
 Mute PickBs.
 Mr.Smooth
 Synth Bass 1
 Synth Bass 2
 SynthBass101
 Jungle Bass
 WireStr Bass
 ResoSH Bass
 SH101 Bass
 DR ROOM
 DR POWER
 DR ELECTRO
 DR TR-808
 DR DANCE
 DR JAZZ
 DR BRUSH
 DR ORCHESTRA
 DR GS STAND
 DR GS ROOM
 DR GS BRUSH
 Fantasia 2
 New Age Pad
 Warm Pad
 P5 Poly
 Poly King
 Heaven II
 Warm SquPad
 JP8 Sqr Pad
 Sweep Pad 2
 Decay Pad
 Crystal
 Clear Bells
 Soft Crystal
 Digi Bells
 Nylon Harp
 Nylon + EP
 Brightness
 Syn.Square
 CC Solo
 Dual Sqr&Saw

SquareWave2	Detuned Or.2	Choir	Atmosphere	Starship
FM Lead 1	GS ChurchOr1	Pop Voice	Brightness	Burst Noise
LM Square	GS ChurchOr2	SynVox	Goblin	Applause
JP8 Square	Church Org.3	OrchestraHit	Echo Drops	Laughing
Mg Lead	Full Organ 4	GS Trumpet	Echo Bell	Screaming
Waspy Synth	Jazz Organ 1	GS Trombone	Echo Pan	Punch
P5 Saw Lead	Rock Organ2	Trombone 2	Star Theme	Heart Beat
Natural Lead	Reed Organ	GS Tuba	Sitar	Footsteps
Rhythmic Saw	Accordion Fr	MutedTrumpet	Sitar 2	Gun Shot
JP8 Pulse	Accordion It	French Horn	Banjo	Machine Gun
LM PureLead	GS Harmonica	Fr.Horn 2	GS Shamisen	Lasergun
Cheese Saw	Bandoneon	Brass 1	Koto	Explosion
Reso Saw	GS Nylon Gt.	Brass 2	Taisho Koto	
2600 SubOsc	Nylon Guitar	Synth Brass 1	Kalimba	
RAVE Vox	Nylon Gt.o	Synth Brass2	Bagpipe	
FM Lead 2	Ukulele	Synth Brass3	Fiddle	
Fat & Perky	Steel-str.Gt	Synth Brass4	Shanai	
Big Panner	12-str.Gt	AnalogBrass1	Tinkle Bell	
Ai-yai-a	GS Mandolin	AnalogBrass2	Agogo	
Echo Pan 2	Jazz Guitar	GS Sop.Sax	Steel Drums	
Falling Down	GS Hawaiian	Alto Sax	Woodblock	
RandomEnding	Clean Gt.	Tenor Sax	Castanets	
Piano 1	Chorus Gt.	GS Bari Sax	Taiko	
Piano 1w	Muted Gt.	GS Oboe	Concert BD	
Piano 1d	Funk Gt.	GS Eng.Horn	Melo. Tom 1	
Piano 2	Funk Gt.2	Bassoon	Melo. Tom 2	
Piano 2w	Overdrive Gt	Clarinet	Synth Drum	
Piano 3	GS Dist.Gt	Piccolo	808 Tom	
Piano 3w	Feedback Gt.	GS Flute	Elec Perc.	
GS Honkytonk	Gt.Harmonics	Recorder	Reverse Cym.	
Honky-tonk 2	Gt. Feedback	GS Pan Flute	Gt.FretNoise	
GS E.Piano1	GS Ac.Bass	GS BottleBlw	Gt.Cut Noise	
GS E.Piano2	GS Fing.Bass	Shakuhachi	String Slap	
60's E.Piano	GS Picked Bs	Whistle	Breath Noise	
E.Piano 1v	Fretless Bs.	Ocarina	Fl.Key Click	
E.Piano 2v	Slap Bass	Square Wave	Seashore	
Detuned EP 1	Slap Bass 2	Square	Rain	
Detuned EP 2	SynthBass 101	Sine Wave	Thunder	
GS Harpsi.	Synth Bass 1	Saw Wave	Wind	
Coupled Hps.	Synth Bass 2	Saw	Stream	
Harpsi.w	Synth Bass 3	Doctor Solo	Bubble	
Harpsi.o	Synth Bass 4	Syn.Calliope	Bird	
Soft Clav.	Rubber Bass	Chiffer Lead	Dog	
Celesta	GS Violin	Charang	Horse-Gallop	
GS Glocken	Slow Violin	Solo Vox	Bird 2	
GS Music Box	Viola	5th Saw Wave	Telephone 1	
Vibraphone	GS Cello	Bass & Lead	Telephone 2	
Vibe.w	Contrabass	Fantasia	DoorCreaking	
GS Marimba	GS Trem.Str	Warm Pad	Door	
Marimba	PizzicatoStr	Polysynth	Scratch	
Xylophone	GS Harp	Space Voice	Windchime	
Tubular-bell	Timpani	Bowed Glass	Helicopter	
Church Bell	GS Strings	Metal Pad	Car-Engine	
Carillon	Orchestra	Halo Pad	Car-Stop	
GS Santur	GS Sl.Str	Sweep Pad	Car-Pass	
Organ 1	Syn.Strings1	Ice Rain	Car-Crash	
Organ 2	Syn.Strings2	Soundtrack	Siren	
Pop Organ 1	Syn.Strings3	Crystal	Train	
Detuned Or. 1	Choir Aahs	Syn Mallet	Jetplane	

Liste de kits de batterie/SFX (HPi-6S)

* -----: Pas de son.

* [EXC]: ces sons ne peuvent pas être produits en même temps que d'autres sons du même numéro.

DR STANDARD		SOUND EFFECT		DR POP		DR ROCK	
21	-----	21	-----	21	R&B Snare	R&B Snare	
22	-----	22	-----	22	Rock Snare	Pop Snare m	
23	-----	23	-----	23	Rock Snare	Pop Snare m	
24	Bar Chime	24	-----	24	Pop Snare m	Pop Snare m	
25	Snare Roll	25	-----	25	Pop Snare Ghost	Pop Snare Ghost	
26	Finger Snap	26	-----	26	Pop Snare m	Pop Snare m	
27	High Q	27	-----	27	Finger Snap	Finger Snap	
28	Slap	28	-----	28	707 Claps	707 Claps	
29	Scratch Push [EXC7]	29	-----	29	Hand Clap [EXC7]	Hand Clap [EXC7]	
30	Scratch Pull [EXC7]	30	-----	30	Hand Clap2 [EXC7]	Hand Clap2 [EXC7]	
31	Sticks	31	-----	31	Hand Clap	Hand Clap	
32	Square Click	32	-----	32	Pop Pedal HH [EXC1]	Pop Pedal HH [EXC1]	
33	Metronome Click	33	-----	33	Gospel Hand Clap	Gospel Hand Clap	
34	Metronome Bell	34	-----	34	Snare Roll	Snare Roll	
35	Std Kick 2'	35	-----	35	Pop Kick	Rock Kick	
C2		C2		C2			
36	Kick 1	36	-----	36	Pop Kick	Rock Kick	
37	Side Stick	37	-----	37	Pop Side Stick	Rock Side Stick	
38	Std Snr 1	38	-----	38	Pop Sanre s	Rock Sanre s	
39	Hand Clap	39	-----	39	Pop Snare Ghost	Rock Snare Ghost	
40	Std Snr 2	40	-----	40	Pop Snare s	Rock Snare s	
41	Low Tom 2	41	-----	41	Pop Low Tom f	Rock Low Tom f	
42	Closed Hi-hat 1' [EXC1]	42	-----	42	Pop CHH 1 [EXC1]	Rock CHH 1 [EXC1]	
43	Low Tom 1	43	-----	43	Pop Low Tom	Rock Low Tom	
44	Pedal Hi-hat 1' [EXC1]	44	-----	44	Pop CHH 2 [EXC1]	Rock CHH 2 [EXC1]	
45	Mid Tom 2	45	-----	45	Pop Mid Tom f	Rock Mid Tom f	
46	Open Hi-hat 1' [EXC1]	46	-----	46	Pop OHH [EXC1]	Rock OHH [EXC1]	
47	Mid Tom 1	47	-----	47	Pop Mid Tom	Rock Mid Tom	
C3		C3		C3			
48	High Tom 2	48	-----	48	Pop High Tom f	Rock High Tom f	
49	Crash Cymbal 1	49	-----	49	Pop Crash Cymbal 1	Rock Crash Cymbal	
50	High Tom 1	50	-----	50	Pop High Tom	Rock High Tom	
51	Ride Cymbal 1	51	-----	51	Pop Ride Cymbal 1	Rock Ride Cymbal 1	
52	Chinese Cymbal	52	-----	52	Pop Chinees Cymbal	Pop Chinees Cymbal	
53	Ride Bell	53	-----	53	Pop Ride Bell	Pop Ride Bell	
54	Tambourine	54	-----	54	Tambourine 2	Tambourine 2	
55	Splash Cymbal	55	-----	55	Splash Cymbal	Splash Cymbal	
56	Cowbell	56	-----	56	Cha Cha Cowbell	Cha Cha Cowbell	
57	Crash Cymbal 2	57	-----	57	Pop Crash Cymbal 2	Chinees Cymbal	
58	Vibra-slap	58	-----	58	Vibra-slap 2	Vibra-slap 2	
59	Ride Cymbal 2	59	-----	59	Pop Ride Cymbal 2	Pop Ride Cymbal 3	
C4		C4		C4			
60	High Bongo	60	-----	60	High Bongo 2	High Bongo 2	
61	Low Bongo	61	-----	61	Low Bongo 2	Low Bongo 2	
62	Mute High Conga	62	-----	62	Mute Conga	Mute Conga	
63	Open High Conga	63	-----	63	High Conga 2	High Conga 2	
64	Low Conga	64	-----	64	Low Conga 2	Low Conga 2	
65	High Timbale	65	-----	65	High Timbale 2	High Timbale 2	
66	Low Timbale	66	-----	66	Low Timbale 2	Low Timbale 2	
67	High Agogo	67	-----	67	High Agogo	High Agogo	
68	Low Agogo	68	-----	68	Low Agogo	Low Agogo	
69	Cabasa	69	-----	69	Shaker 3	Shaker 3	
70	Maracas	70	-----	70	Shaker 4	Shaker 4	
71	Short Hi Whistle [EXC2]	71	-----	71	Short Hi Whistle [EXC2]	Short Hi Whistle [EXC2]	
C5		C5		C5			
72	Long Low Whistle [EXC2]	72	-----	72	Long Low Whistle [EXC2]	Long Low Whistle [EXC2]	
73	Short Guiro [EXC3]	73	-----	73	Short Guiro [EXC3]	Short Guiro [EXC3]	
74	Long Guiro [EXC3]	74	-----	74	Long Guiro [EXC3]	Long Guiro [EXC3]	
75	Claves	75	-----	75	Claves	Claves	
76	High Wood Block	76	-----	76	High Wood Block	High Wood Block	
77	Low Wood Block	77	-----	77	Low Wood Block	Low Wood Block	
78	Mute Cuica [EXC4]	78	-----	78	Mute Cuica [EXC4]	Mute Cuica [EXC4]	
79	Open Cuica [EXC4]	79	-----	79	Open Cuica [EXC4]	Open Cuica [EXC4]	
80	Mute Triangle [EXC5]	80	-----	80	Mute Triangle [EXC5]	Mute Triangle [EXC5]	
81	Open Triangle [EXC5]	81	-----	81	Open Triangle [EXC5]	Open Triangle [EXC5]	
82	Shaker	82	-----	82	Shaker	Shaker	
83	Jingle Bell	83	-----	83	Jingle Bell	Jingle Bell	
C6		C6		C6			
84	Bell Tree	84	-----	84	Bell Tree	Bell Tree	
85	Castanets	85	-----	85	Castanets	Castanets	
86	Mute Surdo [EXC6]	86	-----	86	Mute Surdo [EXC6]	Mute Surdo [EXC6]	
87	Open Surdo [EXC6]	87	-----	87	Open Surdo [EXC6]	Open Surdo [EXC6]	
88		88	-----	88			
89		89	-----	89			
90		90	-----	90			
91		91	-----	91			
92		92	-----	92			
93		93	-----	93			
94		94	-----	94			
95		95	-----	95			
C7		C7		C7			
96		96	-----	96			
97		97	-----	97			
98		98	-----	98			
99		99	-----	99			
100		100	-----	100			
101		101	-----	101			
102		102	-----	102			
103		103	-----	103			
104		104	-----	104			
105		105	-----	105			

Liste de kits de batterie/SFX (HPi-6S)

* - - - - : Pas de son.

* [EXC]: ces sons ne peuvent pas être produits en même temps que d'autres sons du même numéro.

DR JAZZBRUSH		DR ROOM		DR POWER		DR ELECTORONIC	
21	R&B Snare	21	----	----	----	----	----
22	Pop Snare m	22	----	----	----	----	----
23	Pop Snare m	23	----	----	----	----	----
24	Pop Snare m	24	Bar Chime				
25	Pop Snare Ghost	25	Snare Roll				
26	Pop Snare m	26	Finger Snap				
27	Finger Snap	27	High Q				
28	707 Claps	28	Slap	Slap	Slap	Slap	Slap
29	Hand Clap [EXC7]	29	Scratch Push [EXC7]				
30	Hand Clap2 [EXC7]	30	Scratch Pull [EXC7]				
31	Hand Clap	31	Sticks	Sticks	Sticks	Sticks	Sticks
32	Pop Pedal HH [EXC1]	32	Square Click				
33	Gospel Hand Clap	33	Metronome Click				
34	Snare Roll	34	Metronome Bell				
35	Pop Kick	35	Kick1	Std Kick 2	Std Kick 2	Std Kick 2	Std Kick 2
C2 36	Pop Kick	C2 36	Room Kick	MONDO Kick	Elec BD	Elec BD	Elec BD
37	Jazz Snare Swing	37	Side Stick				
38	Jazz Sanre	38	Room Low Tom 1	Gated SD	Elec SD	Elec SD	Elec SD
39	Pop Snare Swing	39	Hand Clap				
40	Jazz Sanre	40	Std Snr 1	Snare Drum 2	Gated SD	Gated SD	Gated SD
41	Jazz Low Tom f	41	Room Low Tom 2'	Room Low Tom 2	Elec Low Tom 2	Elec Low Tom 2	Elec Low Tom 2
42	Pop CHH 1 [EXC1]	42	Closed Hi-hat 1' [EXC1]	Closed Hi-hat 1 [EXC1]	Closed Hi-hat 1 [EXC1]	Closed Hi-hat 1 [EXC1]	Closed Hi-hat 1 [EXC1]
43	Jazz Low Tom	43	Room Low Tom 1'	Room Low Tom 1	Elec Low Tom 1	Elec Low Tom 1	Elec Low Tom 1
44	Pop CHH 2 [EXC1]	44	Pedal Hi-hat 1' [EXC1]	Pedal Hi-hat 1 [EXC1]	Pedal Hi-hat 1 [EXC1]	Pedal Hi-hat 1 [EXC1]	Pedal Hi-hat 1 [EXC1]
45	Jazz Mid Tom f	45	Room Mid Tom 2'	Room Mid Tom 2	Elec Mid Tom 2	Elec Mid Tom 2	Elec Mid Tom 2
46	Pop OHH [EXC1]	46	Open Hi-hat 1' [EXC1]	Open Hi-hat 1 [EXC1]	Open Hi-hat 1 [EXC1]	Open Hi-hat 1 [EXC1]	Open Hi-hat 1 [EXC1]
47	Jazz Mid Tom	47	Room Mid Tom 1'	Room Mid Tom 1	Elec Mid Tom 1	Elec Mid Tom 1	Elec Mid Tom 1
C3 48	Jazz High Tom f	C3 48	Room Hi Tom 2'	Room Hi Tom 2	Elec Hi Tom 2	Elec Hi Tom 2	Elec Hi Tom 2
49	Jazz Crash Cymbal 1	49	Crash Cymbal 1				
50	Jazz High Tom	50	Room Hi Tom 1'	Room Hi Tom 1	Elec Hi Tom 1	Elec Hi Tom 1	Elec Hi Tom 1
51	Jazz Ride Cymbal 1	51	Ride Cymbal 1				
52	Jazz Chinees Cymbal	52	Chinese Cymbal	Chinese Cymbal	Reverse Cymbal	Reverse Cymbal	Reverse Cymbal
53	Jazz Ride Cymbal 2	53	Ride Bell				
54	Tambourine 2	54	Tambourine	Tambourine	Tambourine	Tambourine	Tambourine
55	Splash Cymbal	55	Splash Cymbal				
56	Cha Cha Cowbell	56	Cowbell	Cowbell	Cowbell	Cowbell	Cowbell
57	Jazz Crash Cymbal 2	57	Crash Cymbal 2				
58	Vibra-slap 2	58	Vibra-slap	Vibra-slap	Vibra-slap	Vibra-slap	Vibra-slap
59	Pop Ride Cymbal 2	59	Ride Cymbal 2				
C4 60	High Bongo 2	C4 60	High Bongo				
61	Low Bongo 2	61	Low Bongo				
62	Mute Conga	62	Mute High Conga				
63	High Conga 2	63	Open High Conga				
64	Low Conga 2	64	Low Conga				
65	High Timbale 2	65	High Timbale				
66	Low Timbale 2	66	Low Timbale				
67	High Agogo	67	High Agogo				
68	Low Agogo	68	Low Agogo				
69	Shaker 3	69	Cabasa	Cabasa	Cabasa	Cabasa	Cabasa
70	Shaker 4	70	Maracas	Maracas	Maracas	Maracas	Maracas
71	Short Hi Whistle [EXC2]	71	Short Hi Whistle [EXC2]				
C5 72	Long Low Whistle [EXC2]	C5 72	Long Low Whistle [EXC2]				
73	Short Guiro [EXC3]	73	Short Guiro [EXC3]				
74	Long Guiro [EXC3]	74	Long Guiro [EXC3]				
75	Claves	75	Claves	Claves	Claves	Claves	Claves
76	High Wood Block	76	High Wood Block				
77	Low Wood Block	77	Low Wood Block				
78	Mute Cuica [EXC4]	78	Mute Cuica [EXC4]				
79	Open Cuica [EXC4]	79	Open Cuica [EXC4]				
80	Mute Triangle [EXC5]	80	Mute Triangle [EXC5]				
81	Open Triangle [EXC5]	81	Open Triangle [EXC5]				
82	Shaker	82	Shaker	Shaker	Shaker	Shaker	Shaker
83	Jingle Bell	83	Jingle Bell				
C6 84	Bell Tree	C6 84	Bell Tree				
85	Castanets	85	Castanets	Castanets	Castanets	Castanets	Castanets
86	Mute Surdo [EXC6]	86	Mute Surdo [EXC6]				
87	Open Surdo [EXC6]	87	Open Surdo [EXC6]				
88	Cana	88	-----	-----	-----	-----	-----
89	Falamenco Hi-Timbale						
90	Falamenco Lo-Timbale						
91	Falamenco Tmbal Flam						
92	Shekere 1						
93	Shekere 2						
94	Low Bongo Mute						
95	High Bongo Mute						
C7 96	-----	C7 96	-----	-----	-----	-----	-----
97	-----	97	-----	-----	-----	-----	-----
98	-----	98	-----	-----	-----	-----	-----
99	-----	99	-----	-----	-----	-----	-----
100	Falamenco HC						
101	Falamenco HC						
102	Bongo Cowbell						
103	-----						
104	Bongo Cowbell						
105	-----						

Liste de kits de batterie/SFX (HPi-6S)

* -----: Pas de son.

* [EXC]: ces sons ne peuvent pas être produits en même temps que d'autres sons du même numéro.

	DR TR-808	DR DANCE	DR JAZZ DR GS STAND	DR BRUSH
21	-----	-----	-----	-----
22	-----	-----	-----	-----
23	-----	-----	-----	-----
24	Bar Chime	Bar Chime	Bar Chime	Bar Chime
25	Snare Roll	Snare Roll	Snare Roll	Snare Roll
26	Finger Snap	Finger Snap	Finger Snap	Finger Snap
27	High Q	High Q	High Q	High Q
28	Slap	Slap	Slap	Slap
29	Scratch Push [EXC7]	Scratch Push [EXC7]	Scratch Push [EXC7]	Scratch Push [EXC7]
30	Scratch Pull [EXC7]	Scratch Pull [EXC7]	Scratch Pull [EXC7]	Scratch Pull [EXC7]
31	Sticks	Dance Snr 1	Sticks	Sticks
32	Square Click	Square Click	Square Click	Square Click
33	Metronome Click	Metronome Click	Metronome Click	Metronome Click
34	Metronome Bell	Metronome Bell	Metronome Bell	Metronome Bell
35	Std Kick 2	Kick 1	Std Kick 2	Kick 2
C2 36	808 Bass Drum 1	808 Bass Drum 2	Std Kick 1	Kick 1
37	808 Rim Shot	808 Rim Shot	Side Stick	Side Stick
38	808 Snare Drum	TR-909 Snr	Snare Drum 1	Brush Tap
39	Hand Clap	Hand Clap	Hand Clap	Brush Slap
40	Snare Drum 2	Dance Snr 2	Snare Drum 2	Brush Swirl
41	808 Low Tom 2	808 Low Tom 2	Low Tom 2	Brush Low Tom 2
42	808 CHH [EXC1]	808 CHH [EXC1]	Closed Hi-hat 1 [EXC1]	Closed Hi-hat 2 [EXC1]
43	808 Low Tom 1	808 Low Tom 1	Low Tom 1	Brush Low Tom 1
44	808 CHH [EXC1]	808 CHH [EXC1]	Pedal Hi-hat 1 [EXC1]	Pedal Hi-hat 2 [EXC1]
45	808 Mid Tom 2	808 Mid Tom 2	Mid Tom 2	Brush Mid Tom 2
46	808 OHH [EXC1]	808 OHH [EXC1]	Open Hi-hat 1 [EXC1]	Open Hi-hat 2 [EXC1]
47	808 Mid Tom 1	808 Mid Tom 1	Mid Tom 1	Brush Mid Tom 1
C3 48	808 Hi Tom 2	808 Hi Tom 2	High Tom 2	Brush Hi Tom 2
49	808 Cymbal	808 Cymbal	Crash Cymbal 1	Crash Cymbal 1
50	808 Hi Tom 1	808 Hi Tom 1	High Tom 1	Brush Hi Tom 1
51	Ride Cymbal 1	Ride Cymbal 1	Ride Cymbal 1	Ride Cymbal 1
52	Chinese Cymbal	Chinese Cymbal	Chinese Cymbal	Chinese Cymbal
53	Ride Bell	Ride Bell	Ride Bell	Ride Bell
54	Tambourine	Tambourine	Tambourine	Tambourine
55	Splash Cymbal	Splash Cymbal	Splash Cymbal	Splash Cymbal
56	808 Cowbell	808 Cowbell	Cowbell	Cowbell
57	Crash Cymbal 2	Crash Cymbal 2	Crash Cymbal 2	Crash Cymbal 2
58	Vibra-slap	Vibra-slap	Vibra-slap	Vibra-slap
59	Ride Cymbal 2	Ride Cymbal 2	Ride Cymbal 2	Ride Cymbal 2
C4 60	High Bongo	High Bongo	High Bongo	High Bongo
61	Low Bongo	Low Bongo	Low Bongo	Low Bongo
62	808 High Conga	808 High Conga	Mute High Conga	Mute High Conga
63	808 Mid Conga	808 Mid Conga	Open High Conga	Open High Conga
64	808 Low Conga	808 Low Conga	Low Conga	Low Conga
65	High Timbale	High Timbale	High Timbale	High Timbale
66	Low Timbale	Low Timbale	Low Timbale	Low Timbale
67	High Agogo	High Agogo	High Agogo	High Agogo
68	Low Agogo	Low Agogo	Low Agogo	Low Agogo
69	Cabasa	Cabasa	Cabasa	Cabasa
70	808 Maracas	808 Maracas	Maracas	Maracas
71	Short Hi Whistle [EXC2]			
C5 72	Long Low Whistle [EXC2]			
73	Short Guiro [EXC3]	Short Guiro [EXC3]	Short Guiro [EXC3]	Short Guiro [EXC3]
74	Long Guiro [EXC3]	Long Guiro [EXC3]	Long Guiro [EXC3]	Long Guiro [EXC3]
75	808 Claves	808 Claves	Claves	Claves
76	High Wood Block	High Wood Block	High Wood Block	High Wood Block
77	Low Wood Block	Low Wood Block	Low Wood Block	Low Wood Block
78	Mute Cuica [EXC4]	Mute Cuica [EXC4]	Mute Cuica [EXC4]	Mute Cuica [EXC4]
79	Open Cuica [EXC4]	Open Cuica [EXC4]	Open Cuica [EXC4]	Open Cuica [EXC4]
80	Mute Triangle [EXC5]	Mute Triangle [EXC5]	Mute Triangle [EXC5]	Mute Triangle [EXC5]
81	Open Triangle [EXC5]	Open Triangle [EXC5]	Open Triangle [EXC5]	Open Triangle [EXC5]
82	Shaker	Shaker	Shaker	Shaker
83	Jingle Bell	Jingle Bell	Jingle Bell	Jingle Bell
C6 84	Bell Tree	Bell Tree	Bell Tree	Bell Tree
85	Castanets	Castanets	Castanets	Castanets
86	Mute Surdo [EXC6]	Mute Surdo [EXC6]	Mute Surdo [EXC6]	Mute Surdo [EXC6]
87	Open Surdo [EXC6]	Open Surdo [EXC6]	Open Surdo [EXC6]	Open Surdo [EXC6]
88	-----	-----	-----	-----

* -----: Pas de son.

* [EXC]: ces sons ne peuvent pas être produits en même temps que d'autres sons du même numéro.

	DR ORCHESTRA	DR GS ROOM	DR GS BRUSH
21	-----	-----	-----
22	-----	-----	-----
23	-----	-----	-----
24	Bar Chime	Bar Chime	Bar Chime
25	Snare Roll	Snare Roll	Snare Roll
26	Finger Snap	Finger Snap	Finger Snap
27	Close Hi-hat [EXC1]	High Q	High Q
28	Pedal Hi-hat [EXC1]	Slap	Slap
29	Open Hi-hat [EXC1]	Scratch Push [EXC7]	Scratch Push [EXC7]
30	Ride Cymbal	Scratch Pull [EXC7]	Scratch Pull [EXC7]
31	Sticks	Sticks	Sticks
32	Square Click	Square Click	Square Click
33	Metronome Click	Metronome Click	Metronome Click
34	Metronome Bell	Metronome Bell	Metronome Bell
35	Concert BD 2	Std Kick 2	Std Kick 2
C2 36	Concert BD 1	Std Kick 1	Std Kick 1
37	Side Stick	Side Stick	Side Stick
38	Concert SD	Snare Drum 1	Brush Tap
39	Castanets	Hand Clap	Brush Slap
40	Concert SD	Snare Drum 2	Brush Swirl
41	Timpani F	Room Low Tom 2	Low Tom 2
42	Timpani F#	Closed Hi-hat 1 [EXC1]	Closed Hi-hat 1 [EXC1]
43	Timpani G	Room Low Tom 1	Low Tom 1
44	Timpani G#	Pedal Hi-hat 1 [EXC1]	Pedal Hi-hat 1 [EXC1]
45	Timpani A	Room Mid Tom 2	Mid Tom 2
46	Timpani A#	Open Hi-hat 1 [EXC1]	Open Hi-hat 1 [EXC1]
47	Timpani B	Room Mid Tom 1	Mid Tom 1
C3 48	Timpani c	Room Hi Tom 2	High Tom 2
49	Timpani c#	Crash Cymbal 1	Crash Cymbal 1
50	Timpani d	Room Hi Tom 1	High Tom 1
51	Timpani d#	Ride Cymbal 1	Ride Cymbal 1
52	Timpani e	Chinese Cymbal	Chinese Cymbal
53	Timpani f	Ride Bell	Ride Bell
54	Tambourine	Tambourine	Tambourine
55	Splash Cymbal	Splash Cymbal	Splash Cymbal
56	Cowbell	Cowbell	Cowbell
57	Concert Cymbal 2	Crash Cymbal 2	Crash Cymbal 2
58	Vibra-slap	Vibra-slap	Vibra-slap
59	Concert Cymbal 1	Ride Cymbal 2	Ride Cymbal 2
C4 60	High Bongo	High Bongo	High Bongo
61	Low Bongo	Low Bongo	Low Bongo
62	Mute High Conga	Mute High Conga	Mute High Conga
63	Open High Conga	Open High Conga	Open High Conga
64	Low Conga	Low Conga	Low Conga
65	High Timbale	High Timbale	High Timbale
66	Low Timbale	Low Timbale	Low Timbale
67	High Agogo	High Agogo	High Agogo
68	Low Agogo	Low Agogo	Low Agogo
69	Cabasa	Cabasa	Cabasa
70	Maracas	Maracas	Maracas
71	Short Hi Whistle [EXC2]	Short Hi Whistle [EXC2]	Short Hi Whistle [EXC2]
C5 72	Long Low Whistle [EXC2]	Long Low Whistle [EXC2]	Long Low Whistle [EXC2]
73	Short Guiro [EXC3]	Short Guiro [EXC3]	Short Guiro [EXC3]
74	Long Guiro [EXC3]	Long Guiro [EXC3]	Long Guiro [EXC3]
75	Claves	Claves	Claves
76	High Wood Block	High Wood Block	High Wood Block
77	Low Wood Block	Low Wood Block	Low Wood Block
78	Mute Cuica [EXC4]	Mute Cuica [EXC4]	Mute Cuica [EXC4]
79	Open Cuica [EXC4]	Open Cuica [EXC4]	Open Cuica [EXC4]
80	Mute Triangle [EXC5]	Mute Triangle [EXC5]	Mute Triangle [EXC5]
81	Open Triangle [EXC5]	Open Triangle [EXC5]	Open Triangle [EXC5]
82	Shaker	Shaker	Shaker
83	Jingle Bell	Jingle Bell	Jingle Bell
C6 84	Bell Tree	Bell Tree	Bell Tree
85	Castanets	Castanets	Castanets
86	Mute Surdo [EXC6]	Mute Surdo [EXC6]	Mute Surdo [EXC6]
87	Open Surdo [EXC6]	Open Surdo [EXC6]	Open Surdo [EXC6]
88	Applause	-----	-----

Liste des morceaux internes (HPi-7S)

* Tous droits réservés. Tout usage non autorisé de ce matériel à des fins autres que personnelles et privées est interdit par les lois en vigueur.

Practice	
1	Openness
2	Arabesque
3	Pastoral
4	A Small Gathering
5	Innocence
6	Progress
7	The Clear Stream
8	Gracefulness
9	The Hunt
10	Tender Flower
11	The Young Shepherdess
12	Farewell
13	Consolation
14	Austrian Dance
15	Ballad
16	Sighing
17	The Chatterbox
18	Restlessness
19	Ave Maria
20	Tarantella
21	Angelic Harmony
22	Gondola Song
23	The Return
24	The Swallow
25	The Knight Errant
26	Invention 1
27	Invention 2
28	Invention 3
29	Invention 4
30	Invention 5
31	Invention 6

32	Invention 7
33	Invention 8
34	Invention 9
35	Invention 10
36	Invention 11
37	Invention 12
38	Invention 13
39	Invention 14
40	Invention 15
41	Beyer 15
42	Beyer 21
43	Beyer 25
44	Beyer 29
45	Beyer 34
46	Beyer 38
47	Beyer 42
48	Beyer 46
49	Beyer 51
50	Beyer 55
51	Beyer 60
52	Beyer 64
53	Beyer 67
54	Beyer 73
55	Beyer 78
56	Beyer 81
57	Beyer 90
58	Beyer 93
59	Beyer 98
60	Beyer 103
61	Czerny 100- 1
62	Czerny 100-10
63	Czerny 100-20
64	Czerny 100-30
65	Czerny 100-38
66	Czerny 100-43

67	Czerny 100-60
68	Czerny 100-75
69	Czerny 100-86
70	Czerny 100-96
Masterpieces	
1	Sonate No. 15
2	La Fille aux Cheveux de Lin
3	La Campanella
4	Scherzo No.2
5	Étude, op.10-12
6	Liebesträume 3
7	Étude, op.10-3
8	Je te veux
9	Valse, op.64-1
10	Golliwog's Cakewalk
11	Fantaisie-Impromptu
12	Arabesque 1
13	An der schönen, blauen Donau
14	Auf Flügeln des Gesanges
15	Mazurka No.5
16	Gymnopédie 1
17	Étude, op.25-1
18	Clair de Lune
19	Étude, op.10-5
20	Dr. Gradus ad Parnassum
21	Grande Valse Brillante
22	La prière d'une Vierge
23	Course en Troïka
24	To The Spring
25	Valse, op.64-2
26	Radetzky Marsch
27	Träumerei
28	Moments Musicaux 3
29	Prélude, op.28-15

30	Harmonious Blacksmith
31	Ungarische Tänze 5
32	Türkischer Marsch (Beethoven)
33	Nocturne No.2
34	Frühlingslied
35	Präludium
36	Jägerlied
37	Menuet Antique
38	Für Elise
39	Türkischer Marsch (Mozart)
40	Ständchen
41	Humoreske
42	Blumenlied
43	Alpenglöckchen
44	Menuett G dur (Beethoven)
45	Venezianisches Gondellied
46	Alpenabendröte
47	Farewell to the Piano
48	Brautchor
49	Battle of Waterloo
50	Wiener Marsch
51	Le Coucou
52	Menuett G dur (Bach)
53	Spinnerlied
54	Gavotte
55	Heidenröslein
56	Zigeuner Tanz
57	La Cinquantaine
58	Csikos Post
59	Dolly's Dreaming Awakening
60	La Violette
61	Fröhlicher Landmann
62	Sonatine op.36-1 (Clementi)
63	Sonatine op.20-1 (Kuhlau)

64	Sonatine No.5 (Beethoven)
Popular	
1	Salut D'amour
2	Canon (Pachelbel)
3	Ombra maifu
4	Les patineurs, Valse
5	Brindisi
6	Die Lorelei
7	Entertainer
8	Annie Laurie
9	O'sole Mio
10	Ave Maria
11	Greensleeves
12	Hallelujah!
13	Stagecoach
14	Little Brown Jug
15	Amazing Grace
16	Londonderry Air
17	When The Saints Go Marchin' In
18	Trio Grande *
19	Wedding Song *
20	L'éveil de l'amour *
21	Preludelight *
22	Blue Sky Rag *
23	Late Night Chopin *
24	Sun Daze *
25	Keepers Tale *
26	Secret Agent *
27	Kismet's Salsa *
28	Roll Over Ludwig *
29	A Prelude To... *
30	Count On The Blues *
31	One Down And Easy *
32	Bach's A Boppin' *

33	From Matthew's Passion *
34	Hungarian Rag *
35	Paganini Boogie *
36	Fly Flee *
Kids	
1	Old MacDonald Had A Farm
2	Twinkle Twinkle, Little Star
3	Frog Song
4	Mary Had A Little Lamb
5	London Bridge
6	Jingle Bells
7	Joy To The World
8	Silent Night, Holy Night
9	Puppy's March
10	Little Fox
11	Lightly Row
12	The Cuckoo
13	Grandfather's Clock

* Les morceaux dont le nom porte un astérisque "*" ne permettent pas la conversion de leur partition en données d'image de format BMP (bitmap).

Morceaux pour 'Visual Lesson'

■ Beginner's Course

Mary Had A Little Lamb
Come Birds
The Cuckoo
Old MacDonald Had A Farm
London Bridge
Oh! Susanna
Sonata (Mozart)
Aura Lee
Pathétique
Amazing Grace

■ Repertoire Course

Traumerei
Trepak

Liste des morceaux internes (HPi-7S)

Canon (Pachelbel)
Railroad
Silent Night, Holy Night
Clair De Lune
La Primavera
Grandfather's Clock
Eine Kleine Nachtmusik
Gymnopedie 1

■ Challenge Course

Hanon
Burgmuller
Beethoven
Chopin
Fast Play
Finger Technique
Chord
American Folk Song
Screen Music
Jazz

Liste des morceaux internes (HPi-6S)

* Tous droits réservés. Tout usage non autorisé de ce matériel à des fins autres que personnelles et privées est interdit par les lois en vigueur.

Practice				Masterpieces	
1	Openness	35	Invention 10	1	Sonate No.15
2	Arabesque	36	Invention 11	2	La Fille aux Cheveux de Lin
3	Pastoral	37	Invention 12	3	La Campanella
4	A Small Gathering	38	Invention 13	4	Scherzo No.2
5	Innocence	39	Invention 14	5	Étude, op.10-12
6	Progress	40	Invention 15	6	Liebesträume 3
7	The Clear Stream	41	Beyer 15	7	Étude, op.10-3
8	Gracefulness	42	Beyer 21	8	Je te veux
9	The Hunt	43	Beyer 25	9	Valse, op.64-1
10	Tender Flower	44	Beyer 29	10	Golliwog's Cakewalk
11	The Young Shepherdess	45	Beyer 34	11	Fantaisie-Impromptu
12	Farewell	46	Beyer 38	12	Arabesque 1
13	Consolation	47	Beyer 42	13	An der schönen, blauen Donau
14	Austrian Dance	48	Beyer 46	14	Auf Flügeln des Gesanges
15	Ballad	49	Beyer 51	15	Mazurka No.5
16	Sighing	50	Beyer 55	16	Gymnopédie 1
17	The Chatterbox	51	Beyer 60	17	Étude, op.25-1
18	Restlessness	52	Beyer 64	18	Clair de Lune
19	Ave Maria	53	Beyer 67	19	Étude, op.10-5
20	Tarantella	54	Beyer 73	20	Dr. Gradus ad Parnassum
21	Angelic Harmony	55	Beyer 78	21	Grande Valse Brillante
22	Gondola Song	56	Beyer 81	22	La prière d'une Vierge
23	The Return	57	Beyer 90	23	Course en Troïka
24	The Swallow	58	Beyer 93	24	To The Spring
25	The Knight Errant	59	Beyer 98	25	Valse, op.64-2
26	Invention 1	60	Beyer 103	26	Radetzky Marsch
27	Invention 2	61	Czerny 100- 1	27	Träumerei
28	Invention 3	62	Czerny 100-10	28	Moments Musicaux 3
29	Invention 4	63	Czerny 100-20	29	Prélude, op.28-15
30	Invention 5	64	Czerny 100-30	30	Harmonious Blacksmith
31	Invention 6	65	Czerny 100-38	31	Ungarische Tänze 5
32	Invention 7	66	Czerny 100-43	32	Türkischer Marsch (Beethoven)
33	Invention 8	67	Czerny 100-60	33	Nocturne No.2
34	Invention 9	68	Czerny 100-75	34	Frühlingslied
		69	Czerny 100-86	35	Präludium
		70	Czerny 100-96		

Liste des morceaux internes (HPi-6S)

36	Jägerlied
37	Menuet Antique
38	Für Elise
39	Türkischer Marsch (Mozart)
40	Ständchen
41	Humoreske
42	Blumenlied
43	Alpenglöckchen
44	Menuett G dur (Beethoven)
45	Venezianisches Gondellied
46	Alpenabendröte
47	Farewell to the Piano
48	Brautchor
49	Battle of Waterloo
50	Wiener Marsch
51	Le Coucou
52	Menuett G dur (Bach)
53	Spinnerlied
54	Gavotte
55	Heidenröslein
56	Zigeuner Tanz
57	La Cinquantaine
58	Csikos Post
59	Dolly's Dreaming Awakening
60	La Violette
61	Fröhlicher Landmann
62	Sonatine op.36-1 (Clementi)
63	Sonatine op.20-1 (Kuhlau)
64	Sonatine No.5 (Beethoven)
Popular	
1	Salut D'amour
2	Canon (Pachelbel)
3	Ombra maifu
4	Brindisi
5	Entertainer
6	Annie Laurie
7	O'sole Mio

8	Ave Maria
9	Greensleeves
10	Stagecoach
11	Little Brown Jug
12	Amazing Grace
13	Londonderry Air
14	When The Saints Go Marchin' In
15	Trio Grande *
16	Wedding Song *
17	L'éveil de l'amour *
18	Preludelight *
19	Blue Sky Rag *
20	Late Night Chopin *
21	Sun Daze *
22	Keepers Tale *
23	Secret Agent *
24	Kismet's Salsa *
25	Roll Over Ludwig *
26	A Prelude To... *
27	Count On The Blues *
28	One Down And Easy *
29	Bach's A Boppin' *
30	From Matthew's Passion *
31	Hungarian Rag *
32	Paganini Boogie *
33	Fly Flee *
Kids	
1	Old MacDonald Had A Farm
2	Twinkle Twinkle, Little Star
3	Frog Song
4	Mary Had A Little Lamb
5	London Bridge
6	Jingle Bells
7	Joy To The World
8	Silent Night, Holy Night
9	The Cuckoo
10	Grandfather's Clock

* Les morceaux dont le nom porte un astérisque "*" ne permettent pas la conversion de leur partition en données d'image de format BMP (bitmap).

Morceaux pour 'Visual Lesson'

Les morceaux internes ainsi que les morceaux de la mémoire "Favorite" et d'une mémoire externe peuvent également être utilisés avec "Visual Lesson".

■ Beginner's Course

Mary Had A Little Lamb
Come Birds
The Cuckoo
Old MacDonald Had A Farm
London Bridge
Oh! Susanna
Sonata (Mozart)
Aura Lee
Pathétique
Amazing Grace

■ Repertoire Course

Traumerei
Trepak
Canon (Pachelbel)
Railroad
Silent Night, Holy Night
Clair De Lune
La Primavera
Grandfather's Clock
Eine Kleine Nachtmusik
Gymnopedie 1

■ Challenge Course

Hanon
Burgmuller
Beethoven
Chopin
Fast Play
Finger Technique
Chord
American Folk Song
Screen Music
Jazz

Fichiers musicaux compatibles

Qu'est-ce qu'un fichier musical?

Les fichiers musicaux contiennent des informations musicales telles que la durée d'une note, la force exercée sur la touche pour la produire etc. Les données sont transmises au HPi-7S/HPi-6S à partir de fichiers musicaux se trouvant sur clé USB ou CD-ROM et reproduites telles quelles. Ce type de lecture diffère toutefois de la lecture d'un CD audio car le fichier musical ne contient aucun son. Cela permet de changer le tempo, de transposer les données volonté et d'exploiter les données musicales de diverses façons.

Remarque sur le droit d'auteur

Il est illégal d'utiliser les morceaux internes de ce produit à des fins autres que l'usage strictement privé sans la permission du détenteur des droits d'auteur. Il est en outre interdit de copier ou d'utiliser ces données au sein d'une oeuvre protégée par un droit d'auteur ultérieur sans la permission du détenteur des droits d'auteur.

Sachez que si vous créez des oeuvres sur base de données protégées par un droit d'auteur comme des fichiers musicaux SMF disponibles dans le commerce, vous enfreignez la législation régissant les droits d'auteur si vous utilisez ces oeuvres à d'autres fins que pour votre écoute personnelle. Roland décline toute responsabilité pour les infractions aux droits d'auteur que vous pourriez commettre en créant de telles oeuvres.

■ Le HPi-7S/HPi-6S vous permet d'utiliser les fichiers musicaux suivants

VIMA TUNES

VIMA TUNES est une norme Roland pour fichiers musicaux contenant des données d'image et de paroles vous permettant d'écouter des morceaux en affichant simultanément les paroles et des images. Quand des données portant le label "VIMA TUNES" sont reproduites par un appareil portant le même label, les paroles peuvent être affichées sur un écran externe ou un téléviseur branché à l'appareil pour faire du karaoké ou regarder un diaporama.

* Le HPi-6S n'est pas en mesure de restituer les images VIMA TUNES.

Fichiers standard MIDI

Le format de fichiers SMF (ou "fichiers standard MIDI") a été créé pour assurer la compatibilité des fichiers musicaux sur les appareils des divers fabricants. Vous trouverez un catalogue impressionnant de fichiers SMF dans le commerce, conçus pour l'écoute, l'étude d'instruments, le karaoké, etc.

SMF avec paroles

"SMF with Lyrics" désigne les fichiers SMF (Standard MIDI File) contenant des paroles. Lorsque vous reproduisez des fichiers musicaux affichant le label «SMF with Lyrics» sur un appareil compatible (portant le même label), ce dernier affiche les paroles à l'écran.

Le HPi-7S/HPi-6S est doté de générateurs de sons GM 2/GS.

■ Générateur de sons du HPi-7S/HPi-6S

Le HPi-7S/HPi-6S est doté de générateurs de sons GM 2/GS.

General MIDI

Le système General MIDI est un ensemble de recommandations visant à standardiser les caractéristiques MIDI des instruments générateurs de sons. Les générateurs de sons et les fichiers de données musicales adhérant à la norme General MIDI portent le label General MIDI. Les fichiers musicaux portant le label General MIDI peuvent être reproduits par n'importe quel générateur de sons General MIDI avec un résultat similaire.

General MIDI 2

La norme à compatibilité ascendante General MIDI 2 étend les possibilités du format General MIDI en insistant davantage sur l'expressivité et en offrant une compatibilité encore plus large. Des aspects qui n'étaient pas couverts par la norme General MIDI originale (tels que le mode d'édition des sons ou de maniement des effets) sont définis avec précision. En outre, la palette de sons disponibles a été élargie. Les modules General MIDI 2 sont en mesure de reproduire fidèlement des fichiers musicaux porteurs du label General MIDI ou General MIDI 2.

Dans certains cas, la première mouture de General MIDI, moins complète que la seconde, est appelée "General MIDI 1" pour bien la distinguer de General MIDI 2.

Format GS

Le format GS désigne un ensemble de spécifications conçues par Roland pour standardiser le jeu d'appareils générateurs de sons. Outre le respect intégral de la norme General MIDI, le format GS offre une palette de sons plus vaste, permet l'édition de sons et prend en compte les paramètres d'innombrables fonctions supplémentaires dont l'ajout d'effets comme la réverbération et le chorus. Conçu pour l'avenir, le format GS est ouvert aux nouveautés sonores et matérielles. Grâce à sa compatibilité ascendante avec la norme General MIDI, le format GS Roland permet de reproduire fidèlement des partitions GM ainsi que des fichiers musicaux GS (des fichiers musicaux créés pour le format GS). Cet instrument est compatible avec les normes General MIDI 2 et GS et permet de reproduire des fichiers musicaux portant ces labels.

XG lite

XG est un générateur de sons de YAMAHA, déterminant la façon dont les sons sont élargis ou édités ainsi que la structure et le type d'effets, le tout s'ajoutant aux spécifications de la norme General MIDI 1. XGlite est une version simplifiée du format de génération de sons XG. Vous pouvez reproduire n'importe quel fichier musical XG avec un générateur de sons XGlite. N'oubliez cependant pas que certains fichiers musicaux peuvent différer de l'original à cause du nombre réduit des paramètres et effets de la version allégée.

MIDI Implementation Chart

Function...	Transmitted	Recognized	Remarks
Basic Channel Default Changed	1 1-16	1-16 1-16	
Mode Default Messages Altered	Mode 3 x *****	Mode 3 Mode 3, 4(M=1)	* 2
Note Number : True Voice	15-113 *****	0-127 0-127	
Velocity Note ON Note OFF	O O	O O	
After Touch Key s Ch s	x x	O *1 O *1	
Pitch Bend	x	O	
Control Change	0, 32 O 1 x 5 x 6, 38 x 7 x 10 x 11 x 64 O 65 x 66 O 67 O 84 x 91 O 93 O 98, 99 x 100, 101 x	O *1 O (Reverb) O (Chorus) O *1 O *1	Bank select Modulation Portamento time Data entry Volume Panpot Expression Hold 1 Portamento Sostenuto Soft Portamento control Effect1 depth Effect3 depth NRPN LSB, MSB RPN LSB, MSB
Prog Change : True #	0-127 *****	O 0-127	Program number 1-128
System Exclusive	O	O	
System Common : Song Pos : Song Sel : Tune	x x x	x x x	
System Real Time : Clock : Commands	O O	x x	
Aux Message : All sound off : Reset all controllers : Local Control : All Notes OFF : Active Sense : Reset	x x x x O x	O (120, 126, 127) O O O (123-125) O x	
Notes	* 1 O x is selectable by Sys Ex. * 2 Recognized as M=1 even if M≠1.		

Mode 1 : OMNI ON, POLY Mode 2 : OMNI ON, MONO O : Yes
 Mode 3 : OMNI OFF, POLY Mode 4 : OMNI OFF, MONO X : No

Caractéristiques principales

<Clavier>	
Clavier	88 touches HPi-7S: Clavier PHA II "Ivory Feel" avec sensation d'échappement HPi-6S: Clavier PHA II avec sensation d'échappement
Sensibilité au toucher	HPi-7S: 100 niveaux/réponse fixe (valeur réglable) HPi-6S: 5 niveaux/réponse fixe Réponse des marteaux: Coupé/1~10
Modes clavier	Clavier entier Dual (balance réglable) Split (point de partage réglable) Batterie/Effets sonores Twin Piano
<Générateur de son>	
Son de piano multi-échantillonné en stéréo pour chacune des 88 touches Conforme aux normes GM2/GS/XG Lite	
Polyphonie	128 voix
Sons	HPi-7S: 612 sons HPi-6S: 461 sons (HPi-7S/HPi-6S: 15 kits de batterie et 1 kit SFX)
Gamme	8 types: Equal, Just (Major), Just (Minor), Arabic, Kirnberger, Pythagorean, Meantone, Werkmeister Tonique au choix
Accordage élargi	2 types (activé/coupé)
Diapason	415.3Hz~466.2Hz (réglable par pas de 0.1Hz)
Transposition	Transposition du clavier: -6~+5 demi-tons Transposition de la reproduction: -24~ +24 demi-tons Transposition de la lecture (CD audio/fichiers audio): -6~+5 demi-tons
Effets	Reverb (10 niveaux) Chorus (10 niveaux) 3D (4 niveaux) Dynamics (3 types) Pour sons de piano: Ouverture/fermeture du couvercle (7 niveaux) Damper Resonance (10 niveaux) Key Off Resonance (10 niveaux) String Resonance (10 niveaux)
Equalizer (HPi-7S)	Egaliseur numérique à 4 bandes
<Composer>	
Métronome	Métrique: 2/2, 0/4, 2/4, 3/4, 4/4, 5/4, 6/4, 7/4, 3/8, 6/8, 9/8, 12/8
	Volume: 11 (HPi-7S)/10 (HPi-6S) niveaux
	Motifs: 11 motifs
	Son: 8 types

Pistes	5 pistes/16 pistes
Morceaux	1 morceau
Capacité de mémoire	Environ 30.000 notes
Tempo	Noire= 10~500
Résolution	120 pas par noire
Méthode d'enregistrement	Temps réel
Édition	Copy, Quantize, Delete, Insert, Erase, Transpose, Part Exchange, Note Edit, PC Edit
Commandes	Reset, Play/Stop, Rec, Bwd, Fwd, Track Select, All Song Play, Random Play, Count-in, Countdown, Marker Set, Repeat, Tempo Mute, Track Mute, Melody Guide, 16 part Mute, Volume Balance, Center Cancel (pour lecture audio uniquement)
<Mémoire interne>	
Morceaux	200 morceaux maximum
Sauvegarde de morceaux	Fichiers Standard MIDI (format 0)
Divers	Affichage d'images utilisateur: 1
<Mémoire externe>	
Archivage externe	Clé USB (en option) Lecteur CD USB (disponible dans le commerce, lecture uniquement) Lecteur de disquettes USB (en option)
Données reconnues	Fichiers Standard MIDI (format 0/1) Format Roland original (format "i") Fichiers audio (WAV 44.1kHz/16 bits linéaire) CD audio (CD-DA)
Format de sauvegarde	Fichiers Standard MIDI (format 0)
<Divers>	
Morceaux internes	183 morceaux (HPi-7S) 177 morceaux (HPi-6S)
Puissance de sortie nominale	60W x 2 (HPi-7S) 30W x 2 (HPi-6S)
Haut-parleurs	16cm x 2 (avec boîtier de haut-parleurs), 5cm x 2
Ecran	HPi-7S: LCD graphique couleur de 640x240 points (rétro-éclairé) HPi-6S: LCD graphique couleur de 320x240 points (rétro-éclairé)
Affichage	Partition/image utilisateur (écran intégré)/ diaporama (sur écran externe: HPi-7S uniquement)
Langues	anglais/japonais/allemand/français/espagnol

Caractéristiques principales

Partition	Portée complète/ portée en clé de sol/ portée en clé de fa, avec noms de notes/ paroles/ accords/ doigté
Commandes	Volume, contraste de l'écran, Brilliance (HPi-7S), volume du micro (HPi-7S)
Pédales	Pédale forte (HPi-7S: pédale progressive "half-pedal"), Pédale douce: fonction assignable (HPi-7S: pédale progressive "half-pedal") Pédale sostenuto: fonction assignable
Autres fonctions	Piano Designer, One Touch Piano, Replay, Wonderland/Game, Visual Lesson, DoReMi Course, Twin Piano Game, V-LINK, Tone Demo, Auto Demo, Panel Lock, BMP Export, User Image Display, Mic Echo (HPi-7S), Classic Position (HPi-7S)
Prises	Mémoire externe USB OUTPUT (L/Mono, R) INPUT (Avant: L/Mono, R Arrière: L/Mono, R) PHONES (stéréo) x 2 MIDI IN, OUT, AC In HPi-7S: External Display (D-Sub, 15 broches), VIDEO OUT, MIC
Alimentation	CA 115V, 117V, 220V, 230V, 240V (50/60Hz)
Consommation	HPi-7S: 120W HPi-6S: 85W
Dimensions (pied compris)	HPi-7S: 1409 (L) x 529 (P) x 892 (H) mm HPi-6S: 1387 (L) x 422 (P) x 846 (H) mm
Dimensions (pied et pupitre compris)	HPi-7S: 1409 (L) x 529 (P) x 1098 (H) mm HPi-6S: 1387 (L) x 422 (P) x 1036 (H) mm
Poids (pied compris)	HPi-7S: 80kg HPi-6S: 56,5kg
Accessoires	Mode d'emploi Cordon d'alimentation "60 Classical Piano Masterpieces" Roland Crochet pour casque
Options	Clé USB Lecteur de disquettes

* En vue d'améliorer le produit, ses caractéristiques techniques et/ou son aspect peuvent être modifiés sans avis préalable.

Index

Chiffres

16 Track	113
3D Mode	109
3D Sound Control	108

A

AC In	26, 29
Affichage	132
Luminosité	22
All Song Play	54
Alphabet (Wonderland)	40
Anacrouse	95
Audio Volume	109
Auto Demo	112

B

Balance	77, 105
Bank Select LSB	129
Bank Select MSB	129
Beat	79–80
Beat LED	80
Bouncing Ball	119
Bouton de piste	75, 90, 113
Boutons de curseur	30
Brilliance	69

C

Câble du pédalier	17
Canal de transmission	128
Casque	20
Crochet	20
CD	23
CD de musique	58, 60, 85
Center Cancel	60
Chorus	68, 108
Clé	22
Clé USB	22, 51, 55, 75, 92, 97, 99, 137
Clef L	119
Clef R	119
Color Notation	119
Composer Out	129
Connexion	
Appareils MIDI	127
Câble de haut-parleurs	18
Câble du pédalier	17
Casque	20
Cordon d'alimentation	18
Ecran externe, téléviseur	131
Matériel audio	126
Microphone	21
Ordinateur	130
Contraste	22
Copier	103–104
Copy (copier des mesures)	120
Cordon d'alimentation	18
Countdown	81
Count-in	81
Courbe d'accord	106

Couvercle (clavier)	19
Crochet pour casque	20

D

Damper Resonance	106
Décompte	81
Delete (Measures)	122
Démonstration	112
Dépannage	134
Diapason	107
Direction	125
Display Method	132
Dispositif de réglage	38
Disquette	22
Doigts (numéros)	36, 42–43, 124
DoReMi Course	42
Dossier	55
DR	65
Drums (Wonderland)	40
Dual	71
Dual Balance	71
Dynamics	70

E

Ecran	
Liste	37
Page de réglages détaillés	37
Partition	32
Ecran externe	132
Effacer	
Certaines pistes	95
Enregistrement	95
Effect	108
Effet	67
End Measure	125
Enregistrement	91
16 pistes	113
5 boutons de piste et 16 parties	96
Avec un morceau interne	92
Effacer	95
Effacer certaines pistes	95
Enregistrement sur une piste donnée	96
Enregistrer des morceaux avec anacrouse	95
Nouveau morceau	88
Réenregistrement	94
Transmettre un enregistrement à un appareil MIDI ...	129
Equalizer	109
Erase (Measures)	123
EX	64
Exercices	
Boucle	84
Repère	83
Visual Lesson	47
External Memory	135
F	
Face arrière	26, 29
Face avant	24, 27
Factory Reset	117

Index

Favorites 53–54, 56–57, 91, 99–100
 Format 116
 Sauvegarder 99
Fichier audio 58–60, 85, 109
Fichier musical 155
Fichiers standard MIDI 155
Fix Velocity 107
Flash Card (Wonderland) 40
Fonction des pédales 110
Format GS 155
Formater 98

G

Game (Wonderland) 41
General MIDI 155
General MIDI 2 155
Générateur de sons 155
GS 155

H

Hammer Response 105
Hauteur de référence 107

I

Initialisation
 Mémoire utilisateur 116
 Support 98
Initialize User Memory 116
Insert 122

J

Jeu
 Jouer avec différents sons 63
 Jouer du piano sur le clavier 61
 One Touch Piano 61
 Partage du clavier (Split) 72
 Percussion 65
 Superposition (mode "Dual") 71
 Twin Piano 44

K

Key Off Resonance 106
Key Touch 66, 106
Key Touch Offset 106
Kits de batterie, liste 140, 146

L

Langue 111
Langue de maintien 17
LCD Out 17, 26, 29
Leçon 39
Lecteur CD 23
Lecteur de disquettes 22
Left-hand Tone 72
Lid 105
Liste 37
Liste des morceaux internes 150, 153
Local Control 128
Local Off 128

Local On 128
Luminosité
 Affichage 22
Lyrics 115

M

Master Gain 116
Matériel audio 126
Melody Guide 76
Mémoire externe . 98, 100, 103–104, 111, 125, 134, 136
Mémoire utilisateur 116
Memory Backup 117
Message 37
Message d'erreur 137
Métronome 79
Métronome, motif 80
Métronome, son 80
Mic Echo 109
MIDI 127–128
Mise sous tension 19
Morceau interne 39, 51–52, 75, 92, 150, 153
Mute 75, 114

N

Notation 32
Note Edit 124

O

One-Touch Piano 61
Opérations élémentaires 30
Ordinateur 130

P

Page de base 32
Page de réglages détaillés 37
Pan 115
Panel Lock 118
Part Exchange 123
Partage du clavier (Split) 72
Partie 96, 113
Partie, paramètres 114
Partition 32
 Réglages 118
Partition en format BMP 125
PC Edit 124
Pedal 17, 26, 29
Pédale 38, 110
Pédale centrale 38, 110
Pédale douce 38
Pédale forte 38
Pédale gauche 38, 110
Pédale sostenuto 38
Percussion 65
Phones 20, 25, 28
Piano (Wonderland) 40
Piano Designer 105
Piano Designer Demo 107
Pilote USB 131
Play Mode 115

- Point de partage 72
 [Power] 20, 24, 27
 Prise pour mémoire externe 25, 28, 97
 Program Change 129
 Pupitre 17
- Q**
- Quantize 121
- R**
- Random Play 54
 Recommended Tone 116
 Réglage d'usine 117
 Repeat 84
 Repère 83
 Replay 110
 Reproduction
 Démonstration 112
 Enregistrement 89
 Fichier musical 55
 Mode Play 115
 Morceau dans un dossier 55, 59
 Morceau interne 52
 Morceau interne (Wonderland) 40
 Morceau sur clé USB 55
 Reproduction de tous les morceaux 54
 Reproduction en boucle entre deux repères 84
 Tempo fixe 78
 Resolution 84
 Résonance sympathique 38
 Reverb 67, 108
 Right-hand Tone 72
- S**
- Sauvegarder 99, 125
 Enregistrement 91
 Séquenceur 16 pistes 113
 SFX (Wonderland) 40
 Slide Show 133
 Slide Show Interval 132
 SMF with Lyrics 155
 Solo 114
 Son 63
 Song Edit 119
 Songs (Wonderland) 40
 Sons (Wonderland) 40
 Sound Effect (SFX) 65
 Split 72
 Start Measure 125
 Stretch Tuning 106
 String Resonance 106
 Superposition 71
- T**
- Tap Tempo 110
 Temperament 107
 Tempo 78
 Tempo fixe 78
 Timbre 108
- Tonalité 107
 Tone 63
 Tonique 107
 Track Assign 113
 Transpose 85, 105
 Transpose (Parts) 122
 Tuning 107
 Twin Piano 44
 Twin Piano Game 45
 Twin Piano Mode 46
- U**
- Undo 120
 USB 22
 USB (MIDI) 25, 28, 130
 USB Memory 54
 User Image Display 111
- V**
- VIMA TUNES 155
 Visual Lesson 47
 V-LINK 118
 Volume
 Métronome 80
 Part 115
 Volume du casque 20
 Volume global 20
 Volume (Métronome) 80
 Volume Balance
 Dual 71
 Volume du micro 25
- W**
- Wonderland 39
- X**
- XG lite 155

Informations

En cas de problème, adressez-vous au service après-vente Roland le plus proche ou au distributeur Roland agréé de votre pays; voyez ci-dessous.

AFRICA

EGYPT

Al Fanny Trading Office
9, EBN Hagar Al Askalany Street,
ARD El Golf, Heliopolis,
Cairo 11341, EGYPT
TEL: 20-2-417-1828

REUNION

Maison FO - YAM Marcel
25 Rue Jules Hermann,
Chaudron - BF79 97 491
Ste Clotilde Cedex,
REUNION ISLAND
TEL: (0262) 218-429

SOUTH AFRICA

T.O.M.S. Sound & Music
(Pty)Ltd.
2 ASTRON ROAD DENVER
JOHANNESBURG ZA 2195,
SOUTH AFRICA
TEL: (011)417 3400

Paul Bothner(Pty)Ltd.
Royal Cape Park, Unit 24
Londonderry Road, Ottery 7800
Cape Town, SOUTH AFRICA
TEL: (021) 799 4900

ASIA

CHINA

Roland Shanghai Electronics
Co.,Ltd.
5F, No.1500 Pingliang Road
Shanghai 200090, CHINA
TEL: (021) 5580-0800

Roland Shanghai Electronics
Co.,Ltd.
(BEIJING OFFICE)
10F, No.18 3 Section Anhuaxili
Chaoyang District Beijing
100011 CHINA
TEL: (010) 6426-5050

HONG KONG

Tom Lee Music Co., Ltd.
Service Division
22-32 Pun Shan Street, Tsuen
Wan, New Territories,
HONG KONG
TEL: 2415 0911

Parsons Music Ltd.
8th Floor, Railway Plaza, 39
Chatham Road South, T.S.T,
Kowloon, HONG KONG
TEL: 2333 1863

INDIA

Rivera Digitec (India) Pvt. Ltd.
411, Nirman Kendra
Mahalaxmi Flats Compound
Off. Dr. Edwin Moses Road,
Mumbai-400011, INDIA
TEL: (022) 2493 9051

INDONESIA

PT Citra IntiRama
Jl. Cideng Timur No. 15J-15O
Jakarta Pusat
INDONESIA
TEL: (021) 6324170

KOREA

Cosmos Corporation
1461-9, Seocho-Dong,
Seocho Ku, Seoul, KOREA
TEL: (02) 3486-8855

MALAYSIA

Roland Asia Pacific Sdn. Bhd.
45-1, Block C2, Jalan PJU 1/39,
Dataran Prima, 47301 Petaling
Jaya, Selangor, MALAYSIA
TEL: (03) 7805-3263

VIET NAM

Suoi Nhat Company, Ltd
370 Cach Mang Thang Tam St.
Dist.3, Ho Chi Minh City,
VIET NAM
TEL: 9316540

PHILIPPINES

G.A. Yupanco & Co. Inc.
339 Gil J. Puyat Avenue
Makati, Metro Manila 1200,
PHILIPPINES
TEL: (02) 899 9801

SINGAPORE

SWEE LEE MUSIC
COMPANY PTE. LTD.
150 Sims Drive,
SINGAPORE 387381
TEL: 6846-3676

TAIWAN

ROLAND TAIWAN
ENTERPRISE CO., LTD.
Room 5, 9th. No. 112 Chung
Shan N.Road Sec.2, Taipei,
TAIWAN, R.O.C.
TEL: (02) 2561 3339

THAILAND

Theera Music Co., Ltd.
330 Soi Veng NakornKasem,
New Road, Sumpantawongse,
Bangkok 10100, THAILAND
TEL: (02) 224-8821

AUSTRALIA/ NEW ZEALAND

AUSTRALIA/ NEW ZEALAND

Roland Corporation
Australia Pty.,Ltd.
38 Campbell Avenue
Dee Why West. NSW 2099
AUSTRALIA

For Australia
Tel: (02) 9982 8266
For New Zealand
Tel: (09) 3098 715

CENTRAL/LATIN AMERICA

ARGENTINA

Instrumentos Musicales S.A.
Av. Santa Fe 2055
(1123) Buenos Aires
ARGENTINA
TEL: (011) 4508-2700

BARBADOS

A&B Music Supplies LTD
12 Webster Industrial Park
Wildely, St.Michael, Barbados
TEL: (246)430-1100

BRAZIL

Roland Brasil Ltda.
Rua San Jose, 780 Sala B
Parque Industrial San Jose
Cotia - Sao Paulo - SP, BRAZIL
TEL: (011) 4615 5666

CHILE

Comercial Fancy II S.A.
Rut: 96.919.420-1
Nataniel Cox #739, 4th Floor
Santiago - Centro, CHILE
TEL: (02) 688-9540

COLOMBIA

Centro Musical Ltda.
Cra 43 B No 25 A 41 Bododega 9
Medellin, Colombia
TEL: (574)3812529

COSTA RICA

JUAN Bansbach Instrumentos
Musicales
Ave.1. Calle 11, Apartado
10237,
San Jose, COSTA RICA
TEL: 258-0211

CURACAO

Zeelandia Music Center Inc.
Orionweg 30
Curacao, Netherland Antilles
TEL:(305)5926866

DOMINICAN REPUBLIC

Instrumentos Fernando Giraldez
Calle Proyecto Central No.3
Ens.La Esperilla
Santo Domingo,
Dominican Republic
TEL:(809) 683 0305

ECUADOR

Mas Musica
Rumichaca 822 y Zaruma
Guayaquil - Ecuador
TEL:(593-4)2302364

EL SALVADOR

OMNI MUSIC
75 Avenida Norte y Final
Alameda Juan Pablo II,
Edificio No.4010 San Salvador,
EL SALVADOR
TEL: 262-0788

GUATEMALA

Casa Instrumental
Calzada Roosevelt 34-01,zona 11
Ciudad de Guatemala
Guatemala
TEL:(502) 599-2888

HONDURAS

Almacen Pajaro Azul S.A. de C.V.
BO.Paz Barahona
3 Ave.11 Calle S.O
San Pedro Sula, Honduras
TEL: (504) 553-2029

MARTINIQUE

Musique & Son
Z.I.Les Mangle
97232 Le Lamantin
Martinique F.W.I.
TEL: 596 596 426860

Gigamusic SARL

10 Rte De La Folie
97200 Fort De France
Martinique F.W.I.
TEL: 596 596 715222

MEXICO

Casa Veerkamp, s.a. de c.v.
Av. Toluca No. 323, Col. Olivar
de los Padres 01780 Mexico
D.F. MEXICO
TEL: (55) 5668-6699

NICARAGUA

Bansbach Instrumentos
Musicales Nicaragua
Altamira D'Este Calle Principal de
la Farmacia 5ta.Avenida
1 Cuadra al Lago.#503
Managua, Nicaragua
TEL: (505)277-2557

PANAMA

SUPRO MUNDIAL, S.A.
Boulevard Andrews, Albrook,
Panama City, REP. DE
PANAMA
TEL: 315-0101

PARAGUAY

Distribuidora De
Instrumentos Musicales
J.E. Olear y ESQ. Manduvira
Asuncion PARAGUAY
TEL: (595) 21 492147

PERU

Audionet
Distribuciones Musicales SAC
Juan Fanning 530
Miraflores
Lima - Peru
TEL: (511) 4461388

TRINIDAD

AMR Ltd
Ground Floor
Maritime Plaza
Barataria Trinidad W.I.
TEL: (868) 638 6385

URUGUAY

Todo Musica S.A.
Francisco Acuna de Figueroa
1771
C.P.: 11.800
Montevideo, URUGUAY
TEL: (02) 924-2335

VENEZUELA

Instrumentos Musicales
Allegro,C.A.
Av.las industrias edf.Guitar
import
#7 zona Industrial de Turumo
Caracas, Venezuela
TEL: (212) 244-1122

EUROPE

AUSTRIA

Roland Elektronische
Musikinstrumente HmbH.
Austrian Office
Eduard-Bodem-Gasse 8,
A-6020 Innsbruck, AUSTRIA
TEL: (0512) 26 44 260

BELGIUM/FRANCE/ HOLLAND/ LUXEMBOURG

Roland Central Europe N.V.
Houtstraat 3, B-2260, Oevel
(Westerlo) BELGIUM
TEL: (1) 466 8493

CROATIA

ART-CENTAR
Degenova 3.
HR - 10000 Zagreb
TEL: (1) 466 8493

CZECH REP.

CZECH REPUBLIC
DISTRIBUTOR s.r.o
Voct rova 247 /16
CZ - 180 00 PRAHA 8,
CZECH REP.
TEL: (2) 830 20270

DENMARK

Roland Scandinavia A/S
Nordhavnsvej 7, Postboks 880,
DK-2100 Copenhagen
DENMARK
TEL: 3916 6200

FINLAND

Roland Scandinavia As, Filial
Finland
Elannontie 5
FIN-01510 Vantaa, FINLAND
TEL: (09) 68 24 020

GERMANY

Roland Elektronische
Musikinstrumente HmbH.
Oststrasse 96, 22844
Norderstedt, GERMANY
TEL: (040) 52 60090

GREECE/CYPRUS

STOLLAS S.A.
Music Sound Light
155, New National Road
Patras 26442, GREECE
TEL: 2610 435400

HUNGARY

Roland East Europe Ltd.
Warehouse Area DEPO Pf.83
H-2046 Torokbalint,
HUNGARY
TEL: (23) 511011

IRELAND

Roland Ireland
G2 Calmout Park, Calmout
Avenue, Dublin 12
Republic of IRELAND
TEL: (01) 4294444

ITALY

Roland Italy S. p. A.
Viale delle Industrie 8,
20020 Arese, Milano, ITALY
TEL: (02) 937-78300

NORWAY

Roland Scandinavia Avd.
Kontor Norge
Lilleakerveien 2 Postboks 95
Lilleaker N-0216 Oslo
NORWAY
TEL: 2273 0074

POLAND

ROLAND POLSKA SP. Z O.O.
UL. Gibraltarska 4,
PL-03 664 Warszawa
POLAND
TEL: (022) 679 4419

PORTUGAL

Roland Iberia, S.L.
Portugal Office
Cais das Pedras, 8/9-1 Dto
4050-465, Porto, PORTUGAL
TEL: 22 608 00 60

ROMANIA

FBS LINES
Piata Libertatii 1,
535500 Gheorgheni,
ROMANIA
TEL: (266) 364 609

RUSSIA

MuTek
Dorozhnaya ul.3,korp.6
117 545 Moscow, RUSSIA
TEL: (095) 981-4967

SLOVAKIA

DAN Acoustic s.r.o.
Povazsk 18,
SK - 940 01 Nov Z mky
TEL: (035) 6424 330

SPAIN

Roland Iberia, S.L.
Paseo Garc a Faria, 33-35
08005 Barcelona SPAIN
TEL: 93 493 91 00

SWEDEN

Roland Scandinavia A/S
SWEDISH SALES OFFICE
Danvik Center 28, 2 tr.
S-131 30 Nacka SWEDEN
TEL: (08) 702 00 20

SWITZERLAND

Roland (Switzerland) AG
Landstrasse 5, Postfach,
CH-4452 Hingen,
SWITZERLAND
TEL: (061) 927-8383

UKRAINE

EURHYTHMICS Ltd.
P.O.Box: 37-a,
Nedecey Str. 30,
UA - 89600 Mukachevo,
UKRAINE
TEL: (03131) 414-40

UNITED KINGDOM

Roland (U.K.) Ltd.
Atlantic Close, Swansea
Enterprise Park, SWANSEA
SA7 9FJ,
UNITED KINGDOM
TEL: (01792) 702701

MIDDLE EAST

BAHRAIN

Moon Stores
No.1231&1249 Rumaytha
Building Road 3931, Manama
339 BAHRAIN
TEL: 17 813 942

IRAN

MOCO INC.
No.41 Nike St., Dr.Shariyati Ave.,
Roberoye Cerah Mirdamad
Tebran, IRAN
TEL: (021) 285-4169

ISRAEL

Halilit P. Greenspoon & Sons
Ltd.
8 Retzif Ha'alia Hashnia St.
Tel-Aviv-Yafo ISRAEL
TEL: (03) 6823666

JORDAN

MUSIC HOUSE CO. LTD.
FREDDY FOR MUSIC
P. O. Box 922846
Amman 11192 JORDAN
TEL: (06) 5692696

KUWAIT

EASA HUSAIN AL-YOUSIFI
& SONS CO.
Abdullah Salem Street,
Safat, KUWAIT
TEL: 243-6399

LEBANON

Chahine S.A.L.
George Zeidan St., Chahine
Bldg., Achrafieh, P.O.Box: 16-
5857
Beirut, LEBANON
TEL: (01) 20-1441

OMAN

TALENTZ CENTRE L.L.C.
Malatan House No.1
Al Noor Street, Ruwi
SULTANATE OF OMAN
TEL: 2478 3443

QATAR

Al Emadi Co. (Badie Studio &
Stores)
P.O. Box 62, Doha, QATAR
TEL: 4423-554

SAUDI ARABIA

aDawlah Universal
Electronics APL
Corniche Road, Aldossary
Bldg., 1st Floor, Alkhobar,
31952 SAUDI ARABIA

P.O.Box 2154, Alkhobar 31952
SAUDI ARABIA
TEL: (03) 898 2081

SYRIA

Technical Light & Sound
Center
Rawda, Abdul Qader Jazairi St.
Bldg. No. 21, P.O.BOX 13520,
Damascus, SYRIA
TEL: (011) 223-5384

TURKEY

ZUHAY DIS TICARET A.S.
Galip Dede Cad. No.37
Beyoglu - Istanbul / TURKEY
TEL: (0212) 249 85 10

U.A.E.

Zak Electronics & Musical
Instruments Co. L.L.C.
Zabeel Road, Al Sherooq Bldg.,
No. 14, Ground Floor, Dubai,
U.A.E.
TEL: (04) 3360715

NORTH AMERICA

CANADA

Roland Canada Ltd.
(Head Office)
5480 Parkwood Way
Richmond B. C., V6V 2M4
CANADA
TEL: (604) 270 6626

Roland Canada Ltd.

(Toronto Office)
170 Admiral Boulevard
Mississauga On L5T 2N6
CANADA
TEL: (905) 362 9707

U. S. A.

Roland Corporation U.S.
5100 S. Eastern Avenue
Los Angeles, CA 90040-2938,
U. S. A.
TEL: (323) 890 3700

Pour les pays de l'UE



- UK** This symbol indicates that in EU countries, this product must be collected separately from household waste, as defined in each region. Products bearing this symbol must not be discarded together with household waste.
- DE** Dieses Symbol bedeutet, dass dieses Produkt in EU-Ländern getrennt vom Hausmüll gesammelt werden muss gemäß den regionalen Bestimmungen. Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte dürfen nicht zusammen mit den Hausmüll entsorgt werden.
- FR** Ce symbole indique que dans les pays de l'Union européenne, ce produit doit être collecté séparément des ordures ménagères selon les directives en vigueur dans chacun de ces pays. Les produits portant ce symbole ne doivent pas être mis au rebut avec les ordures ménagères.
- IT** Questo simbolo indica che nei paesi della Comunità europea questo prodotto deve essere smaltito separatamente dai normali rifiuti domestici, secondo la legislazione in vigore in ciascun paese. I prodotti che riportano questo simbolo non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs. 25 luglio 2005 n. 151.
- ES** Este símbolo indica que en los países de la Unión Europea este producto debe recogerse aparte de los residuos domésticos, tal como está regulado en cada zona. Los productos con este símbolo no se deben depositar con los residuos domésticos.
- PT** Este símbolo indica que nos países da UE, a recolha deste produto deverá ser feita separadamente do lixo doméstico, de acordo com os regulamentos de cada região. Os produtos que apresentem este símbolo não deverão ser eliminados juntamente com o lixo doméstico.
- NL** Dit symbool geeft aan dat in landen van de EU dit product gescheiden van huishoudelijk afval moet worden aangeboden, zoals bepaald per gemeente of regio. Producten die van dit symbool zijn voorzien, mogen niet samen met huishoudelijk afval worden verwijderd.
- DK** Dette symbol angiver, at i EU-lande skal dette produkt opsamles adskilt fra husholdningsaffald, som defineret i hver enkelt region. Produkter med dette symbol må ikke smides ud sammen med husholdningsaffald.
- NO** Dette symbolet indikerer at produktet må behandles som spesialavfall i EU-land, iht. til retningslinjer for den enkelte regionen, og ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Produkter som er merket med dette symbolet, må ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall.

- SE** Symbolen anger att i EU-länder måste den här produkten kasseras separat från hushållsavfall, i enlighet med varje regions bestämmelser. Produkter med den här symbolen får inte kasseras tillsammans med hushållsavfall.
- FI** Tämä merkintä ilmaisee, että tuote on EU-maissa kerättävä erillään kotitalousjätteistä kunkin alueen voimassa olevien määräysten mukaisesti. Tällä merkinnällä varustettuja tuotteita ei saa hävittää kotitalousjätteiden mukana.
- HU** Ez a szimbólum azt jelenti, hogy az Európai Unióban ezt a terméket a háztartási hulladéktól elkülönítve, az adott régióban érvényes szabályozás szerint kell gyűjteni. Az ezzel a szimbólummal ellátott termékeket nem szabad a háztartási hulladék közé dobni.
- PL** Symbol oznacza, że zgodnie z regulacjami w odpowiednim regionie, w krajach UE produktu nie należy wyrzucać z odpadami domowymi. Produktów opatrzonych tym symbolem nie można utylizować razem z odpadami domowymi.
- CZ** Tento symbol udává, že v zemích EU musí být tento výrobek sbírán odděleně od domácího odpadu, jak je určeno pro každý region. Výrobky nesoucí tento symbol se nesmí vyhazovat spolu s domácím odpadem.
- SK** Tento symbol vyjadruje, že v krajinách EÚ sa musí zber tohto produktu vykonávať oddelene od domového odpadu, podľa nariadení platných v konkrétnej krajine. Produkty s týmto symbolom sa nesmú vyhazovať spolu s domovým odpadom.
- EE** See sümbol näitab, et EL-i maades tuleb see toode olemprügist eraldi koguda, nii nagu on igas piirkonnas määratletud. Selle sümboliga märgitud tooteid ei tohi ära visata koos olmeprügiga.
- LT** Šis simbolis rodo, kad ES šalyse šis produktas turi būti surenkamas atskirai nuo buitinių atliekų, kaip nustatyta kiekvienoje regione. Šiuo simboliu paženklinėti produktai neturi būti išmetami kartu su buitiniems atliekoms.
- LV** Šis simbols norāda, ka ES valstīs šo produktu jāievāc atsevišķi no mājsaimniecības atkritumiem, kā noteikts katrā reģionā. Produktus ar šo simbolu nedrīkst izmest kopā ar mājsaimniecības atkritumiem.
- SI** Ta simbol označuje, da je treba proizvod v državah EU zbirati ločeno od gospodinjiskih odpadkov, tako kot je določeno v vsaki regiji. Proizvoda tem znakom ni dovoljeno odlagati skupaj z gospodinjiskimi odpadki.
- GR** Το σύμβολο αυτό υποδηλώνει ότι στις χώρες της Ε.Ε. το συγκεκριμένο προϊόν πρέπει να συλλέγεται χωριστά από τα υπόλοιπα οικιακά απορρίμματα, σύμφωνα με όσα προβλέπονται σε κάθε περιοχή. Τα προϊόντα που φέρουν το συγκεκριμένο σύμβολο δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.

Pour la Chine

有关产品中所含有害物质的说明

本资料就本公司产品中所含的特定有害物质及其安全性予以说明。

本资料适用于 2007 年 3 月 1 日以后本公司所制造的产品。

环保使用期限



此标志适用于在中国国内销售的电子信息产品，表示环保使用期限的年数。所谓环保使用期限是指在自制造日起的定期限内，产品中所含的有害物质不致引起环境污染，不会对人身、财产造成严重的不良影响。环保使用期限仅在遵照产品使用说明书，正确使用产品的条件下才有效。不当的使用，将会导致有害物质泄漏的危险。

产品中有毒有害物质或元素的名称及含量

部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅(Pb)	汞(Hg)	镉(Cd)	六价铬(Cr(VI))	多溴联苯(PBB)	多溴二苯醚(PBDE)
外壳(壳体)	×	○	○	○	○	○
电子部件(印刷电路板等)	×	○	×	○	○	○
附件(电源线、交流适配器等)	×	○	○	○	○	○

○：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求以下。
 ×：表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求。
 因根据现有的技术水平，还没有什么物质能够代替它。



This product complies with the requirements of European Directives EMC 89/336/EEC and LVD 73/23/EEC.

Pour les pays de l'UE

Pour les Etats-Unis

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION RADIO FREQUENCY INTERFERENCE STATEMENT

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Unauthorized changes or modification to this system can void the users authority to operate this equipment.
This equipment requires shielded interface cables in order to meet FCC class B Limit.

Pour le Canada

NOTICE

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

AVIS

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

Pour les Etats-Unis

DECLARATION OF CONFORMITY Compliance Information Statement

Model Name : HPI-7S
Type of Equipment : Digital Piano
Responsible Party : Roland Corporation U.S.
Address : 5100 S. Eastern Avenue Los Angeles, CA 90040-2938, U. S. A.
Telephone : (323) 890 3700

Roland®